Año XIV Núm. 4,945
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD

EDICION EN 4 SECCIONES

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE AGOSTO DE 1930 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

LOS TRES CORRESPONSALES

POR A. CONAN DOYLE

Sir Arthur Conan Doyle, fallecido recientemente, es el novelista de habla inglesa más popularizado, de fines del siglo XIX y principio del siglo XX.

Nació en Edimburgo, en 1859. Se recibió de médico y ejerció la profesión desde 1882 hasta 1890. Viajó durante anos por las regiones árticas y la costa occidental de Africa. Desde muy joven se ensayó en la novela, y después de escribir cierto número de obras que pasaron justamente inadvertidas, publicó en 1887 "A Study in Scarlet", en la cual creó el famoso detective Sherlock Holmes, que hizo su gloria. En estas obras despliega gran ingenio y humorismo, consiguiendo rodear su narración de una atmósfera de atractivo misterio, de terror algunas veces, hasta el punto de que sus mejores producciones pueden compararse a las similares de Edgard A. Poe.

CONAN DOYLE

En medio del inmenso desierto de arena anaranjada y rocas ennegrecidas, no se distinguía más que un grupo de palmeras que resaltaba majestuoso como una cúpula. Se erguía solitario en la ribera, bajo la cual corrían las aguas obscuras del Nilo, que huían con rapidez hacia la catarata de Ambigale, ribeteando de espuma blanca los enormes cantos, redondeados por el trabajo de las aguas, que aparecían a trechos en la superficie. Por encima brillaba un cielo azul, puro, sin una nube: el sol enviaba sus resplandores a los arenales del desierto, y se reflejaba en los cascos de los jinetes que por momentos adquirían el color ardiente de una fragua. El sol estaba casi en el cénit, de modo que la sombra de los caballos apenas era mayor que éstos.

—¡Ah!—exclamó Mortimer limpiándose la frente—. ¡Quién diría que pagaríamos cinco chelines por pillar semejante temperatura en un hamman!

—Precisamente — repuso Scott—, pero es que en un hamman, a nadie se le ocurriría pedirle a usted que hiciera un viaje de veinte millas a caballo, cargado con gemelos, revólver en su estuche, cantimplora y a la espalda una porción de baratijas como las que adornan un árbol de Navidad. El jardín de invierno de Kew es excelente para conservar las plantas delicadas, pero no es local a propósito para entregarse al ejercicio de la barra fija. Yo opino que nos paremos en ese bosquecillo de palmeras hasta la noche.

Mortimer se enderezó en los estribos y echó una larga mirada hacia el Sur. En todas direcciones no se veían más que peñascos, al parecer carbonizados, y la arena anaranjada. Pero en un sitio bastante lejano se distinguía una línea intermitente que parecía haber sido trazada a través de las rocas y bajar hasta el río. Era una antigua vía férrea que los árabes habían destruído hacía tiempo, pero que los egipcios, más civilizados, empezaban a reconstruir. En todo aquel país desolado no hay más vestigio de obra humana.

—Hay que decidirse — dijo Scott —: el grupo de palmeras, o nada.

—Bueno, si es necesario, vamos allá, aunque me pesa cada hora de retraso, mientras no alcancemos la columna. ¿Qué dirían nuestros jefes de redacción si llegáramos después de terminado el combate?

—Amigo, es usted harto veterano en estas cosas, para creer que un general con sentido común, en esta época empezara a dar el ataque antes de llegar los representantes de la prensa.

—¿De veras? — exclamó el joven Anerley — ¡pues yo creía que todos los militares nos tenían por gentuza aborrecible!

—"Los corresponsales de los periódicos y los turistas son una casta de gente completamente inútil". ¿Ha leído usted ese aforismo en la "Cartilla del soldado", de lord Wolseley? — dijo Scott—. Ya conocemos el paño, Anerley — añadió guiñando el ojo a través de sus lentes azules—. Si hubiera que dar batalla, pronto tendríamos detrás un pelotón de caballería para hacernos adelantar más aprisa. Ya he estado en quince combates, y en cada uno se había cuidado de dejar un puesto de elección exclusivamente para los "repórters".

—Todo eso está muy bien, pero el enemigo quizá tuviera menos consideraciones — respondió Mortimer.

—El enemigo carece de fuerzas bastantes para trabar el combate.

—Por lo menos, puede haber una escaramuza.

—Más probable es que el enemigo quiera atacar por retaguardia. En tal caso, estaremos muy bien colocados.

—verdad es. Mala suerte tendría el corresponsal de la agencia Reuter, que se ha empeñado en ir con la vanguardia. Nos apearemos, y almorzaremos tranquilamente debajo de las palmeras.

Bajaron los tres juntos. Cada cual representaba a uno de los grandes diarios de Londres. El "repórter" de la agencia Reuter estaba seis millas delante, y otros dos "repórters" de diarios de la noche, montados en camellos, seguían veinte millas detrás. Los cinco representaban los ojos y las orejas del público, de esos millares de personas silenciosas que habían pagado todos los gastos de la expedición y aguardaban con paciencia el momento de recoger el resultado de sus sacrificios.

Aquel cuerpo escogido de representantes de la prensa se componía de personas realmente notables. Dos de ellos eran veteranos de la vida del campamento; el tercero hacía su primera campaña y respetaba mucho a sus colegas, que gozaban de tanta notoriedad.

El primero se llamaba Mortimer, y representaba al periódico "La Inteligencia". Alto, derecho, bien plantado, de cara atezada, llevaba una blusa de kaki, calzones de montar de paño, y faja roja. A influjo del viento y del sol, su cutis había adquirido el color del pan moreno de Escocia, y estaba moteado por las picaduras de los mosquitos y moscas del desierto.

El segundo, algo más bajo, pero más avispado, con barba y pelo rizados, de color de azabache, meneaba sin cesar con la mano izquierda un latiguillo para espantar las moscas. Se llamaba Scott, y era representante de "El Correo". Había atravesado más peligros y había llevado a cabo más hazañas que ningún otro colega suyo, salvo Chandler, un "repórter" eminente cuya gloria nadie había sobrepujado, pero cuya edad le había obligado a descansar.

Mortimer y Scott formaban un contraste viviente, y el secreto de su buena amistad debía de consistir en la diferencia de sus caracteres. Se completaban mutuamente. La fuerza del primero residía en la debilidad del segundo. Entre ambos formaban un todo perfecto. Mortimer era de origen sajón, y como tal, lento, concienzudo y muy reflexivo. Scott era de origen celta, vivo, imprevisor y de inteligencia rápida. Mortimer tenía más fondo; Scott más atractivos. Mortimer era el pensador; Scott el orador. Por extraña coincidencia, aunque ambos hubieran seguido campañas de guerra, nunca se habían encontrado juntos. Ambos habían asistido separadamente a todos los hechos de armas de la historia contemporánea. Scott había andado por Plewna, y en las campañas de Shipka, de Zululandia, de Egipto y de Suakin. Mortimer había visto la guerra boer, las campañas de Chile, Bulgaria y Servia, la expedición de Gordon, la de la frontera de las Indias, la revolución del Brasil y la conquista de Madagascar. La experiencia — adquirida con aquellas aventuras — daba gran encanto a su conversación. Las hipótesis, las conjeturas que generalmente se repiten en la conversación del común de los mortales, estaban cuidadosamente desterradas de las suyas: el que hablaba, afirmaba lo que había visto u oído, y no había que insistir más.

A pesar de su buena amistad, existía un vivo sentimiento de rivalidad profesional entre ambos hombres. Seguramente cada cual habría arriesgado sin vacilar su existencia para socorrer a su colega, pero ninguno habría sacrificado su periódico para ayudar al compañero.

Nunca fué mayor el deseo de un jockey de que su caballo gane la carrera, que el júbilo que cada "repórter" experimentaba cuando veía su original llenar las columnas de su periódico, mientras las del vecino no contenían dato alguno sobre el hecho sensacional del día. Respecto a este punto, se trataban uno a otro con franqueza absoluta. Se habían declarado que estaban dispuestos, tanto Mortimer como Scott, a adelantar una etapa sobre su compañero, y ambos estaban de acuerdo en cuanto a que sus obligaciones hacia los periódicos eran superiores a otra cualquiera consideración personal.

El tercero se llamaba Anerley, y representaba a "La Gaceta". Era joven, inexperto, y, al parecer, algo incauto. Tenía el labio inferior algo caído y una mirada tan dormilona, que habría podido parecer afectada a un observador. Había asistido dos veces a las maniobras de otoño, como corresponsal de su periódico, y el colorido de las descripciones había impulsado al director a utilizar sus talentos más en grande, nombrándole "repórter" de guerra. Una deferencia amable para sus dos colegas, de larga y madura experiencia, le había hecho captarse sus simpatías, y si a veces les hacía sonreír su ingenuidad, se alegraban de tener consigo a un colega del cual nada tenían que temer. Desde el día que dejaron por última vez la línea telegráfica de Sarras, se habían dado cuenta de las ventajas que le llevaban a su joven émulo, comparando los dos caballos soberbios y rápidos que les pertenecían, y les servirían para enviar los despachos, con un caballejo de Siria comprado a poco precio por el inexperto corresponsal de "La Gaceta".

Los tres se habían apeado, y dejaron sus cabalgaduras a la grata sombra de las palmeras, la cual resultaba tan bien sobre la arena, que cada viajero levantaba maquinalmente los pies, como si temiera pisar una alfombra de palmas.

—Las palmeras son excelentes perchas —dijo Scott, colgando revólver y cantimplora de los ganchos naturales que salían del tronco—, pero como sombra dejan algo que desear. Es cosa rara que al adaptar la naturaleza los seres y las cosas a las necesidades del medio, no haya elegido para los trópicos árboles más sombríos.

—Como la higuera chumba, ¿verdad?

—O como el espléndido baobab del país de los ashantis, que puede resguardar con su sombra a todo un regimiento.

—Tampoco es malo el árbol de tek, en Burmah... ¡Anda!, todo el tabaco se ha desperdigado por el saquillo de la silla. Demasiado pronto se seca con esta endiablada temperatura. ¿Ve usted llegar de lejos nuestro equipaje, Anerley?

—Sí. Dentro de cinco minutos estará aquí.

En mitad del sendero que serpenteaba a través de las rocas, avanzaba lentamente una caravana reducida de camellos con equipajes.

Veíasela alargarse y ondular sucesivamente, mientras las cabezas de las bestias de carga se volvían lentamente a un lado y a otro, con actitudes de viejas coquetas. Iban delante de la caravana, montados en borricos, tres criados bereberes, y detrás los camellos árabes. Así habían andado nueve horas largas desde la salida de la luna, siguiendo el cansado andar de los camellos, unas dos millas y media por hora. Hombres y bestias adelantaban con mayor rapidez desde que habían columbrado el bosquecillo de palmeras, bajo el cual los tres representantes de la prensa se habían parado para descansar, permitiendo hacer lo mismo a sus cabalgaduras. En pocos minutos los alcanzaron; se descargaron los equipajes, se ataron los animales, se encendió el fuego, se fué a buscar agua al río y cada animal tuvo pronto enfrente la comida colocada en una alfombra de esas que todo árabe bien nacido lleva siempre consigo para comer, con su fiel compañero del desierto. La luz deslumbradora, las medias tintas que proyectaba en el suelo la sombra de las palmeras verdes, que resaltaban sobre el cielo sin nubes, de azul vivo: el paso silencioso de los servidores árabes, el chisporroteo del fuego, el olor a madera quemada, las cabezas desdeñosas y tranquilas de los camellos, todo aquello formaba un cuadro familiar para quienes han vivido en aquellos países llenos de sol, cuyo recuerdo se les presenta en sueños no pocas veces.

Scott estaba cascando huevos en una fuente, mientras cantaba con voz sentimental y profunda una antigua canción del amor. Anerley, con la cabeza y los brazos metidos en un cajón, se abría camino por en medio de cajas de conservas, de caldo concentrado, de pollos y sardinas, para buscar unos tarros de dulce que había en el fondo. Mortimer, siempre concienzudo, tomaba notas sobre la conversación que había tenido la víspera con un ingeniero de ferrocarriles. De pronto, levantando los ojos, vió al mismo ingeniero montado en un alazán que aparecía y desaparecía bruscamente entre las fragosidades del terreno.

—¡Calla! Ahí está Merryweather.

—En mal estado parece que trae el caballo, como si le hubiera hecho galopar horas enteras... ¡Eh! ¡Por aquí, Merryweather!

El ingeniero, hombre de corta estatura, rechoncho, con barba roja y puntiaguda, parecía que al principio quería pasar del campamento sin pararse. Al oír que lo llamaban hizo un rodeo, y acortando el paso del caballo, se dirigió hacia el grupo.

—¡Por amor de Dios, deme de beber!—gimió.—Se me pega la lengua al paladar.

Mortimer se levantó rápidamente para alargarle un odre lleno de agua clara. Scott le presentó la cantimplora de whisky y Anerley un vasito de latón. El ingeniero bebió con tal avidez, que perdía la respiración.

—Y ahora tengo que echar a andar otra vez—dijo, sacudiéndose las gotas de licor pegadas al bigote.

—¿Nada nuevo?

—Una pequeña dificultad en la construcción del ferrocarril. Tengo que ir a ver al general. Es una gran diablura no tener telégrafo.

—¿No tiene usted nada que decirnos que pudiera ser útil para los periódicos?

Y ya habían sacado los cuadernos del bolsillo.

—Puede que les diga a ustedes algo después de haber visto al general.

—¿No hay derviches por este lado?

—Nada hay de particular. ¡Arriba! ¡Señores, hasta la vista!

Y durante algunos momentos oyeron los tres colegas al principio el rumor sordo de los cascos del poney sobre la arena, y después sobre las piedras del desierto; por último, cesó todo ruido y acabaron por perder de vista al viajero.

—No hay nada importante—dijo Mortimer, mirando hacia el sitio por donde había desaparecido el ingeniero.

—Sí; lo importante es que se nos han quemado los huevos y el jamón... No, no... nos hemos salvado, están en su punto. Venga el cofre, Anerley; deme usted el cuaderno de notas, Mortimer. Trabaje el tenedor y huelgue la pluma ahora. ¿Qué le pasa a usted, Anerley?

—Dudaba si lo que acabamos de ver merece la pena de mandar un despacho.

—Mándelo usted, y en la redacción verán si les conviene insertarlo. Ya sabe usted que no tiene que pensar en consideraciones pecuniarias. Nuestro oficio es siempre enviar despachos, aunque no sea más que para justificar nuestro derecho a llevar traje de kaki.

—Está muy bien; pero ¿qué les dirá?

Sonrió el austero semblante de Mortimer al oír aquella ingenuidad del principiante.

—No se acostumbra en nuestra profesión a dar informes mutuos; pero ya que mi telegrama está preparado, no tengo inconveniente en enseñárselo a usted. Pero esté seguro de que no se lo enseñaría si fuera importante.

Anerley cogió el despacho y leyó lo siguiente:

"Obstáculos detuvieron Merryweather, marchado viaje para conferencias general; comunicaré después clase dificultades; rumores corren sobre presencia derviches".

—Es bastante conciso—dijo Anerley, frunciendo el ceño.

—¡Conciso!—exclamó Scott— al revés: es demasiado explícito. Si el director de mi periódico recibiera un telegrama con tal redacción, me mandaría enseguida a paseo. Yo suprimiría "viaje", suprimiría "clase" y "rumores corren". A pesar de estas supresiones, mi director encontraría el medio de convertirlo en un suelto lo menos de veinte líneas.

—¿Y cómo?

—Voy a hacerlo para que lo vea usted y se convenza. Déjeme la pluma.

Garabateó algunos renglones en su cuaderno.

—¡Ahí tiene usted el suelto que se podría hacer.

"El señor Carlos H. Merryweather, eminente ingeniero de ferrocarriles, encargado actualmente de construir la línea del Sahara, con dirección al desierto, ha tropezado con obstáculos considerables que pudieran dificultar la realización de obra tan importante en todos conceptos (claro que el director conoce de oídas a Merryweather y está al corriente de su vida: de modo que la palabra obstáculos le sugeriría todo lo escrito). Hoy se ha visto en la necesidad de emprender un largo viaje de cuarenta millas por el desierto para tener una conversación con el general acerca de las medidas oportunas para llevar a cabo su tarea. Oportunamente se comunicarán al público pormenores más completos sobre la naturaleza especial de las dificultades que han surgido. Todo está tranquilo en la línea de comunicación, aunque rumores persistentes hacen creer en la presencia de derviches al Este del desierto". (Despacho de nuestro corresponsal particular).

—Conque ¿qué le parece a usted el sueltecito?—preguntó Scott con acento de triunfo, enseñando al sonreír los dientes blancos entre la barba negra—. ¡Valiente substancia tiene lo que se le hace tragar al buen público!

—¿Y cree usted en el fondo que todo eso le interesa al buen publico?

—Sí, sí; todo le interesa, de todo quiere enterarse, y sólo con saber que hay un individuo con 2,500 francos al mes para informarle de todo se llena de júbilo el suscriptor.

—Mucho le agradezco que me dé esos pormenores.

—Declaro que no es costumbre entre nosotros, porque hemos venido a este país, en resumen, para luchar unos contra otros, si es posible. ¡Bueno! se acabaron los huevos, y tendremos que dedicarnos al dulce. Como dice Mortimer, un despacho de esta clase carece de importancia y no sirve más que para demostrar a nuestros directores que estamos efectivamente en el Sudan, y no en Monte Carlo. Cuando haya que trabajar seriamente, cada cual para sí.

—¿Cree usted que es cosa absolutamente indispensable?

—¿Y cómo no?

—Pues a mí me parece que si tres hombres se arreglaran entre sí para combinar sus esfuerzos y repartirse las noticias que cada cual pudiera adquirir, conseguirían mejor resultado, y cada uno de ellos saldría ganando.

Los otros dos se quedaron estupefactos, dejando de comer dulce con pan. Pintóse en sus caras la expresión de un desdén profundo.

—No estamos aquí para divertirnos—dijo Mortimer, mirando a través de sus gafas—. Estamos aquí para hacer cuanto podamos por nuestros periódicos respectivos. ¿Cómo podrían sostener la competencia si ésta no existiera entre nosotros? Para combinar nuestros esfuerzos, sería mucho más sencillo suscribirse a la Agencia Reuter.

—Claro, esa combinación quitaría a nuestra profesión su única gloria— dijo Scott—, ahora vamos todos a porfía a adquirir mejores noticias que telegrafiar. Si reuniéramos nuestros esfuerzos, no tendríamos ningún interés en llegar los primeros.

—Ahora, el corresponsal mejor montado es el que tiene más probabilidades en su tarea—dijo Mortimer, mirando los dos caballos ingleses, elegantes, rápidos y de sedoso pelo, pertenecientes respectivamente a él y a Scott, y comparándolos mentalmente con el caballejo sirio, de pelaje gris, que no debía de haber costado muy caro al representante de "La Gaceta"; prosiguió:

(Continúa mañana)

PARA LOS NIÑOS

TENNYSON

Alfredo Tennyson, poeta inglés, nació en Somersby el 6 de agosto de 1809 y murió en Adworth el 6 de octubre de 1892.

Desde pequeño recibió una esmerada educación. Hizo sus estudios en Louth, Somersby y en Cambridge. En 1830 publicó su primera obra de trascendencia: "Poems, chifly Lyrical". Coleridge, adivinando el espléndido porvenir de Tennyson, le dedicó una crítica muy laudatoria. A esta obra siguieron otras que dieron a su autor fama universal.

Sucedió a Wordsworth como poeta laureado. Viajó por varios países de Europa. En 1883, Gladstone le confirió el título de barón, y con él un asiento en la Cámara de los Lores.

Murió en plena gloria y sus restos fueron sepultados en Westminster, donde se le erigió un monumento.

De entre sus numerosas obras se pueden citar: "The Princess", "A Welcom", "The Holy Grail", "Ballads and other Poems", etc.

DORA
CUENTO INFANTIL por Tennyson

Allán era un rico colono, en cuya hermosa heredad vivía además de su hijo Guillermo, su sobrina Dora; el anciano amaba tanto a su sobrina, como a su propio hijo, y como ambos eran jóvenes, guapos y virtuosos, mientras los contemplaba, con embeleso, solía pensar:

—Los casaré y jamás se separarán de mi lado.

Dora, que en todo parecía adivinar los deseos y gustos de su tío, sentía vivo afecto hacia Guillermo, mas éste no pensaba en Dora sino como en una hermana muy querida.

Cierto día, Allán llamó a su hijo para decirle:

—Yo, hijo mío, me casé ya viejo y tengo la ilusión de ver antes de morir un nieto sobre mis rodillas. Deseo, pues, que te cases con tu prima Dora, que no sólo es linda y virtuosa, sino tan prudente y llena de juicio como apenas podría imaginarse en una joven de su edad. Es hija de mi hermano, quien tuvo conmigo un grave disgusto, y a causa de mi carácter violento, no quise hacer las paces con él; nos separamos y el desgraciado fué a morir lejos de su patria. Por arrepentimiento y por amor a él, he criado a su hija Dora en mi casa. La he amado como a una hija y de noche y de día no he soñado en otra cosa que en que fuera mi hija de verdad, lo que sólo puede ser merced a tu casamiento con ella.

Guillermo respondió brevemente:

—No amo a Dora sino como a una querida hermana; no me casaré nunca con ella.

El anciano, que tenía un carácter muy violento y no podía sufrir que nadie desobedeciera sus órdenes, se enfureció, y en tono y con ademán amenazador, dijo a su hijo:

—¿Dices que no te casarás con Dora? ¿Te atreves a responderme de ese modo? En mis tiempos, las órdenes de un padre, eran leyes, y así quiero que siga siendo en mi casa. Te doy un mes para pensarlo; si al cabo de él no accedes a lo que te pido, te juro por lo más santo, que te arrojaré de casa y que jamás volverás a pisar el umbral de mi puerta.

Guillermo, cuyo carácter se parecía mucho al de su padre, se mordió los labios y se alejó del anciano no menos enfurecido que él. Cuanto más miraba a su prima, menos le gustaba, y para demostrarle que no estaba dispuesto a acceder a los deseos del viejo, cada vez la trataba con mayor aspereza y desprecio.

Dora, que tenía un carácter en extremo bondadoso, sufría con la conducta de su primo, pero soportaba su mal humor con gran dulzura. Antes de que terminase el mes que su padre le había señalado como plazo, Guillermo abandonó la casa paterna, se fué a trabajar como jornalero en una granja vecina, y, al fin, en parte por amor, y en parte por despecho, conquistó a la hija de otro jornalero, llamada María, y se casó con ella.

El día de la boda, mientras las campanas tocaban anunciando el acontecimiento, el viejo Allán llamó a su sobrina y le advirtió:

—Ya sabes, hija mía, que te quiero más que a nada en el mundo, pero te advierto que si hablas con el que era mi hijo, o cambias una sola palabra con su mujer, ni tú ni ellos volveréis a pisar jamás los umbrales de esta casa. No olvides que mi voluntad es ley.

Dora, que era muy obediente y humilde, prometió acatar la orden de su tío, pero pensó:

—Esto no puede ser; el tiempo hará cambiar a mi tío de idea.

Pasaron días y meses y la esposa de Guillermo tuvo un hijo; el matrimonio estaba en la mayor pobreza, les afligían enfermedades y desgracias sin cuento, y aunque el joven pasaba todos los días con el alma rota de dolor, por delante de la casa de su padre, éste no le socorría ni quería mirarle siquiera.

Mas, Dora, al enterarse de la triste situación del matrimonio, reunió los pequeños ahorros que había hecho durante largos años de prudencia y sobriedad, y los envió a Guillermo, de modo que él no supiera nunca de dónde le llegaba aquel beneficio. Pero eran cortos los caudales de la doncella y grande la necesidad de Guillermo y de su mujer. Al fin la miseria, y una fiebre perniciosa, atacaron a Guillermo, que al entrar la primavera murió.

Cuando Dora lo supo, lloró amargamente y sólo secó sus lágrimas para ir a ver a María, a quien encontró sentada contemplando a su hijo con pena. Cuando la infeliz viuda vió a Dora, injustos pensamientos de rencor acudieron a su mente, pero Dora se acercó a ella con dulzura y le dijo:

—Hasta ahora he obedecido a mi tío, pero he hecho mal, pues bien veo que yo he sido la primera causa del infortunio de Guillermo; tú, María, eres la mujer del que ya no existe y por amor a tí, a quien él escogió, y por este pobre huérfano, he venido a esta casa deseosa de aliviar vuestra desgracia. Sabéis que estos cinco años han sido malos, pero que en el presente tenemos una abundante cosecha; déjame que lleve conmigo al niño y lo colocaré entre el trigo, de modo que mi tío, cuando su corazón esté gozoso por la abundancia de la cosecha, vea a la criaturita y la bendiga por amor al hijo muerto.

En efecto, accedió María, y Dora tomó al niño y fué a sentarlo entre el trigo en un lugar donde había muchas amapolas. Cuando el colono llegó al campo, ninguno de sus jornaleros se atrevió a anunciarle la sorpresa que le aguardaba. Dora se hubiera levantado saliendo de su escondrijo para correr hacia su tío, pero tuvo miedo y no se movió; en tanto los segadores continuaron segando, el sol se puso y el colono dió media vuelta y se volvió a su casa sin ver al pequeño.

Pero a la mañana siguiente, Dora se levantó muy temprano, y tomando otra vez al niño, adornó su sombrero con flores para que estuviera bien lindo y lo llevó al mismo lugar que el día anterior.

Cuando el labrador llegó al campo, no tardó en ver a Dora y al niño, y abandonando su faena, y olvidando a los jornaleros que le rodeaban, corrió adonde estaba su sobrina y le preguntó airado:

—¿Dónde estuviste ayer? ¿De quién es este niño? ¿Qué haces aquí con él?

Dora, bajando los ojos, respondió dulcemente:

—Este niño es el hijo de vuestro hijo Guillermo.

—¿Has olvidado, pues, mi prohibición, Dora?—dijo Allán.

—Haced de mí lo que querráis, señor—replicó Dora—, con tal que bendigáis al niño y lo llevéis en vuestra compañía en recuerdo y por amor de vuestro hijo muerto.

Entonces Allán, cada vez más enfurecido, replicó:

—Bien veo que esto es una combinación tramada entre la viuda y tú. Bien te dije un día que mi voluntad es ley, y, sin embargo, te has atrevido a menospreciarla. ¿Necesito yo acaso que vengas a darme lecciones? Pues mira; quiero aprovechar la que me has dado; me llevaré a mi nieto; pero tú, desobediente, márchate de aquí y que yo no te vuelva nunca a ver.

Después de dichas estas palabras, tomó en sus brazos al niño, que lloró al verse separado de Dora. La guirnalda de flores con que la joven había adornado al tierno infante, cayó a los pies de la doncella, que ocultó el rostro entre las manos mientras el llanto del pequeño llegaba a sus oídos cada vez más lejano.

Después de esto, Dora dejó caer la cabeza sobre el pecho, recordó el día en que había ido a vivir con su tío, sus juegos con Guillermo y el amor y esperanza que el joven le inspiraba. Y cuando el sol se puso y la tierra quedó envuelta en el manto de sombras de la noche, Dora se dirigió a casa de María y se detuvo en el umbral de la puerta.

Al ver María que Dora llegaba sin llevar al niño en los brazos, creyó comprender que el abuelo lo había admitido en su compañía y prorrumpió en alabanzas a Dios y a la Virgen; Dora entonces, bajando la cabeza, dijo con humildad:

—En efecto, mi tío se ha quedado con el niño, pero dice que no quiere volver a verme, ni que yo pise más el suelo de la casa donde me crié. Por ello, María, te ruego que me admitas a vivir contigo que el pan que me des yo te lo pagaré con mi trabajo.

Pero María contestó.

—No; no quiero que tú cargues con mis penas y trabajos, ni tampoco que el niño se quede con su abuelo; le enseñaría a ser duro de corazón como él y lo educaría en menosprecio contra su madre. Vamos las dos juntas a ver a Allán, para que me devuelva mi hijo. Yo rogaré al anciano que te vuelva a recibir en su casa, pero si no quisiera hacerlo, viviremos juntas, y trabajaremos las dos para el hijo de Guillermo hasta que él pueda ayudarnos a nosotras.

Las dos mujeres se abrazaron enternecidas y se encaminaron a la finca de Allán, con paso presuroso. La puerta de la casa estaba entreabierta y desde ella pudieron las dos mujeres contemplar al niño en brazos de su abuelo que le acariciaba tiernamente, teniéndole entre sus brazos. El sello de oro que colgaba de la cadena de Allán y que resplandecía ante la llama de la hoguera, excitaba la alegría del pequeño que palmoteaba queriendo cogerlo. Al fin las dos mujeres se decidieron a entrar, y cuando el niño vió a su madre empezó a llorar queriendo irse con ella. Allán lo dejó en el suelo y María ...

—¡Oh, padre mío! Bien sabéis que jamás os he pedido nada para mí ni para Guillermo, vuestro hijo, ni para este niño, vuestro nieto. Ahora, sin embargo, vengo a suplicaros que volváis a recibir a Dora en vuestra casa. Bien sabéis cuánto os quiere y lo fiel que ha sido siempre. Vuestro hijo fué culpable de desobediencia, pero siempre os amó y fué dulce y sufrido. Más pudo que las privaciones que le rodearon ... causó vuestra enemistad. Por ello quiero que mi hijo sea como su padre y no como vos; devolvédmelo, pues, para que no le hagáis duro de corazón. Guardad en cambio a Dora en vuestra casa que todo quede como antes.

Dora ocultaba el rostro entre las manos, mientras hablaba María; también el pequeño lloraba. Hubo un instante de silencio, y de pronto el anciano prorrumpió en sollozos.

—¡He sido duro y cruel! — reconoció.—¡He matado a mi hijo, que era lo que más amaba en el mundo! ¡Que Dios perdone mi rencor y mi violencia! ¡Soy muy culpable! Abrazadme, hijas mías!

Las dos jóvenes entonces se colgaron del cuello de Allán y le besaron tiernamente. Durante tres horas, el anciano, quebrantado por el remordimiento, no pudo hacer otra cosa que llorar, recordar a su hijo Guillermo y besar al hijo de su hijo a quien tenía en los brazos.

Y desde entonces vivieron los cuatro juntos y felices. Y se cuenta que María, la viuda de Guillermo, se volvió a casar pasados los años. Pero Dora permaneció siempre soltera y fué la verdadera madre del hijo de aquel a quien tanto amara.

FANTASIO

¿A QUIEN LADRAN?



Bob, Chichín y Black ladran con entusiasmo. Algo debe haber en ese árbol que les tiene así agitados.

Si los lectorcitos buscan con paciencia, hallarán a siete mendigos escondidos, que justifican tales ladridos.

ESOPO

Un cierto día, Xantus, que tenía el deseo de festejar a uno de sus amigos, le ordenó a Esopo que comprara lo mejor que hubiera, y nada más.

—Yo te enseñaré — se dijo el Phyrgiano — a especificar lo que deseas.

Esopo no compró otra cosa que lenguas, las cuales hizo preparar en salsa: entrada, segundo plato, entremés, todo lenguas y lenguas. Los invitados aceptaron primeramente este plato; pero al fin de la comida, se manifestaron un tanto disgustados.

—¿No te ordené, — dijo Xantus, — que compraras lo mejor que hubiera?

—¿Y qué otra cosa mejor hay que la lengua? Es una gran cosa: la llave de las ciencias, el órgano de la verdad y de la razón. Por ella se hacen muchas cosas: se construyen ciudades, se instruye, se persuade, se habla en las asambleas, etc.

—Bien. — dijo Xantus, — que pretendía algo, — cómprame mañana lo peor que encuentres. Estas mismas personas vendrán a comer con nosotros mañana.

A la mañana siguiente, Esopo compró otra vez puras lenguelas y las sirvió a los convidados, diciendo que la lengua era la peor cosa que existía en el mundo.

—Es la madre de todas las discusiones, la causa de los disgustos, la fuente de las divisiones y de las guerras. Si se ha dicho que es el órgano de la verdad, también lo es el del error, y lo que es peor aún, el de la calumnia. Por ella se destruyen las ciudades, se persuade de las cosas malas. Si de una parte alaba la palabra de los dioses, de otro profiere blasfemas contra su poder.

LA FONTAINE.

EL ALMA DEL LICENCIADO

Dos estudiantes iban juntos de Peñafiel a Salamanca. Un poco fatigados se detuvieron al borde de una fuente que encontraron en su camino. Ahí, mientras mitigaban su sed y recobraban sus energías, notaron por azar, cerca de ella, sobre una piedra a flor de tierra, algunas palabras semi borradas por el transcurso del tiempo y por las patas de los ganados que venían a abrevar su sed en esta fuente. Echaron agua sobre la piedra para lavarla, y consiguieron leer estas palabras: "Aquí descansa el alma del Licenciado Pedro Garcías".

El más joven de los estudiantes, que era vivo y burlón, no acabó de leer la inscripción, cuando exclamó riéndose:

—¡Qué encantador! ¡Aquí descansa el alma... ¡Quisiera conocer al humorista que ha escrito tan ridículo epitafio!

Y terminando estas palabras, se levantó para seguir el camino

Su camarada, más juicioso, se dijo:

—Aquí hay un misterio, y no me iré sin esclarecerlo.

Dejó partir a su compañero y sin pérdida de tiempo se entregó febrilmente a cavar en torno de la piedra. Cuál no sería su asombro, cuando después de levantar la lápida, encontró debajo de ella cien relucientes ducados de oro, con una carta en la que estaban escritas estas palabras en latín: "Constituyo en mi heredero al que ha tenido talento para descifrar el sentido de la inscripción. El hará un mejor uso que yo de mi dinero".

El estudiante, ebrio de júbilo, volvió a colocar la piedra en su lugar, y reanudó el camino a Salamanca con el alma del Licenciado.

LE SAGE.

METAMORFOSIS.- Historieta Muda

CIRCO DE FIERAS

Aviones sin pilotos bombardearán las ciudades

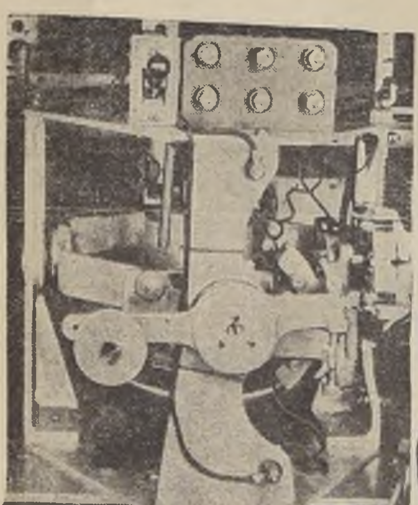
LA MAS TERRIBLE ARMA JAMAS IDEADA POR LA HUMANIDAD

Extraordinarias pruebas hechas en secreto con aviones que pueden volar y bombardear ciudades sin el control inmediato del hombre

Alla lejos en el horizonte aparece una manchita negra, luego una segunda, una tercera y una cuarta. Crecen, aumentan de tamaño, se acercan rápidamente, y pronto toman más formas definidas, las formas características de los aeroplanos. El terrible rugir de sus motores acaba de identificarlos. Vienen en formación, sin desviarse un punto de su ruta.

Por fin están sobre la ciudad. Repentinamente se quedan quietos unos segundos. ¡Qué segundos! Fracciones de segundos. Ni siquiera se oye un ruido. Luego, se separan y, de punta, empiezan a caer vertiginosamente a tierra, describiendo grandes espirales.

¡Un tremendo ruido, como el de millones de truenos estallando simultáneamente, se oye! Columnas de humo y escombros salen expelidos hacia el espacio mientras los edificios más robustos se hunden como ligeras construcciones de madera y paja. Verdaderos "geysers" de humo y materiales disgregados se levantan. Un devastador cataclismo es aquello. Enormes agujeros se abren en tierra. Los puentes se caen, los ríos se salen literalmente de sus cauces. Decenas de miles de personas mueren instantáneamente.



Guiado solamente por este pequeño mecanismo, un enorme avión de bombardeo, con cuatro pasajeros, voló recientemente con todo éxito desde un campo de aviación de Sacramento (California) a San Francisco.

Y, mientras tanto, las fuerzas atacantes se encuentran a muchos kilómetros de distacia, ciento, doscientos.

Este es el cuadro que debe esperarse en las guerras futuras, en las cuales seguramente el mundo tendrá que caer.

Es ya una creencia general que la "guerra próxima", será una guerra del aire, y mientras los estadistas y economistas están preocupados de conferencias y congresos de paz, los sabios se preparan para los acontecimientos bélicos venideros. Tal vez sigan la lógica de aquel famoso latino Martial, que dijo: "Si queréis la paz, preparaos para la guerra".

En las últimas semanas, las noticias que han podido filtrarse de las fuentes militares británicas, hablan de la construcción y experimentación de gigantescos aviones de bombardeo. Estas máquinas de devastación, descritas por una autoridad militar de Londres, son aparatos terroríficos, las más tremendas armas guerreras que jamas haya ideado el hombre, capaces de desafiar las más poderosas defensas, y que, sin piedad alguna, pueden hacer llover desde el cielo la muerte y la destrucción. Estas máquinas son enteramente automáticas. Son controladas por complicados aparatos de relojería, arreglados de tal modo que controlan la velocidad, la altura, etc., de la máquina. Los oficiales de los ejércitos que los poseen los preparan antes de dejar en libertad al pájaro guerrero metálico. Los fuselajes de los aviones llevan varias toneladas de poderosos explosivos, convertirán en ruinas a la pobre ciudad sobre la cual hayan sido guiados por los complicados aparatitos de relojería.

Mientras los británicos están trabajando arduamente en esta clase de aviones, los sabios norteamericanos han completado ya sus experimentaciones y llevado a cabo, con todo éxito, pruebas de instrumentos similares. Durante las recientes maniobras aéreas de Mather Field, California, un enorme avión de bombardeo llevó a cuatro "pasajeros" completamente solo, sin nadie que gobernara el bastón de comando, o la palanca de los gases, desde dicho aeródromo hasta San Francisco. La máquina fué hecha decollar, por el mayor Hugh Knerr en Mather Field, y luego, dejaba volar sola hasta un campo de aterrizaje situado a pocos kilómetros de distancia del mencionado puerto. Allí tomó los comandos nuevamente el mayor Knerr y la hizo tomar tierra.

La posibilidad de controlar una máquina aérea por medios enteramente mecánicos y automáticos, se debe al genio inventivo de Elmer Sperry, quien, desde los primeros días de la aviación, ha sido uno de los más avanzados pioneers de la nueva ciencia. Sperry ideó y desarrolló un giróscopo que ha servido como de cerebro del aeroplano. Si la dirección y la estabilidad pueden ser mantenidas (y esta es una función particular del giroscopo), es comparativamente fácil arreglar un mecanismo que mantenga el avión en vuelo.

Lo más extraordinario en el giróscopo mencionado, es su tamaño. Pesa menos de doce kilos...

De las escasas informaciones que se tienen acerca del aparato que están desarrollando los ingleses, se deduce que es en muy poco diferente del que están arreglando los norteamericanos. En el caso del inglés, se le llama torpedo-plano, y se supone que sea una variación de los aeroplanos ordinarios. Por otra parte, está muy dentro de las posibilidades tomar un aeroplano regular, cargar enteramente su fuselaje y el compartimento del piloto con explosivos, y colocarlo en su ruta hacia una ciudad o un campamento enemigo en la misma forma que el bombardeador norteamericano que llevó los cuatro pasajeros a San Francisco desde Mather Field, que se encuentra en Sacramento.

En el caso del bombardeador norteamericano, el control humano fue necesario para traer el avión a tierra a salvo, pero tratándose ya de la máquina cargada con explosivos y sin ningún ser humano a su bordo, la cosa varía, porque basta el giróscopo para hacer detener los motores y precipitar el aparato a tierra. El avión caerá automáticamente al suelo, con su infernal cargamento.

Se puede hacer un paralelo entre los recientes experimentos, y algo de lo ocurrido durante la guerra europea. Los Gran Bertha, aquellos enormes cañones con que los alemanes bombardearon París desde una distancia de aproximadamente ciento veinte kilómetros, con un ejemplo de la ... de los franceses, que armamentos destructores. Pero si éstos enormes cañones hubieran podido lanzar a esa distancia obuses tremendos y cargados con explosivos de extraordinaria potencia, los daños que habría recibido París habrían sido seguramente mucho mayores de lo que lo fueron.

Imaginémonos ahora que las fuerzas que atacaban a París, hubieran podido enviar desde su base, a ciento veinte kilómetros, aviones de bombardeo o torpederos aéreos controlados por aparatos mecánicos y sin ningún ser humano en su interior. No habría habido defensa alguna para la capital francesa, la cual habría quedado en ruinas en pocas horas.

Otro proyecto que ha sido presentado para su consideración en Estados Unidos que se podría llamar un "control remoto" de los instrumentos de destrucción y muerte de una guerra. Los Gran Berthe eran más bien destructores de la moral es el relativo a la construcción de una "fortaleza volante". El coronel John A. Paegelow, de la base aérea militar de Scott, Estado de Illinois, es el autor del proyecto, y el que presentó los planos respectivos. Paegelow proponía la construcción de un dirigible de cubierta enteramente metálica, de más de ciento setenta metros de largo, más de un millón cien mil metros cúbicos de capacidad. Tendría ocho motores, los cuales desarrollarían una potencia total de cuatro mil ochocientos caballos de fuerza, que le imprimirían una velocidad de ciento sesenta kilómetros por hora.

Si se construyera esta nave aérea, sería el dirigible más rápido, ya que el "Conde Zeppelin", no puede hacer más de ciento veinte kilómetros forzando sus motores. Los dirigibles norteamericanos ZRS-4 y ZRS-5, pueden desarrollar una velocidad algo mayor, ciento treinta kilómetros, con los motores forzados, sí. Ellos son los dirigibles más rápidos actualmente en servicio.

Lo más interesante de lo proyectado es, sin embargo, el armamento de la aeronave. La "fortaleza volante" llevaría dos aeroplanos, diez ametralladoras, un cañón de 37 milímetros, de dos mil quinientos a siete mil kilos de bombas, miles de cargas de municiones y un poderoso reflector que le permitiría hacer su obra tanto de noche como de día.

En una declaración que acompañaba la presentación del proyecto de ley respectivo al Congreso, se hacía notar la practicabilidad de tal dirigible. Aunque la declaración hacía ver los múltiples usos que en tiempos de paz tendría la aeronave proyectada, sus proponentes, se piensa con mucha seguridad, la idearon más que nada para la guerra. Naturalmente, siendo un aparato militar, su uso no tendría que ser otro que militar.

"Se reconoce—decía la declaración,— que la feliz terminación y ensayos hechos del ZMC-2, dirigible de cubierta enteramente metálica, autorizada por el 69.o Congreso de la Unión, construída por la Detroit Aviation Corporation y entregada a la Marina de Estados Unidos en setiembre de 1929, justifica la futura adaptación de esta clase de aeronaves en la armada norteamericana".

Al hablar de los usos militares de la aeronave, la declaración menciona el reconocimiento, la enseñanza personal, el transporte del personal y del equipo, práctica de observación de artillería, patrulla de la Zona del Canal de Panamá y del propuesto canal por Nicaragua, el rápido transporte de los miembros del Estado Mayor, la destrucción de las minas por el fuero directo de los cañones, el servicio de transporte de tropas al Caribe y la patrulla en las costas federales.

La construcción de esta aeronave, el primer gran dirigible enteramente de metal, está contemplada en un proyecto de ley presentado al Congreso por el senador Arthur H. Vandenberg, de Michigan, y por el representante Florence H. Kahn, de California. El proyecto contempla el gasto de cuatro millones quinientos mil dólares para la construcción de la aeronave.

Alemania ha sido detenida en el desarrollo de sus construcciones aéreas de guerra por los tratados de paz que siguieron a la guerra europea. Sin embargo, sus sabios han estado muy ocupados con el problema del aire, y así es como algunas noticias que han llegado de la Renania hablan de gigantescos aeroplanos comerciales que fácilmente podrían ser transformados en máquinas de guerra.

Las últimas informaciones hablan de un enorme hidroavión Diesel, capaz de transportar ciento veinte pasajeros y con un radio de acción de ocho mil kilómetros. Este avión, cuyos planos los hizo la Rumpler Motor Co., tendrá motores Diesel, colocados del sistema de propulsión (las hélices giran detrás de las alas), cada uno de ellos de una potencia de quinientos caballos de fuerza. El aceite crudo, usado en los motores Diesel, ocupa mucho menos espacio que la gasolina, y su conservación significará grandes facilidades para los pasajeros o para la carga pagable.

Este es el caso de la máquina que puede ser fácilmente convertida en aparato de combate.

El avión propuesto por Rumpler es considerablemente más grande que el famoso Dox de diez motores, recientemente puesto en servicio activo en Alemania, después de dejar demostrada su capacidad para transportar fácilmente ciento cincuenta personas. Los dos aviones marítimos; pero mientras que el Dox lleva a los pasajeros en el casco, que forma el fuselaje, el Rumpler propuesto, los llevaría en las alas.

El doctor F. Rumpler, autor de la idea del gigantesco avión, que lleva su nombre, cree que quedará demostrado que este enorme aparato será más eficiente que los dirigibles para los vuelos transatlánticos y raids de guerra de larga distancia.

Aunque los aviones alemanes son construidos en principio para usos comerciales de tiempos de paz, su potencialidad como máquinas de guerra, es infinita. Y si la próxima guerra, si es que llega, ha de desarrollarse en el aire, los inventos de los ingenieros norteamericanos y europeos tendrán, seguramente, su parte ofensiva y defensiva de la patria amenazada.

Cuando el control automático deje de actuar, el avió cargado con explosivos se precipitará a tierra, y allí explotará.

160 kilómetros desde el punto de partida.

Líneas de vuelo de los cuatro aviones de bombardeo sin tripulantes, proyectadas desde su base.

Elmer Sperry, pioneer de la ingeniería aeronáutica, tiene en sus manos el pequeño aparato a base de un giroscopo que ha ideado para colocarlo en los aviones y que harán el papel de los pilotos. Estos aviones, cargados con enormes cantidades de explosivos, serán enviados desde una lejana base aérea hasta una ciudad o campamento enemigo que se quiere bombardear. Allí cesará el control de los pequeños aparatitos, y los aviones se precipitarán a tierra y destruirán cuanto encuentren en el punto en que caigan.

El mayor Hugh Knear señala hacia el punto del avión de bombardeo que lo llevó a él y a otros tres oficiales desde Sacramento a San Francisco, sin piloto, en que se encuentra localizado el aparato giroscópico.

Los aviones cargados con explosivos, una vez detenido el mecanismo que los controla, se precipitan a tierra sobre una ciudad o un campamento enemigo, sembrando la muerte y la destrucción.



Este es el avión de bombardeo que voló desde Sacramento a San Francisco con cuatro "pasajeros" y sin piloto.

HOLLYWOOD AL DIA

POR CARLOS F. BORCOSQUE

Por los sets de Hollywood

En los estudios de First National se filma una gran escena exterior de la película "Adiós", de Richard Barthelmess, bajo la dirección de Frank Lloyd. Relata la historia trágicas aventuras de los tiempos hispanos de la vieja California. Estamos en una calle que es una maravilla de reconstrucción histórica. Una muchedumbre pupula por allí, esperando la llegada de dos diligencias que vienen desde los campos en que se lucha a algunas millas de distancia. Todo está listo para comenzar. El director da sus órdenes: las diligencias se preparan, llenas de hombres dentro y en su toldilla. Los caballos piafan, y a una señal dada parten vertiginosamente entrando a escena. Pero un caballo se desboca, los otros le siguen, y la diligencia cruza el set, como una exhalación, salvándose los operadores, milagrosamente, de ser alcanzados por las ruedas, y va a estrellarse contra un recodo del terreno, volcándose con gran estrépido. Oyense gritos, ayes e imprecaciones. Todo el mundo corre enloquecido: los asistentes logran apenas restablecer el orden: hay numerosos heridos, algunos graves y otros leves. El conductor se ha fracturado las piernas: dentro del coche hay un hombre con la cabeza rota. Otros están heridos de menor gravedad. Y la escena se interrumpe durante una hora, mientras las ambulancias se llevan a las víctimas. Luego vuelve la calma, se endereza la diligencia, y el director Frank Lloyd pregunta si hay voluntarios que quieran ocupar el mismo sitio para filmar la escena de nuevo: sobran los que se ofrecen. Y el trabajo sigue, pues que los extras, en el cine, son como los soldados en el campo de batalla.

* * * *

Por la noche, aquel mismo día estamos en la sección de decorados de los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer. Se van a filmar las dos escenas más difíciles de una terrible tormenta en alta mar de la película "El camino de un marinero", en la que actúan John Gilbert y Wallace Beery.

El set es de proporciones monstruosas. Se ha construído una mitad del puente de un barco de travesía, desde el mástil hasta la popa. Aquella enorme masa muerta ha sido montada sobre un pivote de grandes dimensiones, movido eléctricamente. En los alrededores se han colocado plataformas, desde donde las cámaras fotografiarán la escena, habiendo otra cámara empotrada en lo alto del palo de mesana. Bajo el supuesto barco hay un gran estanque que permanece en la obscuridad, pues que más tarde se imprimirá, por doble exposición, el mar embravecido. Pero ha sido necesario en cambio construir una obra magna de ingeniería para simular las olas que cruzan sobre la cubierta. Hacia la derecha de ese barco se ha levantado un plano inclinado de 30 metros de alto por otros tantos de ancho, en cuya cima hay seis diversos estanques que se llenan automáticamente en pocos segundos. A una señal dada comienzan las cámaras a funcionar: el barco mecánico se balancea terriblemente a impulso de un mar imaginario, mientras no menos de veinte hélices movidas por motores de avión arrojan viento a la escena. En aquel momento se abren los depósitos de agua, y toneladas de líquido caen violentamente entrándose a cubierta con gran estrépido y barriéndola como enormes olas. La escena continúa y el espectáculo se repite: los estanques se llenan en pocos segundos y se vuelven a vaciar. Los actores son materialmente arrasados por las olas, parecen desaparecer bajo ellas y reaparecen más lejos, como marineros, luchando contra el temporal. Están transidos de agua. La escena dura cinco minutos, y cuando termina, todos corren a ser masajados y abrigados para evitar una enfermedad. Sólo uno de los actores, un extra, queda tendido en medio de la cubierta. Una ola artificial le pilló descuidado y le arrojó contra la borda, golpeándole terriblemente en el pecho. Una ambulancia le lleva de allí rápidamente, mientras Gilbert, Beery y sus compañeros se preparan a la filmación de la escena una vez más.

* * * *

La premiére de "La gran pelea"

En el Teatro Fox Palace, uno de los más importantes de Los Angeles, hízose la premiére de gala, hace pocas noches atrás, de la película en español "La gran pelea", de la que ya hicimos crítica hace algunas semanas atrás, a raíz de su exhibición privada en Hollywood

La cinta fué recibida con entusiasmo por el público, entre el que se encontraban numerosos astros del cine, entre ellos Jack Dempsey y Estelle Taylor, que fueron invitados de honor, por el hecho de haber sido ese mismo tema el que ambos estrenaron en un escenario neoyorkino.

La crítica americana e hispana del día siguiente consideró la cinta como la mejor producción filmada en español en Hollywood hasta la fecha, elogiando con entusiasmo la labor de dos intérpretes: del conde de Segurola y de nuestro compatriota Tito H. Davison, cuyo prestigio como actor dramático ha alcanzado un sitio muy alto con la exhibición de esa película.

* * * *

Próximas producciones hispanas

Después de los últimos estrenos de cintas en español realizados en Hollywood, diversos estudios anuncian sus futuras producciones en nuestro idioma. First National prepárase a filmar una cinta cuyo título se desconoce; Fox ha comenzado ya "Barro común"; Universal ha anunciado su propósito de hacer en español nada menos que "Sin novedad en el frente", y la Caddo quiere realizar lo mismo con su obra maestra "Angeles del Infierno". Metro termina en estos momentos "Olimpia" y "De frente, marchen", siendo posible que se inicien en breve "La divorciada", "El eterno don Juan" y "Cheri-Bibi"; Paramount está terminando "Cascarrabias" y Sonoart prepara "El bandido de Río Grande".

En seis meses habrá, pues, en nuestros países una buena cantidad de excelentes películas en idioma español.

NOTICIAS CORTAS

"CAMARADA", el segundo libro de Henry María Remarques, ha sido adquirido por los estudios de Universal, en una suma fabulosa, debiendo comenzar su filmación dentro de poco. El joven actor Lew Ayres, protagonista de "Sin novedad en el frente", tendrá también el rol estelar en esta segunda producción guerrera.

LAWRENCE TIBBETT, el célebre barítono del Metropolitan de Chicago, filmará en los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer una versión musical de "El conde de Montecristo", convertido así en opereta-dramática.

LOS ESTUDIOS DE UNIVERSAL se preparan a filmar de nuevo una de las cintas de mayor éxito producidas en el mundo, en forma silenciosa. Nos referimos a "Los amores de un príncipe", cuyos derechos acaban de ser vendidos a aquel estudio por Erich Von Stroheim. Protagonistas de esta nueva versión serán Jeanette Loff y John Boles. Rupert Julian dirigirá nuevamente.

EL DIRECTOR RUSO EISENSTEIN ha llegado a Hollywood a dirigir películas para los estudios de Paramount. No se sabe aún cuál será su primera producción.

BUSTER KEATON se embarcará para Europa apenas termine la versión española de su película "De frente, marchen", en la cual su leading-lady es la joven bailarina española, Conchita Montenegro.

RENEE ADOREE, que estaba recluida en un sanatorio, sufriendo de una grave dolencia pulmonar, ha sido declarada en estado de convalecencia, pero deberá permanecer aún largas semanas en una silla de ruedas.









1) Lila Lee.— 2) Loretta Young.— 3) David Manners.— 4) Douglas Fairbanks; y 5) Laura Lee.

El regreso de Novarro

* * * *

Ramón Novarro acaba de llegar de regreso a Hollywood a reiniciar sus labores actoriles en los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer después de una ausencia de más o menos tres meses, durante los cuales estudió canto en el Este de los Estados Unidos, bajo la dirección del maestro Louis Graveure.

En pocos días más iniciará el actor mexicano la filmación de su siguiente película, que no será en español, como se esperaba, sino en inglés, y cuyo título ha de ser "El canto de la India", habiendo sido escrito el tema por el autor hindú Achmed Abdullah. Y se ha sabido también que es muy posible que sea su "leading-lady" una muchacha desconocida y que jamás había actuado en cine. Trátase de una joven de origen árabe que ha adoptado el nombre de Mercedes de Velazco, y a quien Achmed Abdullah conoció de manera casual, hace pocas semanas atrás, en Hollywood, a consecuencia de un choque de automóviles.

Lo que quiere decir que no hay mal que por bien no venga.

* * * *

El retiro de Douglas Fairbanks

Douglas Fairbanks no sabe realmente lo que quiere, quizá porque como es rico y poderoso, puede tener todo lo que podría desear. Se fué a Europa solo, y a mitad de viaje se volvió, pues que su propósito era ir al viejo mundo a contratar el director ruso Eisenstein, y resultó que éste venía hacia América cuando Fairbanks viajaba hacia Europa. Regresó en seguida apresuradamente para llevarse a Mary Pickford a ver en Inglaterra algunos partidos de football, pero en seguida desistió y quedóse en Hollywood preparando sus próximas películas. Anunció en seguida una serie de producciones, entre otras las aventuras de Joaquín Murieta, y ahora asegura haber desistido de tales planes, preparándose a filmar dos obras musicales: una en la cual Bebé Daniels será su leading-lady, y otra titulada "En busca de la luna", con un tema escrito por Irving Berlin.

Y por último ha vuelto a hacer anuncios, que esta vez parecen ser oficiales, de que apenas hechas esas dos películas se retirará definitivamente de la pantalla, siendo probable que también Mary Pickford haga lo mismo, porque es cosa sabida en Hollywood de que ya no hay lente, ni reflector, ni luz que salve la cara ya no muy joven, por cierto, de "la novia de América".

Se CASARON SALLY y HOOT



Sally Eilers, la actriz cinematográfica, aparece aquí con su flamante esposo, el actor cow-boy Hoot Gibson, al salir del Registro Civil, en Los Angeles, donde contrajeron enlace.

Accidente a Catherine Carver

DIRIGIASE el actor Adolphe Menjou a su casa, en su automóvil, viniendo desde los estudios de Metro-Goldwyn-Mayer, acompañado de su esposa, la actriz Catherine Carver y de un perro, cuando le dió a éste un ataque de hidrofobia, lanzándose sobre aquella y mordiéndola violentamente en un brazo y en el cuello. En estado grave Miss Carver fué llevada a un hospital de Hollywood, inoculándose en el acto la vacuna Pasteur, pero temiéndose por su vida, en vista de la gravedad de las heridas y de la violencia del ataque hidrófobo sufrido por el animal.

Adolphe Menjou sostuvo en el automóvil, al ocurrir aquello, una lucha terrible para dominar al animal, evitando a la vez el ser mordido por él.

La producción de películas en México

EL éxito pecuniario que están obteniendo las películas habladas en español en todos los países de nuestro idioma, y las dificultades con que se tropieza en Hollywood para reunir bastante elementos valiosos para hacerlas, ha sido la causa de que algunos capitalistas norteamericanos organicen una fuerte sociedad, cuyo objeto es construir un gran estudio moderno en el puerto mexicano de Ensenada, cerca de Tijuana, y a poca distancia de la frontera de México con Estados Unidos. De Ensenada a Hollywood hay apenas cinco a seis horas de automóvil, y por lo tanto los organizadores del proyecto piensan de que podrán en poco tiempo transformar aquel puerto mexicano en un Hollywood español, contando siempre con los elementos técnicos, extras, etc., que sería posible llevar desde Hollywood en cualquier momento.

Esto quiere decir de que la producción de cintas en idiomas españoles, en nuestros países, es cosa posible, y que los capitales norteamericanos van a realizar tal proyecto en vista de que en nuestra raza no parecen existir los hombres emprendedores que lo hagan con capitales nacionales. ¿Deberemos también en Chile esperar la invasión extranjera antes de decidirnos a hacer algo por nuestra cuenta?

Un ejemplo de honradez

UNA empresa productora [illegible] pendiente preparó y filmó, hace algunos meses, una cinta cuyo tema suponíase ocurrir en las selvas vírgenes del Africa, siendo personaje principal de ella un enorme chimpancé. La cinta se estrenó bajo el título de "Ingagi" con una desmesurada réclame, basada ésta en el haberse podido fotografiar por primera vez, según se aseguraba, la vida salvaje de aquellas regiones, cacerías de fieras, luchas de negros contra los animales de la selva, etc. El éxito de la producción, como obra de emociones, fué extraordinario en todo el país, y los empresarios estábanse llenando de dinero cuando el Presidente de la Asociación de Productores cinematográficos, vino a descubrir de que la cinta había sido filmada por entero en Hollywood, de que el gorila protagonista era simplemente un hombre metido dentro de una piel de mono, y que los negros salvajes antropófagos habían sido contratados entre los extras negros de la [illegible] Grand. Y dictando un úkase [illegible]vo, prohibió la exhibición [illegible] de la cinta "Ingagi", invocando de que la Asociación no podía permitir de que se engañase al público, presentándosele un espectáculo que, aunque perfecto, era en realidad, adulterado, y que se anunciaba como hecho en un sitio adonde no se había ido a filmar.

Este curioso caso de honradez y de condenación para la propaganda exagerada y falsa, bien podría tener un poco de aplicación en nuestro país, donde [illegible] siado a menudo veo que se abusa de los títulos superlativos y de los elogios exagerados para anunciar películas inferiores o viejas. ¿Qué se dirá el día no lejano en que puedan exhibirse en Chile cintas nuevas, recién llegadas de Hollywood? [illegible] entonces estarán agotados todos los [illegible]tivos...

Clara, la revoltosa

CLARITA Bow acaba de agregar una nueva aventura a las muchas que ha tenido dentro y fuera del cine, y ha agregado a la vez un nombre más a la larguísima serie de "admiradores", a quienes ha amado con la violencia [illegible]ral en una colorina de su fogosidad.

Esta vez trátase de un doctor de la ciudad de Dallas, Texas, llamado Earl Pearson, con quien la popular actriz se ha mostrado públicamente en las playas de aquella ciudad, y por las noches en los cabarets de [illegible]da. Y como en este país los periodistas tienen una curiosidad inaudita, lograron averiguar de que, hace algunos meses, el doctor Pearson era un hombre casado y feliz, cuando tuvo la desgracia de encontrarse con Clara Bow, y lo que es peor, enamorarse de ella. El resultado fué que la señora Pearson se querelló contra la actriz ante la justicia "por robo del esposo", y Clara Bow, para acallar el escándalo, ofreció a la dama 30,000 dólares si se divorciaba en silencio. Aceptó aquella, y ahora, consumada la separación, Clarita fué a Texas a pagar la deuda y a pasar algunos días al lado del hombre que compró a tan buen precio.

Las cosas no han parado allí, sin embargo. Una semana después, la actriz pareció arrepentirse, al llamarla por [illegible]no, desde New York, Harry Richman, su último novio, y le contestó, por igual medio, de que se iría a esa ciudad a reunirse con él, pues que lo del doctor "era cosa pasajera". Llegó Clara a New York, y se hizo humo. Y cuando los sabuesos-periodistas esperaban encontrarla por lo menos encerrada en un convento, la descubrieron en una playa privada pasando días muy agradables... con el mismísimo doctor Pearson otra vez...

La historia continuará... cuando Clarita se enamore del siguiente.

Estrenos en español: "El hombre malo"

CON una gran "premiére" en el Teatro Pantages de Los Angeles acaba de estrenar la empresa [illegible] First-National-Warner [illegible] su primera cinta en español, titulada "El hombre malo", basada en un tema que relata un episodio novelesco de la vida de Pancho Villa. Antonio Moreno encarna en esta producción el tipo del bandido, especie de perdonavidas y desfacedor de entuertos a la manera de los héroes de Douglas Fairbanks. Aunque el acento español de Moreno fué para él una dificultad para dar la pronunciación suave y cantada de los mexicanos del pueblo, su labor es encomiable, y la simpatía personal del actor y su magnífico tipo de hombre maduro le salvan y le permiten ser el héroe que el público imagina. Sin embargo, llévase la palma en cuanto a interpretación, conquistando por su labor la extraordinaria perfección de [illegible] público, el aplauso y la admiración del [illegible] conde de Segurola, dando vida a una de las interpretaciones más perfectas que hemos visto hasta la fecha. El resto del reparto apenas si merece la pena de ser nombrado, con la sola excepción de Carlos [illegible]mes, que actúa como lugarteniente del bandido. Y especialmente la pareja de figuras jóvenes de la cinta, — [illegible] [illegible]llcateros y Juan Torena, — actúa de manera tan deficiente, que representa el punto más débil de la cinta.

En resumen, "El hombre malo" es una producción vulgar, hablada de una manera recitada, con un diálogo demasiado lleno de explicaciones, que el director no supo colocar en sus escenas. Gustará, porque el tema es simpático, si bien [illegible] cae en incongruencias que prueban la [illegible]sima dirección que la película tuvo. Pero como primer ensayo de esa empresa, no está mal.

Von Bülow Habla del Kaiser

El ex-Canciller Imperial en sus "Memorias" revela francamente la peligrosa instabilidad de Guillermo II, y deja en claro el trabajo secreto de la diplomacia antes del estallido de la Guerra Mundial

Las memorias del príncipe Bernhard von Bülow, Canciller del Imperio alemán desde 1900 a 1909, y que murió el año pasado, presentan un reverso de la historia de la diplomacia europea, desde el punto de vista de actor principal y crítico altamente colocado. Mucho de la diplomacia del período de la pre-guerra permanece obscuro, porque fué el período de la diplomacia por excelencia. Y es un período de vital importancia, porque durante el régimen Bülow Europa se dividió definitivamente en los dos campos que entraron en colisión en la Guerra Mundial.

Los cargos contra la diplomacia de ese período son serios. Fué a causa del error del Canciller Bethmann-Hollweg, que siguió a Bülow, y estaba en funciones cuando la guerra empezó, que el conflicto se hizo inevitable, por la diplomacia de su predecesor. En respuesta a esta afirmación Bülow rompió su silencio después de la guerra: protestó contra la teoría del "fatalismo", y procedió a atacar los errores y malos cálculos del Ministerio del Exterior de Berlín, bajo Bethmann. Sus "Memorias" siguen esta línea: tratan de ser una defensa de su carrera y un ataque contra la carrera final del Kaiser y sus Ministros.

Bülow, ahora muerto, habla abiertamente contra su señor de entonces, el ex-Kaiser, Guillermo II, todavía vivo, cuyas órdenes se vió forzado a obedecer, protestando, según se deja ver ahora. El gran Canciller dedicó mucho de su tiempo a preservar al legislador imperial de disturbios, y quedó "cansado de su equilibrio físico". Describe muchos ejemplos de la incertidumbre del temperamento del Kaiser y muestra cómo todo ello repercutía en la política exterior del país y en el estado de Europa.

En forma de diálogo entre él y el antiguo Kaiser, Bülow muestra la impaciencia del Kaiser contra el Czar, en tiempos de la guerra ruso-japonesa. Otro episodio revela cómo el gran rey Leopoldo de Bélgica desairó al Kaiser y cómo éste, en venganza concibió fuerte cólera contra Bélgica, anticipando la invasión de 1914. Las relaciones entre Alemania y Austria durante la guerra mundial son discutidas, y Bülow repite la historia que oyó acerca de la satisfacción que experimentó el emperador Francisco José ante los reveses sufridos por los prusianos, sus viejos enemigos de la guerra de 1866.

El artículo que sigue se basa en esas "Memorias". Aparece por primera vez el relato de las relaciones de Bülow con el Kaiser, su apreciación del carácter de éste y sus comentarios sobre las principales cuestiones de su tiempo en las esferas políticas. El autor, que es historiador y publicista, había tenido la oportunidad de leer el primer volumen de las "Memorias". De esa densa masa de incidentes y expresiones, ha escogido lo que sigue.

I.— EL KAISER

"Una vez que Bismarck hubo construído y regulado el imperio alemán, escribe el príncipe von Bülow en sus "Memorias", la personalidad del Rey de Prusia y Emperador alemán, fué de más decisiva importancia para la política extranjera como para la de casa. Bismark mismo no dudó esto por un instante. Refiriéndose al atentado Nobiling de 1878, en mi presencia dijo a su hijo Herbert, que había hablado con pesimismo acerca del futuro: "No me irritan los alemanes. Su masa es demasiado grande para que sea posible destruirla completamente. Sus diversas partes se unirán siempre de cualquier modo. Pero los Hohenzollern irán a la ruina si pierden las características que posee nuestro viejo amo: sobriedad, comprensión humana, y valor que le viene de los nervios sanos y de la modestia".

La táctica del aun omnipotente Bismarck se basaba no sólo en un conocimiento intelectual, sino en sentimiento e intuición. Uno se pregunta si esta característica casual de Bismarck no despertó prevenciones en el alma de Bülow, que todavía no tenía 30 años.

Bülow era demasiado inteligente para desear brillar como un genio. Eso no quiere decir que alguna vez no acariciara algún deseo apasionado. Un estadista que no tiene momentos en que sus altos designios parecen asequibles, y cuyo espíritu no puede sobreponerse a las grandes preocupaciones, y que pretende ser modesto para respirar la atmósfera común y ser comprendido en ella: un hombre así es ante todo funcionario. Bülow comprendió la dificultad de su tarea, y tuvo el valor de exponerse al disgusto.

Bülow empleó la mayor parte del tiempo de su actividad oficial en contener y guiar a su emperador. Los pocos metros cuadrados en torno al trono le causaron más preocupaciones que los cientos de miles de kilómetros cuadrados del Imperio.

Los caprichos de Guillermo II crearon más dificultades a su Canciller que las que le habría proporcionado su más contrario, testarudo e inflexible Parlamento. El previdente Bülow trataba de calmar el espíritu excitado e inconstante de su monarca. Desde el principio lo trató como a una persona enferma.

Los cuidados del Canciller por su paciente merecen admiración. Los treinta años en que von Bülow estuvo en contacto estrecho con el Kaiser, son una comedia de errores, una serie de cuadros movedizos que puede comparar uno solamente a la fantasmagoría de una noche fiebrosa. Hay margen para las cosas ridículas, desde las más inferiores a las más grandes, desde las producciones teatrales hasta la proyectada anexión de Manila y la Isla Bear.

II — ALEMANIA Y RUSIA

El Kaiser entra excitadamente a la habitación de su Canciller. Desmayado, hablando rápidamente, inicia la conversación con él, en parte dictatorialmente, en parte pidiéndole ayuda. Bülow enota la conversación:

EL KAISER.— Creí que la elocuencia de mis últimas cartas llevaría al Czar a emplear todas sus fuerzas contra el Japón. En vez de hacerlo, su actitud ahora y entonces ha sido floja. Mira la cosa como si no necesitara pelear.

YO.—Un imprudente incentivo alemán en el Czar sería el medio más seguro de llegar casi a la conclusión por los rusos de una paz prematura y mala.

EL KAISER.— Como estadista, tal vez tenga usted razón, pero yo miro la cosa como soberano... En interés de la monarquía, algo debe ocurrir para obligar a Nicolás a actuar con más energía.

YO.— El Kaiser alemán no es responsable de los otros legisladores y de los otros pueblos.

EL KAISER. —Los tiempos son diferentes ahora. Antes no había socialistas y nihilistas que sacaban provecho de los disparates de los príncipes. El Czar está dañando el principio monárquico con su actitud deplorable.

YO.—Deje que su Majestad el Zar decida lo que él debe hacer. A los príncipes les gusta menos que a nadie recibir consejos. A usted mismo no le gusta que se lo digan todo. (El Kaiser sonríe).

EL KAISER.—Me aferro a mi opinión. Sea como sea, escriba lo que yo le he dicho y depositelo en el archivo, y así la posteridad podrá juzgar que mi juicio en esta situación fué correcto. Es realmente vergonzoso que Francia deje a sus aliados rusos en el atolladero y que Inglaterra y Estados Unidos simpaticen con el Japón.



El estado de ánimo imperial hacia el fin de 1904, justifica los temores más serios. Bülow tiembla como si el enemigo estuviera a las puertas. La noticia que recibe el Canciller de Herr von Schoen, que acompañaba a Su Majestad en sus viajes, eran alarmantes. Guillermo II declaraba que los gobiernos de París, Bruselas, La Haya y Copenhague, debían darle las alternativas de amistad u hostilidad. Sobre todo, Dinamarca debía ser obligada a entrar en una alianza con él. El Kaiser mismo sentíase impulsado a hacer algo todo el tiempo. Parecía que se sentía como encerrado en una habitación y que su inquietud y cólera le obligaban a romper las ventanas para salir.

"En su ansiedad para mantenerse al frente de la danza, escribe Bülow, "dió con la solución de conferir distinciones tanto al vencido como al vencedor. Y así obsequió la más alta condecoración militar prusiana, la Orden Pour le Mérite, establecida por Federico el Grande, tanto al general Stoessel, defensor de Puerto Arturo, como al general Nogi, que tomó el fuerte...

—"Su Majestad no es—dije yo al Kaiser—un César romano, que ya se inclina a los gladiadores que pelean o que ya baja el pulgar y los condena a muerte..."

"El Kaiser guardó silencio".

III.—ALEMANIA Y BELGICA.

"En enero de 1904—escribe Bülow—el Kaiser me dijo, para gran sorpresa mía, que el Rey Leopoldo de Bélgica le había expresado el deseo de visitarle en Berlín...

—"El rey de los belgas —me explicó el Kaiser— es ahora un valor nulo... aunque Bélgica posea siempre su glorioso pasado. Debemos hablar al rey Leopoldo de la gloria y esplendor de la antigua Burgundia, y recordarle a Felipe el Bravo y Carlos el Valiente. Si le fomentamos sus intenciones de alcanzar su situación perdida por medio de una alianza, Leopoldo no nos hará nada".

Este nuevo proyecto de su Jefe cayo como una bomba en el espíritu del príncipe Bülow. Pero Su Majestad estaba a toda costa empecinado en deslumbrar a su Canciller con el éxito, y no olvidó su plan fantástico. Después de la llegada del rey Leopoldo a Berlín, todos estaban pendientes de la comida para la tarde del último día, a las 8. El Kaiser y el Rey hicieron que los huéspedes les esperaran un rato largo.

Finalmente aparecieron, y Bülow recibió un choque. El Kaiser parecía irritado y el rey confuso. Durante la comida no hablaron ellos una palabra. Después de la frígida comida, salieron para la estación. Leopoldo se adelantó un momento cuando no era observado, se acercó a Bülow y le dijo:

—"El Emperador me ha dicho cosas terribles. Cuento con vuestra buena influencia, vuestra sabiduría y vuestro "savoir faire" para evitar grandes desgracias".

El rey de los belgas seguramente no dejó de informar a París y a Londres acerca de los planes de su colega imperial. Guillermo quedó profiriendo imprecaciones.

IV.—ALEMANIA Y AUSTRIA.

"En lo mejor de la Guerra Europea — escribe Bülow — un aristócrata austriaco que estaba relacionado mucho con el trono y al que yo conocía mucho, me declaró que las horas más felices que el viejo Emperador Francisco José había experimentado desde el principio de la guerra, eran esas en que oyó decir o leyó que los prusianos también habían sufrido derrotas".

Bülow trata al Emperador Carlos, sucesor de Francisco José, de falaz, cobarde y traidor.

"El Emperador Francisco José —escribe— estaba lejos de la simplicidad de su sobrino, Carlos, quien, cuando llegó al trono por el desastre de la monarquía de los Hapsburgos y de sus aliados alemanes, suplicó a un monje capuchino del sur alemán que bosquejara un programa gubernamental para él, para la dirección del mecanismo más complicado y difícil del mundo, es decir, para llevar la política interior y exterior de la monarquía austro-húngara".

V.—ALEMANIA Y GRAN BRETAÑA.

La cuestión de la alianza británica era el punto cardinal de la Cancillería de Bülow; era más importante que sus relaciones con el Kaiser o con el Reichstag. Se trataba de un problema cuyas fases cambiaban cada día, pero cuyas bases geográficas, políticas e históricas eran siempre las mismas. Bülow mismo sintió incapaz de desempeñar las políticas exteriores, sin alianzas formales: creía que los tratados con Londres, cubriendo los asuntos individuales, garantizarían la independencia y la iniciativa política del Imperio, sin doblegarlo. Comprendió el papel de la alianza del débil con el fuerte.

De ahí que no quiso jugar respecto a Gran Bretaña, el rol que Austria jugaba con respecto a él.

No se podía hablar de una actitud anti-inglesa de su parte. Toda la sociedad inglesa le causó profunda impresión.

"Cuando el rey de Inglaterra pisó suelo alemán —escribe Bulow— y atravesó las regiones rinenses, tal vez no pudo escapar a la impresión de que el sentimiento anti-inglés en favor de los boers, había llegado a un regular paroxismo. La policía podía difícilmente desempeñarse en las estaciones donde el tren se detenía, para resguardar el coche real y formar cordones para impedir los insultos. Pero ninguna policía pudo impedir que los más soeces insultos contra Inglaterra y el Rey llegaran a los oídos de Eduardo VII en otras estaciones. Al mismo tiempo, los diarios noticiaban que en Heidelberg los confiados grupos de estudiantes jugando football fueron tomados por trabajadores ingleses y golpeados".

Frente a este sentimiento popular, Bülow creyó en la fuerza de su diplomacia.

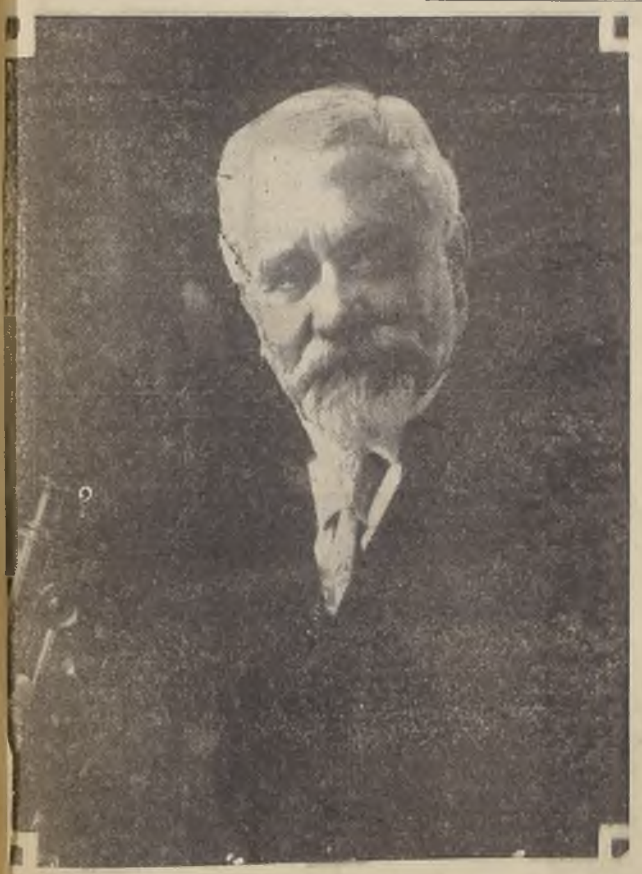
"Sin dejarnos engañar por las insinuaciones de Chamberlain —escribe— habíamos vivido en paz con Inglaterra durante cincuenta años, y podíamos haber vivido más tiempo así, si Berchtold y Bethmann, en el desgraciado verano de 1914, no hubieran dado un traspié cayendo en la guerra a causa del desatinado e inepto manejo de la cuestión de los Balcanes. La guerra no nació de un choque con Inglaterra".

El fondo principal de las "Memorias" de Bülow es que, bajo su influencia, habría sido imposible una guerra de Alemania contra una coalición dirigida por Inglaterra. Bülow, indudablemente, no habría dudado sufrir una derrota diplomática en el último instante, para evitar la catástrofe de la guerra. Es vehemente en su sentimiento, e irónico para apreciar a sus antecesores, porque le atormenta la convicción firme de que podría haber evitado los errores de Bethmann-Hollweg en cualquier momento.

Bülow subraya y prueba en sus "Memorias" que ni el Kaiser, siempre temeroso, ni los oficiales de Wilhelmstrasse deseaban la guerra. La nerviosidad de Guillermo II era indudablemente debida a su temor de la posibilidad de la guerra. El Kaiser era un pacifista nervioso. Esto le llevaba siempre a creer que podía librarse de la responsabilidad de un futuro conflicto por medio de algunas amenazas. Tal es la opinión de Von Bülow.

La VACUNACION ANTI-TUBERCULOSA

El procedimiento de Calmette o BCG. — Su aplicación en Chile. — La desgracia de Lubeck. — Una visita al Instituto Pasteur. — Lo que nos dijo el Profesor Calmette. — Lo que dicen los sabios alemanes.



A pesar de los notables progresos que se realizan en la lucha contra la tuberculosis, esta enfermedad sigue siendo la que produce el mayor número de víctimas y engendra las mayores miserias sociales. Resuelto en forma sencilla y segura el problema de la prevención anti-tuberculosa, se habrá librado a los estadistas y filántropos de la más tremenda y aplastante preocupación.

Desde hace años, como hombre y como médico, me apasiona este problema y sigo con interés siempre renovado las peripecias de la lucha universal contra la tuberculosis. En esta lucha, el descubrimiento de la vacuna preventiva Calmette-Guérin, llamada por abreviación BCG. (bacilo Calmette-Guérin), marca una época y despierta en todo el mundo las más legítimas esperanzas. En efecto, el sabio Alberto Calmette es uno de los valores más sólidos de este siglo en el campo de la investigación biológica, y, sin duda, el hombre de ciencia que mejor conoce hoy el vasto y complicado problema de la tuberculosis. Una vida entera, laboriosísima y larga, consagrada casi exclusivamente al estudio de esta cuestión, ha dado a Calmette el prestigio inamovible, justo y universal de que hoy goza. Es, sin discusión, la autoridad máxima en esta materia. Por consiguiente, su nombre, ligado a un procedimiento de vacunación, es la más segura garantía que se puede exigir.

En mi viaje a Europa de 1925-1926, me preocupé especialmente de estudiar el método de Calmette y obtuve el virus vaccinante que poco después aplicamos en Chile. Hasta esa época se habían vacunado en diversos países (especialmente en Francia), muchos miles de niños sin que se señalara un solo caso en que razonablemente se pudiera atribuir al virus ningún daño, de ninguna especie. Plenamente convencidos de la inocuidad del procedimiento, se vacunaron en Chile unos cuatrocientos niños. De éstos, como es natural, alguno falleció de tuberculosis, pues no existe absolutamente ningún método de vacunación infalible. Pero nunca se pudo demostrar de un modo incontrovertible que el BCG fuera responsable de un accidente o de una enfermedad. Esto se halla en concordancia completa con la experiencia recogida en los más diversos países y, sobre todo, con la vastísima y repetida experimentación en los laboratorios de todo el mundo: ningún investigador ha podido jamás provocar en los animales, con el BCG, una tuberculosis desfavorablemente evolutiva. Las afirmaciones de Petroff en sentido contrario han sido totalmente desvirtuadas (investigaciones del Prof. Kraus y otros). Por otra parte, hasta fines de 1928, eran ya cientos de miles los niños vacunados, y en el mundo científico era casi unánime la opinión respecto a la absoluta inocuidad del procedimiento Calmette-Guérin. Así lo declaró también la Comisión de sabios especialistas designada por la Liga de las Naciones, en 1928. Entre nosotros, en el Primer Congreso Chileno de Patología, celebrado en Concepción en enero del presente año, el Profesor Kraus, al comentar mi comunicación sobre este tema, declaró con la fuerza de toda su autoridad y experiencia, que el procedimiento de Calmette es absolutamente inocuo.

En esta situación, cuál no sería mi sorpresa al leer en los diarios de París que una serie de niños vacunados en Lubeck (Alemania), estaban enfermando y muriendo de tuberculosis poco tiempo después de haber ingerido el BCG. Decidí hacer sin tardanza una visita a Calmette en el Instituto Pasteur para documentarme sobre este grave caso.

* *

El sabio maestro me recibió con la amabilidad de siempre y me declaró lo que sigue: "El 24 de julio de 1929, M. Bielfeld nos solicitó para que le enviáramos un cultivo de BCG. al Dr. Altstaedt, Director del Instituto de Higiene Pública de Lubeck, con el propósito de introducir el método de vacunación preventiva contra la tuberculosis en las familias controladas por los Seguros Sociales. El 27 del mismo mes, el Servicio de Vacunas del Instituto Pasteur remitió un cultivo. Este cultivo llegó a su destino el 1.o de Agosto. La misma cepa se utilizó en nuestro Laboratorio para la preparación de emulsiones vaccinales que se despacharon a las diversas regiones de Francia y que han servido para vacunar 573 niños, entre el 27 de julio y el 10 de agosto. Entre estos niños no se ha señalado ningún accidente. La misma cepa fué remitida el 27 de julio al Dr. Castrejon, Director del Instituto de Higiene de México, y el 7 de agosto al Profesor Kirchenstein, Director del Instituto Bacteriológico de Riga (Letonia).

Según las informaciones suministradas al Consejo de Salud del Reich en Berlín por el Dr. Eckholdt, el cultivo recibido en los primeros días de agosto por el Dr. Altstaedt, fué remitido por este último al Profesor Deycke. Antes de utilizarlo para la vacunación de los niños fué inoculado a los animales de control. No hemos sido informados de los resultados de estas inoculaciones experimentales. Sabemos solamente por la declaración hecha el 20 de mayo por el señor Canciller Wirth en la tribuna del Reichstag, que esas experiencias habían suministrado la prueba de que el cultivo no era absolutamente patógeno (peligroso), y que en razón de esta prueba se había decidido y solamente a partir del 28 de febrero de 1930, la aplicación del método de vacunación a los niños.

Ahora bien, el 26 de abril siguiente se producía ya un fallecimiento y aparecían enfermos varios niños vacunados. Se suspendió inmediatamente la distribución de la vacuna, pero los casos graves de infección tuberculosa de origen intestinal continuaron manifestándose y multiplicándose los fallecimientos. Las autopsias que se pudieron practicar no dejaron ninguna duda sobre la naturaleza de la enfermedad. **Resultaba, pues, evidente que el cultivo utilizado en la preparación de las emulsiones vaccinales en Lubeck había sido contaminado por un bacilo virulento.**

¿Cuándo ha podido producirse esta contaminación y de dónde provino? Si las inoculaciones experimentales hechas con la cepa enviada de París se revelaron inofensivas para el cuy, es evidente que esta contaminación se ha producido después que se efectuaron las experiencias en animales y antes de la utilización de los nuevos cultivos para la vacunación de los niños, es decir, en diciembre de 1929, o en enero de 1930. A este respecto, sólo caben dos hipótesis:

1.o O bien los cultivos de BCG. se han infectado accidentalmente por un germen tuberculoso virulento provaniente de otros cultivos del laboratorio del hospital de Lubeck;

2.o O bien, por descuido, tubos de cultivo tuberculoso virulento, torpemente colocados en la misma estufa para la incubación de los cultivos de BCG., han sido substituídos a éstos para la preparación de las emulsiones vaccinales, en febrero de 1930.

La idea de que, en el organismo de los niños vacunados, el BCG. pueda haberse puesto bruscamente virulento, no se puede mantener. Ningún hecho clínico ni experimental justifica tal suposición. No es, pues, dudoso que los niños de Lubeck han ingerido un cultivo tuberculoso virulento en lugar del BCG. o mezclado con éste.

Si los niños que sucumben presentan lesiones tuberculosas y la inoculación de estas lesiones al cuy se muestra virulenta para este animal y da lugar a lesiones extensivas, es una prueba de que el BCG. debe ser excluído, pues todo lo que se sabe sobre las propiedades biológicas de este germen demuestra que las lesiones de apariencia tuberculosa que determina no son reinoculables y son espontáneamente regresivas.

Hemos buscado en nuestro laboratorio del Instituto Pasteur si los cultivos derivados del que fué enviado a Lubeck el 29 de julio de 1929 habían provocado algún accidente, ya sea en los niños, para cuya vacunación estos cultivos se han utilizado, ya sea en los cuyes de control. Pues bien: la vacuna de este origen se ha utilizado, en agosto y septiembre de 1929, en un total de 3,016 niños. Hasta la fecha del 30 de mayo de 1930, no se ha señalado ningún accidente, de ninguna clase, entre estos niños. Por otra parte, las inoculaciones en los cuyes con la emulsión distribuída a los niños han permanecido enteramente negativas. Finalmente, con los cultivos ulteriores se han inoculado 9 cuyes por vía peritoneal, con 1,5 y 10 milígramos. Dos de entre ellos, sacrificados el 23 de enero de 1930 y que habían recibido respectivamente 5 y 10 milígramos de BCG en el peritoneo, presentaban los nodulos epiploicos habituales, pero no lesiones evolutivas. Todos los demás fueron sacrificados el 2 de mayo de 1930 y ninguno reveló ni lesiones peritoneales, ni otras.

Queda, pues, demostrado que no solamente la cepa enviada a Lubeck sino que también las cepas que provienen de la resiembra de ésta, se hallan desprovistas de virulencia y han conservado las características del BCG, sin ninguna modificación.

Por otra parte, los resultados de muy numerosas vacunaciones de niños que se han efectuado desde 1924 en Francia (242,250 hasta el mes de mayo de 1930), y en muchos otros países, demuestran la perfecta y constante inocuidad del método. Su eficacia preventiva tampoco puede ponerse en duda cuando se compara la mortalidad por tuberculosis y la mortalidad general en los vacunados y en los no vacunados de la misma edad y que viven en las mismas condiciones de contacto tuberculoso.

En el Instituto Pasteur se toman todas las precauciones posibles para evitar las contaminaciones accidentales de los cultivos y para asegurar el control de su no virulencia. Los cultivos de BCG se colocan en estufas especiales, cerradas con candados, cuyas llaves sólo poseen los jefes de laboratorio. Las siembras, las manipulaciones diversas y las emulsiones vaccinales se efectúan en un laboratorio que no se utiliza sino para este objeto, y a donde no se introducen jamás cultivos de otros microbios cualesquiera. La tubería y la instrumentación destinadas al BCG sirven exclusivamente para este objeto. Las emulsiones son siempre preparadas por los jefes de laboratorio y nunca por sus auxiliares. Son igualmente los jefes de laboratorio los que practican las siembras. Por último, se practican con regularidad inoculaciones experimentales y sus resultados dan toda la seguridad deseable para el empleo de los cultivos destinados a la preparación de la vacuna. La pureza de ésta es todavía controlada bacteriológicamente antes de su repartición en ampollas y antes que éstas últimas sean enviadas a sus destinatarios. Es seguro, pues, que en estas condiciones, no se puede producir ningún error ni contaminación accidental.

Los sabios alemanes, cuyo nombre es honrado y respetado en todo el mundo, y que han recibido la misión de investigar las causas de esta gran desgracia, se hallan evidentemente en situación difícil para hacer la luz, porque, según lo han declarado, a su llegada a Lubeck, todos los cultivos del laboratorio habían sido destruídos. El personal del laboratorio, al tener conocimiento de los fallecimientos que se habían producido, se ha sentido, sin duda, desconcertado. Este desconcierto es excusable; pero muy lamentable, pues él ha suprimido toda posibilidad de saber qué cultivos han sido empleados. Los expertos se han encontrado solamente en presencia de los cadáveres de los niños. Necesitan, por lo tanto, aislar el bacilo que ha producido las lesiones tuberculosas y determinar si es de origen humano y virulento, lo que parece seguro, mientras que el BCG es de origen bovino y no es capaz de infectar al cuy".

El profesor CALMETTE me muestra en seguida una serie de cartas de los eminentes profesores alemanes. En todas ellas le manifiestan el más íntimo convencimiento de que en la desgracia de Lubeck ha habido una equivocación y que el BCG es absolutamente inofensivo.

Copio a continuación la declaración publicada por una comisión de sabios de Breslau (1) con ocasión de estos acontecimientos:

"Los accidentes deplorables de Lubeck han llamado naturalmente la atención general de Breslau como en otras partes sobre el método de premunición anti-tuberculoso de CALMETTE. No será posible pronunciarse sobre las causas de esta catástrofe sino después del resultado de la investigación oficial; pero podemos desde luego descartar todo temor de un peligro para la población de Breslau.

"La vacuna de que se trata es una cepa de bacilos tuberculosos de tipo bovino, cultivado en un medio especial durante más de diez años, y así atenuado. Antes de realizar las primeras vacunaciones de niños, CALMETTE ha inoculado sus bacilos a un número muy grande de animales los más diversos. Sus propias experiencias, así como las emprendidas por otros especialistas en muchos otros países, han demostrado que los bacilos de CALMETTE son inofensivos, es decir, que son incapaces de producir tuberculosis progresiva. Esta es también la conclusión a la cual llegó en París la comisión encargada por la Sociedad de las Naciones del examen de la premunición por el método de CALMETTE, después de haber oído los informes minuciosos y profundos de numerosos expertos.

"Desde hace cerca de dos años, se han vacunado en Breslau 41 niños, todos en contacto íntimo con padres y otros parientes tuberculosos. La vacunación se hizo siempre con el consentimiento de los padres.

"No se ha observado en Breslau ningún accidente debido a la vacunación. Los niños han sido observados estrechamente. Nuestra opinión es invariable en el sentido de que la vacunación, practicada según las reglas de la prudencia y de la técnica, es inofensiva y los resultados felices obtenidos en otras partes con el procedimiento de CALMETTE en la lucha anti-tuberculosa, nos obligan a ver en él igualmente para la Alemania una arma eficaz contra la tuberculosis, tan nefasta en la primera infancia. — (Firmados): Profesores W. FREUND, HANNES, HEYN, LEICHTENTRITT, PFEIFFER, PRAUSNITZ, STEINBERG, STOLTE".

Nos retiramos del gabinete del Prof. CALMETTE y, al salir, admiramos el espléndido y monumental edificio que se levanta dentro del recinto del Instituto Pasteur, destinado exclusivamente para la vacunación anti-tuberculosa por el método del BCG. Esta nueva sección del famoso Instituto cuesta alrededor de diez millones de francos.

Resumiendo las informaciones que he recogido, se puede asegurar que en el lamentable caso de Lubeck, ha habido un error, y que el BCG no tiene responsabilidad ninguna. Creo que hoy, como ayer, se puede asegurar la completa inocuidad de esta vacuna. Ningún país de Europa (ni la misma Alemania) ha prohibido su empleo. En cuanto a su eficacia preventiva, y a pesar del optimismo de CALMETTE, no se ha dicho aún la última palabra. En el próximo Congreso Internacional de Oslo se volverá a tratar este asunto y sobre lo que allí se diga, informaremos a nuestros lectores.

Dr. O. FONTECILLA.

París, julio de 1930.

(1) Breslawer Neueste Nachrichten.

La llegada de un Califa



Un joven califa marroquí, haciendo su entrada en Tetuán, a la cabeza de su regimiento de nativos, para recibir de las autoridades españolas la bandera y algunas condecoraciones. Obsérvese al vasallo que, a su lado, sostiene la sombrilla, para que el sol no moleste a Su Alteza.

LA NACION





MUTT Y JEFF

EL CAMPEON DEL MUNDO DE 1945

POR BUD FISHER









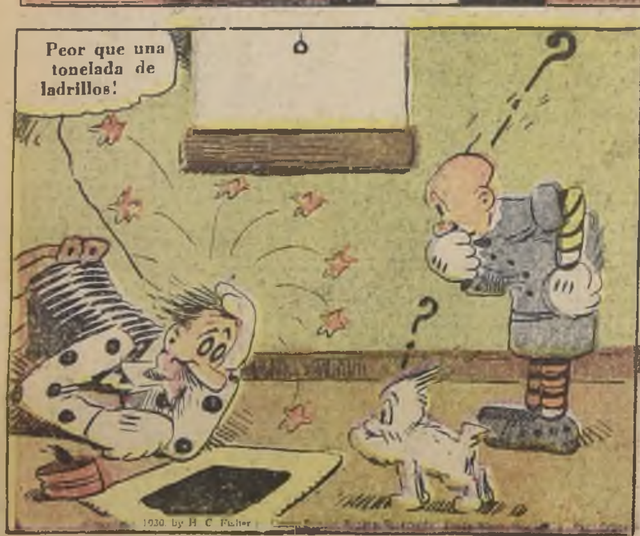


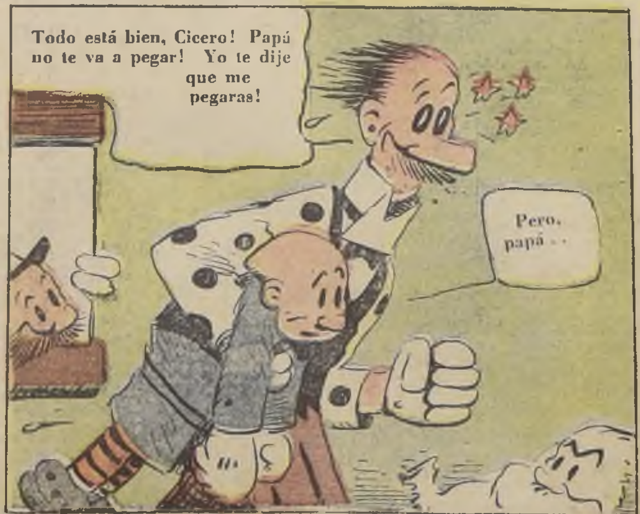














SEGUNDA SECCION
Cronica - Valparaíso - Box - Tribunales -

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy.—Neblina en la mañana, después buen tiempo, algo nublado. Oficina Meteorológica de Chile.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE AGOSTO DE 1930

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

LA NACION

Santiago, agosto 10 de 1930.

PALABRAS DE[illegible]PRESIDENTE

Así la carta enviada por el Excmo. señor Ibáñez al ex-Ministro de lo Interior, señor David Hermosilla, como la entrevista concedida al corresponsal de la United Press, y que ésta ha esparcido por el mundo entero, son documentos históricos: dejan delineada perfectamente la situación de una República que, sacudida violentamente por un movimiento social y revolucionario, busca el camino de la normalidad entre los mil escollos que van arrojando en él la pasión del predominio, los naturales resentimientos de los desposeídos y los "intentos innobles de irreconciliables enemigos del régimen".

Son, además, documentos humanos, que exhalan honda y dolorida decepción: la misma decepción sentida, ante los últimos acontecimientos, por todos los que creían que marchábamos serenamente hacia la constitucionalidad absoluta, que la divisaban muy cercana, que esperaban alcanzarla sin quebrantos, merced al brazo de un mandatario integérrimo y desinteresado, y en ella veían la fraternal unión de la familia chilena, el olvido completo de los resentimientos y la consolidación definitiva y permanente de un régimen nuevo, sometido al imperio de una tendencia social avanzada, de protección a las clases humildes, que es lo que quiere el mundo de hoy.

En la carta aludida, el Presidente de la República deja constancia de sus fervientes anhelos de afianzar paulatina y definitivamente la normalidad nacional, de su desengaño ante las maniobras solapadas de los enemigos de la paz y la tranquilidad públicas y de su resolución inquebrantable de mantener, a toda costa, intacto el principio de autoridad que adoptó como bandera al ingresar en el Gobierno.

En la entrevista, explicando el alcance de la modificación ministerial, dice que ella se debe a dos grandes necesidades: dar la mayor eficiencia posible a la administración, frente a los problemas derivados de la crisis económica mundial; garantir al país contra toda tentativa de perturbar el orden, en vista de ciertos afanes últimamente esbozados para resucitar el estado de intranquilidad en que quedó la República después de la revolución de 1924.

La primera de aquellas necesidades imponía confiar la Hacienda Pública a la personalidad más caracterizada y de más reconocida capacidad en el ramo que tiene el país, don Julio Philippi; la segunda, confiar el Ministerio de lo Interior a un hombre singularmente enérgico y cuya actuación fué, en momentos difíciles, plenamente satisfactoria: el Comandante Froedden.

La carta y la entrevista son, pues, coincidentes y concordantes, y los dos documentos, de una franqueza perfecta, son bastante para ofrecer a quienquiera el cuadro nítido de la situación de Chile, que se apresta a la defensa ante la crisis mundial, ya que no puede sustraerse a sus efectos, y que necesita para ello, antes que nada, paz pública y tranquilidad social, basamentos únicos del trabajo y del bienestar general.

Nadie padece tanto con intentonas en contra del orden como la clase productora.

Las industrias, que han menester del crédito, se restringen restringido éste; el comercio, cuya savia está en el crédito, por la naturaleza misma de su condición, languidece; la agricultura decae, y así, como resultado fatal de la falta de facilidades bancarias, todo parece detenerse. Ese es el inevitable estado que la incertidumbre lleva consigo, porque nada hay tan tímido como el capital y es, consecuentemente, lo primero que se esconde y huye.

Por esto marchan estrechamente unidos siempre orden y bienestar económico, y por eso, cuando el Excmo. señor Ibáñez dice en la entrevista que "se han pretendido explotar con fines de inquietud pública las medidas financieras adoptadas en previsión de los reflejos de la crisis mundial", señala a los chilenos acaso la más grave de las tentativas que pudieron idearse contra la nación toda, porque no es ni puede ser el Gobierno el sacrificado, porque la víctima tiene que ser el país.

Mas, hay en la entrevista un párrafo que no podemos dejar de citar en estas columnas textualmente: "No ha sido apreciada en toda su grandeza, en toda su patriótica significación, la actitud de disciplina y entera prescindencia política observada por las instituciones armadas después de la Revolución".

He ahí una queja justificada, que tocará y hará vibrar las fibras íntimas en todas las almas patrióticas, heridas en sus sentimientos más delicados, con los malsanos intentos de subversión ocultos allá en el fondo oscuro de algunos espíritus codiciosos, que tejen telas sutiles para enredar en ellas al comercio, la industria y la juventud estudiosa, para medrar en el desconcierto, y todo ello al amparo de la seguridad que han dado las fuerzas que tomaron un día el poder para regenerarlo y deshacerse voluntariamente de él, apenas cumplida su misión.

Son, pues, dos documentos históricos aquella carta y aquella entrevista: son una advertencia para los que maniobran en la sombra, y una voz de esperanza para los que creen en la virtud de un régimen que la vida misma del país y el pueblo impusieron; son palabras de aliento para los hombres buenos; de condenación para los ambiciosos, de justificación para los que lucharon por un ideal social, de seguridad para todos: son las palabras de un Presidente de Chile y en un momento histórico.

INTERMEZZO EN VEZ DE POLEMICA TECNICA

Por EMILIO RODRIGUEZ MENDOZA.

Cuando yo me creía un hombre recto y derecho, convencido, es claro que maldita la falla que hacía la experiencia, el señor Irarrázaval Zañartu era ya **un elegante paladín de la prensa**. De más está decir que subrayo lo anterior, no para darme el placer pueril de recordar edades — no se envejece cuando se tiene su brillante espíritu. — sino para explicar por qué sigo llamándolo afectuosamente "Director". Lo era y de "La Tarde", el diario de mis mocedades, donde me colé regocijadamente una mañana con inexperiencia de niño e ímpetus de torero. Yo era un cadete o un basilisco: me es igual, y sólo me apena que esos tiempos, entregados íntegros y sin regateos a la vida, se fueran sin siquiera decir adiós, palabreja que aún no se deshumaniza del todo.

Invito a mi director espiritual de ayer a adherirnos espontáneamente al anhelo de Teófilo Gautier, de volver a tener veinte años, y ser de nuevo teniente de húsares... En todo caso, refugiémonos altivamente en el cómodo apotegma de Cánovas del Castillo: se tiene la edad que se representa. Y adelante con los faroles, aun cuando haya pasado la época pintoresca del rosario de la aurora.

Con los faroles y con los años.. Démonos por bien servidos con que no haya prevalecido sobre nosotros el cubismo y juntemos nuestras manos de hombres, — y esto basta, —de hombres que han avanzado, dando y recibiendo golpes, para hacer votos por que todos los Embajadores o Ministros, al colgar la casaca veterana, que nunca me puse sin decirle: "cuándo te podré dejar, hija. . . mía", vuelvan, como usted, a tomar la pluma, sin más pasión ni más interés que el del país y, sobre todo, siempre erguida y vigorosa.

Culminamos nuestra carrera paso a paso, sin apelar jamás a la bajeza de la intriga, y, alcanzada la trayectoria normal, volvemos a coincidir en el mismo plano en que nos topamos hace tanto tiempo al amor de un mismo tintero, al empezar la jornada que parece a veces una historia. . . novelada.

Algo, por lo demás, debe quedar de la juventud cuando todavía se vuelve, si no a los rosales, en que merodea **le demon du midi**, a la tinta de imprenta y al ruido de las máquinas que ya no son como el viejo y querido artefacto de "La Tarde", sino grandotas y estrepitosas como las de los transatlánticos en marcha veloz de un continente muy viejo a uno recién hecho.

—**Je me batte!**— decía Cyrano de Bergerac, tajando con su espada un trozo de horizonte crepuscular.

Y hecho el saludo tradicional, como en los tiempos de Fontenoy, aún cuando no sea conveniente irse tan lejos, volvamos brevísimamente a eso de los técnicos.

Lo veo a usted calándose los anteojos de larguero y mirando a todos los ámbitos de la ciudad inconocible—¡quién te vió y quién te ve!— buscando temas.

¡Que se han de haber ido del todo los tiempos dumasianos de Artagnan!

¿Pero se puede saber a propósito de qué podría suscitarse entre nosotros una diferencia sustancial de criterios sobre eso de los técnicos? Preconicé yo la necesidad de emplazar uno en cada ramo de la administración, y el señor Irarrázaval Zañartu, al rebatirme, olvida que hablé y vuelvo a hablar de técnicos colocados **bajo una dirección central y superior**, y, por consiguiente, alejados del peligro de no ver el conjunto de una orientación nacional, sino sólo un lado, lo que siempre comporta los riesgos del unilaterismo, pariente muy cercano del simplismo.

Pero lo más curioso del caso es que, como si para mí todavía perduraran los tiempos de "La Tarde", — el diario frondista en que la emprendimos juntos contra aquellos periódicos de levita, pantalón de bombilla, guardapelo oscilando en la cadena de eslabones y sombrero pelucón, — escribí hace poco una especie de apología del técnico, siguiendo las recientes inspiraciones de mi antiguo Director, el cual, en efecto, hacía no hace mucho en estas mismas columnas, el panegírico individual de un técnico dado.

Por otra parte, no recuerdo, francamente, haber dicho en parte alguna que el Senado actual sea mejor que los anteriores, sino que han variado los métodos de trabajo y de discusión, fenómeno lógico, como que la adminisración entera de un país va siendo tarea de especialistas, orientados, como digo, por la voluntad superior del estadista, para que cada cual no crea que su camino o su método es el único.

Para afirmar que este Senado es superior a los otros, habría tenido que olvidar cerebros y huellas como las de Reyes, Mac-Iver, Walker Martínez, Cifuentes, Montt, para no citar sino a los que siendo muchacho, solía escuchar encaramado en las galerías.

Sólo quise decir que en los Congresos actuales, si no me equivoco, predomina el estudio descarnado de las cuestiones, con detrimento de la innegable brillantez de otro tiempo.

Me limité a esa observación; pero no sin dejar constancia de que en los Congresos actuales habrá siempre buena acústica para ese ingenio de chispa continua que, al oir hace algún tiempo, que un diputado llamaba Marat a otro honorable representante, algo olvidadizo de su cuidado personal, se apresuró a advertir que el aludido no moriría en el baño como el otro. . .

Y como es más grato recordar que polemizar, venga en buena hora un corto intermezzo de recuerdos.

Hace años. . . Para que contarlos, tarea en que se suele ser siempre un mal técnico de la cuenta propia.

Hace años yo andaba espantando a tiros de duelista inofensivo a los viajeros que hacían en macho o en mula, el caracoleado camino a la otra banda. He relatado algo de eso en un libro que lleva un nombre maliciosamente calculado para hacer perder la cuenta exacta del tiempo que se va: "**¡Cómo si fuera ayer!**"

El señor Irarrázaval era padrino de mi adversario, y tanta fué entonces mi impavidez de cadete, que tal vez viene desde esa fecha la simpatía que el señor Irarrázaval me ha demostrado, aun cuando no nos ligue el mismo amor a los técnicos.

Años después, el señor Irarrázaval apareció con un gallo de pelea que soltó encima de una máquina que no parecía, a juzgar por las apariencias, en aptitud de moverse y meter ruido. Y el gallo, que era un pollo recién emplumado y encrestado, empezó a cantar en "La Tarde", asumiendo arrogantemente el rol de **chante-clair**. Y digo el rol y no el papel, porque cada nuevo rollo que entraba a la imprenta, había costado un triunfo obtenerlo.

Nos agrupamos formando vivac, encantados de la vida y de aquel canto mañanero. Y a propósito ¿por que no escribe usted la historia de ese diario, que fué una época de la prensa, de la vida política, de la ciudad y aun del país?

Loue par ceux-ci, blame par ceux-la, aidant au bon temps, supportant le mauvais, "La Tarde" se extinguió más o menos repentinamente y tomo cada cual por su lado; pero de tiempo en tiempo, nos presentábamos armas, reconociéndonos siempre en medio de la distancia o de este camino que no siempre es de adoquín sobre concreto: la vida.

Salud, felicidad, buen viaje, solíamos decirnos y seguía cada cual tan campante su camino.

Metidos en la diplomacia, parecíamos barcos beligerantes anclados en algún puerto monótonamente neutral.

Al fondear hace apenas un año y por veinte-ava vez en esa ebullición de amatistas, palmeras y arco-iris—Río Janeiro—oí que anunciaban al Embajador. Era, en efecto, un verdadero Embajador e iba a darle un recio apretón de manos a otro Embajador que venía de vuelta...

Ahora, suelo verlo de cuando en cuando y nos juntamos a platicar a la lumbre ocre de la estufa que centra una pieza llena, como si fuera de imprenta, de libros, papeles, máquina de escribir dactilográficamente, es decir técnicamente; admirables kakemonos japoneses y retratos de antaño.

Conversamos gravemente; pero de repente el señor Irarrázaval suelta encima de la mesa invadida de papeles, plumas y borradores, el gallo que hace una porción de años largó encima de aquella máquina cojitranca. Chante-clair mira sorprendido con sus ojillos perforantes... —Cómo, por Sócrates y San Pedro— parece decir. Estos son aquéllos?...

Tal vez nos halla viejos, negándose a reconocer a los galleros de otro tiempo.

Se arma, inquiriendo con sus ojos que son dos puntos de fuego rematando un interrogativo irónico: ¿Y estos son aquellos?...

Los mismos!

Y tan es así, que el retirar las manos de la estufa el señor Irarrázaval traza de un solo rasgo siluetas típicas y casi familiares, como la del eminente catedrático que preside complacido una asamblea juvenil de libre-cambistas enardecidos...

Y mientras la lluvia rubeniana ensaya a media voz su tango invernal, rueda afuera el ruido tentacular de una gran ciudad que ya no es la aldea deliciosamente colonial de hace treinta años, cuando a la creación se oía vocear "La Tarde" con el "bochinche"...

¡Cómo corre el tiempo, querido Embajador! —Casi me enternezco, olvidando ya que en una ocasión me dijeron que serían necesarios varios hervores para cocerme bien...

Pero reacciono—como dicen los doctores—y me pongo a escribir artículos de actualidad, a riesgo de que me desconozca del todo el gallo que abre las alas invitando tal vez a levantar el vuelo o a que haya concordia entre los príncipes cristianos.

De acuerdo, pues, como en aquellos tiempos en que marchamos un instante juntos y cara al sol, a la montaña tan alta y noble; a la vida a que avanzábamos con un gallo cantor tomado de las estacas de marfil.

Al encontrarnos de nuevo en la prensa, el Embajador ha querido saludarme... técnicamente, es decir, como entre profesionales y con el rasgo habitual de su pluma elegante y ligera.—**Touché**.

Doy ese alcance cordial a su artículo y correspondo a él renunciando a replicar con citas y anotaciones de aluvión, porque protesto ante Dios que ve en el fondo de nuestras conciencias, que detesto las cosas solemnes, vale decir, pesadas, y a las cuales me acerco respetuosamente, como a alguna dama de otra época a la cual hay el deber protocolar de besarle la mano, arrugada y sin calor.

¡Qué diablos, director y amigo! Llega una edad en que hay que usar carraspera de gente madura, estadísticas, citas—citas honestamente marginales...—capa española y hasta sillón de senador porque de otro modo, no faltarían mal pensados que dijeran que uno no pierde del todo la afición polémica.

E. R. M.

Otra carta

Santiago, 8 de agosto de 1930.— Señor Paul Vérité. — Presente.— Ignoro su verdadero nombre, pero cuando aparece bajo su pseudónimo, lo leo con la más profunda satisfacción. Extraña tanto que haya un hombre que se atreva a decir verdades a mujeres, que sólo saben recibir halagos y parabienes. Su artículo de hoy lo he aplaudido tanto, que no puedo dejar de enviarle mi anónima y modesta felicitación.

Es tan grato ver que la justicia reconoce el justo derecho al trabajo de las que sólo pudimos alcanzar una buena educación, ya que no la fortuna. ¡Ah, si el Gobierno diera realidad a lo que Ud. hace en su oficina! Porque, en realidad, señor, en la mayoría de las oficinas públicas en todas las reparticiones (sobre todo en una en donde sólo hay niñas de apellidos retumbantes) se ve niñas tan elegantes con un tren de lujo en completa desarmonía con el sueldo. ¿Cómo? ¡Si encima llevan lo que ganan en tres meses! Uno se pregunta, ¿por qué trabajan? ¿Por sport? Algo. ¿Por democracia? ¡No se sueñe! Si en la oficina hay con ellas alguna niña pobre, no la consideran compañera; en la calle, se hacen las que no la ven. Entonces, ¿por qué trabajan? ¡¡Por modernismo!! Eso sí, señor. ¡Por salir de la casa! El modernismo de hoy que algunas entienden como el summum de las libertades: salir con sus compañeros de oficina a darse una vueltecita en auto, pasar a un aperitivo al Crillon o al Savoy; telefonear a su casa que no irá a comer; asistir a una manifestación que se dará a un colega, etc.

Su familia no podrá reprocharle, porque es una niña que trabaja!...

En cambio, señor Vérité, hay tantas pobres con excelentes diplomas, algunas hasta con principios de carreras universitarias que han debido cortarse por falta de dinero!

¡Qué de dificultades para encontrar ocupación! Golpean a tantas puertas sin encontrar nada porque carecen de la principal recomendación: o una cara o un traje bonito.

Considero que hoy día es muy fácil controlar quién puede y debe solicitar empleo; y quién no debe, porque al hacerlo arrebata de la boca eso que Ud. llama tan gráfica y exactamente: ¡el pan de cada día!

Sírvase aceptar toda mi consideración.— **Fedora Riffo.**

EL DESAHUCIO AL PERSONAL DE LA EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Desde la reorganización llevada a cabo en los Ferrocarriles del Estado en abril de 1927, se ha planteado hasta la fecha una situación angustiosa para numerosos empleados a jornal y a contrata de la Empresa que han ido quedando cesantes desde entonces. El desahucio acordado por un decreto reglamentario de aquella fecha, 12 de abril, no estuvo del todo ajustado a la equidad y, ante esa situación, S. E. el Presidente de la República quiso remediarla poniendo fin al justificado clamor de los interesados.

Con ese objeto, el 12 de noviembre último, presentó a la consideración del Parlamento un proyecto de ley destinado a conceder desahucio y jubilación a los empleados y obreros ferroviarios declarados cesantes entre el 1.o de enero de 1927 y el 1.o de enero de 1930. La Cámara de Diputados aprobó el proyecto, haciendo en él modificaciones substanciales que afectaban en forma gravosa a los intereses de la Empresa y la incapacitaban para afrontar una carga superior a su capacidad financiera. A pesar de que dos veces la Comisión de Vías y Obras Públicas informó negativamente las indicaciones de la Cámara; a pesar de que el señor Ministro de Fomento y el Director General de Ferrocarriles solicitaron la desestimación de aquellas modificaciones, y a pesar de que el Ejecutivo mismo manifestó claramente que esas reformas significaban el entorpecimiento de un proyecto de ley cuyo despacho era a todas luces urgente, la Cámara de Diputados insistió en desvirtuar el texto del mensaje gubernativo y hacer imposible el humanitario remedio de una situación injusta.

Encontrándose el proyecto en el H. Senado y a punto de ser aprobado en definitiva por el Congreso Nacional, el Gobierno solicitó expresamente de la Alta Cámara la suspensión de las tramitaciones finales. La benefactora iniciativa del Ejecutivo no pudo, pues, ingresar en la convocatoria parlamentaria del año último, y los futuros beneficiados contemplaron alejarse indefinidamente la consecución de sus esperanzas. Por obra y gracia de la Cámara de Diputados y pese a la ley de protección y auxilio propiciada en su favor por S. E. el Presidente de la República, los empleados cesantes a contrata y a jornal de los Ferrocarriles del Estado debieron postergar la justa satisfacción de sus necesidades más primordiales y resolverse a continuar en una obligatoria e irritante miseria.

El Ejecutivo, al peticionar el retiro de su mensaje, no renunció por ello a las razones de justicia que lo inspiraron. El clamor de muchas familias no había herido en vano sus oídos, y no serían argucias parlamentarias las que le detuvieran en el cumplimiento de uno de sus deberes primordiales: ayuda y socorro a un grupo de ciudadanos en aflictiva situación económica.

Por eso, con fecha 24 de junio último, el Gobierno presentó al H. Senado un nuevo mensaje, insistiendo en los puntos de vista fundamentales del texto anterior y encareciendo a ese Cuerpo legislativo le concediera el carácter de máxima urgencia que la situación requería. La Comisión de Vías y Obras Públicas evacuó su informe el 30 de julio último, prestando, con ligeras modificaciones, su completo asentimiento a los términos del mensaje gubernativo.

Tocábale, pues, al H. Senado poner remedio a una situación ya desesperada para un considerable número de ciudadanos y aprobar, sin mayores obstaculizaciones, un proyecto que había detenido seis meses antes, por convencimiento propio y por petición expresa del Gobierno. Sin embargo, a pesar de estar suficientemente penetrada de los motivos de humanidad que aconsejaban tramitar con la mayor rapidez posible una ley de socorro social como la que nos ocupa, la rama superior del Congreso, en su sesión del 4 del presente, acordó devolver a estudio el referido proyecto, entregándolo por ocho días a la reconsideración de las comisiones reunidas de Hacienda y de Vías y Obras Públicas.

El H. Senado quiso, con ello, como el año anterior la Cámara de Diputados, una forma de financiamiento que, como la propuesta entonces por esta última, no está de acuerdo con el sentir del Gobierno, ni con la opinión y los intereses de la Empresa de los Ferrocarriles, y ni siquiera con el sentir íntimo del personal cesante afectado. Nadie duda que, en el concepto del H. Senado, las razones aducidas en el debate han sido suficientes para dilatar aun más la aprobación de un proyecto de ley cuya promulgación más o menos próxima como ley de la República, significa, simplemente, un mayor o menor número de días de hambre y de miseria que agregar a los muchos soportados durante tres años por un grupo considerable de la colectividad.

El nuevo proyecto del Ejecutivo que el H. Senado ha enviado otra vez a estudio, cuenta a su favor con todas las opiniones técnicas autorizadas y con un triple examen de las comisiones parlamentarias pertinentes de ambas Cámaras. Sin embargo, frente al clamor de un conjunto de hogares donde falta el pan, el Senado de la República ha querido insistir en la modificación del proyecto que concede el desahucio y la jubilación a los empleados y obreros cesantes desde el 1.o de enero de 1927 hasta el momento en que sea promulgado como ley. Cabe, pues, esperar que, tras esta última demora, el alto Cuerpo legislativo acelere en definitiva el despacho de este mensaje del Ejecutivo. Razones de humanidad inmediata aconsejan, por esta vez, simplificar las usuales prácticas parlamentarias en obsequio a la indigencia que asedia a un buen número de familias y no permite dilaciones ni esperas de ninguna clase.

La Revista Chilena de Pediatría

Se encuentra en circulación el N.o 7 de esta interesante publicación mensual de higiene, medicina y cirugía infantil, órgano oficial de la Sociedad Chilena de Pediatría.

El número en referencia, que corresponde al mes de julio, contiene el siguiente sumario:

Doctor Aníbal Ariztía. — Piurias en el lactante y niño pequeño. Su investigación radiológica.

Prof. Luis Calvo Mackenna. — La mortalidad infantil en Chile, estudiada por la Sociedad de las Naciones. (II parte).

Doctor Agustín Inostroza. — Quistes hidatídicos del pulmón.

Revista de revistas. — El valor comparativo de los toxoides y otros agentes en la inmunización del preescolar contra la difteria. — La anatoxina como agente inmunizante contra la difteria. — Estudios sobre la antitoxina diftérica en la sangre. — Efectos comparativos del toxoide diftérico y de la mezcla toxina-antitoxina como agentes inmunizantes. — Resultados de la inmunización activa contra la difteria en Berlín. — Estado actual de la profilaxis de la difteria. — Sobre el aumento del funcionamiento de la glándula mamaria con irradiaciones de luz ultravioleta. — Estenosis pilórica y su tratamiento. — Investigación sobre la inmunidad del recién nacido y del lactante. — Investigación sobre la descamación fisiológica del recién nacido. — Actas de la Sociedad Chilena de Pediatría. — Reuniones clínicas en los hospitales de Niños.

En la Asociación Judicial de Chile

Con motivo de la llegada a la capital de los señores [illegible] Ernesto Briones, los miembros del directorio de la Asociación Judicial de Chile, les ofrecieron [illegible] el local de la institución, una comida, a la cual concurrieron [illegible] y amigos de los visitantes.

La reunión fué amenizada por una orquesta, y se prolongó hasta después de media noche. Se proyectaron varias películas cedidas galantemente por la Andes Film, las cuales fueron aplaudidas por los concurrentes.

LA SUBSECRETARIA DE COMERCIO INICIA UN INTERESANTE SERVICIO DE INFORMACION PARA LOS AGRICULTORES NACIONALES

Estado de las cosechas de trigo en el hemisferio Norte. — Datos recibidos por esa oficina. — Los principales mercados del mundo. — Sus producciones.

La Sub-Secretaría de Comercio, en el deseo de servir del modo más eficiente los intereses de la agricultura nacional, publicará regularmente en la prensa diversas informaciones sobre los resultados de las cosechas en el hemisferio Norte y situación de los mercados en el extranjero para los principales productos agrícolas.

Inicia este servicio con el estudio que se reproduce a continuación sobre el estado de las cosechas de trigo:

HEMISFERIO NORTE

Para poder apreciar mejor la importancia de los datos que se exponen más adelante relacionados con el estado de las cosechas de trigo y otros cereales, en el Hemisferio Norte, es interesante indicar algunos antecedentes previos sobre siembras en 1930 y existencias disponibles al empezar la nueva temporada.

	1929 Acres	1930 Acres	1930 s|1929 Porcentaje
Estados Unidos..	40.162,000	38.676,000	96.3
Canadá..	834,000	636,000	76.3
México..	1.293,000	1.334 000	[illegible]
Total..	42.289,000	40.536,000	95.9
Europa..	55.843,000	53.389,000	101.0
Norte de Africa..	[illegible]	8.102,000	[illegible]
Asia..	33.754,000	32.333,000	[illegible]
Total de los países arriba mencionados	139.254,000	137.360,000	98.6
Extensión mundial total excluyendo Rusia y China..	244.400,000		

Las cifras anteriores muestran una disminución en 1930, de 1.4 o|o en las siembras de trigo de invierno en ese hemisferio, que forman el grueso de las cosechas, con respecto a 1929. Se sabe, además, que las siembras de primavera en Canadá y Estados Unidos han sido inferiores en esta temporada, de manera que se puede deducir que el área total sembrada en el Hemisferio Norte en el presente año, es algo inferior a 1929.

Los stocks visibles de este cereal en el mundo, de la cosecha anterior, en 1.o de julio, esto es, un mes antes de iniciarse la nueva temporada (1.o de agosto 1930 al 31 de julio de 1931), se han estimado, de acuerdo con las informaciones recibidas de todos los puntos donde regularmente se toman estos datos, que fluctúan entre 100 y 150 millones de bushels (1 quintal métrico igual 3.674 bushels, es decir, entre 27.[illegible] a 40.800,000 quintales métricos), menos que en la misma fecha de 1929.

Es interesante, al mismo tiempo, examinar el movimiento del comercio internacional de trigo.

A este respecto, tiene especial significación el hecho de que algunos países importadores de Europa, internaron en los primeros 9 meses de la actual temporada, tanto o más trigo que en el mismo período de la temporada pasada, a pesar de que la producción de ese Continente en 1929 alcanzó a 1,417.493,000 bushels (385 millones 810.000 quintales métricos, cálculo en 20 países) es decir 0.8 o|o de aumento sobre 1928. Sin embargo, la reducción más apreciable en las importaciones sólo la anota Italia, país que redujo sus compras de trigo de 72.000,000 a 26.000,000 de bushels (19.597,160 a 7.076,760 quintales métricos. Alemania, con una cosecha menor y a pesar de los esfuerzos oficiales para restringir el consumo de trigos exóticos, ha comprado en el extranjero en el período indicado, tanto como en el año anterior. Las importaciones de Francia se han reducido, pero no en relación con el aumento de la producción. Muchos pequeños países europeos, además, han internado, más o menos, las mismas cantidades correspondientes a la temporada pasada. Por otra parte, las importaciones de otros países fuera de los europeos, tampoco han fluctuado en forma apreciable.

MERCADOS DE ORIENTE

Los mercados de Oriente son los que se han anotado las mayores reducciones en las importaciones de trigo, debido a las grandes acumulaciones de existencias de harina, a principio de la temporada, a la caída del valor de la plata y a las difíciles condiciones para el crédito.

Establecidos estos antecedentes generales respecto a siembras y movimiento del mercado internacional de trigo, se exponen a continuación los últimos datos recibidos sobre el estado de las cosechas de este cereal en el Hemisferio Norte.

Es mejor referirse, en primer lugar, a los dos grandes países exportadores de la América Septentrional.

CANADA. — Las posibilidades de que este país alcance una cosecha normal, han disminuído en estas últimas semanas, debido a la falta de lluvias, sobre todo, en las regiones del sur de Alberta y Saskatchewan, zonas eminentemente trigueras. Las cosechas no sólo han sufrido por la sequía, sino también a causa de los temporales de viento. Noticias últimas advierten que sólo en el Oeste han mejorado, en cierta medida, las condiciones de las cosechas. De todas maneras, se estima que la producción de trigo en el Canadá no pasará de la cifra de 400.000,000 de bushels, (108.800,000 quintales métricos), es decir, el promedio de los años 1923 a 1926 inclusive. En 1927 fué de 119.757,122 quintales métricos, en 1928 fué de 154.200,000, bajando en 1929 a 81.600.000 quintales métricos.

ESTADOS UNIDOS.—En julio 7, los cálculos premiliminares de cosecha para trigos de invierno (alrededor de 70 por ciento de la producción total, daban las cifras de [illegible] bushels, contra [illegible] en 1929, esto es, una disminución de 45.867.000 bushels (12.500.000 quintales métricos aproximadamente).

Hasta el momento, la sequía que se ha venido manifestando en estas últimas semanas en Norte América, no parece afectar sensiblemente la producción de trigo de invierno; pero, en cambio, la de primavera ha sufrido grandes perjuicios sobre todo en los Estados de Dakota del Norte y Minnesota.

El intenso calor está haciendo madurar demasiado pronto el trigo de primavera, malogrando la calidad y los rendimientos.

El Presidente de la Junta Agrícola, Mr. Alexander Legge, ha declarado que los daños en las cosechas de trigo significa la solución del problema del excedente para la presente temporada.

En lo que se refiere a Europa, en general, las noticias que se reciben son desfavorables.

EN ALEMANIA las abundantes lluvias recientes permiten considerar como satisfactorias las condiciones de las cosechas de trigo y es probable que se alcance un aumento en la producción de poco más de 450.000 toneladas.

El estado de las siembras en Austria a fines de julio estaba señalado con la indicación numérica de los servicios oficiales, equivalente a 2.5, esto es, levemente superior a regular.

FRANCIA con su extraordinaria producción de [illegible] en el año próximo pasado (8.7[illegible] toneladas en 1929, promedio 1923 a 1927, 7.[illegible] toneladas), influyó grandemente en el mercado internacional. En la presente [illegible] calculan que la producción no superará la cifra preliminar de 6.700,000, es decir, 3.000.000 menos que en el año último. Este cálculo tendrá que ser rebajado, probablemente, a juzgar por los resultados de las trillas, en donde se viene observando que el rendimiento dará un porcentaje pobre. Esto hace suponer que no son exageradas las apreciaciones que elevan la diferencia de producción para 1930 a 2.500,000 toneladas, en relación con 1929.

La producción de trigo en Hungría se calcula en 18.87 millones de quintales métricos contra 20.4 millones en 1929.

Los informes de Italia, en general son desfavorables, pronosticándose una cosecha de 70.700.000 quintales métricos, o sea, una disminución de diez millones en comparación con la anterior.

En Inglaterra, según las comisiones oficiales las expectativas de cosechas de trigo alcanzan a un promedio corriente.

La cosecha de trigo en Rumania, se cree que sea una de las más abundantes en estos últimos diez años (promedio 1923-1927, 26.400.000 quintales: 1928, 31.400.000; 1929, 23 millones), en vista del estimado preliminar de 33.670.000 quintales métricos. Oficialmente se calcula el excedente en 800 mil toneladas (el año pasado en julio, no hubo excedente.)

Rusia.— Las expectativas de cosechas en Ukrania son muy satisfactorias y especialmente favorables en las de trigo de invierno. En cuanto a trigo de primavera, debido a las lluvias, estas no son optimistas. Según informes oficiales la superficie sembrada de trigo de invierno es superior en un 12.1 por ciento al año 1929. Estas cifras oficiales se consideran en el comercio alemán como exageradas y no se cree en el aumento calculado por las oficinas del Soviet. La verdadera situación, por el momento, es muy difícil de precisar. En Sudeslavia, según noticias directas de Belgrado, la probable cosecha de trigo, se estima inferior en un veinte por ciento a la del año anterior. En ese año la cosecha total fué de 25.800.000 quintales métricos.

En España, se cree que la cosecha será mediana.

Norte de Africa. — Las previsiones de cosechas de trigo en Argelia y Túnez, indican una merma de 10 por ciento, conforme a los últimos cables del Instituto Internacional de Roma. Estos países registrarán en esta temporada una de las cosechas más bajas desde 1927.

La Subsecretaría de Comercio no tiene datos preliminares de Marruecos, pero, algunos informes fidedignos indican que el área sembrada se redujo en un tres por ciento, con una probable cosecha inferior a estos últimos años.

El sexto número de "Gaceta de Chile"

Esta revista de actualidades, dirigida por los señores Cecil G. Gordon y Guillermo Ahumada E., que constituye un poderoso factor de propaganda en el exterior, ha sido puesta en circulación con un selecto material literario y gráfico.

Colaboran en este número firmas como las de Maluenda, Latorre, de la Vega, Donoso Cruchaga y otros que constituyen de por sí una prenda de positivo mérito literario.

La actualidad está representada por una completa síntesis de los últimos seis meses, ilustrada profusamente por bellos motivos decorativos y fotografías artísticas.

Sobresale en esta sección un interesante reportaje al Arzobispo Monseñor Errázuriz, que opina sobre el Gobierno del Excmo. Sr. Ibáñez.

Completan el número, reseñas de las diversas actividades, teatros, cines, hípica, etc., etc., a base de una cuidadosa presentación gráfica.

Sociedad de Comerciantes en el ramo de autos, repuestos y bencina

Esta institución se reune hoy para elegir directorio y formar el Sindicato. Local: Soc. Unión Comercial, Estado 88, a las 10 A. M.

Mañana, terna para juez de Santiago

Mañana a las cuatro tres cuartos P. M., celebrará pleno la Corte de Apelaciones con el objeto de formar terna para Juez [illegible] del Cuarto Juzgado Civil de este departamento.

En el mismo pleno [illegible] a tomar examen a los opositores al cargo de Procurador del Número de San Fernando



¡QUEMAZON DE PRECIOS!

ESTO QUE CONSTITUYE NUESTRA

LIQUIDACION GENERAL de AGOSTO

Ocasión única que le permite mejorar el confort de un hogar, por la mitad de su valor. En todos los departamentos de la casa, desde el artículo más fino hasta el más modesto están fuertemente rebajados. Comprar en nuestra Casa en este mes, es ahorrar dinero. Aproveche la próxima semana antes que se agoten las mejores oportunidades.

LAMPARAS ELECTRICAS

LAMPARAS de bronce, con pantalla y ampolleta, para velador, a
$ 14.50

LAMPARAS para techo, forma plato, de cristal, con cordones y rosetón de bronce, para dormitorio o hall, a
$ 42.—

LAMPARAS de bronce para salón, de gran estilo, 4 luces y plafonier de cristal, cortado, a
$ 156.—

AMPOLLETAS 1|2 watt, en varios tamaños, desde
$ 1.55

GLOBOS imitación alabastro con cadena y rosetón de bronce, para hall, a
$ 48.—

LAMPARAS de bronce, oxidado, de 4 luces y plafonier de cristal, a
$ 87.—

LAMPARAS toda de cristal, gran surtido, desde
$ 198.—

SECCION MENAJE

TAZAS de porcelana muy fina, para café, a
$ 0.90

TAZAS para té, tamaño grande, a
$ 1.—

PLATOS de loza reforzados, hondos y extendidos, a
$ 0.80

JUEGOS para té, de loza vidriada, compuesta de 3 piezas, de gran gusto, el juego, en
$ 9.80

JUEGOS de loza para lavatorio, compuestos de 6 piezas completo, a
$ 48.—

COPAS para vino, de vidrio blanco, a 0.40, y
$ 0.25

COPAS de cristal, verdes, para vino blanco, a
$ 0.90

FRUTERAS de cristal, prensa, con pie, tamaño grande, a
$ 1.90

COMPOTERAS de cristal, hondas, tamaño grande, a
$ 2.20

JUEGOS de cristal para fruta, el juego compuesto de 1 compotera y seis platillos hondos, el juego, a
$ 9.50

POLVERAS decoradas en colores de gran gusto, a
$ 1.90

ESPEJOS con guarnición niquelada, para tocador, a
$ 0.90

JARDINERAS de terracota, decoradas $ 4.90 y de cristal, a
$ 3.90

CUCHARITAS para té, en alpaca, a
$ 0.60

CUCHARAS y tenedores, id., a
$ 0.80

CUCHILLOS de buen acero, para mesa, mango niquelado,
$ 0.80

ALFOMBRAS y TAPICES

FELPUDOS finos, de fibra de coco legítimo, muy gruesos, a
$ 7.90

ALFOMBRAS imitación Smirna, de una pieza, tamaño grande, a
$ 42.—

ALFOMBRAS de lana, rizadas para salas, 1.90 x 1.90, a
$ 66.—

GUARDA de linoleum, para escala y pasillos, el metro, a
$ 4.20

PAÑO para carpetas, de 1.50 cent. de ancho, el metro, a
$ 9.80

LANZAS gruesas de bronce, para cortinas, cortadas en accesorios, a
$ 8.50

CATRES NACIONALES

de nuestra **FABRICA CONCEPCION**

CATRES con sommier de fierro de color y blancos, a
$ 32.—

CATRES, catres blancos al laqué, con barandas y sommier para niño, a
$ 47.—

CATRES de bronce de la mejor calidad, gruesos de 1 1|4 pulgada, para una plaza, a
$ 128.—

CATRES de acero, esmaltados, blancos y caoba, muy sólidos, para una plaza, a
$ 36.—

CATRES, marquesas con todos los barrotes de bronce, a
$ 49.—

CATRES de bronce, de la mejor calidad, con sommier fino y barandas de correderas, a
$ 239.—

SECCION CAMISERIA

CORBATAS largas, forma Nelson, colores de moda, a
$ 1.—

CORBATAS DE SEDA, forma papillón, a
$ 1.50

CORBATAS de seda de gran gusto, forma Nelson, a
$ 2.50

LIGAS "london", para hombres, a
$ 2.—

SUSPENSORES int. President, a
$ 2.70

CAJAS con ligas y suspensores finos, en
$ 12.50

CALCETINES de fantasía, colores de moda, el par, a
$ 1.50

CAMISAS de rica alsaciana, en 30 colores distintos, con puño doble y 2 cuellos, a
$ 9.60

CAMISAS blancas de rico cambray con puño doble y cuello, a
$ 10.50.

CAMISAS de piqué finísimo, blancas, a
$ 12.—

CAMISAS de popelina, muy finas, a
$ 17.50

CAMISA de punto fino, a
$ 3.30

CAMISAS de moda, para caballeros, a
$ 13.50

PAÑUELOS blancos, para caballeros, a
$ 0.50

PAÑUELOS finos de color para caballeros, a
$ 1.15

IDEN batista para señoritas, a
$ 0.70

PAÑUELOS de seda de fantasía para caballeros, a
$ 5.50

ROPA DE CAMA

FUNDAS caladas en buen lienzo, para una plaza, a
$ 1.30

FUNDAS dibujadas en rico lienzo, para 1 1|2 plaza y almohadones, a
$ 2.50

FUNDAS bordadas y deshiladas a mano, para 1 1|2 plaza, a
$ 8.90

FRAZADAS de algodón, de color, con guardas, para 1 plaza, a
$ 3.60

FRAZADAS blancas, muy finas, a
$ 8.50

FRAZADAS de pura lana, gris, para una plaza, a
$ 26.90

FRAZADAS pura lana, blancas con guardas, para 1 1|2 plaza, a
$ 30.80

SABANAS en buena crea, con bastilla ancha para 1 plaza, a
$ 5.90

SABANAS de rica crea 1|2 hilo, para 1 1|2 plaza, a
$ 10.60

COLCHAS de color, para una plaza a
$ 6.90

COLCHAS blancas y en color de piqué Groos de Tours, para una plaza, a
$ 13.50

SOBRECAMAS de merino doble, faz acolchadas, en algodón para una plaza, a
$ 11.80

SOBRECAMAS de cretona floreada, para una plaza, a
$ 17.80

COLCHONERIA

COLCHONES económicos, con cotí listado, rellenos de vegetal, a
$ 12.80

IDEN gruesos, en dos libros, para 1 plaza, a
$ 22.50

ALGODON blanco, para llenar cojines, el paquete, a
$ 2.80

LANA lavada y escarmenada, lista para usarla, el kilo, a
$ 5.50

ALMOHADAS de algodón blanco, para 1 plaza, a
$ 6.80

IDEN de pura lana lavada, a
$ 13.80

COLCHONES en cotí, damasco, en 2 libros, gruesos, para una plaza, a
$ 34.—

COLCHONES de algodón en cotí, damasco, para una plaza, a
$ 45.—

COLCHONES de pura lana, muy bien lavada, para una plaza, a
$ 95.—

ARTICULOS VARIOS

COLGADORES para trajes, de alambre cobrizado, a
$ 0.35

PERCHAS y paneras de madera, barnizada, a
$ 1.90

MALETAS importadas, en todos los tamaños, desde
$ 14.50

JABON para tocador, muy buena clase, pan grande, a
$ 0.50

COLONIAS, gran surtido, el frasco, desde
$ 1.80

PASTA Nugget, para calzado, la caja, a
$ 0.55

JABON Marsella, gran réclame, el pan
$ 1.30

MALETINES de fantasía, para niñitas, a
$ 2.80

ESTUFAS a parafina, sin olor, marca "Torre", a
$ 43.50

SECCION BLANCO

TOALLAS afelpadas, de color, tamaño grande, a
$ 1.40

PAÑOS para copas, tamaño grande, a
$ 1.35

PAÑOS gamuza, para limpiar muebles y plaqué, a
$ 1.40

MEDIAS de seda sin fallas, para señoras, el par, a
$ 3.40

SERVILLETAS de damasco grueso, tamaño grande, a
$ 0.90

1 DOCENA de servilletas de té, con guardas de color, en
$ 2.60

MANTELES de rico damasco para mesa de comedor, a
$ 9.80

JUEGO de mantel y 6 servilletas en damasco, con guardas, el juego en
$ 23.50

LIENZO "Casa Costoya", gran calidad, el metro a
$ 1.30

CREA grano de pólvora, en 1.40 de ancho, el metro, a
$ 2.80

RICA CREA cruda, en 1.65 metro de ancho, el metro, a
$ 4.90

CASA COSTOYA

PUENTE 640 al 646

Entre Sto. DOMINGO y ROSAS

FABRICA DE CATRES "CONCEPCION"



CONFECCION ESMERADA DE COLCHONES FINOS Y SOBRECAMAS

LA ESCALER

NEGRAS

7 piezas

R 5 R
C 1 CR
AD
P 4 R
P 3 AR
P 4 AR
P 3 CR

Las blancas ju

Soluciones, de
SOLUCION AL PRO

JUGADA CLAV

VARIANT

— 1

1—C 3 CD
2—D 4 D mate

— 2

3 CD
5 AD
5 AR mate

— 3

3 CD
x P jaque
4 CR mate

3 CD
2—D 5 AD jaque
T 4 CR mate

1—C 3 CD
2—A 2 AR
3—D 2 TR mate

2—A 2 AR
3—A x P mate

1—C 3 CD
2—D 6 CD
3—A 8 CD mat

2—D 6 CD
3—D x P 3 AE

1—C 3 CD
2—D 4 D jaqu
3—T 4 CR m
Soluciones
Santamaría, F
Widts, Juan F
R., V. A. G
Schofield, Er

EST

[...] matinée popular ofrece hoy Alejandro Flores en el Santiago

[MATI]NEE: "EL PLACE DE DON JUAN". — VERMOUTH: "MALHAYA TU CORAZON" Y CANCIONES, POR CARMEN MORENO. — NOCHE: "TRIANGULO", DE RAFAEL MALUENDA

[Com]o de costumbre, esta tarde a [3.]30 la compañía de Alejandro Flo[res o]frecerá en el Teatro Santiago [una] nueva matinée a precios popu[lares] en la que se interpretará la [come]dia cómica de Carlos Cariola, [titula]da "El Place de Don Juan". [Las l]ocalidades para estas funciones [...]as son totalmente numeradas. [En] la función vermouth se hará la [segu]nda representación de la obra [...]era en tres actos, titulada "Mal[haya] tu corazón", de Alejandro Flo[res]. La interpretación de esta vermouth tiene el atractivo de la intervención de la cancionista Carmen Moreno, que hizo anoche su rentrée con éxito. Esta función, como la matinée y la nocturna, contará con números especiales de música seleccionada, a cargo de la orquesta del maestro Roberto Retes y de los Vilelas.

En la velada nocturna subirá a escena por tercera vez la obra dramática de Rafael Maluenda, titulada "Triángulo".

[Tr]es funciones ofrece hoy Fu-Manchú en La Comedia

MATINEE ESPECIAL PARA EL MUNDO INFANTIL

[Fu]-Manchú ha preparado un pro[gram]a extraordinario para este úl[timo] domingo, que actúa en Santia[go]. En efecto, el Teatro Comedia [anunc]ia para esta tarde una mati[née e]special dedicada al mundo in[fantil] y con la advertencia de que [los n]iños menores de 12 años paga[rán] mitad de platea. En esta mat[inée] especial, Fu-Manchú desarrolla[rá l]as más bonitas pruebas de su [repe]torio, poniendo en ella los me[jores] números de "La revista de los [miste]rios", y "Una noche en los mis[terio]sos templos del Celeste Imperio". En esta función, Fu Manchú obsequiará a los niños asistentes con dulces, chocolates y bombones. Hará también un repertorio cómico y le enseñará a los niños una prueba de salón, que los divertirá mucho.

En las funciones vermouth de las 6.30 y nocturna de las 9.45, Fu-Manchú pondrá nuevamente en escena los números sensacionales de ilusionismo, telepatía, autosugestión y de costumbres chinas, con el nombre de "Una noche en lo smisteriosos templos del Celeste Imperio".

[E]l beneficio de Gabriela Ubilla se realizará el miércoles en La Comedia

La empresa Baeza y Cía., de acuer[d]o con el espectáculo de Fu-Manchú, [h]a resuelto verificar una velada a beneficio de Gabriela Ubilla, que se encuentra seriamente enferma. Esta función se verificará el miércoles en la noche, en el Teatro Comedia, para la cual, tanto Fu-Manchú como la dirección del teatro, de acuerdo con aplaudidos artistas que quieren adherirse a esta función, realizarán un programa extraordinario. Además, tomarán parte artistas de cartel, como Alejandro Flores, que hará un recital poético, y numerosos otros ex-compañeros de Gabriela Ubilla

El 14 habrá un beneficio en La Comedia

Para el próximo jueves se anuncia una función en el teatro de la Comedia, a beneficio del Directorio Nacional de la Asociación de la Juventud Católica Femenina, que promete ser muy interesante, por el programa que para tal objeto se confeccionará.

Desde luego, tiene la parte más importante de dicha función, el chino Fu-Manchú, que tantos admiradores se ha conquistado entre nosotros, y se agregan a esto algunos interesantes números de variedades.

Próximamente daremos el programa completo de este beneficio, que merece la protección de nuestro público, por tratarse de un fin simpático

La Compañía de Comedias de Berta Singerman llega mañana de Buenos Aires

Por la combinación transandina de mañana lunes llega a Santiago Berta Singerman, con su compañía de comedias que interpreta un género de valor artístico y desconocido para los habitués de Santiago. Debutará el sábado próximo, en el Teatro de La Comedia. Como ya lo hemos anunciado, en diferentes oportunidades la empresa Baeza y Cía ha abierto un abono especial a cinco funciones extraordinarias, en las que la compañía de Berta Singerman pondrá en escena en cada una, tres obras en un acto, de autores geniales, como Bernard Shaw, Guillermo Shakespeare, Sacha Guitry, Leonidas Andreief, Jean Cocteau, Alfredo de Musset, Rosso di San Secondo, J. M. Barrie. La esceneografía de la compañía de Berta Singerman pertenece a reputados maestros, como Manuel Fontecilla, Ilse Davis, Mirabelli y Miguel Urvantzoff.

Mañana habrá dos funciones populares en el Santiago

Las dos funciones que ofrecerá mañana lunes la compañía de Alejandro Flores, se harán a precios rebajados a la mitad de la tarifa corriente.

En la vermouth subirá a escena la comedia quinteroana titulada "Malvaloca".

Pra la nocturna se ha elegido la comedia dramática de Felipe Sassone, "Calla, corazón".

La película sonora nacional "Canción de Amor"



Alicia Valenzuela, protagonista de la película chilena, sonora, "Canción de amor".

Se ha puesto término a la filmación de la primera película sonora nacional, "Canción de amor", en los talleres de la Page Bros Films, trabajo que se ha hecho con sumo cuidado, y en el cual se cifran justificadas esperanzas de éxito.

Han actuado como protagonistas en esta cinta, la señorita Alicia Valenzuela, figura interesante y simpática para el film, y el señor Rafael Duque Rodríguez, que ha puesto al servicio de dicho trabajo toda su inteligencia y toda su iniciativa, como actor.



Rafael Duque Rodríguez, protagonista de la película "Canción de Amor"

Esta película tiene música original, escrita especialmente para "Canción de amor", y tenemos la certeza que ella gustará por su inspiración y sus gratos motivos.

Muy pronto se hará una exhibición privada a la prensa, que es esperada con el interés que este esfuerzo nacional merece, y al que le deseamos el más completo éxito.

AVISE UD. EN "LA NACION"

Concurso Automovilístico

ACTUALIDADES "LA NACION"

Las Actualidades "La Nación", de acuerdo con el inventor nacional del indicador de virajes "Massardo" (patentado en Chile, Argentina, México y EE. UU.), ha resuelto abrir el siguiente concurso:

1.o En 4 actualidades cinematográficas sucesivas se insertarán informaciones sobre los diferentes problemas de tránsito que digan relación con los virajes.

Estas informaciones no llevarán leyendas o títulos, con el objeto de que el público envíe como solución del concurso las leyendas que estime más convenientes ara la película.

2.o Las tres mejores soluciones de cada concurso, serán premiadas con valiosos objetos, cuya lista se publicará en "La Nación" de los días sábados.

3.o Serán preferidas las leyendas más breves e ingeniosas, y que interpreten mejor el objeto perseguido.

4.o Toda solución debe venir acompañada de 5 cupones de los que aparecerán en "La Nación".

LOS PREMIOS DEL PRIMER CONCURSO SON LOS SIGUIENTES:

1.er PREMIO: 1 MALETA para pic-nic... ... Donado por Carlos Orrego y Cía. Ltda.
2.o PREMIO: 1 RELOJ para auto... ... ... " " Harseln, Soc. Ltda
3.er PREMIO: 1 INDICADOR DE VIRAJES " ANDES FILM.

CUPON DEL CONCURSO AUTOMOVILISTICO

ACTUALIDADES "LA NACION"
EDITADAS POR ANDES FILM
TEATINOS 42.—CASILLA 1069.

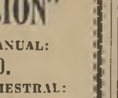
Acompaño las leyendas que estimo más convenientes para la información sobre tránsito, aparecida en la Actualidad "La Nación" N.o ...., que he visto en el teatro .... del día ...... del mes........................
NOMBRE: .... CALLE ...., N.o ......

Hoy puede ver la Actualidad "La Nación" N.o 192, en que va la primera información en los teatros

SETIEMBRE (matinee) — REPUBLICA (vermouth y noche)

Las soluciones de este primer concurso pueden enviarse hasta el 29 de agosto







Actualidades «LA NACION»

Núm. 192

En la Colonia Bávara de Peñaflor se efectúa el primer matrimonio, y con ello el primer eslabón de una nueva familia.

SE EXHIBE HOY EN EL EATRO

SETIEMBRE (Matinée) — REPUBLICA (Vermouth y noche)

SUMARIO:

1. El Comité Pro-Organización de los Empleados Particulares, compuesto de representantes de las diversas actividades comerciales, industriales, etc., que se reunió el Domingo en la Biblioteca Nacional.
2. Preparándose para el gran match de Vicentini - Tani.
3. Las modas para la primavera, según los modistos de París. Algunos de los nuevos modelos adquiridos por los compradores estadoudinenses.
4. Presenciando el cultivo de la vid en la región de Burdeos.
5. El Ministro del Interior, señor Froedden y el Ministro de Marina, contralmirante Sr. E. von Echroeders llegan a la Moneda para prestar el juramento de estilo.
6. Aeroplano sin motor. — Granau (Alemania). Sobre las montañas cubiertas de nieve se inaugura la temporada de 1930 del primer aeroplano sin motor, con excelentes resultados.
7. En Peñaflor se celebra el primer matrimonio de Colonos Bávaros, ataviados con los trajes característicos de su país.
8. Concurso automovilístico indicador de virajes (1.a información).

ACTUALIDADES "LA NACION"

N.o 191
"Las primeras manifestaciones en La Paz que culminaron con la última revolucion boliviana".
TEATROS OLIMPIA Y TROCADERO.

N.o 190
"SAN GABRIEL vió transformado un día de deporte, en penosa tragedia".
TEATRO CLUB DE SEÑORAS

ESTAS ACTUALIDADES LAS EDITAN LOS
TALLERES ANDES FILM
TEATINOS 42 —:— TELEFONO 85450.

TEATRO IMPERIAL San Diego 1344

HOY DOMINGO 10 DE AGOSTO
MATINEE, A LAS 2.15
La Cara del Muerto
JINETE RENEGADO — ASTRO DEL CINE — UN JAQUE AL JEQUE, por BEN TURPIN (EL TURNIO) y primera función de la colosal serial:
EN GUARDIA
Además, regalos a todos los asistentes a la matinée.
PLATEA: $ 0.80 — GALERIA $ 0.40

—:— TRES GRANDES FUNCIONES.
ESPECIAL 6.30 —:— NOCHE 9.30
EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE
1.o EL DANUBIO AZUL
por LEATRICE JOY.
2.o CRISIS AMOROSA
por BRIGITTE HELM.
Ambas funciones amenizadas por ORQUESTA SINFONICA DE PRIMER ORDEN.
PLATEA: $ 3.30 —:— GALERIA: $ 0.80

VENGA A OIR UNA ORQUESTA DE 10 PROFESORES.

POLITEAMA

Portal Edwards. — Teléf. 6, Estación — Empresa Dante Betteo.

EL TEMPLO DEL CINE SONORO EN CHILE "EQUIPADO CON WESTERN ELECTRIC".

VERMOUTH 6.20 — **HOY** — NOCHE 9.30

La hermosa cine - opereta alemana, hablada, cantada y bailada, con música deliciosa y canciones lindísimas, en la que figura "CANCION DE CUNA" de BRAHMS.

AMOR MIO!

Creación magistral de la Reina de la Opereta, la hermosa y sensual

MADY CHRISTIANS

— SOLO PARA MALORES —

VERMOUTH: PLATEA: $ 5.50 — BALCON: $ 3.30 — GALERIA: $ 1.00

NOCHE: PLATEA: $ 4.40 — BALCON: $ 3.30 — GALERIA: $ 0.80

PLATEA NUMERADA EN VENTA DESDE LAS 10 A. M.

HOY — GRANDIOSA MATINEE DE CINE SONORO Y MUDO — HOY

2.a función de la serial: "EN GUARDIA", por Cullen Landis; "EL RECUERDO DE SU MADRE", por Henry Duval; "EL DESAFIO A LA MUERTE", por Jack Perrin, y la película sonora: "PRIMAVERA".

PLATEA: $ 2.20 — NIÑOS: $ 1.50 — BALCON: $ 1.50 — GALERIA: $ 0.60

(PARA MAYORES Y MENORES)

MAÑANA GRAN DIA POPULAR DE CINE MUDO. PLATEA: $ 1.10.

LOS PECADOS DE SOR ANGELICA por MARY NOLAN y

EL CAZADOR DE FORTUNA por SYD CHAPLIN.

— MARTES, SONORA FOX —

Idilio de Carnaval

por NORMA TERRIS



Artigas

EL MEJOR CALZADO PARA SEÑORAS

LA FLORIDA

502 - PUENTE - 502

Joven Dibujante

NECESITA LA

CASA FRANCESA

Fábrica de Muebles



Chesterfield tapiz cuero y género. Especialidad en barniz, en cuero. Dormitorios. Comedores. Escritorios.— Facilidades de pago.

Arturo Prat 82

Ct.—N.O.

BRASIL

Emp. Villarroel y Silva.

— EN — Vermouth A LAS 6.30

Platea numerada — A — $ 5.50

EN VENTA DESDE LAS 10.

HOY

Vermouth, a las 6.35. — Noche, a las 9.45

El éxito sonoro y sincronizado,

Nobleza Hidalga

por ANTONIO MORENO, y MARY DUNCAN.

(Para Mayores).

Matinée

MUDA y SONORA

"La Rapsodia del Recuerdo"

sonora por Lois Moran.

MUDAS:

"EL SUPER DETECTIVE"

4.a función.

"EL RECUERDO DE SU MADRE"

por Jean Forrest.

CHALECITO

PARA FAMILIA

En regio barrio Providencia, parte contado, saldo páguese con arriendo mensual. Máximo $ 200.

OFRECE:

Renato Trujillo Novoa

MANUEL MONTT 1759.
(Población Prat 1148)

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.

COLISEO

A. PRAT Y AV. MATTA

EL TEATRO DE MEJOR ACUSTICA Y EL QUE TIENE INSTALADO EL MAS MODERNO Y POTENTE EQUIPO

Western Electric — La Voz de la Imagen — SISTEMA SONORO

HOY — ESPECIAL 6.30 Y NOCHE 9.30

¡LA MARAVILLA DEL CINE SONORO!

PARIS

Revista cantada y bailada, con escenas en colores, con derroche de lindas mujeres y de fantástica y espectacular presentación.



MATINEE CHAPLIN "VIDA DE PERRO" y "UN DIA DE PLACER"

Además: BRAVO COMO UN BULL-DOG, por BOB CUSTER.-LOS EXTREMOS SE JUNTAN por FRED HUMES — EL SUPER DETECTIVE, 2.a, y LA CARA DEL MUERTO. (Fin).

Mañana: POPULAR MUDO a $ 1.- PLATEA: EL ESCANDALO, por LILY DAMITA.— Además: DOS LOCOS DESATADOS y SUPER DETECTIVE, 4.a

IMPERIO - MARTES

ILUSIONES DE JUVENTUD

VEA EL LUJOSO DESFILE DE MODELOS VIVIENTES

CANCIONES DE AMOR Y DE ALEGRIA

GRAN REVISTA MUSICAL DE LUJO INCOMPARABLE

TODA HABLADA, CANTADA Y BAILADA CON LEYENDAS EN CASTELLANO

LOIS MORAN
TOM PATRICOLA
DAVID PERCY
HELEN TWELVETREES
FRANK ALBERTSON
ELIZABETH PATTERSON

PRODUCCION SONORA FOX (MOVIETONE)

All Talking, Singing, Dancing Musical Revue

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

CARNET PARA HOY

ACTUALIDADES "LA NACION"

EDITADAS POR ANDES FILM

N.o 192.—En la Colonia Bavara de Peñaflor se efectúa el primer matrimonio, y con ello el primer eslabón de una nueva familia. TEATRO SETIEMBRE (matinée), República (vermouth y noche).

N.o 191.—"Las primeras manifestaciones en La Paz, que culminaron con la última revolución boliviana". — TEATRO OLIMPIA y TROCADERO.

N.o 1[illegible].—San Gabriel vió transformado un día de deporte, en penosa tragedia". — TEATRO CLUB DE SEÑORAS.

GUIA DEL ESPECTADOR

T E A T R O S

COMEDIA. — Espectáculo Fantástico Chino de Fu-Manchu. — Matinée, programa especial para el mundo infantil con reparto de chocolates y bombones. — Vermouth y noche: Una noche en los misteriosos templos del Celeste Imperio.

SANTIAGO. — Cía. de Comedias Alejandro Flores. — Matinee: El Placé de Don Juan; vermouth Malhaya tu corazon; noche: Triángulo.

C I N E S

APOLO. — Matinée: La cara del muerto, Billy el sonriente y programa cómico de Chaplín. — Vermouth y noche: El perro de Baskerville y El desertor, por William Boyd.

ATENAS. — Matinée: El gorila, La cara del muerto y programa cómico de Chaplín. — Vermouth y noche: La sinfonía de primavera y El desertor, por William Boyd.

AVENIDA. — Matinée: La rapsodia del recuerdo, por Lois Moran (sonora). Desfile caballeresco, por Ken Maynard, programa cómico. — Vermouth y noche: El loco cantor, por Al Jolson (sonora).

AVENIDA MATTA. — Matinée: El Gaucho, por Douglas Fairbanks; Bill el sonriente, por Billy Sullivan ;El amor, por Ben Turpin y El Mosquetero del Rey. — Vermouth y noche: Amor a toque de cornet, por Harry Liedtke y Lilian Harvey, y El recuerdo de mi madre, por Jean Forest.

CARRERA. — Matinée, vermouth y noche: Estrellados, película sonora, hablada en español, por Buster Keaton, Raquel Torres y Don Alvarado.

COLISEO. — Matinée, vermouth y noche: Chaplín vida de perro y Un día de placer; Bravo como un buldog; Los extremos se juntan. El super-detective, 2.a La cara del muerto, fin, y la cómica sonora Concéntrese. cine sonoro París, cantada y bailada, por Irene Bordoni.

COUSIÑO. — Matinée: La cara del muerto; Billy el sonriente; El jinete renegado y El circo matrimonial. — Vermouth y noche: El Danubio Azul, por Nils Asther, y La serpiente rubia, por María Corda.

CAPITOL. — Matinée, a las 2.30, mayores y menores: La cara del muerto, 3.a funcion: Caballero sin miedo, por Ricahrd Talmadge; El gorila, por Charles Murray. — Vermouth y noche: Sólo para mayores selecto programa doble. Estreno absoluto (mudo): El desertor por William Boyd y Diane Ellis: Looping the loop por Warwick Ward.

CLUB DE LA UNION. — A las 18.20: Espadas y Corazones por Ramón Novarro.

DELICIAS. — Matinée: Chaplin vida de perro y Un día de placer: millonario vagabundo; La cara del muerto, fin. Super detective. 3.a A tiempo, por Edmundo Cobb. — Vermouth y noche. La Cruz sobre la roca y El terror, por May Mc. Avoy.

10 DE JULIO. — Matinée: Cadetes, por George O'Brien; La liga de los vengadores, 4.a función y programa cómico. — Vermouth y noche. La divisa blanca, por Gesta Ekmann, y Pagando culpas ajenas, por Matty Mattison.

DIECIOCHO. — Matinée: La Rapsodia del recuerdo y variado jorgrama cómico Fox. — Vermouth y noche: Idilio de carnaval, estreno sonoro.

ESMERALDA. — Matinee: En guardia, 2.a función; Millonarios, por George Sidney, El Terror, película sonora en español, y Género escocés, cómica. —Vermouth y noche: Justicia, película sonora, por Leonore Ulrich.

SALA IMPERIO. — Matinée: El amor nunca muere, por Colleen Moore y Gary Cooper; canciones y deliciosa musica. Formidable lucha aérea por un conjunto de cuadrillas de aeroplanos.

IMPERIAL. — Matinée: La cara del muerto; Jinete renegado; Astro del cine; Un jaque al Jeque; En guardia, 1.a función.—Vermouth y noche: El Danubio Azul, por Leatrice Joy; Crisis amorosa, por Brigitte Helm; Con orquesta de 10 profesores.

IDEAL CINEMA. — Matinée: Los brujos del rancho, por Ken Maynard, 4.a; La cara del muerto; Los parientes de la esposa, por El Turnio, y cómicas. — Vermouth y noche: Tres pecadores, por Pola Negri, y Dos caballeros árabes, por William Boyd.

INDEPENDENCIA. — Matinée: Desfile caballeresco, por Ken Maynard; Liga de vengadores, 2.a; El super-detective, 3.a; Cómicas sonoras, dibujos animados: En la selva salvaje, y La hora de barrer. —Vermouth y noche: París, sonora, por Irene Bordoni y Jack Buchanan.

LATORRE. — Matinée: Los brujos del rancho, por Ken Maynard; Los parientes de la esposa, por El Turnio, 4.a; La cara del muerto y cómicas. — Vermouth y noche: El desertor, por William Boyd; El gaucho, por Douglas Fairbanks.

MINERVA. — Matinée: Cadetes, por George O'Brien; El millonario vagabundo, por Billy Sullivan, y programa cómico. — Vermouth y noche: La divisa blanca, por Gesta Ekmann, y Pagando culpas ajenas, por Matty Mattison.

O'HIGGINS. — Matinée: Loco lindo, película sonora, por William Haines, Ladrones, película sonora en español, por Laurel y Hardy. — Vermouth y noche: Viva el peligro, película sonora por Harold Lloyd.

PROVIDENCIA. — Matinée: El perdón, por George O'Brien (sonora); La raptada, por Sue Carrol, programa cómico. — Vermouth y noche: Idilio de carnaval, por Norma Terris y Harold Murray, (sonora).

POLITEAMA. — Matinée: 2.a función de En guardia, por Cullen Lands; El recuerdo de su madre, por Henry Duval; El desafío a la muerte, por Jock Perrin, y la película sonora Primavera. — Vermouth y noche: Amor mío, por Mady Christians, (sonora, hablada, cantada y bailada).

RIALTO. — Matinée: 1.a de En guardia, por Cullen Lanois; Dos caballeros árabes, por William Boyd, Un jeque de Arabia, por Ben Turpin e Ivono Jubilito —Vermouth y noche: Amor a toque de corneta, por Harry Liedtke, Lilian Harvey, y Por qué te amo, por Nicolás Rimsky.

RECOLETA. — Matinée: El gaucho, por Douglas Fairbanks; Senderos del crimen, por Rin-Tin-Tin; Astro del cine, por Ben Turpin. — Vermouth y noche: Amor a toque de corneta, por Harry Lietke y Los recuerdos de mi madre, por Jean Forest.

ROGELIO UGARTE. — Matinée: El super-detective, 1.a; Liga de vengadores, 2.a; Desfile caballeresco, por Ken Maynard, cómicas y rifa de muñecas. —Vermouth y noche: Amor pagano, por Ramon Novarro, Renée Adorée, y Dos desalmados, por Hoot Gibson.

SAN MIGUEL. — Matinée: Dos caballeros árabes, por William Boyd; El atrevido, por Fred Humes, 5.a: Piratas de Panamá, y programa comico. — Especial y noche: Sinfonía de Primavera, por Camila Horn; ¿Por qué te amo?, por Nicolás Rimsky.

VICTORIA. — Matinée: Campiña blanca, por Rin-Tin-Tin; programa cómico con atracciones sonoras. — Vermouth y noche: Romántica, por Rod La Rocque, Lillean Gish y Conrad Nagel.

Cementerio General

LA DIRECCION DEL CEMENTERIO GENERAL, HACE SABER AL PUBLICO QUE LOS NICHOS TEMPORALES, SITUADOS EN LOS MUROS QUE ABAJO SE INDICAN Y CUYA LISTA SE PUBLICA, ESTAN VENCIDOS.—SI NO SE RENUEVAN, DE LA FECHA EN 30 DIAS, LA DIRECCION DISPONDRA DE ELLOS

MURO NUEVA SECCION ORIENTE LADRILLO.—937 César Raghliani Castagnoli; 938 Juana Ragué Poumeret; 938 Emilia Queirolo C.; 1077 Anselmo Román Valenzuela; 1084 Gregorio Cancino Ortiz; 1343 Amelia Galdamez; 1386 Fermín Picado; 1409 Isidora Soto Salazar; 1450 Rita Rodríguez García; 1453 Dionisia Molina; 1456 Ascencio Riveros Reyes; 1463 Celia Miranda González; 1467 Víctor Soto V.; 1483 Transito Banda Villagra; 1530 Gregorio Saavedra Castro; 1551 Manuel Muñoz; 1567 Blanca Jaconta Isola; 1568 Ismael González Salinas; 1622 Bartolomé Zárate; 1639 Alfonso Dincken M.; 1676 Carolina Montecinos Cáceres; 1681 Rafael Varas Roa; 1697 Pascuala Hidalgo Godoy; 1711 Clorinda Peña; 1714 Margarita San Juan; 1720 Palmira Palma Concha; 1736 Enrique Martínez; 1736 Manuel Moyano; 1743 Morean S. Torres Muñoz; 1771 María Domínguez; 1793 Víctor P. Carrasco H.; 1798 Francisco Montero; 2086 Bartola Morales de Paveza; 2168 María de la Aspe Belmar; 2175 Beatriz Llanos Leiva; 2177 Teresa San Juan Magaña; 3349 Elena Gaete Ossa; 2554 Rosa Olea Flores; 2563 María Etelvina Moyano Santelices; 2572 Alfonso Valdés Prats; 2622 Esteban Rojas Rojas; 2628 Clorinda de la Barra Bahamondes; 2679 Martín Larraín Valencia; 2696 Jose D. Salinas López; 2715 Benita Vera Urtubia; 2731 Manuel Sánchez Quintana; 2734 José Urbano Moreno; 2737 Justina Guerra Rodríguez; 2745 Rosa Cáceres Cavieres; 2766 Alberto Reyes Port; 2768 Anselmo Alarcon Díaz; 2769 Evaristo Cordero Riveros; 2772 Leopoldo Salcedo; 2773 Carolina García Balmaceda; 2781 María Cerón Tabajos; 2784 Petronila Garrido; 2785 Tadeo Cáceres; 2787 Margarita Orellana Olivares.

MURO NORTE PIEDRA.—1451 Elvira Varas Moreira; 1462 Lastenia Ruiz; 1483 Verónica Mora Nieto; 1525 Manuel A. Mena Jaque; 1542 María Cáceres Ovalle.

MURO ORIENTE PIEDRA.—290 Eusebio Vallejos Espinoza; 344 Luisa Cruz Zúñiga; 352 Manuel Guajardo; 352 Petronila Lavín Rodríguez; 354 María Ríos Farías; 357 Rufino Garrido; 616 Vicente Yáñez V.; 803 Mercedes Vega González.

MURO PONIENTE.—973 Julia E. Fernández; 994 Eloisa Sotomayor Avilez; 1043 Carmen Alarcón Donoso; 1046 Samuel Rivera Muñoz; 1053 Berty Siallker Ossandón; 1089 María Saavedra Corvalán; 11[illegible] Elvira Tobar Tobar; 1193 Laura Garcés Pizarro; 1347 Matilde Monroy Garay; 1719 Natalio Corso Ramírez; 1888 Federico Cordovez; 1919 Natalio Corro R.; 1933 María Miranda Salderas; 1936 María Sagredo Osorio; 2475 Alberto Moreno Fabres.

MURO NUEVA SECCION ORIENTE LADRILLO (PARVULOS).—1122 Ocaño del Piano Madrid; 1123 Rodolfo A. de la Barra; 1132 Amadeo Meliangos Hoffman; 1133 Joaquín Marín Toledo; 1134 Elena Jiménez San Juan; 1135 Violeta Berta Labraña; 1136 Aida Sepúlveda Otárola; 1142 Carlos E. Zanelli; 1143 Nora Prieto Garrido; 1144 Enriqueta López; 1145 [illegible] Manzor; 1152 Lidia [illegible]; 1157 Nelly Contreras Elgueta; 1191 Estela Silva Walker; 1209 Carmen Medina; 1239 Ana María Silva; 1244 Ana Magdalena Santander; 1245 Juan Chaparro Rodríguez; 1272 Laureano 2.o Fernández; 1304 María Fuentes Fuentes; 1313 Víctor de la Cuadra E.

CALLE CENTRAL PONIENTE.—N.o 1 Ana Bierwirh Osorio.

CAPILLA VERDE.—31 Fernando Gordette E. y N.o 48 Bernabé Rojas C.

GALERIA GOTICA.—7 Lucila Ojeda de U.; 23 Ramón Piza Gaona; 42 Luis [illegible] L.; 38 Daniel Serna H.; 74 Dora Yolanda Perez; 55 María Luisa Figueroa Vidal; 84 Charles Brown; 78 Raul de la Torre C.; 79 Sara Echegoyen; 11 Fernando Figueroa; 53 Delfina Canales; 62 Mercedes Pinochet; 64 Luisa Silva Molina; 66 Federico von Boock de B.; 123 María L. Valdés; 125 Isabel Garrido; 127 Isolina Graser.

Santiago, 10 Agosto de 1930.

El Administrador.

Todos los manejos actuales de Italia giran alrededor de un fin: la formación de una Alianza

por EDOUARD HERRIOT, Diputado y Alcalde de Lyon.

ESTA ALIANZA SE FORMARIA SOBRE LAS MISMAS LINEAS DE LA VIEJA TRIPLE ALIANZA. — SU REALIZACION DEPENDE DE LAS PROXIMAS ELECCIONES ALEMANAS. — SI ELLAS DAN EL TRIUNFO A LOS ELEMENTOS REACCIONARIOS, EXISTE EL PELIGRO DE VER FORMADA ESTA COALICION. — LOS ATAQUES INCOMPRENSIBLES DE ITALIA A FRANCIA Y A SU DEMOCRACIA. — LAS POLEMICAS DE PRENSA. — SUS AMBICIONES TERRITORIALES.

(ESPECIAL PARA "LA NACION", POR CABLE).

PARIS, 9 de agosto de 1930. Una constante amenaza para la tranquilidad de Europa y una obstinada espina clavada en un costado de este Continente, tan aporreado por la guerra última, es la enemistad franco-italiana, la cual ha adquirido recientemente tales proporciones que ha pasado a ser uno de los principales problemas de post guerra.

¿Cómo son precisamente las relaciones actuales entre Francia e Italia? Son malas, tan malas en realidad que preocupan en todo el mundo a aquellos partidarios de la paz y que, sinceramente, desean establecer una entente durable entre estas dos naciones latinas, hoy día en constante disputa y dificultades. Algún respiro ha proporcionado el acuerdo que ha permitido suspender hasta diciembre próximo el desarrollo de los respectivos programas navales. Pero las animosidades existen en ambos lados de los Alpes, y, por mi parte—amigo de Italia como soy—en la administración de una ciudad que sirve de refugio a muchos emigrados de la península, me veo forzado a mirar hacia atrás, hacia los tétricos y sombríos días de la Triple Alianza, a fin de encontrar un paralelo a la penosa situación actual. Tal es mi opinión honrada. No sería bueno mantenerla oculta.

¿Quién tiene la culpa de la situación presente? Posiblemente nosotros los franceses debamos cargar con parte de la responsabilidad. El sensible espíritu de los italianos se ha dado tal vez muy bien cuenta de que nosotros no nos hemos ocupado de eso. A su entrada a la guerra, Italia ciertamente tomó muy en consideración sus intereses nacionales, pero al mismo tiempo mostró un admirable coraje para hacer frente a los horrores que el conflicto con tanta rapidez puso ante su mirada. Sus esfuerzos por la causa común eran sostenidos con notable obstinación y las listas de muertos inscritas en tantos monumentos y en tantas ciudades y en tantas aldeas, atestiguan la gravedad de sus pérdidas en el conflicto. Está en mi estimación y le reconozco su valor.

Pero estas posibles negligencias de parte de Francia, que es absolutamente sincera, me inducen a pensar en la inexplicable campaña de Italia en contra nuestra. He estado presente en las recientes reuniones del Comité de Asuntos Exteriores de la Cámara de Diputados, durante las cuales Aristide Briand se explayó largamente. "Las conversaciones franco-italianas, comenzadas varias veces, y que serán reiniciadas en Ginebra, fueron interrumpidas", decía un comunicado oficial, "sólo porque la atmósfera se ha visto obscurecida por ciertas manifestaciones". Briand hizo una proposición específica concerniente al problema naval como asimismo sobre otros puntos. El Comité aparecía unánimemente animado de cordiales deseos para con nuestros vecinos.

Al mismo tiempo, la prensa italiana, que, como todos lo saben, no es enteramente libre, estaba dirigiendo un ataque de singular violencia contra lo que llamaba nuestra vieja República y contra nuestro plan de Federación Europea. ¿Exageramo? "Il Giornale d'Italia", en particular, representaba a Francia cegada por el egoísta deseo de forzar a las otras naciones a ser dirigidas por su voluntad.

No podemos amilanarnos por estos ataques. Ardientemente deseamos una renovación de la buena voluntad entre Francia e Italia. Desde el momento en que se fije cargo de sus funciones, nuestro Embajador Beaumarchais tomó amigablemente las interpretaciones del problema naval, del estatuto de los italianos en Tunisia y de las regulaciones de las fronteras de la Tripolitania entre el Trópico de Cáncer y el Lago Tchad. En el caso de la Tunisia, era cuestión de interpretación de la Convención de 1896, y en el de Libia, del Tratado de Londres de 1915.

No estamos celosos del desarrollo último de Italia. Lo que nos disgusta es el punto de vista que ha adoptado en cuestiones de política general, punto de vista que recientemente ha sido explicado por "La Stampa". Su propósito es combatir lo que llama la diplomacia democrática, y su intención es volver al régimen anterior a la guerra, es decir, al sistema de las alianzas y combinaciones hechas entre ciertos pueblos contra otros.

Expliquémosnos francamente. Si declaramos aquí que admiramos el régimen fascista, nadie nos querrá creer. Pero en nuestra calidad de demócratas, nos hemos agarrado firmemente de esa teoría revolucionaria que deja a las naciones entero derecho a disponer de ellas mismas como lo deseen. Son los italianos mismos quienes deben pronunciarse sobre el régimen actual. Aprovecho esta ocasión para responder a los frecuentes ataques de mis vecinos, y diré que, como Ministro de Relaciones Exteriores desde 1924 a 1925, jamás dí un céntimo para propaganda o acto alguno antifascista.

Pero lo que nos intriga y lo que directamente nos concierne es la doctrina exterior de los italianos. Es lo profesado por el realismo lo que parece hacerla querer modificar la situación establecida por la guerra; su ofensiva en contra del Tratado de Versalles. Durante los debates habidos en mayo en la Cámara de Diputados italiana, el honorable diputado Carlo Delacroix habló de las reclamaciones y protestas de sus compatriotas en contra de Francia por negarse este país a permitir que Italia tome más territorios en las regiones de Borkou y Tibesti, en la frontera de Libia, por negarse a acceder a las demandas romanas con respecto a la Tunisia, por negarse a aceptar la proposición de paridad naval, etc.

Delacroix dijo: "Francia no podrá tratarnos ya más como enemigos sin crear con ello una solidaridad real entre nosotros y sus verdaderos enemigos". Ahí está en realidad la amenaza. Schanzer defendió y celebró con gran moderación en el Senado los discursos pronunciados por el Duce en Livorno y Florencia. Vittorio Scialoja expuso con coraje y mucho conocimiento el trabajo de la Liga Nacional. Pero es bien sabido que aquel estado de exaltación de la opinión italiana tuvo su fin en inflamatorios discursos como el de Florencia, en el cual los demócratas y las democracias fueron tratados con los más duros términos. El orador dijo en esa oportunidad: "Hay fuera de nuestra frontera sectas, grupos o partidos de hombres que por largo tiempo han estado organizados para cooperar en la explotación de los principios inmortales y organizados para perpetuar una gigantesca y refinada superchería. Las palabras son hermosas, bellas, pero los rifles, las ametralladoras, los aeroplanos y los cañones son más hermosos aún".

"Mañana sabréis,—dijo Turatti el 23 de mayo a los universitarios—cómo vencer las dificultades de las trincheras en la guerra".

Estos discursos afectaron y extrañaron profundamente a la opinión francesa. Pero les tenemos tal horror a las ametralladoras, rifles y cañones, que estamos deseosos hasta de olvidar las manifestaciones antifrancesas de Bari el 7 de junio. Persistimos en nuestro pensamiento de que las dificultades entre Francia e Italia no son insolubles si las negociaciones se toman bajo otro espíritu. En Tunisia hay cerca de noventa mil italiano que viven en contacto con ochenta mil franceses en condiciones de perfecta amistad.

En Trípoli, las tropas italianas han ocupado la parte extrema sud de la colonia, evacuada desde 1914. Los cabecillas senusitas se rebelaron en Cirenaica. El general Gragnini, cuya capacidad militar debe admirarse, ocupó el oasis del paralelo 25. Italia se hizo dueña de Fezzan; llevó a cabo una notable campaña y ocupó Ghati y plantó su bandera en Moursouk y Ghati. Los rebeldes mantuvieron algunas fortalezas, pero ya, en virtud de una serie de operaciones que le han dado el control de los territorios interiores de la Tripolitania, se encuentra Italia en los umbrales del Africa Central. Basta consultar un mapa para reconocer la importancia de este hecho, ya que Moursourk y Fezzan están situadas exactamente al norte del Lago Tchad y del Camerón.

No solamente no estamos celosos de los éxito de Italia, sino que estamos listos para estudiar con alta sinceridad de miras la posibilidad de un acuerdo con ella en todas las cuestiones del Africa, y un acuerdo que interese, además a todas las naciones fuera de Francia.

Si Francia e Italia pueden, como lo espero, concluir un tratado general de arbitraje y amistad, será posible aclarar los malentendidos que tuvieron su origen en la Conferencia de Washington. De buena gana participaría de la opinión de aquel periodista de "La Tribuna" que escribió: "Las relaciones entre Francia e Italia no impiden la proposición sobre tonelaje. Es la proposición sobre tonelaje misma la que impide las deseadas relaciones entre Francia e Italia".

Desde nuestro punto de vista, el hecho más perturbador (no solamente perturbador de Francia, sino de la paz general) es la actitud tomada por el Gobierno fascista con respecto a los tratados. "Llegamos a nuestro Versalles con una victoria mutilada", dijo el Premier Mussolini en Florencia. "Pero la victoria está todavía dentro de nuestro alcance. Fué mutilada por un protocolo diplomá... pero no fué mutilada en n... tros brazos y en nuestros ... zones".

Al comienzo del año en ... el diario "Il Tevere" declar... 14 de febrero, que la recon... tución de una nueva form... la Triple Alianza era un ... blema del futuro. "El M... Germano-Romano", — decía... constituye el símbolo y el ... gen de todo lo que en el ... do Occidental puede llam... civilización, ya que la ... zación opuesta, que es demo... tica, mecánica, práctica y ... titativa, de los anglo-... es la expresión de la deca... cia y de la perversión".

El fascismo, tan ... de sí mismo, no des... ninguna oportunidad para ... lumniar en silencio a las ... tituciones democrática... Stampa" hablaba al ... tiempo con nostálgico de... volver a los viejos días de ... Triple Alianza. En ... singularmente precisos, ... 27 de febrero, la evocaba ... un freno a la unión de la ... za económica de Europa y ... te America, como una ... tración análoga a la vieja ... za triple de los días ant... a la guerra. Esta concent... se basaría en la aboli... Tratado de Versalles.

Estos artículos nos ... ron enormemente, en ... lar el segundo. Desde ... fecha, tuvo lugar, en ... todavía, la visita del Ca... austriaco, herr Johann Sc... a Roma y la visita de ... cuadrón de barcos de ... alemanes a Messina, ... fueron seguidas con m... atención por la prensa, y ... zo una vasta propaganda ... favor de un acercamiento ... mas grandes alcances aún ... el mundo alemán.

Particularmente celebrado ... el artículo escrito para el ... rio "Syndication", en el c... afirmaba que si se quería ... un esfuerzo pacifista real ... Europa, sería necesario ... la existencia de los trat... un examen serio y sincero ... aquellas palabras, más aun ... con la respuesta oficial del ... cismo se han puesto obstác... al Memorandum Briand y ... vez más a los principios de... cráticos.

El Fascismo expresa su d... de rehacer primeramente ... acuerdos territoriales, los ... en su opinión están malos ... Italia parece ansiosa de ... la dirección de las naci... vencidas y, considerándose ... jos de estar satisfecha, ... su atención hacia las ... sudeslavas del Adriático ... busca de nuevos despojos ... nifiestamente imposible ... una nueva guerra.

Ahí es, en nuestra ... donde el debate toma ... dramático. El resto: ... militares de intimidación, ... dentes callejeros, polémicas ... prensa, etc., parece menos ... portante. Es en todo el ... te diplomático, un gran ... en donde Italia toma el ... contrario de los senti... que profesa Francia. T... cuidado, y lo tendremos, de ... decir una sola palabra que ... flame el debate. Los insultos ... son una réplica para los ... mentos.

En nuestra opinión, la ... ción del problema pro... depende de las próximas ... ciones alemanas. Si ellas ... la mayoría a los elementos ... accionarios, correremos el ... go de ver la creación y de... llo, sobre las detestables ... caicas nociones del equ... europeo, de una nueva c... sobre las líneas de la T... Alianza: Italia, Alemania, ... tria y Hungría. Si los elem... liberales obtienen la v... como lo esperamos, la org... ción europea podrá establ... sobre otras bases en el ... de Italia, cuyos recientes ... fortunios han despertado ... tra simpatía hacia ella.

Volvemos nuevamente a ... mismo: los ideales de ... todo el mundo seguirán los ... sos de los ideales democrát... El resto es sólo apariencia. ... lo en la democracia está la ... lidad.—E. H.

Copyrights por el United F... res Syndicate

SE LLEGO A UN COMPLETO ACUERDO ENTRE LOS PRODUCTORES DE FERTILIZANTES NITROGENADOS SINTETICOS Y NATURALES

SEGUN EL, SE ESTABLECE LA "CONVENCION EUROPEA DE LA INDUSTRIA DEL AZOE", Y SE CONCLUYE UN ACUERDO CON LOS PRODUCTORES CHILENOS SOBRE REGULACION DE LOS PRECIOS.—EL ACUERDO AFECTA A BELGICA, CHECOESLOVAQUIA, CHILE, INGLATERRA, IRLANDA, ALEMANIA, HOLANDA, NORUEGA, POLONIA E ITALIA. — ESTADOS UNIDOS QUEDA EXCLUIDO. — DECLARACIONES OFICIALES AL RESPECTO.

BERLIN, 9. — Los representantes de la industria del salitre chileno se dirigieron a París, después de llegar en principio a un importante acuerdo sobre la regulación de los precios.

Se cree que el contenido de este acuerdo será anunciado oficialmente el lunes o martes próximos.—(U. P.)

PARIS, 9. — La Conferencia Internacional del Salitre iniciada en Ostende (Bélgica el 15 de junio último, y continuada en esta capital, ha llegado a un acuerdo dual: por una parte, la "Convención Europea de la Industria del Azoe", y por otra el acuerdo de esta organización con los productores chilenos sobre regulación de los precios.

Una declaración dada al respecto, simultánea en París y Berlín, dice que el acuerdo afecta a Bélgica, Checoeslovaquia, Chile, Inglaterra, Irlanda, Alemania, Holanda, Italia, Noruega y Polonia.

La fecha en que el acuerdo se hará efectivo depende del cumplimiento de ciertas formalidades de rutina.—(U. P.)

BERLIN, 9.—El trust alemán de las anilinas ha expedido un comunicado, en el cual dice que se ha llegado a un completo acuerdo entre los países europeos productores de nitratos artificiales, y también entre éstos y la industria salitrera de Chile.

"El cumplimiento del acuerdo — dice el comunicado — depende del arreglo de ciertas formalidades.

"El pacto es válido en todo el mundo, con excepción de Estados Unidos.

"Los siguientes países participan en él: Chile, Gran Bretaña, Alemania, Francia, Italia, Noruega, Bélgica, Holanda, Polonia y Checoeslovaquia".—(U. P.)

La ruptura de relaciones deportivas argentino-uruguayas aumenta

BUENOS AIRES 9.—Se ahonda la división entre el deporte argentino y el uruguayo.

Es probable que durante mucho tiempo no haya relaciones ni justas deportivas entre ambos países.

Hasta ahora, la ruptura se refería sólo al football, con motivo de las incidencias del campeonato mundial.

La Federación de Box ha roto igualmente sus relaciones con la similar uruguaya, debido a que ésta desconoció la sanción de la Federación Argentina que suspendía al profesional Cavaneza, por incumplimiento de un contrato.

Las autoridades del basketball acordaron suspender los matchs internacionales.

Es probable que otras federaciones adopten una actitud análoga —(U. P.)

Los afridis entraron ayer a Peshawar,

PERO DESPUES DE VARIAS HORAS DE COMBATE, FUERON RECHAZADOS

PESHAWAR, 9.—Los afridis atacaron en la tarde a esta ciudad, combatiéndola desde varios puntos de su límite y ante los fuertes que la rodean.

Los atacantes fueron finalmente rechazados a las 18.

El combate se inició más allá del ferte de Bara, que se halla sólo a 8 kilómetros de la ciudad; en seguida se libraron encuentros en Sukh, Mohdi y en seguida en Pandu.

Después, los afridis llegaron hasta los cuarteles británicos de movilización situados en el límite de la ciudad, a los cuales entraron a las 15, y en donde se sostuvieron durante tres horas.

La caballería defensora sufrió balas en la aldea de Phandin, que se halla a 3 kilómetros de la ciudad.

Los afridis atacaron más tarde una inexpugnable fortaleza de piedras macizas, y después la muralla de la ciudad entre las puertas de Lahon y Ganj.

Los atacantes se hallan todavía en las inmediaciones.

El "acantonamiento", que es el barrio residencial británico y el barrio oficial, está justamente fuera de las murallas de la ciudad, rodeado de trincheras con alambres de púas.

En los dos últimos días, los reconocimientos de los aeroplanos fueron continuos, pero difíciles, debido a los árboles y los arbustos de los valles secos que llegan hasta los cerros en los cuales se pueden ocultar centenares de hombres.—(U. P.)

En Kansas solamente se han perdido 105 millones

DE LITROS DE MAIZ A CAUSA DE LA SEQUIA DE ESTOS DIAS

WASHINGTON 9. — Una carta recibida por la Junta de Agricultura dice que 18,000 agricultores y sus familias, de un condado del Estado de Virginia, Occidental, deberán encarar virtualmente la amenaza del hambre. — (U. P.)

NUEVA YORK 9. — El Mercado de Valores experimentó otra aguda baja a causa de los pronósticos sobre la sequía, mientras tanto en la Junta de Comercio de Chicago el trigo y el maíz abrieron más altos; pero bajaron fraccionariamente a causa de las liquidaciones de Valores.

El maíz cerró a poco menos de un dólar por bushel.

Un examen extraoficial indica que los precios de los artículos alimenticios en esta ciudad, aumentaron en un millón de dólares en la semana a causa de la sequía. La mantequilla subió 4 centavos y los vegetales frescos experimentaron un alza de 10 o|o. — (U. P.)

NUEVA YORK, 9. — Mientras la sequía continúa sin disminuir de gravedad— destruyendo diariamente 3.000,000 de bushles de maíz en el Estado de Kansas solamente—Mr. Hoover ha iniciado la organización de una vasta campaña de auxilio. Para ello ha llevado a su residencia de verano de Rapidan, Estado de Virginia, mapas y datos sobre la sequía. El Presidente se mantendrá en contacto estrecho con el Departamento de Agricultura.

Las autoridades del Estado de Kansas calculan que la cosecha de maíz en ese Estado será sólo de 70 millones de bushels, contra 130.000,000 que alcanzó el año pasado.—(U. P.)

WASHINGTON, 9.— Los efectos de la sequía eran pintados esta noche aquí con graves caracteres, mientras las agencias federales y extraoficiales se movilizaban para hacer frente a la emergencia.

El Secretario del Departamento de Agricultura, Mr. Hyde, considera que la sequía es una "calamidad" y que todos sufren las consecuencias indirectas de ella.

La Cruz Roja ha dado a 3,500 de sus ramificaciones instrucciones de auxiliar a las familias que sufren.

Mr. Legge, que se halla en Idaho, se dirigirá en aeroplano a Washington para asistir el jueves próximo a la conferencia entre Mr. Hoover y 12 Gobernadores de Estados.

La Comisión de Comercio Interestadual aprobó las peticiones extraoficiales de los ferrocarriles de reducir los fletes a base de emergencia sobre el ganado, los artículos alimenticios y el agua que se envían con destino a la zona afectada por la sequía.

Mr. Hyde, acompañado de Mr. James Stone, vicepresidente de la Junta de Agricultura, se dirigió a Rapidan para conferenciar con Mr. Hoover con respecto a las medidas de auxilio.—(U. P.)

N. de la R.—El bushel, medida norteamericana para áridos, equivale a treinta y cinco litros.

AVIACION

Un hidroavión para cien pasajeros se construirá en Estados Unidos

BUFFALO (Estado de Nueva York) 9.—La Consolidated Aircraft Corporation anuncia que en breve construirá un hidroavión de 16 motores, capaz de llevar 100 pasajeros.

El aparato contará con 62 camarotes.—(U. P.)

ARGENTINA

Comentarios de "La Prensa" sobre la reciente conferencia entre Irigoyen y el Embajador de Estados Unidos

BUENOS AIRES 9.—"La Prensa" comenta en su editorial de hoy la conversación sostenida en el curso de la semana entre el Presidente Irigoyen y el Embajador norteamricano Mr. Bliss, con respecto a las tarifas aduaneras norteamericanas.

"La Prensa" ataca al Gobierno argentino por no haber nombrado Embajador en Washington, y pone de relieve que cualquiera dificultad relativa a las tarifas aduaneras podía haber sido solucionada más fácilmente antes que después de la aplicación de la ley.

Declara que, aunque ahora ya es tarde y los perjuicios sufridos no pueden ser ya reparados, el Gobierno no debe estudiar la situación y no faltar a las cortesías usuales de la diplomacia correcta.—(U. P.)

PERU

LOS ATAQUES ANTI PERUANOS EN BOLIVIA

LIMA, 9.—En conformidad a instrucciones recibidas de su Gobierno, la Legación de Bolivia desmiente que se hayan producido manifestaciones anti peruanas en La Paz.

Dice también que la Junta Militar ha ordenado a la prensa que cese en sus ataques contra el Perú.—(U. P.)

BOLIVIA

Elecciones presidenciales y parlamentarias los días 5 y 6 de enero próximo

LA PAZ 9.—La Junta de Gobierno dictó un decreto por el cual llama a elecciones de Presidente para el 5 de enero, de 1931, y de senadores y diputados para el 6 del mismo mes.—(U. P.)

El Excmo. señor Ibáñez explica a un corresponsal extranjero los últimos cambios ministeriales en Chile

"ESTAS MODIFICACIONES— EN SUBSTANCIA, —DIJO— NO SON SINO UN NUEVO PASO HACIA LA EJECUCION DE MI PROGRAMA: MAYOR EFICIENCIA ADMINISTRATIVA Y AFIANZAMIENTO DE LA NORMALIDAD". — "EL PRESIDENTE, BAJO EL PRESENTE REGIMEN CONSTITUCIONAL, ESTA SIEMPRE EN SITUACION DE COLOCAR AL HOMBRE NECESARIO Y EN EL MOMENTO NECESARIO Y ESTO ES LO QUE EN ESTA OCASION SE HA HECHO".

BUENOS AIRES, 9.—"La Razón" y "Crítica" cuyo servicio noticioward y otros de esta y otras ciudades, cuyo servicio noticioso extranjero proporciona la United Press, publican hoy una entrevista que el Presidente de la República de Chile, Excmo. señor Carlos Ibáñez, concedió ayer al corresponsal de dicha agencia en Santiago:

"La modificación del Ministerio, bajo el presente régimen constitucional de Chile, — declaró el Primer Mandatario, — no tiene la significación que tenía en la época del régimen parlamentario. Entonces podía ser el reflejo de un cambio sustancial de la situación política, determinado por las mayorías de las Cámaras o por las combinaciones de los partidos. Ahora se hace en virtud de atribuciones constitucionales exclusivas del Jefe del Estado. En el caso actual se han aplicado para dar mayor eficiencia a la administración frente a los problemas derivados de la crisis económica mundial, y, también, en vista de las tentativas últimamente esbozadas para resucitar el estado de intranquilidad en que quedó el país después de la revolución de 1924.

"Así, he confiado la cartera de Hacienda a la personalidad más caracterizada y de más reconocida capacidad en este ramo, mientras su antecesor vuelve a las tareas de su especialidad en la ejecución del plan de Obras Publicas, — considerando que el problema económico y financiero planteado por la grave crisis que afecta hoy al mundo entero, requiere al frente de nuestras finanzas a un hombre de esas cualidades.

"Afianzar la normalidad constitucional es, por una parte, una de las finalidades principales de este Gobierno, y para conseguir tal fin no he ahorrado sacrificio alguno. La revolución de 1924, llevada a efecto por las fuerzas armadas, formuló un programa de regeneración nacional que el actual Gobierno está encargado de ejecutar constitucionalmente. Mi misión ha consistido, entonces, en llevar a efecto inflexiblemente ese programa, y asegurar al mismo tiempo el funcionamiento normal de las instituciones civiles establecidas por la Carta Fundamental de 1925. Las reformas administrativas, financieras y sociales que se requerían para restablecer la moral pública y restaurar la vida económica del país se han emprendido con toda decisión y con el buen éxito que propios y extraños reconocen. Desgraciadamente, en el último tiempo he podido observar que mis constantes esfuerzos y sacrificios por el pleno afianzamiento de la normalidad constitucional no han sido comprendidos del todo, por parte de ciertos elementos privados hoy de las granjerías e influencias de que disfrutaban a la sombra del antiguo y corrompido régimen constitucional. No ha sido apreciada en toda su grandeza y su patriótica significación la actitud de disciplina y entera prescindencia política observada por las instituciones armadas después de la revolución. Asimismo, se ha pretendido explotar con fines de inquietud pública las medidas financieras adoptadas en previsión de los reflejos de la crisis mundial sobre nuestra situación interna. Y es sin duda su errada interpretación de estas actitudes lo que ha llevado a aquellos elementos a promover el estado de agitación en que se han visto envueltos en los últimos días algunos grupos estudiantiles.

"En vista de ello, y con el objeto de agarantir al país contra toda tentativa de perturbar el orden, determiné llamar nuevamente al Ministerio del Interior al comandante Froedden, cuya gestión al frente de esa cartera, tres años atrás, fué plenamente satisfactoria.

"Y aquí tiene usted — concluyó el Presidente — las razones y el objeto de las modificaciones ministeriales, que, como usted ve, en sustancia no son sino un nuevo paso hacia la ejecución de mi programa: mayor eficiencia administrativa y afianzamiento del principio de autoridad. Ajeno, felizmente, a toda presión de fuerzas o circunstancias extrañas al interés público, el Presidente, bajo el presente régimen constitucional, está siempre en situación de colocar al hombre necesario en el puesto necesario y en el momento necesario, y es lo que en esta ocasión se ha hecho". — (U. P.)

Percy Williams corrió 100 metros en 10 3|11

TORONTO 9.—Percy Williams, que participa en los campeonatos atléticos canadienses, batió el récord mundial de los 100 metros, en 10 3|10 segundos. Mejoró así en 1|10 el record detentado conjuntamente por Charley Paddock y Eddie Tolan.—(U. P.)

ESTADOS UNIDOS

El Departamento de Marina hace economías

WASHINGTON 9.—Empeñado en un movimiento de economías, el Departamento de Marina ha decidido reducir inmediatamente el radio de acción de todos los vapores, con lo cual economizará 400,000 dólares.

Acordó también clausurar la estación naval de Key West (Florida), con lo cual economizará 200,000 dólares al año.

Además, está estudiando la conveniencia de desmantelar seis cruceros, 14 submarinos y 57 destróyers retirados del servicio.—(U. P.)

ARGENTINA ESTARA REPRESENTADA EN LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA, SELVICULTURA Y GANADERIA

WASHINGTON 9. — Argentina, que en los últimos años no ha estado representada en las diversas conferencias pan-americanas, se hará representar en la Conferencia Inter-americana de Agricultura, Selvicultura y Ganadería, que se reunirá aquí del 8 al 20 de setiembre.

La representará una delegación compuesta por los señores Eduardo Blanchard, Nicolás Suárez y Rubén Benco Pieres.

Los demás países que han aceptado hasta la fecha asistir a la Conferencia, son Estados Unidos, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay y Perú. — (U. P.)

Cotizaciones de acciones salitreras y de fertilizantes en Londres y Nueva York

LONDRES, 9.—Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron hoy a los siguientes precios:

Angela Nitrate Co., no se cotizó.
Alianza Nitrate Co., no se cotizó.
New Pashá Jazpampa Co., no se cotizó.
New Tamarugal Nitrate Co., 14.50.
Pan de Azúcar Nitrate Co., no se cotizó.
Rosario Nitrate Co., 5.25.
Salar del Carmen Nitrate Co., no se cotizó.
Santa Catalina Nitrate Co., no se cotizó.
Tarapacá Nitrate Co., no se cotizó.
London Nitrate and Railway Co., no se cotizó.
Aguas Blancas Nitrate Co., no se cotizó.
Anglo Chilean Nitrate Co., 95.75.
Lautaro Nitrate Co., 63.50.
Liverpool Nitrate Co., 8.50.
Santiago Nitrate Co., no se cotizó.—(U. P.)

NUEVA YORK, 9. — Cotización de fertilizantes:

Sulfato de amonio, 1.70 dolar las 100 libras.
Nitrato de sodio, 1.99 dolar las 100 libras.
Fosfatos ácidos, 9.00 dolares la tonelada.
Clorhidrato de potasio, 37.15 dolares la tonelada.
Sulfato de potasio, 48.25 dólares la tonelada.—(U. P.)



AUNQUE ALFONSO XIII DESEA VENIR A SUD AMERICA, INCONVENIENTES DE INDOLE DIVERSA SE LO IMPIDEN

PARA QUE SU VIAJE TUVIERA EXITO, TENDRIA QUE VISITAR A TODOS LOS PAISES EN QUE HAY COLONIAS ESPAÑOLAS.— POR OTRA PARTE, NO PODRIA ESTAR ALEJADO DE ESPAÑA TANTO TIEMPO, COMO EL QUE REQUERIRIA LA GIRA.— ADEMAS, ANTES DEBE DEVOLVER LA VISITA QUE RECIENTEMENTE LE HICIERA EL PRESIDENTE DE PORTUGAL.

MADRID 9.—A propósito de un reciente rumor llegado de Buenos Aires, según el cual el Rey Alfonso tiene el propósito de hacer una visita a Sud América, personas bien informadas hacen notar que se ha hecho circular con frecuencia este rumor desde 1910, año en que el Rey se vió obligado a cancelar la visita que proyectaba hacer a Argentina con ocasión del centenario de la independencia de ese país. Envió en su representación a su tía, la Infanta Isabel.

Es imposible que las razones del viaje, ahora o en el futuro, sean las mismas que prevalecían en ese entonces.

Para que el viaje tuviera éxito, sin desairar a nadie, será necesario que el Rey visitara todos los países con colonias españolas; de modo que habría que incluir en la gira a Estados Unidos y a todos los países centro y sudamericanos.

Es evidente que el Rey, cualquiera que sea la situación interna de España, no puede permancer alejado del país por un período tan largo como el que exigiría una gira de tal naturaleza.

De todos modos podría ser inconveniente que el Rey hiciera una visita oficial a cualquiera parte sin devolver primero la visita hecha a Madrid por el Presidente del Portugal, General Antonio Oscar de Fragoso Carmona.

La visita del Soberano a Portugal había sido proyectada originariamente para abril; pero fué postergada por un período indefinido.

Sin embargo, es muy sabido que el Rey gustaría de visitar Sud América, y aún dar una vuelta al mundo, pues jamás trepida en decir a sus visitantes que uno de sus mayores deseos es visitar el país de origen de cada visitante cualquiera que éste sea.—(U. P.)

Berta Singerman y su elenco parten hoy a Santiago

(Especial para "La Nación")

BUENOS AIRES 9.—En el tren internacional de mañana partirán a Santiago Berta Singerman y su elenco, formado por Orestes Caviglia, Hilda Pirovano y Julio Fernando. Este conjunto iniciará en esa capital una temporada de los anunciados espectáculos llamados del "Teatro de cámara", en el Teatro de La Comedia, el sábado próximo. Se pondrán en escena piezas del tipo "quart d'heure", de un acto y relativamente de corta duración. El repertorio de la compañía es vasto y escogido. La Singerman regresará a Buenos Aires después de un mes de permanencia en Santiago. En seguida hará una gira por Europa.—L. M. Alvarez.

Sobre el desarme y las políticas intervencionistas de Estados Unidos y Japón se debatió ayer en el Instituto de Williamstown

Los debates en el Instituto de Charlottesville.

WILLIAMSTOWN, 9. — El Instituto de Ciencias Políticas reanudó hoy sus discusiones sobre la limitación de los armamentos.

El contraalmirante Hepburn, ex-jefe del Estado Mayor de la Armada norteamericana, declaró que el desarme entre las grandes potencias era inútil sin la creación de la confianza mutua, que es el fundamento de la futura seguridad nacional.

Agregó, que, a pesar de los esfuerzos de la Liga de las Naciones, del Pacto de París, etc., "estamos todavía en la fase de los esfuerzos para la simple limitación de los armamentos, sin ningún progreso apreciable, salvo en el campo de los armamentos navales".—(U. P.)

WILLIAMSTOWN, 9.— También se discutió hoy en el Instituto de Ciencias Políticas la baja mundial de los artículos de primera necesidad.

El doctor Royal Meeker, ex-Agregado a la Oficina Internacional del Trabajo, dijo que la causa fundamental de las bajas de post-guerra era la relativa disminución de la provisión de oro.

El profesor Edwin Gay, de la Universidad de Harvard, declaró que la ampliación del movimiento cooperativo entre los agricultores era esencial para la solución de la depresión agraria que sigue inevitablemente a las mencionadas bajas.—(U. P.)

WILLIAMSTOWN, 9.— Otro tema de las discusiones de hoy fué la situación del Lejano Oriente.

En una comparación de la política del Japón en China con la Doctrina Monroe de Estados Unidos, el profesor Yusuke Taurumi, dijo que si esta última era reducida a la idea de la defensa propia, ambas políticas resultaban análogas, puesto que el Imperio sólo desea la integridad de la China y la suya.

El profesor Philip Marshall Brown, de la Universidad de Princeton, declaró que era imposible sacar un estrecho paralelo entre las dos políticas.

Agregó que la adquisición de la región del Canal de Panamá por Estados Unidos no era imperialista, porque beneficiaba, no sólo a la América, sino al mundo entero.

Dijo que la política japonesa en el Oriente denotaba un intenso nacionalismo, de lo cual eran ejemplos la ocupación de Corea y la toma de la península de Liao-Tung, mientras que Estados Unidos ha cumplido sus promesas de dejar libre a Cuba. En cambio, Japón ha hecho de Corea virtualmente una parte integral de su territorio.

"Si Japón— añadió— promulgara en el Asia Oriental una política parecida a la Doctrina Monroe, significaría la utilización de toda su influencia para establecer el estado de paz y liberar a las naciones orientales de toda amenaza exterior".

Dijo también que Estados Unidos mantenía "una política muy definida a puerta abierta en el Hemisferio Occidental", si se le compara con la interpretación que da el Imperio mismo al acuerdo Lansing-Ishii referente al Oriente.

Manifestó que la intervención de la Unión en Nicaragua estaba inspirada en el deseo de establecer la paz y proteger a Panamá, mientras que los japoneses, en las regiones de Oriente, no han hecho el menor amago de conceder la igualdad a todas las naciones, por lo cual el paralelo se rompe una vez más.

El profesor Taurumi, dijo que los intereses económicos de su patria en la Manchuria superaban a los intereses de Estados Unidos en el Caribe, "porque la Manchuria es un punto vital para la vida económica del Japón".

Agregó que el Imperio no deseaba más territorio en China; pero que se veía obligado a salvaguardiar la paz en la Manchuria para proteger a sus nacionales a causa de la incapacidad de los chinos para mantener allí el orden político.— (U. P.)

WILLIAMSTOWN, 9.— El profesor Jesse Reeves recomendó, durante los debates de hoy, que la Unión negociara por separado tratados individuales con los países del Caribe, en vez de formular una política general para la región.

Dijo que todas las relaciones con Haití debían regirse por un Tratado, en vez de emprender una acción unilateral. Recomendó también llevar a la práctica las recomendaciones de la Comisión designada por Mr. Hoover con respecto a Haití.—(U. P.)

CHARLOTTESVILLE, (Virginia), 9.—En sesión de hoy del Instituto de Asuntos Políticos de la Universidad de Virginia se trató de Colombia.

Mr. R. B. Gaither, Consejero General de varias compañías petroleras que operan en Sud América, trazó la historia de la legislación petrolera y dijo que la solución de las dificultades que se presentaban consistía en una "Ley del Petróleo, cuidadosamente preparada, y que respete los derechos de los propietarios privados de las tierras cuyos títulos hayan sido adquiridos de los Gobiernos anteriores a 1903".

Agregó que mientras "los impuestos constituyan una práctica prohibitiva, el desarrollo del petróleo bajo las leyes actuales será imposible".

El profesor Fippy se refirió a la creciente importancia de las relaciones de Estados Unidos con Colombia y describió los esfuerzos de Messrs. Roosevelt, Taft y Wilson, para apaciguar a los colombianos por la adquisición de la Zona del Canal.

Se refirió también al desarrollo de la industria petrolera y al gran aumento de las inversiones norteamericanas en los últimos años.—(U. P.)

LA SITUACION EN HANKOW SE HA VUELTO NUEVAMENTE DIFICIL

WASHINGTON 9. — Un funcionario del Departamento de Estado informa que 150 soldados de Marina japoneses han llegado a Hankow y que a éstos se agregarán otros que van de Shanghai.

Por otra parte, 130 soldados británicos van también en viaje allá.

El 6 de agosto, la ley marcial, que regía anteriormente desde la medianoche hasta amanecer, fué establecida a partir de las 20, "a pesar de haberse aumentado allí la guarnición".—(U. P.)

WASHINGTON, 9.—Un funcionario del Departamento de Estado informa que las noticias recibidas de Hankow indican que la situación en ese puerto es muy tirante.

Ha sido declarada la ley marcial. Las tropas extranjeras están llegando rápidamente a la ciudad para proteger a sus respectivos nacionales contra la amenaza de un ataque de los bandidos.—(U. P.)

NOTICIAS DEPORTIVAS

LOS PARTIDOS DE BASE-BALL DE AYER EN ESTADOS UNIDOS

NUEVA YORK 9. — Resultado de las partidas de baseball de hoy.

Liga Nacional:
Nueva York, 10; Pittsburgh, 6.
Filadelfia, 1; Cincinnati, 3.
Brooklyn, 3; St. Louis, 4.
La partida entre Boston y Chicago fué suspendida a causa de la lluvia.

Liga Americana:
Chicago, 2; Filadelfia, 9.
Chicago, 0; Filadelfia, 3.
Cleveland, 13; Washington, 7.
Cleveland, 4; Washington, 2.
St. Louis, 4; Nueva York, 9.
Detroit, 3; Boston, 0. — (U. P.)



El Encargado de Negocios de Chile en Buenos Aires parte hoy a Santiago

(Especial para "La Nación")

BUENOS AIRES 9.—Mañana partirá a Santiago el Encargado de Negocios de Chile en esta capital señor Joaquín Fernández. El señor Fernández va a la patria en uso de una corta licencia. Regresará a Argentina al cabo de una semana.—L. M. Alvarez.

ALEMANIA

Hindenburg estaría dispuesto a disolver el nuevo Reichstag si éste se opone al programa financiero del Gobierno

BERLIN 9.—Un discurso pronunciado hoy por herr Treviranus, acerca de las próximas elecciones, es interpretado en los círculos políticos en el sentido de que el Presidente Hindenburg está resuelto a disolver también el nuevo Reichstag, en caso de que no obtenga en las elecciones una mayoría dispuesta a aprobar el actual programa financiero del Gobierno.

Se cree que herr Treviranus está muy bien informado sobre las intenciones del Presidente.—(U. P.)

Von Seeckt, candidato a miembro del Reichstag por Magdeburgo

BERLIN 9.—El general Von Seeckt ex-comandante en jefe de la Reichswehr, encabeza la lista de candidatos del partido del pueblo para las futuras elecciones de noviembre del Reichstag, en el distrito de Magdeburgo.

Se considera muy probable la elección del general.—(U. P.)

QUIEBRA DE UNA COMPAÑIA CAFETERA DE BREMEN

BERLIN, 9.—La destacada firma cafetera de Bremen "Bremer Import Tandels Gesselschaft" se ha declarado en quiebra.—(U. P.)

FRANCIA

La Embajada brasileña desmiente los rumores sobre una revolución en el país

PARIS 9.—La Embajada brasileña ha expedido un comunicado en el cual desmiente enérgicamente que haya estallado una revolución en el Brasil.—(U. P.)

ESPAÑA

Italia protesta del alza de las tarifas aduaneras españolas

MADRID 9.—De fuente autorizada se ha sabido que Italia ha protestado contra el aumento de las tarifas aduaneras españolas. Afirma que el nuevo arancel es incompatible con los acuerdos de comercio entre ambos países en vigencia actualmente.

Se tiene conocimiento de que algunos financistas desinteresados han compilado estadísticas en las cuales demuestran que las nuevas tarifas ejercen sobre Italia un efecto adverso, mayor que sobre Estados Unidos.—(U. P.)

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

(DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO, CORREO Y TELEFONO).

El vapor "Valparaíso" quedó al garete ayer en el golfo de Penas

Perdió la hélice inesperadamente a las 6 A. M., y se encuentra navegando a la vela a diez millas de la costa, impulsado por una ligera ventolina del N. O. –Su situación es grave, pero no de inminente peligro. – Lleva a bordo 61 tripulantes. – No viajan pasajeros en él. – Han partido a auxiliarlo los escampavías "Yelcho" y "Cabrales", y el vapor "Tarapacá".–Este último llegará a su lado hoy a las seis de la tarde. – El "Chiloé" no zarpó inmediatamente en su socorro por carecer de carbón

EL "TARAPACA" INTERCEPTO LOS PRIMEROS RADIOGRAMAS DE AUXILIO

PUERTO MONTT, 9. — El vapor "Valparaíso", que navegaba sin novedad con rumbo al norte, perdió la hélice en las proximidades del Cabo Rapper, al salir del Golfo de Penas.

El accidente ocurrió inesperadamente y dejó el barco al garete.

El capitán Rippe lanzó inmediatamente radiogramas de auxilio, uno de los cuales fué interceptado por el vapor "Tarapacá", que se hallaba fondeado en Quemchi, pequeño puerto de la isla de Chiloé.

El capitán del "Tarapacá", dió a conocer este mensaje al Gobernador Marítimo, el cual le ordenó que partiera en el acto a auxiliar al "Valparaíso".

El "Tarapacá" zarpó a las diez de la mañana, a toda fuerza de máquinas. Se calcula que llegará en la noche al lugar donde se halla el "Valparaíso", que está situado cuatrocientos millas al sur de Quemchi.

El "Tarapacá", que salió ayer de Puerto Montt, iba en viaje a Magallanes.—(Casas).

A 47° 5' DE LATITUD SUR Y 73° 26' DE LONGITUD OESTE

PUERTO MONTT, 9.—En sus mensajes de auxilio del "Valparaíso" indica que la posición de éste es 47° 5' de latitud sur y 75° 26' de longitud Oeste.

El barco, según estos mismos mensajes, navega a la vela a diez millas de la costa.

Felizmente hace buén tiempo en el golfo, aúnque el mar está ligemente rizado por una ventolina del noroeste. — (Casas).

EL ACCIDENTE OCURRIO A LAS SEIS DE LA MAÑANA

PUERTO MONTT, 9.—El "Valparaíso", perdió la hélice a las seis de la mañana, mientras venía navegando en dirección al norte por el golfo de Penas, cerca ya del cabo Rapper, que señala la salida del Golfo.

Se ignoran qué causas motivaron la pérdida de la hélice. Al producirse el accidente, el barco experimentó una fuerte conmoción, pero no se produjo pánico. Se conoció inmediatamente la naturaleza del accidente por el ruido característico que hacía la cigüenal de la hélice al quedar girando en banda.—(Casas).

EL "YELCHO" Y EL "CABRALES" A PRESTAR AUXILIOS

PUERTO MONTT, 9.—Se nos informa que han partido a prestar auxilios al "Valparaíso", el escampavía "Yelcho" y el remolcador "Cabrales". El "Yelcho", se hallaba fondeado en Ancud, y el "Cabrales", en Magallanes. — (Casas).

EL "VALPARAISO", PIDE AUXILIO INCESANTEMENTE"

PUERTO, MONTT, 9.—El "Valparaíco", solicita auxilios incesantemente.

Seguramente, su capitan teme que se levanten ventarrones, lo cual lo colocaría en una situación peligrosísima, pues lo podrían precipitar sobre alguno de los islotes rocosos de que está sembrado el mar en la parte en que se encuentra el barco.—(Casas).

EL "CHILOE" NO PUDO PARTIR A PRESTAR SOCORROS

CASTRO, 9 —Se han interceptado mensajes del capitán del "Valparaíso" pidiendo auxilios. Se cree que partirá a prestárselos el vapor "Chiloé", que zarpó hoy de este puerto con rumbo a Puerto Montt.—(Trivinos)

PUERTO MONTT, 9. — El vapor "Chiloé", que viene en viaje procedente de Magallanes, fondeará en este puerto en las primeras horas de la noche. No pudo regresar a auxiliar al "Valparaíso", por no tener carbón suficiente. — (Casas).

LAS NOTICIAS DEL ACCIDENTE EN VALPARAISO

La Dirección del Territorio Marítimo de Valparaíso, al recibir ayer los mensajes de auxilio del capitán del "Valparaíso", dispuso que zarparan a socorrer a ese barco los remolcadores "Cabrales" y "Sobenes", que se hallan en los canales magallánicos.

EL "VALPARAISO" NO TRAE PASAJEROS

La tripulación del "Valparaíso", está formada por sesenta y un hombres al mando del capitán Alfredo Rippe. No viene a bordo del barco ningún pasajero.

LA SITUACION NO ES PELIGROSA

Nuestro corresponsal en Valparaíso conversó con el gerente de la Compañía de Navegación Interoceánica, quien le manifestó que dadas las condiciones en que navega el "Valparaíso", no es de temer por su suerte.

UN CARGAMENTO DE YERBA MATE

Trae el "Valparaíso", a bordo, un cargamento de yerba mate, embarcado en los puertos del Brasil, y consignado a diversas firmas de Valparaíso y Santiago.

SE ORDENA AL "CHILOE" ZARPAR A PRESTAR AUXILIOS

PUERTO MONTT, 9.— A las seis y media de la tarde fondeó en este puerto el vapor "Chiloé", el cual no pudo regresar al sur para socorrer al "Valparaíso", por no tener provisión suficiente de carbón.

El Gobernador Marítimo le ordenó cargar inmediatamente cien toneladas de carbón y zarpar a toda máquina, en cuanto las cargue, a prestar socorros.

Probablemente podrá emprender viaje a las cuadro de la madrugada. —(Casas).

HOY A LAS SEIS DE LA TARDE LLEGARA EL "TARAPACA" AL LADO DEL "VALPARAISO"

PUERTO MONTT, 9.— El "Valparaíso", según los radiogramas recibidos hasta las últimas horas de la tarde de hoy, continua navegando lentamente, a fuerza de viento impulsado por la suave brisa noreste que corre en el lugar donde se encuentra al garete.

En la Gobernación Marítima nos ha informado que el "Tarapacá" que se encontraba en Quenchi cuando se recibieron los primeros mensajes de socorro, zarpó a toda fuerza de máquinas a auxiliar al "Valparaíso", el cual continúa solicitando urgentemente que se le socorra.

El 'Tarapacá' deberá recorrer cuatrocientas dos millas para llegar al lado del "Valparaíso", lo cual ocurrirá, según los cálculos de los entendidos, mañana Domingo a las [illegible] de la tarde. Se espera que no ocurrirá ninguna novedad hasta esa hora.

Hay desesperante incertidumbre.—(Casas).

UN MENSAJE DEL "TARAPACA"

PUERTO MONTT, 9.— El "Tarapacá" ha comunicado por radio el siguiente mensaje:

"A las 6.59 horas de hoy se oyeron llamados de auxilio del vapor "Valparaíso", que se encuentra al garete a los 47 grados 5' de latitud sur y 75 grados 86' de longitud oeste.

Se encuentra con la hélice perdida garreando a pocas millas de la costa, esperando auxilios".—(Casas).

Características del "Valparaíso"

El vapor "Valparaíso", ex-"Tennyson", fué construido en Glasgow el año 1900, y tiene las siguientes características:

3,356 toneladas de grueso y 2.532 de registro. Eslora, 113.20. Manga, 13.78, puntal, 2.60. Pertenece la Compañía Interoceánica de Navegación.

El vapor "Valparaíso" perdió la hélice en el Golfo de Penas y se encuentra al garete navegando a la vela, a diez millas de la costa. Su situación, aunque de licada, no es de peligro inminente, pues el Golfo está tranquilo, lo que ocurre raras veces. Inmediatamente de ser interceptados sus mensajes radiotelegráficos de socorro, han partido a prestarle auxilio varios barcos que navegan por los Canales.

El "Valparaíso" viene en viaje al norte, proceden te de los puertos del Brasil, con un cargamento de yerba mate. Desplaza 2,487 toneladas y lo tripulan sesenta y un hombres. Pertenece a la Compañía Interoceánica de Navegación, formada el año pasado por la fusión de las Companías Braun y Blanchard y Menendez Behety.

Un hijo de Rubén Darío pasó por Iquique

IQUIQUE, 9.— A bordo del vapor "Aconcagua" pasó hoy por este puerto, el señor Rubén Darío (hijo del poeta del mismo nombre. Seguirá a Buenos Aires, donde desempeñará el cargo de Cónsul de Nicaragua.— (Bustamante).

LA TRIPULACION DE LA NAVE

La tripulación del "Valparaíso" es la siguiente:

Capitán, Alfredo Ripper; Piloto 1.o, Carlos Carson; piloto 2.o Gabriel Muñoz; piloto 3.o, Serafín Selanio; piloto 3.o, Manuel Marcoleta; Sobrecargo, Edmundo Espinoza; Ingeniero 1.o, Luis Delpiano; ingeniero 2.o, Constantino Williamson; ingeniero 3.o, Pedro J. Cortés; ingeniero 4.o, Angel Ignis; ingeniero 4.o Guillermo Hernández; Telegrafista 1.o Alfredo Aravena; 2.o José M. Franco; Practicante, José M. Vilches; Mayordomo, Samuel Hevia; Contramaestre, Juan Sandoval; Carpintero, Lindor Oyarzún; Lamparero, Rafael Soto, español; Timoneles, Enrique Caviedes, Rafael Hernández, José Saenz y Carlos Bórquez; Marineros, Antonio Soto, Tránsito Mancilla, Juan A. Mellian, Rudecindo Sánchez, Pedro Alvarado, Juan Lepe, José Castillo, Onofre Vera; Mozo, Victor Contreras; Donkero, Albino Silva; Engrasadores, Francisco Osorio y Máximo Soto; Fogoneros, Demetrio Guayta, Santo Segundo Ruiz Pérez, Manuel Albornoz, Segundo Valenzuela, Guillermo Soto, Severo Alarcón, Rudecindo Ojeda, Miguel Legne y Victor Bocelli; Carboneros, Carlos Valderrama, Guillermo de la Fuente, Ramón Vargas, Hugo Pacheco, Gregorio Contreras, Teodoro Acevedo, Carlos Gallardo; Cocineros, Misael Vásquez, Luis A. Ruiz e Isaías Rosas; Panadero, Pedro Guajardo; Dispensero, Luis A. Vargas; Salonero, Guillermo Durán; Camarotero, Luis Baltazar; Mozos, Pedro Espinoza, Samuel Vásquez, Carlos Cañas y Carlos Franco.

UN RADIOGRAMA DEL CAPITAN DEL "VALPARAISO"

PUERTO MONTT, 9.—En la tarde de hoy se recibió en la Gobernación Marítima el siguiente radiograma del capitán del vapor "Valparaíso", don Alfredo Ripper:

"A bordo del "Valparaíso".—Vapor "Valparaíso" perdió hélice cero horas 55 minutos hoy día, causas ignoro, estando latitud [illegible] sur, longitud 72°26" West. Mar rizada, ventolina de N. W. hacia el West. Navego a la vela sin gobierno. Vapor garreando aproximadamente hacia sur sesenta grados compás magnético. Necesito remolque urgente.—Capitán".

Del telegrama anterior se deduce que la situación es grave, pues en caso de arreciar la ventolina el barco podría precipitarse sobre alguno de los islotes de que está sembrada la ruta.—Casas.

Ayer fué inaugurada la Universidad Popular de Chillán

CHILLAN, 9.— Hoy fué inaugurada solemnemente en la Escuela Normal la Universidad Popular con asistencia del Intendente de la provincia y las autoridades educacionales y numeroso público.

Habrá 12 cursos y hay 40 alumnos matriculados.

En la ceremonia inaugural hablaron el Director del Liceo señor Pinochet Le-Brun, con Narciso Tondreau y la directora del Liceo de Niñas. — (Troncoso).

CHILOE

Sencillo, cortés y comunicativo es el Príncipe alemán que llegó a Puerto Montt

Max Karl von Hohenloe llegó a bordo del "Chiloé". – Recoge impresiones para escribir un libro sobre Chile. – Habla castellano con alguna dificultad, pero quiere aprenderlo bien y no permite que le hablen alemán. – Lo recibió el vice-Cónsul de su patria. – El martes partirá a Santiago

PUERTO MONTT 9. — A bordo del vapor "Chiloé", que fondeó hoy a las 6 de la tarde en este puerto, llegó el príncipe Max Carl von Hohenlohe, noble alemán que viene desde Buenos Aires en gira periodística y de turismo.

Subió a bordo a saludarlo en nombre de la ciudad el señor Ernesto Hein. En el muelle lo esperaba el vice-cónsul alemán en Puerto Montt, don Antonio Olbrich. Ambos lo acompañaron hasta el hotel Hein, en la plaza, donde se le tenía preparado alojamiento. Momentos después lo llevaron al Club Alemán, donde el corresponsal tuvo oportunidad de saludarlo.

LAS IMPRESIONES DEL PRINCIPE

El príncipe von Hohenlohe estaba en una de las salas del club conversando con los señores Ernesto Hein, Emilio Winkeler y Carlos Rotter, cuando llegamos a saludarlo.

Nos atendió gentilmente y nos expresó que las bellezas de los canales lo han maravillado. A Puerto Montt la halla una ciudad pintoresca y de hermosa vista, mirada desde el mar. Nos dijo que todas estas impresiones, lo mismo que las que recoja en el resto de su viaje por Chile, las consignará en un libro que publicará cuando regrese a Hamburgo.

HABLA CASTELLANO

El príncipe habla el castellano con alguna dificultad en la pronunciación pero construye correctamente las frases. Lo practica desde hace dos meses y está empeñado en perfeccionarlo. Los caballeros alemanes que acompañaban al príncipe hablaban solamente en castellano, por petición expresa de él. En el vapor no permitió tampoco que se le hablara en otro idioma.

EL MARTES PARTIRA A SANTIAGO

El distinguido viajero partirá a Santiago el martes próximo. De Santiago seguirá viaje a Valparaíso y de ese puerto, a la Isla de Pascua, de donde continuará a Haway. De este punto se dirigirá a San Francisco de California, y de ahí a New York, de donde emprenderá viaje de regreso a Hamburgo. A Puerto Montt ha llegado procedente de Buenos Aires.

PASEOS EN AUTOMOVIL

El príncipe saldrá mañana Domingo en automóvil a Puerto Varas y Frutillar, en la ribera del Lago Llanquihue, en compañía de los señores Ernesto Winckeder y Ernesto Hein y del corresponsal de "La Nación". Llegará a Octay en el caso de que las condiciones del camino permitan pasar por él.

SENCILLO Y AFABLE

Hace gala el príncipe Max Carl de una sencillez extraordinaria. Es afable, cortés y comunicativo. Halla muy hermosa la región austral de Chile y se encuentra encantado con el ambiente que ha hallado en Puerto Montt.

Viaja solo y cuando le preguntó el corresponsal si no echaba de menos la etiqueta y el protocolo de las Cortes europeas, le respondió: "Esas cosas ya han pasado y no hacen falta".—Casas.

COQUIMBO

Veinte mil pesos en joyas fueron recuperados después de una hábil pesquisa

COQUIMBO, 9.— Después de una hábil pesquisa dirigida por el teniente señor Gutiérrez, han sido recuperadas las joyas que por valor de $ 20,000 habían sido robadas a la señora Adriana Chadwick de Flotto.— (Brito).

TALCA

El centenario del decreto que le dió título de ciudad a Curicó

será celebrado con fiestas improvisadas

CURICO, 9. — A última hora se confeccionó un buen programa de fiestas en celebración del centenario del decreto que elevó a Curicó a la categoría de ciudad.

Estas fiestas se efectuarán mañana y se iniciarán con el embanderamiento general de la ciudad, decretado por el alcalde. A las 10, los colegios secundarios se concentrarán en el Teatro Municipal, y celebrarán un acto teatral durante el cual se dará una conferencia histórica sobre Curicó.

Después de este acto, se efectuará un desfile popular, que recorrerá las principales calles, encabezado por una banda militar.

A mediodía habrá un almuerzo en el Club Demócrata, al cual han sido invitadas las autoridades, y a las [illegible] tendrán una concentración las escuelas primarias, a la cual concurrirán los miembros de los centros de padres de familia.

La ciudad lucirán una iluminación especial, lo mismo que los edificios públicos.—(Figueroa.)

CONCEPCION

Los funerales de don Enrique Sanhueza

CONCEPCION, 9.— En la tarde de hoy se efectuaron los funerales de don Enrique Sanhueza Sanders. En el Cementerio hablaron los señores Anfión Varela, Ramiro Troncoso, Pedro Pablo Vaillant y Gregorio Soto Palma.— (Poblete).

El "gordo" de Concepción cayó en Santiago

Lista de los números premiados en el sorteo de ayer

CONCEPCION, 9.—En el sorteo de la Lotería de la Universidad de Concepción, realizado en la mañana de hoy, resultaron premiados los siguientes números:

CON $ 200,000

El numero 3931, vendido en Santiago.

CON $ 50,000

El número 19,924, vendido en Osorno.

CON $ 20,000

CON $ 10,000

Los numeros 28,706, vendido en Santiago; 11,921, en Concepción; y 28,254, en Valparaíso.

CON $ 5,000

Los numeros 17004, 75092, 19222, 17023, 3260, 10524, 26494, 15833 19571 y 1170.

CON $ 2,000

Los numeros 22447, 4493, 5471, 32686, 24805, 9004, 5668 13179, 16763, 6100, 19672, 12685, 22118, 11776, 28454, 23306, 19067, 18376, 14494, 22229, 12897, 9067, 17542, 29823 y 13068.

CON $ 1,000

Los números 9408, 24706, 33258, 32410, 17629, 6219, 30396, 11056, 23539, 19721, [illegible], 35813, 13759, 34343, 21717, 27377, 29338, 17090, 34414, 23372, [illegible], 22498, 33864, 22763, 31071, 17737, 27511, [illegible], 32732, 30418, [illegible], 28368, 16331, 7528, 6297, 20336, 21487, 12450, 10729, 18479, 16079, [illegible], 26319, 22210, 18691, 34435, 24709, 30465, 8614, [illegible], 18575, 12288, 19256, 7192, 3035, 27174, 15922, 2438 y 29992.

CON $ 500

Los números 20460, 27153, 5710, 8539, 30313, 13832, 18827, 17177, 3764, 6386, 17826, 1749, 9183, 15943, 32982, 11780, 31667, 23922, 35282, 38161, 18200, 18842, 1645, 18816, 30934, 35598, 33944, 29802, 13753, 26590, 23677, 12704, 14305, 5483, 8354, 2690, 22018, 13865, 25168, 27492, 33544, 20616, 21792, 25219, 8825, 6257, 7166, 33771, 11463, 12637, 3163, 25183, 6832, 26607, 9332, 34558, 15066, 32049, 13145, 13567, 14218, 33905, 10148, 23203, 12902, 30319, 5656, 4466, 16828, 2538, 11857, 35676, 22321, 31216, 29789, 21963, 24566, 12701, 6940, 7556, 26113, 32650, 29133, 27284, [illegible], 32002, [illegible], [illegible], 4090, 17464, 8901, 17871, 11329, 17198, 11188, 26951, 26056, 17421, 10840, 9193, 28313, 2783, 7431, 22198, 10919, 32723, [illegible], 31200, 9063, 15872, 22167, 24384, 16969, 12808, 18847, 19952, 6107, [illegible], 30499, 13558, [illegible], 2111, 26563, 6009, 31592, 32073, 1571, 12481, 15946, 22755, 32012, [illegible], 11289, 24856, 11266, 4842, 19037, 21884, 18819, [illegible], 34913, 29764, [illegible], 19936, 16200, 31048, 1397, 8042, 19778, 5142, [illegible], 16741, 20329, 23727, 34949, 32262, 31879, 22119, 13132, 16541, [illegible], 14923, 23347, 29769, 7070, 17396, 19780, 14790, 24951, 33182, [illegible], 13378, 7318, 13683, 16498, 20350, 30897, 8406, 8950, 15913, [illegible], 30586, 1157, 12980, [illegible], [illegible], 19504, 5965, 23790, 6401, 6687, [illegible], 17075, 29321, 25916, 21529, 20471, 3134, 17485, 28796, 10711, 6460, [illegible], 35922, 25680, 35517, 19593, 24473, 3253, 17594, 19102, 28231, [illegible], 26822, 8599, 27835, 17715, 33980, 25886, 31778, 35632, 12641, 33365, [illegible], 3816, 5396, 13146, 18901, 3680, [illegible], 7875, 1221, 19696, 1051, 24717, [illegible], [illegible], 7072, [illegible], [illegible], 13994, 35041, 35270, 30482, 1325, 12372 y [illegible].— Poblete.

VALDIVIA

Fué condenado a muerte un hombre que asesinó a su madre

La Corte de Apelaciones de Valdivia confirmó la sentencia del Juzgado de Calbuco

VALDIVIA 9.—La Corte de Apelaciones de esta ciudad confirmó la sentencia del Juzgado de Calbuco que condena a muerte a Clodomiro Añasco, que el 14 de marzo de este año mató a garrotazos a su madre, Lorenza Asencio de Añasco.

Añasco cometió el crimen hallándose ebrio, y al negarse su madre a darle dinero para que continuara bebiendo. Fué detenido inmediatamente por los carabineros de Calbuco, que lo pusieron a disposición del Juzgado, el cual tramitó rápidamente el proceso y condenó a muerte al parricida. Este apeló a la Corte de Valdivia, la cual, por auto de ayer, confirmó la sentencia de primera instancia.

El criminal está preso en la cárcel de Calbuco.—(Corresponsal).

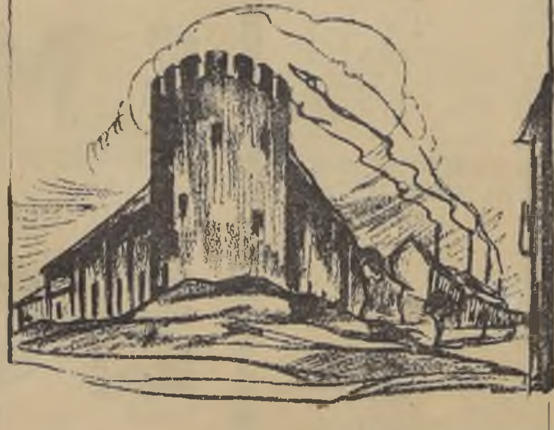
Al cabo de tres siglos los indios han conquistado el Torreón

Junto al Fuerte de la Avenida General Lagos se instalará en Valdivia el Juzgado de Indios

VALDIVIA 9.—En el edificio fiscal adyacente al antiguo fuerte español situado a la entrada de la Avenida General Lagos, se instalará el Juzgado de Indios. En la actualidad funciona en este edificio la Oficina de Tierras y Colonización.

EL TORREON DE GENERAL LAGOS

Este torreón es de cal y ladrillo, de fuerte estructura e imponente aspecto. Se eleva unos cinco metros del suelo y ocupa un lugar que en los primeros tiempos de la ciudad era de gran importancia estratégica. Dominaba, en efecto, la entrada de Valdivia por el lado sur-poniente, y la defendía de las incursiones de los indios de Pilhuito, Futa, Guacamayo y Angachilla. Está colocado exactamente en la confluencia del Valdivia con un riachuelo, hoy disecado, que cerraba la ciudad por un lado y que nacía de la parte superior del río, a la altura del otro torreón de la calle Picarte. Este riachuelo constituía una defensa natural de la plaza.



UN PROYECTO

El edificio que va a ocupar el Juzgado de Indios está materialmente empotrado en el torreón, lo que hace desmerecer mucho a éste. En varias ocasiones se ha hablado de la conveniencia de aislarlo y de restaurarlo, pues su importancia histórica es grande y es, además de su gemelo el torreón de Pivarte, el único monumento de Valdivia.

Su aislamiento sería una obra de verdadero adelanto y le daría carácter a la entrada de la Avenida General Lagos, que paralelamente al río va de Yerbas Buenas hasta Miraflores, a lo largo de treinta cuadras.

RECUERDOS HISTORICOS

El torreón de General Lagos fué asediado por los indios en varias ocasiones. Una vez estuvo sitiado por ellos durante quince días, y los soldados que lo guarnecían intentaban inútilmente romper el cerco. Ya escaseaban los víveres, y para salir a buscar agua había que librar sangrientos combates con los sitiadores. Por fin, cuando ya desesperaban los españoles librar con vida de este furioso ataque de los indios, que ya habían incendiado la ciudad, se produjo un eclipse de luna que atemorizó a los araucanos y los hizo levantar el asedio. Esto ocurrió a mediados del siglo XVI y fué la vez que el torreón estuvo en más peligro de caer en manos de los araucanos. Después, hasta el fin de la Colonia, resistió victoriosamente sus ataques.

Ahora llegarán hasta él los indios a pedir justicia contra los que les ocupen indebidamente sus tierras, y sus caciques esgrimirán escritos y presentaciones en papel sellado en lugar de las lanzas de otra época.— (Corresponsal).



ÑUBLE

Sobre la administración comunal

ACLARACION DEL CONGRESO DE SOCIEDADES UNIDAS DE ÑUBLE

CHILLAN, 9.— "La Discusión" ha publicado una exposición del Congreso de las Sociedades Unidas de Ñuble, acerca de la participación que tomara en la Cámara el diputado señor Muñoz Monje, sobre la administración comunal.

La exposición es la siguiente:

"Ha venido estudiando desde bastante tiempo este organismo directivo, y hecho peticiones sobre el abandono en que se encuentra la ciudad, en especial los barrios obreros y poblaciones; la poca [illegible] zación en las distintas reparticiones que invierten dineros municipales y por último, la forma poco [illegible] despectiva como son recibidos los obreros, por el actual Alcalde, y [illegible] conocimiento de antecedentes que obran en el público y las organizaciones obreras: el Congreso [illegible] y autorizó al diputado señor Muñoz Monje para que hiciera en la Cámara [illegible] las observaciones que el público conoce sobre la administración de don Oscar Ojeda Arrau.

Cuestión que el Congreso ha [illegible] mado en gran estima y agradeció al señor diputado su actuación en este asunto.

Por el Congreso de Sociedades Unidas de Ñuble.— Claudio [illegible], secretario".

EL DIA DEL ECUADOR SE CELEBRA HOY

Ecuador celebra hoy su aniversario nacional.

El 10 de agosto de 1810 fueron depuestas las autoridades realistas de Quito y se organizó un Gobierno revolucionario nacional.

En la mañana de aquel día se constituyó la "Junta Gubernativa", formada por las siguientes personalidades: Juan Pío Montúfar, marqués de Selva Alegre, marqués de Villa Orellana, Solanda y Flores, don Manuel Larrea, don Manuel Matheu, don Manuel Zambrano, don Juan José Guerrero y don Melchor Benavides. Vicepresidente fué el Obispo don José Cuero y Caicedo Secretarios los señores Morales, Quiroga y Larrea.

Consumada la independencia, Ecuador y Venezuela pasaron a formar parte de la Gran Colombia, de acuerdo con el ideal de Bolívar. Pero Venezuela proclamó pronto su separación de Colombia, erigiéndose en estado independiente. El Ecuador siguió el mismo camino, y el día 12 de mayo de 1830, el procurador general de Quito, doctor Ramón Miño, elevó al prefecto del departamento una exposición declarando que Ecuador, en uso de sus derechos, debía proceder a la organización de un Gobierno independiente. Para evitar alteración de la tranquilidad pública solicitaba se convocase a los padres de familia a que expusieran franca y libremente sus opiniones respecto al modo como deseaban constituirse.

Para el 10 de agosto de 1830 se convocó el Congreso Constituyente. Pocos días después se presentó el proyecto de la Carta Fundamental.

Una vez que quedó sancionada, el Congreso eligió presidente al general Flores, prefecto general del Sur.

Ecuador ha pasado por delicados períodos de intensísima agitación, pero cada vez ha podido salir de sus momentos difíciles, gracias al patriotismo de sus dirigentes.

En los cien años que lleva independiente de su seno han surgido grandes figuras de prestigio americano. Entre muchos otros, Montalvo, Rocafuerte, Urbina Alfaro, Carlos Concha, etc.

El Ecuador de estos días es un país muy próspero gracias al diligente empuje de sus gobernantes. Su actual Presidente, Excmo. señor Isidro Ayora, ha logrado poco a poco cicatrizar viejas heridas, encauzando toda la vitalidad nacional en un solo empuje vigoroso, pleno de enormes posibilidades.

El representante de Ecuador ante nuestro país, señor Carlos Manuel Larrea, está ausente de Chile. Lo reemplaza el Encargado de Negocios, señor Alberto Gortaire.



Presidente del Ecuador, Excmo. señor Isidro Ayora. — Panorama de Quito. —— Encargado de Negocios del Ecuador, señor Alberto Gortaire. — Ministro del Ecuador, Excmo. señor Carlos Manuel Larrea.

Manifestación al Sub-secretario del Interior

Con motivo del reciente nombramiento de Sub-Secretario interino del Ministerio del Interior de don Luis Octavio Reyes Ugarte, antiguo funcionario del Ministerio de Marina, el personal de la Sub-Secretaría de este Departamento de Estado, le ofreció anoche una comida de despedida. Ofreció la manifestación el señor Santos Allendes, quien dió la despedida al antiguo compañero deseándole toda clase de felicidades y un éxito completo en sus nuevas labores ministeriales.

Agradeció el señor Reyes Ugarte en una cariñosa improvisación.

Asistieron las siguientes personas: señores Luis Octavio Reyes Ugarte, Miguel de la Vega, Julio César Rubio, Luis Zumarán, Santos Allendes, Pacheco Díaz, Eduardo Martín, Alvarez, Muñoz, Rivera, Cifuentes y Errázuriz.

Centro de Vecinos de la Escuela N.o 140

Se ha citado a los vecinos y padres de las alumnas de la Escuela N.o 140, a una reunión que tendrá lugar hoy a las 10 A. M., en Carmen 659.

Un ejercicio combinado hará el Cuerpo de Bomberos hoy en la mañana

en el nuevo edificio del Ministerio de Hacienda

A las 9.30 de la mañana de hoy, el Cuerpo de Bomberos hará un interesante ejercicio combinado en el nuevo edificio del Ministerio de Hacienda, situado en la Plazuela de la Moneda.

A la hora indicada y a una señal dada por la Comandancia del Cuerpo, todas las compañías concurrirán al sitio que se considerará amagado por el fuego, el rascacielo del Ministerio de Hacienda, y procederán a conjurar el peligro, de acuerdo con la pauta que cada capitán indicará a las Compañías respectivas.

En esta ocasión, la 6.a Compañía trabajará con la nueva escala telescópica, que consta de 30 metros de altura. Las demás compañías de escalas lo harán con las telescópicas de 26 metros.

Este ejercicio servirá de gran experiencia a los voluntarios en edificios de gran altura, como los que se construyen actualmente en la capital.

Terminado los movimientos, el primer comandante procederá a hacer la correspondiente crítica, y en seguida todas las Compañías desfilarán ante los miembros de la Comandancia.

Al simulacro de incendio han sido invitadas las autoridades locales y altos jefes del Cuerpo de Carabineros.

Baile en homenaje al aniversario del Ecuador

Hoy se efectuará el festival de baile y atracciones que se ha preparado con motivo del aniversario del Ecuador, en el Circulo Helvético, Agustinas 1220.

La parte musical estará a cargo de The Happy Cour Orchestre, y de la Orquesta Di Raymond, de cinco profesores, quienes estrenarán Fox Trot y Tangos cantados por el chansonier R. Rodrigo.

Jubilación

Se concedió a los siguientes funcionarios:

Don Alberto Labra Yerme, administrador de la Aduana de Chañaral.

Don Carlos Frías Pequeño, topógrafo del Departamento de Ferrocarriles.

EL PROYECTO DE DIVORCIO CON DISOLUCION DEL VINCULO

No será presentado, por ahora, a la consideración del Congreso. — Mañana se reunirán los parlamentarios del Partido Radical

En ediciones anteriores nos referimos a la iniciativa adoptada por los parlamentarios del Partido Radical, en el sentido de presentar al Congreso un proyecto de ley sobre el divorcio con disolución del vínculo matrimonial.

Este proyecto—llamado a producir interesantes debates de carácter doctrinario en el seno de ambas ramas legislativas,—ha sido ya debidamente estudiado en las reuniones semanales que celebran los diputados radicales, y su texto, según sabemos, tiene redacción definitiva.

Ayer hemos sido informados de que, en atención a las diversas e interesantes materias de ley que se encuentran pendientes de la consideración del Congreso, el Comité Parlamentario Radical de la Cámara de Diputados ha estimado oportuno no presentar por ahora dicho proyecto al seno de la Corporación que debe discutirlo, en espera de que sean previamente despachados otros asuntos de interés nacional.

Se nos ha dicho, además, que el referido proyecto iba a ser patrocinado por el miembro del Comité Radical, señor Juvenal Hernández.

REUNION DE LOS DIPUTADOS RADICALES

Mañana, a las tres de la tarde, se reunirán en una de las salas de la Cámara, los diputados del Partido Radical.

En esta reunión se estudiará el programa de labor que deberán desarrollar los parlamentarios del Partido en el curso de la próxima semana.

Agua potable de Cauquenes

Se ha contratado con el ingeniero señor Guillermo Moore, en la suma de $ 1.104,000, diversos trabajos para mejorar el servicio de agua potable de Cauquenes.

Las obras comprenden: diversos arreglos de la toma de Las Calilas, nueva captación en la quebrada de Ovejerías Negras, colocación en la surtidora de 1.400 m. de cañería, limpia de 16,800 m. de la existente, cambio de gran parte de la tubería de la ciudad; la construcción de un estanque elevado, tipo Intze, y la instalación de una planta de filtros, sistema Bellman, etc.

En el curso de los trabajos se vió la necesidad de efectuar diversas modificaciones, con lo cual el monto total del contrato ha llegado a 1 millón 150,000.

El Presidente de la República ha recibido innumerables telegramas y cartas de adhesión,

Especialmente de las colectividades obreras de todo el país

S. E. el Presidente de la República ha recibido numerosos telegramas y cartas de adhesión, con motivo de los últimos acontecimientos estudiantiles, especialmente de las colectividades obreras de todo el país.

Todas ellas tienen profunda fe en el libre desenvolvimiento de las leyes sociales que tanto las favorece, en forma que ven clara la redención social, carne y sangre de los postulados de la Revolución, que hace cinco años rompió para siempre las barreras infranqueables de las arcaicas costumbres burocráticas.

Establecimientos educacionales celebraron ayer el aniversario del Ecuador

En el Internado Nacional. — Habló don Alfonso Freile Larrea. — Acto cultural en la Escuela Dalton

Ayer se llevó a efecto en el Internado Nacional Barros Arana, el homenaje organizado con ocasión del aniversario del Ecuador.

Especialmente invitados concurrieron el Encargado de Negocios y el Cónsul del Ecuador, señor Marín Nates

Rector del Internado, don Amador Alcayaga, y representantes del Ecuador que presidieron la reunión.

Un coro general de los alumnos del establecimiento cantó, dirigido por el profesor señor Roberto Hofter, el Himno Nacional ecuatoriano, y a continuación, la Canción Nacional de Chile.

En seguida, el distinguido residente ecuatoriano, señor don Alfonso Freile Larrea, disertó sobre su patria. Habló a los alumnos de los albores de la independencia de las Repúblicas sudamericanas, ensalzando a quienes, como Lord Cochrane, cimentaron la amistad y la unión de ecuatorianos y chilenos al luchar por la causa común de los dos países.

Recordó el señor Freire a los fundadores de la nación ecuatoriana y dió a conocer algunos aspectos de la gran batalla de Pichincha, que selló la independencia de su país.

Habló después, de las etapas de un viaje de Santiago de Chile a Quito, la capital del Ecuador. El país se anuncia al viajero con su vegetación exhuberante. Anticipación de su belleza es el puerto de Guayaquil, al que muchos han llamado la Perla del Pacífico. Desde él a Quito, se extiende un ferrocarril que puede considerarse como una de las obras más grandes de la ingeniería moderna. A su paso, hay campos siempre verdes, en los cuales se produce café, arroz, etc., la riqueza agrícola del país.

Terminó expresando que la juventud del Ecuador alienta un amplio espíritu de confraternidad, en particular con sus camaradas de Chile, a quienes los une toda una tradición histórica gloriosa.

Con diversos otros actos, se puso término a la reunión.

Los alumnos, pues ya lo había sido el personal administrativo, fueron felicitados por los representantes del Ecuador.

REUNION CULTURAL EN LA ESCUELA DALTON

La Escuela Experimental Dalton, celebró ayer con varios actos culturales, el aniversario del Ecuador.

Con asistencia del Encargado de Negocios y otras personas y autoridades educacionales, se desarrolló un interesante programa literario-musical en la sala de actos del plantel.

Una alumna del 6.o año pronunció un discurso de ofrecimiento, en que dió a conocer los verdaderos sentimientos de confraternidad chileno-ecuatoriana que sustentan los escolares de este país.

El Encargado de Negocios, terminado el acto, felicitó a la Dirección y profesores por la forma tan brillante en que esa Escuela rendía homenaje a su patria.

EL 117.o ANIVERSARIO DE SU FUNDACION CELEBRA EL INSTITUTO NACIONAL

Todos los alumnos asistieron a un acto cultural íntimo en sus respectivas salas de clases.— El Rector fué felicitado por el personal administrativo y docente. — Programa de hoy. — Mañana no habrá clases en este establecimiento

Con diversos actos ha celebrado, el personal administrativo, docente y alumnos del Instituto Nacional, el 117.o aniversario del establecimiento.

En efecto, en el día de hoy el Rector don Ulises Vergara, distinguido educacionista que ha desarrollado una labor meritoria al frente del Instituto, uno de los primeros planteles de segunda enseñanza del país, fué felicitado por el cuerpo de profesores e inspectores.

FIESTAS CULTURALES INTIMAS EN LAS SALAS DE CLASES

El número principal del programa de ayer consistió en una sencilla e íntima fiesta cultural que tuvo lugar en cada sala de clases.

Algunos alumnos, dieron a conocer, sus condiciones literarias y artísticas y el profesor relató algunos hechos interesantes de la vida del colegio.

CAMPEONATO DE NATACION

En la tarde, los alumnos concurrieron y tomaron parte en un campeonato de natación y basket-ball que tuvo lugar en la piscina del plantel.

La competencia se verificó con la asistencia de representantes de los demás Liceos de la capital.

Don Ulises Vergara, actual Rector del Instituto Nacional.

EL PROGRAMA DE HOY. REUNION DE LOS EX ALUMNOS

El programa de hoy, por parte de los alumnos, se reduce a un campeonato de basket-ball que tendrá lugar en los patios del establecimiento.

Los ex alumnos del Instituto, se reunirán en la Plazuela Pedro de Valdivia del Cerro Santa Lucía, con el objeto de cambiar opiniones y recordar los tiempos de Liceo.

A las 11 efectuarán una romería al Cementerio, a las tumbas de los compañeros y profesores fallecidos, a quienes se rendirá un homenaje de amistad y gratitud.

MAÑANA NO HABRA CLASES EN EL INSTITUTO

A fin de que los estudiantes del establecimiento puedan celebrar libremente el aniversario del Liceo, el Rector señor Vergara, de acuerdo con las autoridades del ramo, ha dispuesto que mañana no funcionen las clases respectivas.

Aniversario del Centro de ex-Alumnos del Liceo M. L. Amunátegui

El próximo viernes el Centro de Ex Alumnos del Liceo M. L. Amunátegui celebrará el primer aniversario de su fundación.

En cumplimiento al reglamento general del Centro, el día indicado más arriba se celebrará una asamblea general a las 10, en el local de costumbre, Avenida Portales 3918. En esta reunión se hará la exposición de la labor realizada, se admitirán nuevos socios y como objeto principal de ella, se elegirá el nuevo directorio que regirá los destinos de la colectividad en su segunda etapa de vida. Para ello se nos pide invitar a todos los que han pasado por las filas del Amunátegui.

Por otra parte la comisión que prepara las fiestas del Día del Colegio sigue trabajando activamente.

Uzabeaga venció anoche por puntos a Armando Schakels

Un combate interesante. — El chileno, más rápido quesu adversario, lo dominó valiéndose de su izquierda recta. — El 8.o round fué impresionante. — El belga, lento, perdió buenas oportunidades

Un largo finteo mantuvieron anoche en el ring del Hippodrome Circo, el chileno Carlos Uzabeaga y el belga Armando Schakels, al iniciar el interesante combate que ofrecieron a la concurrencia.

Los primeros golpes fueron aplicados por el belga, sin conseguir localizar con efecto sus tiros. Uzabeaga vuelve a fintear, como tratando de posesionarse de las condiciones de su contendor. El belga, a pesar de lo esquivo que se presentaba, su contendor llevó la iniciativa y aplicó con seguridad numerosos izquierdos a la cara.

Terminó el primer round con ventajas para Schakeles.

EL BELGA MANTIENE SU SITUACION

Schakels sigue combatiendo en la segunda vuelta con la misma técnica empleada en la anterior. Persigue tenazmente a su rival y se aprovecha de los clinches para castigar con ambas manos en ángulo.

El chileno se muestra indeciso y no apura el ataque. El round es favorable a Schlakels.

EL CHILENO REACCIONA

Uzabeaga sorprende al belga al sonar el gong para iniciar el tercer round y localiza su izquierda recta repetidas veces. Schakels se desmoraliza y pierde la mayoría de los punchs de contra-ataque.

Un golpe izquierdo hook aplicado en un clinch produce la rotura del ojo derecho del chileno. Uzabeaga sangra abundantemente.

Al retroceder el chileno, es alcanzado por un fuerte derecho en la mandíbula. Responde con un rápido ataque que es dirigido con izquierdos rectos a la mandíbula. El belga retrocede para apoyarse en las cuerdas.

Con ventaja clara para el chileno termina la vuelta.

El combate decae y sus acciones son lentas durante la cuarta vuelta. Ambos boxeadores pierden la mayoría de sus tiros. Sin embargo el chileno se anota mayor número de puntos.

Uzabeaga trata de mantener la ventaja que lleva e inicia con rápidos izquierdos un tren más fuerte. El belga le contesta con golpes de derecha e izquierda ángulos a la cara. Otra vez decaen las acciones y vemos que el belga se aprovecha de los clinches para castigar con hooks de ambas manos a la cara. Round de Schackels

El belga inicia el sexto round con un enérgico ataque que lleva a Uzabeaga a las cuerdas. El chileno trata de esquivar en esa situación, pero es siempre alcanzado por hooks de derecha e izquierda a la cara.

Uzabeaga reacciona, pero sin éxito, pues el belga vuelve a atacar dominando con apreciable ventaja. Round de Schakels.

EL CHILENO DOMINA

La séptima vuelta fué iniciada con entusiasmo por parte de ambos contendores. El público aplaude los rápidos finteos de cabeza que emplea el chileno. Los ataques del belga producen continuos clinches, en los que Uzabeaga se desempeña con éxito castigando con fuerza el cuerpo y cara.

Se caracteriza este round por los numerosos clinches, en los que el chileno domina. Termina el round con ventaja para Uzabeaga.

Ahora en el 8.o round el chileno mantiene su ventaja con golpes de izquierda y derecha largos y aplicando con precisión y rapidez izquierdos rectos sucesivos que hacen retroceder al belga.

Schakels trata de contrarrestar el ataque continuado de izquierdos que le hace el chileno, pero fracasa, pues no puede esquivar debido a la mayor rapidez de su contendor.

En medio de delirantes aplausos de la concurrencia termina la vuelta con ventaja para el chileno.

SCHAKELS CAE...

Fué la novena vuelta la más interesante de la noche y la que impresionó más a la concurrencia por las repetidas acciones movidas que se presentaban.

El belga trata de entrar a pelear de lleno pero el chileno, más rápido, esquiva el ataque deteniendo a su contendor con el clásico izquierdo recto, que lo aplica con suerte.

Inesperadamente Uzabeaga alcanza la punta de la barba con un izquierdo largo haciendo caer espectacularmente a su contendor. Schakels se levanta con rapidez pero no encuentra a su rival, quien, creyendo que el referee estaba contándole, se dirigía a su corner, dándole la espalda al belga. Schakels con una acción muy caballerosa, no ataca a su adversario y espera que Uzabeaga se vuelva para cambiar golpes con el chileno. Uzabeaga acepta el cambio de golpes y domina, pero demostrando encontrarse agotado.

El público premia la actuación del chileno con prolongados aplausos. Round del chileno

EL FINAL ES DE UZABEAGA

El chileno mantiene con facilidad el dominio y una clara ventaja en el ring y al iniciarse el décimo y último round sorprende con rapidísimos izquierdos rectos a la barba del belga.

Schakels trata de castigar, pero se producen numerosos clinches que favorecen a Uzabeaga.

El jurado indica al referee el ganador y levanta la diestra del chileno como vencedor por puntos.

Fué un combate de buen boxeo. La presencia del nuevo Schakels nos dejó una excelente impresión. Creemos que en todo momento es un digno rival del chileno y que a no mediar cierta lentitud que notamos en sus acciones, posiblemente el podría ser el ganador.

Aplica bien sus izquierdos y trabaja mejor en clinch. Es menos que su hermano Arturo y luce el gran defecto que le anotamos a su hermano: el de poseer sólo una mano. Los hermanos Schakels es difícil que castiguen con su derecha.

Schackels tiene mucho trabajo en nuestros rings y creemos que con Fernandito y más tarde una revancha con Uzabeaga, nos dará una nueva oportunidad de presenciar buen boxeo.

La actuación del chileno sobresaliente. Ha mejorado su resistencia y lo notamos más empeñoso. Hizo una pelea brillante y de desear sería que este mismo entrenamiento lo mantuviera por algún tiempo.

Antes de iniciarse el match de fondo, el anunciador oficial presentó a los púgiles y les asignó los siguientes pesos:

Schackels, 60.900 kgs.
Uzabeaga, 60.600 kgs.

Sirvió de jurado, los señores Avila y Prado y de referee el señor Guillermo Ochard.

EL RESTO DEL PROGRAMA

El programa de anoche tuvo el siguiente resultado:

4 rounds, entre Jorge García y José Chamorro. Ganó García por puntos.

4 rounds entre Alfredo Vega y Domingo Pedraza. Venció Vega por puntos.

6 rounds, semi-fondo. Víctor Retamales v. Alejandro Adasme. Fué una pelea reñida que agradó a la concurrencia, siendo declarado vencedor por puntos, Adasme.

Se clausuró la Semana del Párroco

Para clausurar la Semana del Párroco y la Novena al Santo Cura de Ars, que se ha venido celebrando en todas las parroquias, se efectuó ayer, día del cura de Ars, un solemne pontifical en la Catedral, oficiado por el Excmo. señor Nuncio Apostólico, monseñor Héctor Felici, quien llegó al templo a las 10 A. M. y fué recibido por el Colegio de Párrocos.

En el coro de la Iglesia tomaron asiento los Iltmos. señores obispos, que se encuentran actualmente en Santiago, monseñores Edwards, Castro, Klinke y Jara.

Los párrocos tomaron colocación en el presbiterio.

La parte musical fué encomendada a un escogido y numeroso coro que fué dirigido por el maestro de capilla de la Catedral P. D. Jorge Azócar. Se cantó la gran Misa Pontifical de Perosi.

Además, en representación del Iltmo. y Rvdmo. señor Arzobispo, presidieron los señores vicarios generales del Arzobispado, monseñores Miller y Palacios. Asistió también el Venerable Cabildo de la Iglesia Catedral.

Presidió el panegírico del Santo el señor cura de Santa Ana P. D. Francisco Javier Valdivia.



Durante el gran pontifical de ayer en la Iglesia Metropolitana.

Acuerdos del Directorio Provisorio de la Federación de Estudiantes

Reunida anoche la comisión redactora de estatutos, que es a la vez directorio provisorio de la "Federación de Estudiantes", acordó pedir una vez más a los compañeros, que conserven la actitud serena y elevada que corresponde a un estudiante universitario.

Un cabo y un agente de Carabineros perecieron ayer trágicamente

A las 6.30 de la tarde chocaron ayer, a la altura del kilómetro 87 del camino de Valparaíso a Casablanca, una moto gobernada por el teniente de carabineros señor Enrique Ramos Muñoz y un camión de carga.

El teniente Ramos llevaba como pasajeros en el sidecar al cabo 2.o, Pablo Gallegullos, y al agente 4.o Rodelio Calderón, de la Dirección del Tránsito de Valparaíso, a la cual pertenece también el teniente Ramos.

El camión que tiene el N.o 16.857, de la matrícula de Valparaíso, era gobernado por Gustavo Soldier.

A consecuencias del choque, perdieron la vida el cabo Gallegullos y el agente Calderón. El teniente Ramos resultó ileso.

El conductor del camión, Soldier, fué detenido.

LA CELEBRACION OFICIAL DEL 50.º ANIVERSARIO DE LA FUNDACION DEL MUSEO DE BELLAS ARTES

Memorial presentado al Gobierno.—Las sociedades que lo suscriben, solicitan que la celebración de este aniversario sea incluída entre el programa de festejos del próximo 18 de setiembre.—Que se llame a concurso para premiar un trabajo sobre "Historia del Arte en Chile" y biografías de los artistas nacionales.—Repatriación de los restos de artistas fallecidos en el extranjero.

En la última sesion de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, se dio cuenta del memorial presentado al Gobierno por diversas sociedades obreras, a fin de obtener la celebración oficial del 50.o aniversario de la fundación del Museo de Bellas Artes.

En esta sesión, además, la señorita Estela Ross, hizo una relación del viaje que acaba de realizar por diferentes países de Europa, comisionada por el Gobierno para estudiar las escuelas técnicas femeninas. Se refirió a los trabajos expuestos por los artistas nacionales pensionados en el extranjero, y que tuvo ocasión de conocer en el Gran Salón Oficial de París, de la Sociedad de Artistas Franceses: citó a la señorita Blanca Merino, que exhibió una estatua que mereció aplausos de la crítica y una Mención Honrosa del jurado; a Rafael Correa M., a Julio Fossa Calderón, que presentó un desnudo y un retrato; a Beatrix, que obtuvo una segunda medalla, y finalmente a M. Plaza Ferrand y Manuel Thompson.

El memorial de que se dio cuenta en la sesión, es el siguiente:

1. La Sociedad Igualdad y Trabajo, domiciliada en calle Andes N.o 3026, en junta general celebrada el 5 de abril del presente año, reconoció oficialmente como autor y principal fundador del Museo de Bellas Artes, al escultor y periodista chileno, José Miguel Blanco Gavilán, asesorado por el entusiasta admirador del arte, general don Marcos 2.o Maturana.

2. Que el 50.o aniversario de la fundación del Museo de Bellas Artes, sea celebrado oficialmente, que su programa de festejos forme parte del programa de fiestas patrias, y que en la comisión oficial esté representada la sociabilidad obrera, admiradora del arte y de la industria nacional.

3. Con las 140 obras y su catálogo con que se inauguró el salón de pinturas de 1880, abrir la Sala de Honor e Histórica del Museo de Bellas Artes.

4. Que el Estado, como ofrenda de gratitud a los grandes méritos ignorados y como testimonio de agradecimientos y recompensa a S. E. el Presidente de la República, Ministro de Instruccion de aquella época, y a los fundadores del Museo de Bellas Artes, se coloque en la fachada principal del edificio del Museo, una placa artística de bronce en relieve, con la fecha de la fundación y el nombre de todas las personas que tomaron parte en ella.

5. Colocar en los salones de pinturas, el retrato y nombre de S. E. el Presidente de la República, Ministro de Instrucción de aquella época, general don Marcos 2.o Maturana, se incluya también a los artistas cuyos méritos los hagan acreedores a tan alta recompensa.

6. Colocar en el hall de escultura, el nombre, el retrato y las obras del escultor José Miguel Blanco, por ser el autor de tan bella y previsora idea de fundar en el país, un Museo de Bellas Artes, quedando también incluídas, las obras escultóricas de todos los artistas chilenos, que hoy se encuentran en la bodega del Museo.

7. Llamar a concursos y premiar los mejores trabajos sobre historia del Arte Nacional, publicarlo e imprimirlo, incluso las biografías de los artistas que es la parte básica de la Historia del Arte. Entre otras se pueden citar la de los escultores: Nicanor Plaza, José Miguel Blanco, Virginio Arias, Ernesto Concha. Pintores: Alfredo Valenzuela Puelma, Pascual Ortega, Cosme San Martín, Miguel Campos, Ernesto Molina, Pedro Lira, etc.

8. Repatriar los restos de los artistas fallecidos en el extranjero: Nicanor Plaza, en Florencia; Alfredo Valenzuela Puelma y Ernesto Concha, en París. Construír por cuenta del Estado, un mausoleo para los artistas.

9. Fijar una fecha, para efectuar la Gran Exposición Continental de Pinturas, Esculturas, etc., en homenaje al 50.o aniversario de la fundación del Museo de Bellas Artes y en prueba de estímulo al Arte Nacional.

10. Que S. E. el Presidente de la República, con la facultad que le confiere la Constitución del Estado, pida al Congreso Nacional, una ley que desprenda al Museo de Bellas Artes de la Direccion de Bibliotecas y lo involucre en la Facultad de Bellas Artes del Estatuto Universitario. Finalmente recordar a S. E. el Presidente de la Republica, como franco partidario del nacionalismo, y como recompensa a los grandes méritos de nuestros artistas nacionales que, por engrandecer el arte hasta lo indecible, a costa de sus esfuerzos: "La Dirección del Museo de Bellas Artes, debe estar en poder de un artista chileno".

11. Agradecer a S. E. el Presidente de la República, el interés de bien público; a la prensa, a la Sociedad Nacional de Bellas Artes y sociedades obreras, su entusiasta y leal cooperación en esta gran obra de celebrar el 50.o aniversario de la fundación del Museo de Bellas Artes en carácter oficial.

12. Este memorial será insertado en la memoria del presente año de la Sociedad Igualdad y Trabajo.

A S. E. el Presidente de la República y honorable señor Ministro de Educación Pública.

En representación de las sociedades que se indican, suscriben este memorial las siguientes personas:

Por la Sociedad Igualdad y Trabajo, Pedro F. Navarrete.

Por la Sociedad Nacional de Bellas Artes, Pedro Reszka M. y Carlos Alegría.

Por la Sociedad Artesanos La Unión, José L. Quezada y Víctor Gutiérrez.

Por la Sociedad Unión de los Tipógrafos, Alfredo Sánchez.

Por la Sociedad Fermín Vivaceta, Domingo Fuentes y Fernando Menesc...

Por la Sociedad Unión Social Mutualista, Fidel Díaz.

Por la Sociedad Santiago de Zapateros, Julio Rojas.

Por la Sociedad General Baquedano, Liberato Polchi.

Por la Sociedad Figueroa Alcorta, Juan Silva Pinto.

Por la Sociedad Dávila Baeza, Ramón Escobar.

Por la Sociedad Melchor Concha, I. Machado.

Por la Sociedad El Cóndor, Humberto Cáceres.

Por la Sociedad Ateneo Obrero, Hernán Román.

Por la Sociedad Orfeón O Pérez, F. Marcelín Pinto.

Por la Sociedad Centro Alejandro Flores, Luis Barra.

Comisión de Bellas Artes de la Sociedad Igualdad y Trabajo.— Carlos Rojas Contreras, presidente.— Alejandro Ruz A., secretario.— Arturo González M., vocal.

REGRESO DE VARIOS ARTISTAS AL PAIS

Por ultimo, se acordó ofrecer un té en honor de los artistas nacionales que llegarán al país en la presente semana, señores Julio Fossa Calderón y Lucas Tapia.

Desde hoy circularán tranvías abiertos

Autorización de la Alcaldía Municipal. — Las razones

La Alcaldía Municipal dictó ayer el siguiente decreto:

Vista la presentación que antecede de la Asociación de obreros tranviarios de Santiago, en la que pide se autorice la circulación de tranvías abiertos, informada favorablemente por el Departamento del Tránsito, y teniendo presente:

1.o — Que la supresión de esos tranvías se hizo en resguardo de la salud del público y en vista de los numerosos reclamos que se formularon a la Alcaldía.

2.o— Que si bien es verdad que esta medida ha tenido que resultar beneficiosa para la población en general, ha producido en cambio la cesantía de un número apreciable de obreros, cuya situación económica se presenta dificilísima, por la escasez de trabajo que existe en la actualidad, y

3.o — Que estando ya muy avanzada la época de las lluvias, la circulación de los tranvías de que se trata no revestiría el peligro de hace dos meses atrás, cuando dejaron de salir al servicio, y que por el contrario el largo tiempo transcurrido hace que cada día sea más angustiosa la situación de los obreros cesantes.

DECRETO:

Autorízase desde luego la circulación por la ciudad de tranvías abiertos, con excepción de los de lluvias que se presenten hasta el 15 de setiembre próximo, fecha desde la cual podrán transitar sin restricción de ninguna especie".

El primer Congreso Nacional de Turismo ha sido postergado

La Sección Turismo informa que, a pedido de numerosas personas y entidades, ha acordado postergar la realización del primer Congreso Nacional de Turismo, hasta el año próximo, debido al hecho de coincidir la fecha de dicha asamblea con el Congreso Sud-Americano de Turismo que se verificará en Río Janeiro en setiembre próximo, y al cual concurrirán numerosas delegaciones de nuestro país.

Los trabajos presentados para someterlos a la consideración del Congreso Nacional de Turismo, quedarán en su poder hasta que él se efectúe. Las personas o corporaciones que se disponían a enviar los suyos pueden hacerlo durante este tiempo, para incluirlos en la lista oficial de trabajos que se discutirán en la mencionada reunión.

La fecha que se acuerde para llevar a efecto el Congreso, será oportunamente dada a conocer por la prensa.

Estado del tiempo en las últimas 24 horas

Hasta mediodía del sábado 9

Zona Norte. — (Arica a Coquimbo). — Mal tiempo y lluvia. Tempestad eléctrica en Caldera, Ovalle y La Serena. Calmas, vientos débiles y variables. Visibilidad moderada. Mar gruesa en Antofagasta y Arica.

Zona Central. — (Aconcagua a Maule). — Buen tiempo. Nublados parciales. Neblina en Curicó. Calmas y vientos variables. Visibilidad buena. Mar rizada en Valparaíso. Mar llana en el litoral.

Región transandina cordillera (Estación Caracoles): Amenazante.

SANTIAGO. — Buen tiempo, templado. Mínima: 8 grados C. Máxima: 20 grados C.

Zona Sur (Ñuble a Chiloé). — Buen tiempo, frío. Heladas en el interior. Vientos de regular fuerza del Sur. Visibilidad moderada. Marejada en Isla Mocha.

Extremo Sur (Aysen a Magallanes) —Buen tiempo. Neblina en el norte de la zona. Ayer nieve en Dunjeness. Visibilidad mala. Marejada.

TIEMPO PROBABLE EN LAS PROXIMAS 24 HORAS

Zona Norte. (Arica a Coquimbo). — Buen tiempo. Nublados parciales. — Vientos moderados del W. y SW. Visibilidad buena. Mar llana.

Zona Central. — (Aconcagua a Maule). — Variable. Neblinas y lloviznas. Vientos moderados del Norte y NE. Visibilidad buena. Mar rizada.

Zona Sur. — (Ñuble a Chiloé). — Variable. Neblinas y lloviznas. Vientos moderados del norte y NE. Visibilidad mala. Mar rizada.

Extremo Sur. — (Aysen a Magallanes). — Amenazante. Lloviznas y lluvias débiles. Vientos de regular fuerza del Norte y NE. Visibilidad mala. Marejada.

OFICINA METEOROLOGICA DE CHILE

Liga Nacional Pro-Patria

Conforme al acuerdo del directorio de la Liga, de efectuar una comida mensual con asistencia de los miembros de las distintas comisiones, para cambiar ideas sobre los diversos proyectos que auspicia dicha institución, se llevó a efecto en la mañana de ayer en los salones del Club de la Liga, San Antonio 533, la primera de estas reuniones en la que se conversó sobre distintos problemas en estudio y a la que asistieron los siguientes señores asociados:

Presidente de la Liga, coronel señor Florencio Meza Torres; vicepresidente, capellán señor Bernardino Abarzua; secretario general, capitán señor Alberto Muñoz Figueroa; tesorero, señor Rafael Morelli; generales señores Francisco J. Díaz Valderrama y Pedro Muñoz Feliú; coronel señor Enrique Deichler; comandantes señores Espinace y Mejías; don Juan E. Alarcón, don Máximo Guerrero, don Manuel Alfaro Sch., don Antonio Orrego Barros, don Manuel Castro Montt, don Angel Custodio Espejo, don Víctor Fernández, don Luis A. Morelli, don Ricardo Jervis, don Fernando Salamanca Monje, don Romilio Pamplona, don José y don Manuel Bordes, don Jorge Videla y otros miembros de las comisiones que se excusaron.

Manifestación al secretario de la Liga Nacional Pro-Patria, capitán señor Alberto Muñoz Figueroa.— Las adhesiones para esta manifestación que se llevará a efecto el viernes 15, a las 12 del día, en el local de la Liga, San Antonio 533, cuenta ya con un gran número de adeptos.

Los socios pueden pasar a inscribirse antes del día 14, en la secretaría del Círculo de Oficiales en Retiro, Federación de Oficiales de Reserva y en la Liga. El capitán Muñoz Figueroa ha tenido una actuación brillante en el largo espacio de tiempo que lleva en la secretaría de la Liga.

DEFUNCION

Ha fallecido el señor

Luis Giugliano Santo Domenico

Sus restos serán sepultado en el Cementerio General mañana 11 del presente. El cortejo saldrá desde el Pensionado de San Vicente, a las 10 A. M.

LA FAMILIA.

Di. X.

En libertad los estudiantes Contreras y Castro

Ayer abandonaron la Cárcel

En la tarde de ayer salieron de la Cárcel Pública, en libertad bajo fianza concedida por el juez don Manuel Oyarzún, los estudiantes de medicina, señores Juan Castro Diabuno y Mario Contreras, que fueron detenidos el sábado pasado por repartir volantes injuriosos para los poderes públicos y hacer campaña ...

Al despertar encontró el cadáver de su esposa

Un ataque al corazón

El carpintero Víctor Fuentes Durán encontró en la madrugada de ayer, muerta en su cama, a su esposa doña Teresa Corbalán Madrid.

Profundamente afectado con esta desgracia se trasladó a la Comisaría donde hizo el denuncio correspondiente.

Momentos más tarde, un furgón del Instituto Médico Legal llevaba a ese establecimiento los restos de la señora Corbalán.

Interrogado Fuentes sobre la muerte de su esposa, la atribuye a un ataque al corazón, ya que antenoche se acostó sin ... alguna y que en varias ocasiones mostró padecer de una afección cardíaca.

El informe de autopsia ... por el juez del Crimen ... hubo en esta lamentable ...

A palos dió muerte a un anciano

Anoche se comunicó por la Quinta Prefectura que en el fundo de Pico de Melipilla Custodio Alarcón Sánchez, de 29 años agredió con un palo al trabajador del mismo punto Tomás Velasco Herrera, anciano que falleció a los pocos momentos.

Los carabineros detuvieron al hechor, el que explicó su actitud diciendo que antigua venganza lo llevó hasta el crimen. Después fué llevado a la Cárcel de Melipilla donde quedó estrictamente incomunicado.

El cadáver de Velasco fué remitido a la Morgue.

Auto atropellado por una bicicleta

En la mañana de ayer, en Blanco Encalada esquina de Benavente, el niño Hernán Urzúa Ruiz, de 16 años, corría a regular velocidad en su bicicleta N.º 45. De pronto perdió la dirección y fué a estrellarse violentamente contra el auto N.º 70721, de don Carlos Nuñez Morales.

El niño Urzúa Ruiz ... contusiones internas, ... talizado en la Posta Central.

De repente cayó ... camión

En la mañana de ayer, ... el ciudadano Manuel Jiménez ... del camión número 22408 ... naba Daniel Ramírez V... lle Balmaceda esquina ...

La víctima de este accidente fué llevada a la Asistencia Pública, donde quedó hospitalizada, pues ... ridas son graves.

El accidente se debió a ... cia de Jiménez, según se ... por los carabineros de la ... saría.

Desea tener noticias de su tío

Las señoritas Eloísa y ... domiciliadas en Campo de ... mero 81, desean tener noticias ... ber la dirección de su tío ... Juan Rodríguez Guerra.

"Paraguay constituye un interesante mercado sudamericano para los productos chilenos",

nos dice el señor Nibaldo Soto Alvarez. – Los países orientales, leales amigos de Chile. – Situación comercial y política de Paraguay. – La "Sudamericana", institución de comercio, industria y turismo. – Cooperación de las autoridades chilenas

Desde hace muchos años la prensa del país se ha venido preocupando de la necesidad que existe de buscar en otros países de este continente mercado para muchos de los productos que nuestra privilegiada naturaleza les prodiga. El actual Gobierno, se ha venido preocupando de este interesante problema, tanto por lo que se refiere a la intensificación de las relaciones con otros países hermanos, cuanto por la prosperidad que trae al país la mayor expansión comercial.

Poco o nada puede hacerse en otros países, aunque sean vecinos al nuestro, si previamente y mediante una política recíproca de acercamiento, no nos damos a conocer para mostrarnos cómo somos, cómo se ha desarrollado nuestra historia y cómo se ha generado el grado de civilización y adelanto que hemos logrado alcanzar.

Argentina, el gran país vecino, es el que mayor acercamiento comercial tiene con Chile y de allí que ambos pueblos hermanos hallan podido en otra hora resolver por medios pacíficos divergencias que, en pueblos menos fraternales, hubieran ocasionado seguramente otras situaciones.

Pero quedan, por otra parte, Brasil, Uruguay y Paraguay, donde somos poco conocidos y donde se hace necesario intensificar relativamente una inteligente propaganda a favor de nuestro país y de nuestros productos, ya que está positivamente comprobado que por razones de índole geográfica estos países están llamados a constituir los más seguros mercados para nuestra producción.

Es fácil comprender el interés que, en consecuencia, tiene para todo chileno el conocer la vida de esos países. Es por esto que, para nosotros, es interesante oír la palabra de un hombre de negocios que acaba de regresar al país después de haber visitado las naciones del Atlántico, recogiendo observaciones que pueden significar un valioso acervo para el acercamiento de estos pueblos que, mutuamente desean conocerse y cooperar a la grandeza continental.

Nos referimos al señor Nibaldo Soto Alvarez, hombre de negocios, suficientemente conocido en nuestro país.

EL SEÑOR SOTO ALVAREZ OPINA SOBRE LOS PAISES ORIENTALES

—Es una verdadera oportunidad para mí, — nos dice al saludarlo el señor Soto, — poder dar a conocer a mis compatriotas lo que son los países hermanos del Atlántico, informar cómo se nos admira y se nos quiere en aquellos pueblos con quienes nos unen vínculos raciales y cómo todo chileno que llega hasta ellos encuentra cariñosa acogida y amplia cooperación para el desarrollo de sus actividades.

—¿Qué países ha visitado, señor Soto?

He visitado, en el transcurso de dos años, el Brasil, Paraguay, Uruguay y Argentina, naciones en las cuales, como he dicho, he tenido la gran satisfacción de observar un favorable ambiente de simpatía hacia Chile y hacia los chilenos.

—¿Y qué podría decirnos sobre sus observaciones en aquellos países?

—Son tan interesantes, — nos responde nuestro entrevistado, — y tan variadas las observaciones que he recogido en mis viajes, que necesitaría un libro para poder detallarlas, por lo que me limitaré a manifestarles que siempre, y esto deseo recalcarlo por gratitud especial, en todas partes el chileno es bien recibido, cuando lleva su bagaje de esfuerzo para el trabajo y para cooperar al desenvolvimiento de esos países que luchan tesoneramente por alcanzar el máximo de su desarrollo.

—¿Y en el aspecto de la política internacional, qué ambiente encontró?

—Francamente favorable para nuestro país. Y ya que se me presenta la oportunidad, debo declarar que durante mi estada en Argentina he podido comprobar que en mi país existe el error de creer que allá no se nos quiere bien. El argentino es hombre de trabajo y de esfuerzo, forjado férreamente en la lucha contra la pampa inmensa, que dispensa calurosa acogida a todo individuo que lleve entusiasmo para prosperar y que desea cooperar al desarrollo industrial y comercial del país al amparo de sus justas y equitativas leyes.

No existe allá esa resistencia que aquí se supone y tanto los hombres de Gobierno, como los que laboran en todas las esferas sociales, están agenos a recelos y nos reciben con los brazos abiertos. Esto lo he podido observar en mis viajes a través del país y por eso he querido ponerlo de manifiesto ante mis connacionales.

EL PARAGUAY, GRANDE AMIGO DE CHILE

—¿Cuál es el país que a su juicio tiene mayor interés para nuestro mercado?

—Todos los países del Atlántico son interesantes en este aspecto para nuestro país. Existe, sin embargo, uno, que puede ser un gran mercado, pero que es poco conocido por los chilenos. Este país es el Paraguay, donde se tiene gran estima para nosotros, aún cuando también se nos conoce poco.

—¿Qué puede decirnos de esa nación hermana?

—Antes que nada es una nación que está empeñada en intensa campaña de resurgimiento económico, industrial y comercial, en la que cooperan eficazmente y a medida de sus medios todas las clases sociales.

—¿Y de la política interior?

—Es constitucionalmente firme y estable. Domina en el ambiente paraguayo, sin exclusiones, el propósito solemne y patriótico de trabajar solamente para la grandeza del país, sobreponiéndose a las pequeñeces partidaristas y de caudillaje.

—¿Y la situación de los chilenos?

—La situación de los chilenos en el Paraguay es en extremo favorable. Se quiere a nuestro país y se lo estima como nación hermana, noble y generosa que en todo momento responde a la fraternidad que debe existir entre pueblos que tienen vínculos raciales indisolubles.

Pero, sin la menor duda, lo que más ha contribuído a aumentar la simpatía, diré casi la devoción por nuestro país, es el gesto altamente fraternal del Gobierno del Excmo. señor Ibáñez, que en horas difíciles para la nación paraguaya, supo exteriorizar los deseos y anhelos pacifistas de los pueblos del continente americano, que ansiaban que el pleito por la soberanía del Chaco fuera dirimido en forma amistosa sin recurrir a las armas.

—¿Y de la prensa paraguaya, qué puede decirnos?

—La prensa paraguaya está formada por órganos respetables en la opinión americana y las empresas editoriales de esos diarios cuentan con instalaciones modernas y adecuadas.

—¿Cuáles son los diarios que allí existen?

Son varios. La prensa está muy difundida. Algunos de los principales diarios son: "El Liberal", "La Unión", "La Tribuna" y "El Diario".

El primero es órgano del partido liberal, que tiene en sus manos el Gobierno de la República. El diputado señor Eduardo Peña es su director y uno de sus propietarios.

Este importante órgano de publicidad propicia y secunda la política del Presidente de la República, Excelentísimo señor José P. Guggiari, que, como se sabe, es un gran amigo de Chile.

El diario "La Unión" es órgano del partido nacional republicano, que hace una política de fiscalización levantada y coopera patrióticamente a la labor del partido liberal en las tareas de Gobierno.

Por su parte, el partido liberal del Llano, que es partido opositor, cuenta también con su órgano de publicidad: "La Tribuna", lo dirigen hombres eminentes y patriotas que coadyuvan en forma noble y levantada en la obra de reconstrucción de la nación paraguaya.

Y, en cuanto a "El Diario", es un órgano de gran prestigio y circulación, independiente, que ataca lo malo donde está, mirando sólo los intereses del país.

LAS ACTIVIDADES COMERCIALES DEL SEÑOR SOTO.

—¿Y cuáles han sido sus actividades personales?

—Han sido múltiples, y no puedo quejarme de sus eficientes resultados. En primer lugar, me he dedicado a estudiar durante un año y medio la situación de los mercados en los países del Atlántico, después de lo cual he podido formar una empresa fuerte y respetable.

—¿Con qué elementos cuenta esa empresa?

—La empresa en referencia—como ya se ha detallado en la prensa de Santiago—cuenta con capitales suscritos por fuertes comerciantes argentinos, uno de los cuales es el señor Vicente Lloret, y el señor Félix Puente, que conmigo forman "La Sudamericana", Corporación Latino-Americana de Comercio, Industrias y Turismo, y que tiene por objeto intensificar el intercambio comercial, cultural e intelectual entre Chile, Argentina y Paraguay.

—¿Y cree usted que una empresa comercial de esa magnitud tendrá resultado próspero en Paraguay?

—Ya lo creo, y en forma absoluta, y veo que su pregunta viene a comprobar la creencia de que aquí no se conoce la enorme potencialidad de ese pequeño gran país.

—¿Y qué productos chilenos tendrían aceptación allí?

—Muchos. Las condiciones climatéricas de aquel país le impiden obtener numerosos productos que nosotros, los chilenos, producimos en forma económica y que compiten con los otros similares extranjeros.

—¿Y cuál es su programa de acción en Chile?

—Es difícil decirlo en dos palabras. Tenemos el propósito de establecer una representación en Santiago. Y tenemos—nos dice con entusiasmo el señor Soto—absoluta fe en el resultado de nuestra sucursal en Chile.

Claro es que, para que esta obra de propaganda intensiva tenga sus resultados, se hace necesario llevar a la práctica la idea ya resuelta, de establecer en Paraguay—en Asunción—una exposición de productos chilenos, en la que figuren desde el libro chileno hasta el más modesto de los productos manufacturados, salidos de nuestras fábricas.

LA COOPERACION DE LAS AUTORIDADES CHILENAS Y EXTRANJERAS

—¿Y ha encontrado cooperación en las autoridades chilenas?

—Cooperación plena y patriótica, y esto no puede menos de enorgullecerme, porque significa que el Gobierno de la República tiene una concepción moderna de lo que significa proteger a los que contribuyen a buscar mercados para la producción de la industria chilena. Su Excelencia nos ha ofrecido toda su cooperación para nuestra obra y ha ordenado a los departamentos técnicos que dependen del Gobierno, nos otorguen toda clase de facilidades en nuestra tarea.

Debo, además, agregarles que tenemos un negocio de gran importancia nacional, que indica la confianza que ha dispensado el Gobierno paraguayo a nuestra Corporación. Es la concesión por diez años de la explotación de la Lotería Nacional de Beneficencia, que nos ha sido otorgado de acuerdo a leyes aprobadas por el Parlamento paraguayo.

Estas muestras de confianza, unidas a las que nos ha otorgado el Gobierno de Chile, nos estimulan para trabajar por el estrechamiento de los vínculos comerciales y populares entre estos tres pueblos, especialmente.

Y conociendo las condiciones de carácter, energía y tenacidad del señor Soto Alvarez, no dudamos que la empresa que dirige alcanzará grandes éxitos morales y materiales, que contribuirán a estrechar las relaciones comerciales con los países del Plata.

Jefes, oficiales y tripulación saludan al nuevo Ministro de Marina

El Almirante von Schroeders ha recibido numerosas comunicaciones

Damos a continuación las comunicaciones cambiadas entre el personal de la Armada Nacional y el nuevo Ministro de Marina, con motivo de su designación para este cargo:

Del comandante en jefe de la escuadra al Ministro de Marina: "El comandante en jefe, comandantes, jefes, oficiales y tripulaciones de la escuadra, saludan al almirante señor Edgardo von Schroeders, y al felicitarlo por su designación de Ministro de Marina, hacen votos por que el éxito corone sus labores".

Del Ministro de Marina al comandante en jefe de la escuadra: "El Ministro de Marina agradece muy sinceramente la felicitación de US., comandantes, jefes, oficiales y tripulaciones, y está seguro que continuarán trabajando con el mismo entusiasmo, como hasta aquí lo han hecho, por el engrandecimiento de nuestra Armada Nacional. — Almirante von Schroeders".

Del comandante en jefe de la división de reserva: "El comandante en jefe, jefes, oficiales y tripulación de la escuadra de reserva saludan respetuosamente a US. y presentan sus mejores felicitaciones por su nombramiento de Ministro de Marina".

Del Ministro de Marina al comandante en jefe de la división de reserva: "El Ministro de Marina agradece atentamente la felicitación de Ud., jefes, oficiales y tripulaciones, y está seguro de que seguirán colaborando con el mismo entusiasmo como hasta aquí lo han hecho, por el engrandecimiento de nuestra marina. —Almirante von Schroeders".

El señor Ministro de Marina ha recibido comunicaciones, felicitándolo por el nombramiento que le ha conferido el Gobierno, del comandante en jefe del Apostadero Naval de Valparaíso, de la Escuela Naval y de todas las demás reparticiones de la Armada.

Las lluvias y temporales de la región norte

Las variaciones de la actividad y radiación solar. – Perturbaciones magnéticas

A continuación se da el resumen general de las observaciones efectuadas en el curso de la semana pasada en las diferentes Secciones del Observatorio de El Salto, con la cooperacion de las Estaciones de la Sociedad Meteorológica de Chile, el Servicio Meteorológico Argentino y el Observatorio de San Calixto de La Paz, Bolivia.

Actividad solar

Después de un largo período de calma, la actividad solar ha principiado a intensificarse con la aparición de una gran mancha en el limbo este de la Fotosfera. Observada esta mancha, con el Telescopio Ecuatorial Mailhat, presentaba un núcleo bien definido, rodeado de una extensa zona de penumbra, la cual, a su vez, estaba envuelta de brillantes zonas faculares, que se extendían con ramificaciones divergentes, abarcando una considerable superficie.

Por otra parte, las determinaciones espectro-radiométricas efectuadas han permitido comprobar una intensificación general de la radiación solar.

EL TIEMPO

El fenómeno meteorologico más notable de la semana lo han constituido las alteraciones atmosféricas producidas en el norte de Chile, las cuales se han desarrollado simultáneamente en la altiplanicie de Bolivia y en la República Argentina. Esto indica, que obedecen a una causa meteorológica común. En efecto, las lluvias observadas en los ultimos días entre Arica y Atacama, han coincidido con la formación de un collado barométrico entre dos áreas de alta presión, una en el Pacífico, y otra que avanzaba desde el Sur de Argentina. Ha llovido simultáneamente en Arica, Iquique, Antofagasta, Copiapó y Serena con Salta, Rioja, San Juan y Catamarca.

En el Centro y Sur de Chile, ha predominado un régimen anticiclónico con tiempo variable y frío.

FENOMENO GEO-FISICO

La actividad sísmica se mantiene algo intensa en la Geo-Sinclinal mediterránea, pero hasta el momento no afecta en forma seria la Geo-Sinclinal circunpacífica. No se han registrado temblores de importancia.

Sin embargo, el Magnetógrafo ha indicado una fuerte perturbación electromagnética, que ha coincidido con la aparición de una gran mancha solar.

PREVISION SEMANAL

El aumento de la radiación solar determinará aumentos moderados de la temperatura y descenso de la presión en la región Central, mientras en el Sur, ocurrirá un fenómeno inverso: descenderá la temperatura y aumentará la presion, siendo posible que predomine un régimen anticiclónico. Esto traerá buenas condiciones atmosféricas generales, vientos dominantes del Sur, y heladas en todo el Valle Central.

En el Boletín Mensual del Observatorio aparecen las previsiones generales para agosto y setiembre.

Observatorio de El Salto, a 10 de agosto de 1930.

Desapareció de su hogar

La señora Domitila Figueroa v. de Vergara, de 65 años de edad, que viste ropa negra y es de baja estatura, desapareció de su hogar el miércoles último.

Sus parientes, domiciliados en Antofagasta N.o 3007, ruegan a la persona que pueda darles algun dato sobre el paradero de la señora Figueroa, se sirva hacerlo a la dirección antes indicada.

Se posterga el almuerzo scoutivo

en honor del señor Fernando Hille Bravo, ex-Comisionado Provincial de Santiago

El almuerzo con que se festejaría hoy al ex-Comisionado Provincial de los Boy-Scouts de Santiago, don Fernando Hille Bravo, se ha postergado hasta nuevo aviso, en vista de que el festejado no podrá asistir por tener a su señora madre enferma, de algún cuidado.

Oportunamente se avisará la fecha en que se realizará esta manifestación.

Las Actualidades "La Nación" cooperan a la labor educativa del Gobierno

Se insertarán en ellas interesantes notas de divulgación científica

En el deseo de cooperar a la labor educativa en que se encuentra empeñado el Gobierno, las Actulidades "La Nación", han comenzado a insertar notas sobre temas culturales.

En la Actualidad "La Nación", N.o 192, estrenada el sábado y que hoy exhibe el Teatro República, se ha intercalado una interesantísima nota sobre el cultivo de la vid en los campos de Burdeos (Francia). Pueden apreciarse los modernos sistemas de cultivo y de prevención contra las enfermedades de las viñas, puestos en uso por las viñateras francesas.

En la próxima Actualidad irá una valiosa nota sobre el crecimiento de las plantas, tomada con poderosos lentes una de las más importantes aplicaciones de la cinematografía a la ciencia microscópica.

TELEGRAFO DEL ESTADO

Telegramas sobrantes del día 9: Humberto Pastore, Joel Muñoz, Belisario Valenzuela, Judit Videla, Aurelio Fernández, Carmela Beltrán, Juan Bertoglio, Enrique Espinoza, Luis Strozzi, Emiliano, Teolinda, Werner, Arnal, Alarcón, Manterola.

NOTICIAS DIVERSAS

—Se aprobó el acuerdo de la Junta Central de Beneficencia para adquirir en la suma de 27 mil pesos, el usufructo de doña Encarnación Allende v. de Toledo, posee de las propiedades de esta ciudad, N.o 946 de la calle Lord Cochrane, N.o 935 al 941, de la calle Huemul y número 1456 a 1460 de la calle Aldunate; de las cuales es nudo propietario el Hospital General Mixto, hoy "Ramón Barros Luco", de esta ciudad.

—Se ha enviado a la Cámara un proyecto de ley para que se declaren de utilidad pública las propiedades coolindantes con el Hospital de Niños de San José de Maipo, destinados al ensanche de dicho establecimiento.

—A la Cámara se envió un proyecto de ley para la expropiacion del terreno que corre al poniente del Hospital de Peñablanca, en una longitud de mil quinientos metros por un ancho variable entre 75 y 85 metros, para el ensanche de este establecimiento.

—Finalmente, otro proyecto de ley, para conceder por gracia al doctor Knut Ekwal, radiólogo, una pensión vitalicia.

UN CHILENO, MIEMBRO HONORARIO

DEL CONGRESO INTERNACIONAL DE CAMINOS.

El Comité Directivo del primer Congreso de Caminos, que se celebrará en la primera quincena del corriente mes, en Lieja (Bélgica), ha nombrado miembro honorario al ingeniero chileno señor Carlos Guzmán Donoso, actualmente en gira de estudio por Europa.

En setiembre, en cumplimiento de una designación del Ministerio de Relaciones, se trasladará el señor Guzmán a Suiza para representar a Chile en unión de don Alejandro Bertrand, en el Congreso Internacional de Geómetras que se celebrará en el mes de setiembre en las ciudades de Zurich y Berna.



En julio, la bronco-pneumonía fué la principal causa de muerte

Detalle del movimiento demográfico de la capital durante el citado mes. – Matrimonios, nacimientos y defunciones

El movimiento demográfico habido en esta capital durante el mes de julio recién pasado, dá las siguientes cifras:

Matrimonios: Se efectuaron 626; en julio de 1929 se realizaron 692 enlaces matrimoniales y en junio del presente año 580.

Nacimientos: Total de ambos sexos: 2256, de los que 1111 corresponden al sexo masculino y 1,145 al femenino. De éstos, 1,492 fueron hijos legítimos y 761 ilegítimos.

En julio de 1929 los nacimientos alcanzaron a 2,342.

Los nacidos-muertos durante el mes fueron 89, de los que 53 eran hombres y 36 mujeres y de aquella cifra 44 legítimos y 45 ilegítimos.

En julio de 1929, los nacidos-muertos alcanzaron a cien.

Defunciones.— El total general de defunciones fué de 1.640. Se descompone en la siguiente forma. Por sexos: 869 hombres y 781 mujeres.

Menores de un año incluídos en el total general: 429, de estos 236 hombres y 193 mujeres, 256 hijos legítimos y 193 ilegítimos. Menores de un mes, incluídos en las defunciones menores de un año y por tanto en el total general: 189, de los que 107 fueron hombres y 82 hombres, 108 hijos legítimos y 81 ilegítimos.

En julio de 1929 el total general de defunciones fué de 1601.

El aumento vegetativo de la población, correspondiente al mes de julio del presente año, es de 607.

La principal causa de muerte, entre las enfermedades generales fué la bronco-neumonía, que produjo 392 víctimas. Le siguen en orden de importancia la tuberculosis pulmonar, con 225 y las afecciones del corazón, que produjeron 116 defunciones.

Entre las enfermedades epidémicas, la principal causa de muerte se debió al sarampión, que causó 51 víctimas.

Concursos de himno y affiche ha abierto el Automóvil Club de Chile

Bases y premios. – El jurado

El Automóvil Club de Chile está organizando una circunscripción extraordinaria de socios a fin de afiliar a la institución todas las personas automovilistas que, por desconocimiento de las ventajas del Club, permanecen fuera de él.

Con este objeto iniciará una campaña de difusión de sus beneficios para lo cual utilizará los medios de mayor publicidad como ser la prensa y el cine.

Por lo pronto ha acordado abrir un concurso de affiches y otro para un himno cuyas bases son las siguientes:

AFFICHE

Los affiches que se presenten al concurso deberán tener un tamaño de 53x75 centímetros, en cuatro colores. Habrá un primer premio de quinientos pesos y un segundo de trescientos. Este concurso quedará cerrado el viernes 29 de agosto. Los trabajos deberán ser enviados a la secretaría del Automóvil Club de Chile, Alameda 1171.

HIMNO

El concurso para el himno del Automóvil Club (música y letra), quedará cerrado el 15 de setiembre próximo. Habrá un primer premio de trescientos pesos y un segundo de doscientos.

EL JURADO

Para ambos concursos en los que pueden tomar parte los artistas nacionales y extranjeros, se ha nombrado un jurado compuesto por las siguientes personas:

Vice-presidente del Automóvil Club y presidente en ejercicio, señor Vasco de Larraechea; secretario de la institución, señor Enrique Kaulen O.; presidente de la comisión de prensa y propaganda, señor Aníbal Jara Letelier, y miembros señores Alejandro Gumucio, Gustavo Vargas, Carlos Chaigneaux y Luis Bates S.

Cualquier dato que se desee tener sobre el particular, los interesados pueden dirigirse personalmente o por correspondencia a la secretaría del Club, Alameda 1171.

Gaudio Mansueto, profesor de canto del Conservatorio

La Universidad de Chile ha dispuesto que el profesor de Canto don Gaudio Mansueto, reemplace en las asignaturas correspondientes a doña Lila Cerda de Rivadeneira que ha sido comisionada para perfeccionar su arte en el extranjero.

El señor Mansueto se hará pronto cargo de las clases.

ANTOFAGASTA PENSIONARA A UNA JOVEN

PARA QUE ESTUDIE CANTO.

La señorita Alda Cortes Viera Gallo ingresará al Conservatorio Nacional de Música.

La señorita Alda Cortes Viera Gallo ha sido comisionada por la Municipalidad de Antofagasta para estudiar canto en el Conservatorio Nacional de Música.

La señorita Cortes, ha merecido esta deferencia de la corporación de esa ciudad, por sus cualidades especiales que la acreditan como una verdadera esperanza en el arte del canto.

La actuación que ha tenido en Antofagasta desde hace algún tiempo, ha merecido elogios a la prensa.

Por estos motivos la Municipalidad la pensionará hasta que termine su carrera.

No debe restringirse el crédito prendario

Circular del Director del Crédito Popular a los dueños de agencias

El Director General del Crédito Popular envió la siguiente circular a los dueños de agencia:

Circular N.o 20

"Esta Dirección ha podido comprobar que numerosas agencias han empezado a restringir el préstamo popular, rechazando las prendas de poco valor que el pueblo lleva al empeño, no procediendo de igual manera con otras especies mejores, tales como joyas.

Estos hechos, en momentos como los actuales, producen una crítica situación a las clases populares, que esta Dirección está en el deber de evitar, por todos los medios que la ley le permite.

Podría creerse, por los propietarios de casas de préstamos, que ejercitan un derecho al otorgar préstamos seleccionando la prenda en la forma que lo hacen, pero al se toman en consideración las razones que han inspirado la legislación prendaria, y el criterio social que hoy día preside estos servicios, tal actitud es de todo punto de vista inaceptable.

Además, el derecho excepcional que la ley ha otorgado al comercio prendario particular, para cobrar un interés de 3 o|o mensual, no es sino una compensación por las molestias y mayores gastos que origina el préstamo sobre objetos de poco valor, de manera que si el comerciante se niega a recibir éstos, desnaturaliza las funciones netamente populares que el legislador ha querido que tenga este género de negocios y, en tal situación, habría llegado el momento de arbitrar las medidas que concede la ley a la Dirección General del Crédito Popular, a fin de evitar este estado de cosas.

En tales circunstancias, el suscrito ha querido hacer un llamado a los dueños de agencias particulares, con el fin de que encuadren el negocio de préstamos con garantía prendaria, dentro del verdadero rol social que debe tener, sin hacer excepciones, que además de desvirtuar el crédito popular causan molestias y perjuicios a las clases proletarias.—Guillermo Sanders".

El Gobierno no ha recibido aún información sobre el acuerdo salitrero

En la tarde de ayer tuvimos ocasión de interrogar al Ministro de Hacienda sobre las informaciones cablegráficas llegadas a esta capital que anuncian que los productores de salitre natural y del sintético han llegado a un acuerdo, en el que han participado todos los países europeos.

El señor Philippi nos declaró que no había recibido información alguna al respecto y que posiblemente la tendría en el día de hoy.

El Superintendente de Salitre y Minas, señor Raimundo Piwonka, también nos declaró que no tenía noticia alguna sobre los resultados de las conversaciones de Berlín.





AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE LA "NACION"

TERCERA SECCION
Hípica - Automovilismo - Comercio

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 50 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE AGOSTO DE 1930

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

AILIE es nuestra favorita en el clásico "Welladay"

Aisée, debe conseguir ahora su primer triunfo. – En la prueba de productos ganadores, Piecette, defenderá el prestigio de la cátedra. – Adivino, es nuestra carta en el handicap de fondo. – En las condicionales de 1,300 metros, Darro y Cracker son candidatos que se destacan. – Big Notice, tiene un compromiso muy favorable en el handicap del premio Ukko

A base del clásico Welladay, se ha compuesto para la tarde de hoy un programa del más alto interés. La mayoría de las pruebas aparecen bien nutridas de inscripciones, y todo hace esperar, que este penúltimo "meet" de invierno, constituya un éxito completo.

La pista, no se encontrará en tan malas condiciones como en las reuniones pasadas, pues se ha pasado rodillo, y esta pequeña bonanza de la semana, la ha dejado casi en condiciones normales.

El clásico Welladay, es un handicap sobre mil cien metros, para yeguas de cuatro años y más que hayan ganado entre diez y ochenta mil pesos, y 10 hembras han ratificado inscripciones, para luchar por los 8 mil pesos de recompensa: Bodas de Oro y Maud Victoria, que van en corral para los efectos de las apuestas mutuas, Partija, Ailie, Royal Beauty, Púdica, Alpha, Baldufa, Cattiva y Rose Rouge.

La elección no es fácil, y en realidad de verdad, cualquiera de las rivales, puede obtener la victoria.

La pareja del entraineur Moreno, resulta una carta inmejorable, pues tanto Bodas de Oro como Maud Victoria, mantienen sus trainings notables.

La pupila del Jam, en su última presentación, cargando 60 kilos, se impuso al galope delante de Púdica a la que dispensaba 14 kilos, y con la que ahora aparece a 17. Quedaron más atrás My Dolly (53, Carbonaro 51), y Castel (50).

Maud Victoria, después de finalizar segunda de Chile Nuevo en el clásico "Centenario de la República del Uruguay", remató tercera de Beauharnais y Aquelerra, en los 1,300 metros del premio Lima, y llevando 50 kilos, o sea, dispensando once, y trece kilos, respectivamente.

Partija, a pesar que últimamente ha corrido mal, no puede descuidarse, pues posee una clase muy distinta a la de sus acompañantes, y los 56 kilos, no pueden ser para ella un inconveniente.

Al haber recuperado sus formas la hija de Rozno, no habría con qué ganarla, tal es su superioridad.

Ailie, viene de finalizar quinta de Wednesday, Rose Rouge, Pique y Púdica, en el clásico Linares, disputado el Domingo pasado en el Hipódromo Chile.

Como la pupila de Vial, baja de 57 a 47 kilos, hay que reconocerle una de las mejores opciones, y más ahora si consideramos que encontrará pista dura, la única que conviene a sus medios.

En este mismo premio Linares, Cattiva y Baldufa, no figuraron, corriendo la primera con 54 kilos y la segunda con 53.

Rose Rouge, en cambio, fué buena segunda de Wednesday, y decimos "buena segunda", pues con el accidente de Auco —que arrojó a su jinete— se perjudicó seriamente.

Finalmente, Royal Beauty a 46 kilos, puede encargarse de la sorpresa, pues la Royal Alarm se ve en gran condición.

Volviendo al pronóstico de la prueba, diremos que a nuestro juicio, el ganador hay que buscarlo entre Ailie, Púdica y Rose Rouge.

Entre las nombradas, vamos a recomendar para el primer lugar a Ailie, a la que consideramos exageradamente liviana, con los 47 kilos que le han correspondido.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

PRIMERA CARRERA

Dará comienzo a la reunión el premio Ursus, condicional sobre 1,300 metros, para caballos de tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado, y en donde Aisee aparece con un chance indiscutible.

A pesar de la reconocida mala suerte de la hija de Joy Bird, estimamos que esta tarde debe obtener su primer triunfo, ya que sus performances detrás de Yara, Aphrodite y Staretz, son títulos más que suficientes para dar cuenta de Midi y Field Marshall, que aparecen ahora como sus enemigos más peligrosos, y a los que, en consecuencia, dejamos para escoltar en el marcador a la potranca del señor Vargas.

El Ñatito ex-O'Donnel, no será presentado.

SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio Ukrania, también condicional sobre 1,300 metros y para caballos de cuatro años y más, que no hayan ganado más de diez mil pesos, debe resolverse entre Darro, Carlinette, Bollito y Petit París, que se destacan netamente entre los 14 inscritos.

Darro, es un Romanones en Queen Mary, del Stud Alcázar, y que ha corrido solamente dos veces: en su primera presentación llegó segundo, y en seguida ganó al galope, dejando la más óptima impresión. Estas performances las produjo en el Hipódromo Chile, y ahora no lleva otro factor en contra que el desconocimiento de la cancha del Club, y en donde naturalmente, corre el riesgo de abrirse en cada curva. Sin embargo, el caballo del señor Guzmán, parece tan bueno, que a pesar de estas consideraciones, lo hacemos favorito para el primer lugar.

Carlinette y Bollito, quedan en los puestos siguientes.

Aquí, no correrá Pandereta.

TERCERA CARRERA

La tercera carrera, y de iguales condiciones a la anterior, lleva 16 competidores, de una modestia extrema, y en donde no hay qué elegir entre Cracker, Bordighera, Sila, Muja, No te piques y Vistosita, que parecen los menos malos.

Como la yegua Cracker, acaba de obtener un triunfo delante de Peñaseto, Petit París, Pérgola, y otros "race-horses" por el estilo, creemos que la importada, resulta un candidato obligado, en medio de tanta mediocridad.

Bordighera, que en más de una ocasión ha ocupado puesto en la tabla, y Sila, que puede aprovecharse de su ligereza reconocida, son nuestros candidatos para escoltar a la pupila del Limited.

CUARTA CARRERA

Ocupa el cuarto lugar del programa el premio "Ukko", handicap sobre 1,500 metros, y en donde serán de la partida, Akbar, Macoco, Big Notice, Digno, Tick Nay, Barredor, Chato, Chile Nuevo y Vancetti.

Los mejores puestos, son a nuestro juicio, Chile Nuevo, Big Notice y Barredor, ya que de los otros, Akbar, Tick Nay y Digno, hace tiempo que no corren; Macoco, en cambio, ha sufrido compromisos tan severos como recientes, y Chato, no puede abrigar pretenciones, a 5 kilos de Big Notice, por ejemplo.

Aunque se nos asegura que Barredor, no puede perder, nosotros vamos a preferir en el pronóstico a Big Notice, que se ha visto sobresaliente en sus aprontes, y que por algo además se considera un producto distinguido en su generación.

Al no ganar esta carrera, el hijo de Noticia, no tendría para qué ratificar su inscripción en la próxima Polla de Potrillos.

Para los placées, sufragamos por Barredor y Chile Nuevo.

Auco, no será presentado.

SEXTA CARRERA

A continuación del clásico, tocará su turno al premio "Urbión", y en donde presenciaremos en bonito final entre Diamond Good, Skirmish, Adivino, El Monarca y Sentencioso, que aparecen con "chances" muy parecidas.

Por nuestra parte vamos a encomendar la defensa del pronóstico a Adivino, pues el hijo de Peter Pan, se ha permitido cubrir la vuelta en 2.16, apronte que nos parece demasiado bueno, y que al responder a él, tendría la prueba asegurada.

Para el segundo lugar, optamos por Diamond Good, que con razón abriga grandes pretenciones, y para el tercero, Skirmish, la que ya sabemos que corre bien, precisamente cuando hace su rentrée.

De los 10 inscritos, hasta el momento, ha desertado solamente Quijotada.

SETIMA CARRERA

Clausura la interesante reunión el premio "Ugolin", condicional sobre 1,400 metros, para "tres años" ganadores, la carrera más interesante de la tarde, ya que aquí se medirán los mejores elementos de la generación, como nos resultan, Piecette, Maile, Sarraceno, Rodrigue, Mosela y Madame Royale.

La favorita de la cátedra, debe ser la potranca Piecette, y lo es la nuestra también, ya que hemos tenido oportunidad de aquilatar en la Pulgarín, condiciones poco comunes.

Cierto, que en una oportunidad la batió Maile, pero no es menos cierto que en aquella ocasión, la yegua actuaba en una pista demasiado pesada, y todavía, dispensando cuatro kilos al caballo, con el que ahora aparece a pesos iguales. El training de la importada es perfecto, y como que acaba de pasar los 1,400 metros en 1.33.

Para escoltar a la yegua del señor Ovalle, recomendamos a Maile y a Madame Royale, que es mucho mejor de lo que se cree.

Big Notice, y Duchessa, no correrán.

RESUMEN

Aisee, Midi, Field Marshall.
Darro, Carlinette, Bollito.
Cracker, Bordighera, Sila.
Big Notice, Barredor, Chile Nuevo.
Ailie, Púdica, Rose Rouge.
Adivino, Diamond Good, Skirmish.
Piecette, Maile, Madame Royale.



AILIE, que defenderá nuestro pronóstico en el clásico Welladay, a disputarse esta tarde en el Club Hípico

Caballos que no correrán esta tarde en el Club Hípico

1.a carrera.—El Ñatito.
2.a carrera.— Pandereta.
4.a carrera.—Auco.
6.a carrera.—Quijotada.
7.a carrera.—Big Notice y Richesse.

CLUB HIPICO: Domingo 10 de Agosto de 1930

PRIMERA CARRERA, A LAS 13.30.— Premio URSUS.— 1,300 metros.—Para caballos de tres años, nacidos en Chile, que no hayan ganado. —Peso: 56 kilos.— Inscripción: $ 50.— Premio: $ 5,000 al 1.o.

PREPARADOR	DUEÑO		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
Díaz	S. Abujatum	1	Araucano	56	3	F	Volta	La Pacota	Blanco banda y g. naranja	M. Núñez
Villa	Valencia	2	El Ñatito	56	3	F	Dichoso	Nell Acqua	Amarillo, banda azul, g. amar.	No corre
Tonelli	Kemmerer	3	Field Marshall	56	3	F	Holy Friar	Red Rose	Celest. lun. blan. m. y g. blanca	Arm. Fletcher
J. Medina	Taltal	4	Galatz	56	3	F	Royal Alarm	Cochabamba	Azul y roj. list. m. r., g. az. y r. lis.	A. Gutiérrez
O. Lacalle	Las Rosas	5	Midi	56	3	F	Marryatt	Minuit	Rojo, m. y g. blanca	M. Baeza
P. Polanco	A. Vargas	6	Aisee	54	3	F	Joy Bird	Metafora	Azul tirantes y g. oro	W. Fuentes
A. Moreno	Esmeraldita	7	Linda Chica	54	3	F	Citoyen	Palmpolaise	Granate, G. blanca.	H. Moya
F. Galván	Limited	8	Oca	54	3	F	Hors Pair	Guadalupe	Gris perla, g. negra	M. Villena
Cárdenas	Agua Fresca	9	Oferta	54	3	F	Old Boy	Sambre	Neg. y na. en r., m. neg., g. nar.	D. Solís
S. Ponce	Alma Fuerte	10	Petite Joie	54	3	F	Royal Alarm	Pepite d'Or,	Blanco, tirantes azules	M. Cantillana
Rojas	J. Prain	11	Tristura	54	3	F	Tristan	Manissa	Naranja, m. turquesa	A. Rebolledo

SEGUNDA CARRERA, A LAS 14.— Premio UKRANIA.— 1,300 metros.— Para caballos de 4 años y más que no hayan ganado más de $ 10,000— Peso: 48 kilos.— Recargo de 1 1|2 kilos por cada $ 1,000 ganados.— Inscripción: $ 40.— Premio: $ 4,000.

PREPARADOR	DUEÑO		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
Ramírez	J. Madrid	1	Pachín	60	7	F	Pibe	Dogaresse	Blanco estrellas y g. morada	J. M. Acuña
O. Quezada	R. Vargas	2	Reflector	55	6	½	Verdi	Sin antecedentes	Celest y neg. en r., m. y g. celes.	A. Fletcher
P. Bagu	A. Gatica	3	Bollito	54	5	F	Buñuelo	Rib Rat	Blanco brazeletes negros	E. Rebolledo
J. Chamorro	J. Chamorro	4	Asiria	53½	4	F	Duty	Celdilla	Rojo, alamares, braz. y g. amar,	A. Lab[illegible]
Galván	Limited	5	Carlinette	53½	4	F	Twelve Pointe	Carlinetta	Gris perla, g. negra	M. Villena
D. Sandoval	D. Urrutia	6	Quitucha	53¼	5	F	Calais	Pica	Azul y blanco, bot. y g. negra	R. Olguín
Luna	Alcázar	7	Darro	52¼	4	F	Romanones	Queen Mary	Acero alamares y g. lacre	M. Araya
B. Rojas	S. Rojas	8	Macanudo	51	5	F	Hors Pair	Kepta	Blanco y rojo listado, g. blanca	A. Amaro
A. Benítez	Nevela	9	Moro Viejo	51	5	F	Alum	Juanchera	Verde, m. verde braz tricolor, g. n.	L. Gallardo
J. F. Salinas	Botafogo	10	Pérgola	50½	4	F	Royal Alarm	Miss Blosson	Verde y blanco en r., g. verde	J. Guajardo
R. Polanco	H. Johnson	11	Chañaral	49½	4	F	Campanazo	Chatterbox	Am., lun. azu., g. az. b. amar.	E. Saavedra
J. Cavieres	Metrenquil	12	Petit París	49	4	F	Campanazo	Penniless	Plata, lunares y g. verde	A. Cavieres
Miranda	La Bahía	13	Pandereta	47½	4	F	Raina	Punchestown	Am., mang. gris, g. amarilla	No corre
Jones	Safo	14	Primtania	46	4	F	Pibe	Delfa	Amarillo cruzado y g. azul	R. Urbina

TERCERA CARRERA, A LAS 14.30.— Premio UMBEL.— 1,300 metros.— Para caballos de cuatro años que no hayan ganado más de $ 10,000.— Peso: 48 kilos.— Recargo de 1 1|2 kilos por cada mil pesos ganados.— Inscripción: $ 40.— Premio: $ 4,000 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
O. Escalante	Linares	1	Réplica	61	4	F	Majuelo	Demanda	Verde y blanco list. g. blanca	J. F. Fuentes
J. Celpa	San Andrés	2	El Sátrapa	60	4	F	Royal Alarm	La Pola	Blanco estrella verde	J. L. Díaz
P. Bagú	A. Gatica	3	Muja	58	4	F	Chile	Mujente	Blanco brazeletes negros	A. Fletcher
Avila	G. Sheill W.	4	Más Afuera	56½	5	F	Brasil	Red Rose	Blanco cruzado azul, g. rojo	A. Aránguiz
S. Ponce	Alma Fuerte	5	Sila	56	4	F	Silurian	Cidario	Blanco tirantes azules	M. Cantillana
Pérez	H. Pérez	6	Cacao	55½	5	F	Royal Alarm	Dusting	Blanco y gran. list., m. y g. gran.	O. Godoy
F. Galván	Limited	7	Cracker	55½	4	F	King Sol	Kit Rocket	Gris perla, g. negra	M. Villena
B. de la Cerda	G. de la Cerda	8	Ducha Fría	53½	4	F	Greenock	Dune Site	Rosado lunares braz. y g. azul	M. Aranda
E. Molina	San Felipe	9	La Providencia	53½	6	F	Brasil II	Juana la Loca	Negro y verde en r., m. v., g. neg.	M. Araya
J. F. Salinas	F. Smith	10	No Te Piques	53½	4	F	Hors Pair	Empresa	Blanco, roj. y ver. en r., m. y g. r.	J. Vergara
J. Navarro	J. Navarro	11	Vistosita	53½	4	F	Visto Bueno	Tecla	Rojo estrella azul	M. Acuña
D. Yáñez	E. Subercaseaux	12	Bordighera	52	4	F	Royal Alarm	Esparceta	Blan. pre. pl., g. g. borl. plata	E. Rebolledo
Breque	El Oromo	13	Autómata	51	4	F	Duty	Celsa	Amarillo, faja braz. y g. rosada	R. Urbina
Castillo	T. González	14	Alumno	48	5	F	Folletín	Alumna	Verde lunares rojos, g. verde	F. Gerlach
Ruz	El Manzano	15	Montenotte	48	4	F	Tacite	Iveline	Tango amarillo verde	L. Gallardo
Rojas	J. L. Prain	16	Pirasol	48	5	F	Portales	Luz Fría	Naranja, m. y g. turquesa	B. González

CUARTA CARRERA, A LAS 15.— Premio UKKO.— 1,500 metros.— Para caballos con exclusión de yeguas.— Ganadores entre $ 10,000 y $ 80,000.— Handicap.— Inscripción: $ 50.— Premio: $ 5,000 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
Astudillo	Porteño	1	Akbar	58	4	F	Royal Alarm	Fete II	Blanco, alam. am. m. y g. am.	M. Baeza
Celpa	G. Valenzuela	2	Macoco	57	5	F	Auld Reeckie	Cápsula	Rosada, g. azul	P. Silva
Lacalle	La Peña	3	Big Notice	55	3	F	Big Baby	Noticia	Granate, m. celeste, g. negra	E. Rebolledo
Pastene	M. A. Benavides	4	Auco	53	4	F	Panguilemu	Farola	Azul turquesa, m. oro, g. blanca	No corre
J. Cavieres	La Suerte	5	Digno III	53	4	F	Rico	Digitalina	Blanco, tirantes y g. roja	A. Gutiérrez
I. Yáñez	E. Navas	6	Tik Nay	52	6	⅞	Julio César	Golden Haired	Amarilla, banda negra y roja	C. Guerra
Rojas	F. Rojas	7	Barredor	50	4	F	Bayaceto	Vía Láctea	Café, m. moradas, g. blanca	A. Rebolledo
Yáñez	Silvarás	8	Chato	50	5	F	Ródano	Cómica	Amarillo, brazaletes y g. lacre	F. Santander
Sandoval	San Ramón	9	Chile Nuevo	49	4	F	Last Reason	Gloire du Chili	Rojo cruz azul, m. blanc., g. rojo	J. Herrera
Peralta	Popeta	10	Vancetti	44	4	15/16	Harold	Floripa	Morado, m. y g. blanca	J. Vergara

QUINTA CARRERA, A LAS 15.30—Premio WELLADAY.—Clásico.—1,100 metros.—Para yeguas de cuatro años y más que hayan ganado entre $ 10,000 y $ 80,000.—Handicap.—El top weight no excederá de 62 kilos.— Inscripción: 40 pesos.—Ratificación: 40 pesos el lunes 4 de agosto.—Premio: 8,000 pesos al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
A. Moreno	Esmeraldita	1	Bodas de Oro	62	5	F	Last Reason	Cuerda Floja	Granate, gorra blanca	H. Moya
A. Moreno	Jam	2	Maud Victoria	46	4	F	Citoyen	Lady Love	Naranja, gorra negra	C. Guerra
Rojas	J. L. Prain	3	Partija	56	5	F	Rozno	Izarra	Naranja, m. turquesa	W. Fuentes
Vial	Kemmerer	4	Ailie	47	5	F	Hasard	Alania	Celeste, lun. m. y g. blanca	F. Santander
Velasco	L. A. Castro	5	Royal Beauty	46	5	F	Royal Alarm	Margot II	Negra m. celeste, g. rojo	A. Fletcher
A. Parra	El Canelo	6	Púdica	45	5	F	Pibe	Black Pudding	Rojo banda azul, gorra azul	J. Zúñiga
G. Rodríguez	Alnero	7	Alpha	44	5	F	Tacite	Gamma	Blanco lunares y gorra rojo	J. Pinto
P. Bagú	Barcelona	8	Baldufa	44	5	F	Mago	Loma Blanca	Blanco, m. y g. amar. y roj. list.	J. Vergara
Ponce	Las Heras	9	Cattiva	44	5	F	Larrea	Kedive	Rojo y blanco a cuadros	R. Olguín
O. Lacalle	Las Rosas	10	Rose Rouge	44	1	F	Belerofonte	Izarra	Rojo, m. y g. blanca	B. González

SEXTA CARRERA, A LAS 16.—Premio URBION.—2,300 metros.—Para caballos de cuatro años y más.—Handicap.—Inscripción: 60 pesos.—Premio: 6,000 pesos al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
Pérez	Parsifal	1	D. Good	55	5	F	D. Red	Nueva Flor	Café, gorra negra	M. Pérez
Yáñez	J. Ferrer	2	Skirmish	55	6	F	Melik	Ivette	Amarilla, gorra azulina	M. Baeza
Cavieres	La Suerte	3	Adivino	51	4	F	Peter Pan	Sarah	Blanco, tirantes y gorra rojo	A. Gutiérrez
Navarro	Gengis Khan	4	El Monarca	50	4	F	El Tango	Mala Noticia	Rojo y blanco en rue. gorra azul	F. Santander
Celpa	Pilocoyán	5	Pierre Loti	48	4	F	Citoyen	Palampora	Amar. y mor. list. gorra morada	M. Cantillana
Guzmán	Santa Isabel	6	Aletazo	44	4	F	Salpicón	Aleta	Azul oscuro, gorra amarilla	A. Cavieres
J. Munita	Andino	7	Andino	44	4	F	Al. Sturdee	Parterre	Negra, m. naranja, gorra naranja	R. Olguín
Moreno	Esmeraldita	8	Coligny	44	4	F	Elqui	Glad Eyes	Granate gorra blanca	C. Guerra
Valenzuela	Dublín	9	Quijotada	44	4	F	Estribor	Quiringa	Amarillo, m. mor. g. amar. y mor.	No corre
Donati	La Bahía	10	Sentencioso	44	5	F	Citoyen	Sentencia	Oro, m. gris	L. Gallardo

SEPTIMA CARRERA, A LAS 16.30.—Premio UGOLIN.—1,400 metros.—Para caballos de tres años ganadores.—Recargo extra de dos kilos a los ganadores de clásicos.—Inscripción: 40 pesos.—Premio: 4,000 pesos al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO		NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
D. Sandoval	Unión	1	Maile	55	3	F	Isabelino	Marionette	Azul, amar. y ros. list. g. azul	J. Carrasco
D. Sandoval	Porteño	2	Bernardotte	53	3	F	Holy Friar	Basílica	Blanco alam. amar. m. y g. amar.	R. Olguín
Duque	Don Calixto	3	Piecette	53	3	F	Pulgarín	Plateada	Amarillo, m. bl., gorra negra	A. Gutiérrez
Rojas	Santa Fe	4	Water Polo	56	3	F	Eton	Pintade	Amar. cru. az. m. amar. g. azul	W. Fuentes
C. Lacalle	La Peña	5	Big Notice	55	3	F	Big Baby	Noticia	Granate, m. celeste, gorra negra	No corre
J. Cavieres	Mariluán	6	Sarraceno	55	3	F	Burgomaster	Viva	Verde man., gorra negra borla plat.	M. Villena
J. Cavieres	C. Covarrubias	7	Rodrigue	53	3	F	Brown	Ximena	Blanco, tirantes y g. verde	F. Santander
Marchessini	Cuvano	8	Alfeñique	53	3	F	Buñuelito	La Capilla	Azul, estrellas blancas	J. Muñoz
Rojas	Botafogo	9	Mosela	53	3	F	Tacite	Bright Girl	Verde y blanco en rue. g. verde	M. Quezada
Valenzuela	Kemmerer	10	Polledro	53	3	F	El Tango	Foligama	Celest. lun. blan. m. y g. blanca	M. Cantillana
Astudillo	Cruz del Sur	11	Bearnesa	51	3	F	Royal Alarm	Margot	Azul y amarillo en círculos	Alf. Silva
Astudillo	Kangaroo	12	Madame Royale	51	3	⅝	Marryatt	Mme. Curie	Rosado braz. y gorra rosada	A. Rebolledo
Rodríguez	G. Reckmann	13	Richesse	51	3	F	Rico	Diana d'Italia	Café, alam. amar. m. y g. roja	No corre

Van en corral: El 1 con el 2; el 6 con el 7, y el 11 con el 12.

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

DIARIOS Y REVISTAS	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera
"La Nación"	Aisee Galatz F. Marshal	Darro Carlinette Bollito	Cracker Bordighera Sila	Big Notice Barredor Chile Nuevo	Ailie Púdica Rose Rouge	Adivino D. Good Skirmish	Piecette Maile M. Royale
"Los Tiempos"	Aisee Galatz F. Marshal	Darro Carlinette Quitucha	Cracker Bordighera Sila	Big Notice Chile Nuevo Barredor	Ailie Púdica Maud Victoria	Skirmish D. Good Adivino	Piecette Maile M. Royale

Programas para las carreras del viernes 15 en ambos hipódromos

CLUB HIPICO

VIERNES 15

1.a CARRERA, A LAS 13.30

Premio VERONIQUE.—1,400 mts. —Para caballos de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos.—Inscripción: $ 50.—Premio: 5,000 pesos al 1.o

Fillingo	58	Midi	56
Manaila	58	Ortigosa II	56
Superbo	56	Yuste	56
El Ñatito ex-O'Donnel	56	Arma Blanca	54
Galatz	56	Linda Chica	54
		Mermelada	54

2.a CARRERA

Premio VETURIA.— 1,400 metros. —Para caballos de tres años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos.— Inscripción: $ 50.—Premio: $ 5,000 al 1.o

Insulto	58	Javanes	56
Minuto	58	Lord Clifford	56
Abate Molina	58	Old Fox	56
Araucano	58	Doña Sarita	54
Cheviot	56	La Melba	54
Da Vinci	56	Oca	54
Gandula	56		

3.a CARRERA

Premio VISION. — 1,500 metros. —Para caballos que hayan ganado entre $ 8,000 y $ 25,000.— Handicap. —Inscripción: $ 45.—Premio: 4,500 pesos al 1.o.

C. a Cuerpo	60	Donnora	55
Hilachita	60	Elspeth	55
Marco Polo	60	Manitoba	52
Formosa	59	Napolitana	52
Omoana	59	Gobelino	51
Doncellico	57	Kyra	51

4.a CARRERA

Premio VESTA.— 1,500 metros.— Para caballos que hayan ganado entre $ 8,000 y $ 25,000.—Handicap. —Inscripción: $ 45.— Premio: $ 4,500 al 1.o.

Acróbata	54	Quijotada	49
M. Soprano	53	Alicahuina	48
Q. te importa	52	Beauharnais	48
Blandengue	49	Ville Lumiere	46
C. Barcena	49	Burbujita	44

5.a CARRERA

Premio CAPTAIN.— Clásico.—1,800 metros.—Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 60,000.—Handicap limitado entre 62 y 45 kilos.— Inscripción: $ 40.— Ratificación: $ 40 el lunes 4 de agosto.— Premio: $ 8,000 al primero.

Don Raúl	62	Filleule	49
War Boy	58	Macoco	49
Polymela	57	Rubanerie	49
Milenario	55	Adivino	47
Biribí	53	Buen Patriota	46
Sofi	51	La Socia	46
Akbar	50	Paimpol	45
Bobette	50		

6.a CARRERA

Premio VICTORIA.— 1,400 metros. —Para caballos que no hayan ganado más de 20,000 pesos.—Peso: 48 kilos.—Recargo de un kilo por cada mil pesos ganados sobre $ 5,000. —Inscripción: $ 40.— Premio: 4,000 pesos al 1.o

Barredor	57	Leandro	49
Pretal	55	Leonera	49
La Huasca	54	Miramar	48
Dúo	53	Morro	48
Sforza	52	Carlinette	46
Astuto	51	Cracker	46
Aletazo	50	Nap	46
Lord Suelo	50		

7.a CARRERA

Premio VENTARRON.— 2,200 metros.—Para todo caballo.— Handicap.— Inscripción: $ 50.— Premio: $ 5,000 al 1.o.

Chop	59	El Monarca	46
Scaramouche	56	Aletazo	44
Chute	54	Coligny	44
D. Good	51	No te Piques	44
Skirmish	51	Pierre Loti	44
Adivino	48		

HIPODROMO CHILE

VIERNES 15

1.a CARRERA, A LAS 8.30

Premio LACOMBE — 2.a serie. — $ 2,500. — 1,200 metros.

Faro	55	Pitador	52
Alico	54	Peña Hermosa	51
Singapore	54	Patagua	50
Neuilly	53	Miau	46
Rubicela	53	Ooringa	45
Alumno	52	Bala en Boca	44
Ascención	52	Escollera	44
Otra Volta	52	Jacobine	44

2.a CARRERA

Premio LACOMBE.— 1.a serie. — $ 2,500. — 1,200 metros.

Montforte	58	Recompensita	50
Aquilón	56	Migra. Leal	46
Jellina	56	Belerita	44
Pola Negri	56	Casto José	44
Pandereta	54	Fr. a Frente	44
Tubpial	52	Platea	44
Montenotte	51	Pristinia	44
Curitún	50	Autómata	44

3.a CARRERA

Premio LEONCITO. — 5.a serie. — $ 3.000. — 1,500 metros.

Pimpe	60	Nervión	52
Pillanlelbum	58	Tracia	51
El Trueno	61	Astrakino	49
Manitoba	56	La Paloma	49
My Diamond	58	Filldun	48
La Pícara	55	Tesonera	47
Pavillón	55	Gobelino	46
Cacao	54	Mar Bravía	46
Brabante	53	Tremblay	44

4.a CARRERA

Premio LEONCITO. — 4.a serie. — $ 3,000. — 1,500 metros.

Mazarino	61	Oswin	52
Franciscano	58	Rendida	52
Divette	56	Alhué	49
Bollito	55	Rada	49
Triana	55	Sufeta	48
Doncellico	54	Adúltera	47
False Alarm	54	Puccini	47
Barr. Abajo	53	Plebe	45
La Ganga	53		

5.a CARRERA

Premio LEONCITO. — 1.a serie. — $ 4.000. — 1,500 metros.

Duradera	60	Sentencioso	51
Sol Naciente	58	Altamira	50
Auco	54	O'Connor	50
Castel	53	Chato	48
Pique	52	Panurgo	48
Brocato	51	Conca Venen	44

6.a CARRERA

Premio LEONCITO. — 3.a serie. — $ 3,000. — 1,500 metros.

Melgarejo	59	Livonia	54
Sunbeam	61	Bagatela	53
Formosa	58	Algarabía	52
Troutbeck	56	Jonia	52
El Ouafi	55	Optimo	50
Ming	55	Inspector	49
Orlof	55	Istria II	49
Aquelerra	54	Réplica 49	49
Greta Carbo	54		

7.a CARRERA

Premio LEONCITO. — 2.a serie. — $ 3,500. — 1,500 metros.

Renegro	60	Decreto Ley	50
Bacchus Rex	58	Don Fausto	50
Galeón	55	Caribinca	49
C. Barcena	54	Ernestina	48
La Razón	54	Naranjal	48
Sarmentosa	54	Titina	47
Beauharnais	53	Pax	45
Blandengue	53		



EN VISTA DEL PROXIMO VIAJE A EUROPA DEL Sr.

MATEO DELPORTE

LA CASA ESTABLECIDA EN

PUENTE Esq. SANTO DOMINGO

ORGANIZARA ENORMES REALIZACIONES EN TODOS SUS RENGLONES DESDE

EL LUNES 11 DEL PTE.

Los artículos que se pondrán a la venta son de Primavera, de última moda y de uso permanente. — Se previene al Público que estos precios regirán solamente los últimos veinte días del mes de agosto, por lo cual la Casa aconseja a su distinguida clientela aprovechar esta única oportunidad del año. — Por los datos que hay, las telas serán mucho más caras en el tiempo venidero, por la escasez de las importaciones.

EL AFAMADO Y CONOCIDO TOCUYO 2 GANSOS, se realizará el metro a razón de ... **0.50**
Este artículo no se venderá por piezas, sino por metro, para que puedan aprovecharlo personas de escasos recursos.

BRIN para trajecitos de niño, en todos los colores, grueso, 70 ctm. de ancho, valor comercial $ 4 el metro, se realizará el metro a ... **1.50**

MOLETON Tcheco-Eslovaco, 0.75 mt. de ancho, realizamos el metro a ... **1.-**

MOLETON Holandés grueso, valor en el comercio $ 4, 0.76 mt. de ancho, el metro a razón de ... **2.-**

PIQUE afranelado en colores, 0.72 mt. de ancho, se venderá el metro a **2.-**

BOMBASI asargado, a propósito para ropa interior, pyjamas, etc., el metro a ... **2.-**

MOLETON de fantasía, 0.60 mt. de ancho, a propósito para blusas, pyjamas, etc., el metro a ... **1.-**

CASINETA de 1.40 mt. de ancho, gruesa, tupida, lindos dibujos para pantalones, se realizará el metro a ... **6.-**

GASALINA brillante imitación toilé soie. 1 mt. de ancho, el metro, a ... **1.50**

LUISINA para ropa interior, fina y brillante, en todos los tonos, el metro a ... **2.-**

POPELINA media seda de un color, blanco crema y cáscara, para camisas de caballero, a razón el metro de ... **4.-**

OPAL Suizo, legítimo, garantido, 1 mt. de ancho, todos los tonos, lo mejor en telas de algodón, para ropa interior, el metro a ... **3.-**

SHANGHAI para ropa interior, imitación tusor de seda, el metro a ... **3.-**

ESPUMILLA de algodón en todos los colores, 0.90 mt. de ancho, valor en plaza $ 6 el metro, realizaremos el metro a ... **1.50**

CREA Belga blanca. 1.40 mt. de ancho, valor comercial $ 5 el metro, la daremos el metro a **2.-**

FALLAS gruesas media seda, para batas de señoritas y trajecitos de niñitas, el metro a ... **3.-**

FELPUDO Jacquard para salidas de baño, valor donde lo busquen $ 26 el metro, lo realizaremos el metro a ... **10.-**

COTI adamascado, 1.60 mt. de ancho, liquidaremos el metro a ... **4.-**

TUSOR para blusones de Liceos y Colegios, 0.70 mt. de ancho, el metro a ... **2.-**

HAY un sinnúmero de artículos de algodones para trajecitos de niños y vestidos de niñitas, para ropa interior, para manteles, para uso de colegiales y congregaciones, que serán puestos a la venta a un precio irrisorio.

ACONSEJAMOS a las instituciones que compran en el comercio por cantidades, aprovechar esta realización, pues es la más ventajosa que se ha presentado en la plaza de Santiago el presente año.

KASHA Inglés jaspeado, 1 mt. de ancho, pura lana, de un valor de $ 10 el metro, realizaremos el metro a ... **3.-**

SEDAS para tapado, estilo ottoman y de bizcocho, 1 mt. de ancho, el metro a ... **14.-**

EN EL CURSO DE LA SEMANA HAREMOS UNA REALIZACION DE LANAS DE SEÑORA, Y CASIMIRES IMPORTADOS PARA CABALLEROS.

SERA UNA GRAN OPORTUNIDAD PARA SURTIRSE PARA LAS FIESTAS PATRIAS

Las carreras de hoy en el Hipódromo Chile

La Ñatita defenderá nuestro pronóstico en el handicap de fondo. — La prueba de productos se presenta muy indicada para La Nonette. — En las series de 1,200 metros somos partidarios de Remadorita, Lya de Putti, Antañita, Pique y Burbujita

Un programa de muy apreciables atractivos es el que nos ofrece para hoy el Hipódromo de la Palma, el que lo integran las siete pruebas de costumbre y a las cuales sirve de base el premio Lorna, en el que tomarán parte destacados ganadores.

La mayoría de los encuentros han conseguido buen numero de competidores y un algunos de ellos, intervendrán elementos de primera categoría, que con su presencia le dan mayor animación y colorido a la cartilla, la que aparte de ser en extremo interesante, ha resultado tan complicada como siempre, lo que seguramente dará margen para mas de alguna sorpresa.

Se dará comienzo a la reunión, con el premio La Goulué, condicional sobre 900 metros, destinado a productos de la nueva generación que no hayan ganado y en donde se han dado cita la friolera de 20 competidores.

A pesar de que en el papel La Nonette se destaca como una fija, el encuentro promete cierto interés, pues también serán de la partida algunas debutantes de buen origen y que se presentan con ciertas pretenciones, dados sus excelentes aprontes, tales como Bretón, Vistosito y Flor de Cuba pues, entre los conocidos, exceptuando a Otro Sí y Old Neger, los demás son modestos corristas.

Dentro de la lógica La Nonette, al repetir su performance, detrás de Asismica, deba ganar y en este concepto la hacemos nuestra favorita, indicando como sus adversarios más peligrosos a Old Neger, que va sobre el marcador y a Bretón un Brown en Bretaña, que parece muy regular.

A continuación se disputará el premio Lieja, quinta serie, handicap sobre 1 200 metros, y cuyo resultado se presenta muy incierto tanto por el gran número de participantes como por la equitativa distribución de los kilos que ha dejado en condiciones de ganar a la mayoría de los anotados.

Barranca Abajo, Rendida, Azucarada, Remadorita y Adúltera se han conducido con éxito en sus recientes compromisos y serán las que arrastren con la opinión, pero a su vez, Naves de Tolosa, Andanada, Sauce y Glafira cuentan con aprontes muy satisfactorios que indican su buen training y que pueden aprovecharse de cualquier circunstancia para anotarse la victoria.

Por nuestra parte, vamos a sufragar por Remadorita, que va solamente a 1 kilo de diferencia con Adúltera, que ya había dado cuenta de ella a cinco, y que ahora se presenta como rival más peligrosa.

Barranca Abajo que fué tercera de Hilachita y Rimador, debe ocupar el otro placé.

Ocupa el tercer lugar del programa otra de las series de 1 200 metros y que ofrece no pocas dificultades para su pronostico, pues, desde Alvinzi, que carga el top-weight, hasta Rada, que sólo lleva 49 kilos, la mayoría son buenos candidatos a ganar.

Aunque se puede prescindir de algunos competidores, no por eso se despeja la incógnita, y así vemos que Conspirador, Pésimo, As de Copa y Dardanela, aparecen con idénticas probabilidades a Lya de Putti, Berenguela, Dysette o Poulette, ya sea por las performances que han producido últimamente, o en atención al peso que les ha correspondido.

Entre los nombrados somos partidaris de Lya de Putti que conserva el inmejorable estado que demostró al derrotar a Adúltera y Azucarada en esta misma distancia.

Dysette y Poulette ambas en muy buenas condiciones, a juzgar por sus aprontes son las llamadas a escoltarla a la llegada.

La cuarta carrera, sobre las mismas bases y recorrido de las dos anteriores, ha resultado un bonito handicap y que puede dar margen para presenciar un reñido final, pues la acertada distribución de los pesos ha equiparado perfectamente las aptitudes de los distintos rivales.

Prescindiendo de Villita y Viandante, que atraviesan por un mal momento, el resultado debe estar circunscrito a Potpourri, que en sus cotejos ha demostrado encontrarse como en sus mejores tiempos y cuyo último fracaso fué debido a contratiempos que sufrió en el curso de la carrera; Tantehue, elemento bien discreto y que ha tenido éxito en el Club; Antañita ha bajado de serie y carga un peso muy conveniente; Inspector viene de rematar cuarto en una prueba ganada por Ukelele; Nazarena es siempre un peligro a 46 kilos y por fin, Sweet Mary lleva su mejor crédito en el segundo puesto, que ocupó detrás de Quitucha, solo a media cabeza.

Sin detenernos a sacar líneas, que en este caso resulta un imposible, diremos que nos gustan Antañita, Inspector y Sweet Mary, en el orden apuntado.

El premio Lorna, a correrse, sobre 1.900 metros y que sirve de prueba base a la reunión, ha quedado reducido a cinco competidores con las deserciones de Lolol, El Sátrapa y Titina, y con tal motivo, puede decirse que es una repetición del handicap de fondo, disputado hace 15 días atrás.

Ahora la escala de peso baja 5 kilos y hay que agregar un competidor que en aquella ocasión no tomó parte y que es Campeador, el que bien pocas expectativas puede alcanzar, pues atraviesa por su peor momento, como lo demostró al rematar último, lejos detrás de Pontoise, Gavarre y La Chinita.

Como se recordará, aquella vez Sentencioso dió cuenta de Galeón 49, La Ñatita 57, Duradera 60 y Chop 65, que finalizaron en este orden, detrás del hijo de Citoyen y como las diferencias son las mismas, menos para Duradera, que va recargada en 2 kilos con respecto a los que la precedieron, es lo más probable que vuelvan a ganarla, aunque la importada debe mejorar aquella performance, pues se trataba de su debut en nuestras pistas.

Estimando que La Ñatita y Chop son los más favorecidos en los kilos, los señalaremos en este mismo orden en el pronóstico.

La serie principal del premio Lieja ha congregado un destacado grupo de especialistas, entre los cuales el handicapper ha establecido una diferencia de 16 kilos que se prestan admirablemente para que el vencedor salga de donde menos se piense.

Los candidatos más calificados para hacer suya la recompensa los vemos en Wednesday y Pique, que finalizaron primero y tercero en el clásico Linares; Villa Mayor, cuyas recientes victorias hablan muy claro sobre su estado sobresaliente; Burgos, que a 52 kilos va colocado como para no poder perder y cuyo fracaso en el citado clásico Linares se debió a contratiempos que sufrió al partir; Panurgo, que ha desarrollado una campaña espléndida y por último Caso Raro y Chenque que van peligrosamente livianos.

En vista de que ahora Pique recibe 1 kilo de Wednesday, en vez de lado de serie Alaria, se impuso sobre los que lógicamente tuvieron que influir en el resultado le asignaremos el puesto de honor al pupilo de Cavieres dejando a Wednesday y Villa Mayor en los siguientes.

El handicap de clausura y que corresponde a la segunda serie de 1.200 metros ha resultado especial para el desquite, pues aquí el apostador tendrá ancho campo en donde elegir y con la seguridad de un buen dividendo, ya que las opiniones han de manifestarse muy divididas.

Lego es enemigo del cual no se puede prescindir, a pesar de los 60 kilos que le han correspondido; Copetín remató quinto en la prueba que se adjudicó Villa Mayor sobre Egea, advirtiendo que ahora ha bajado de serie. Alaria, se impuso sobre Feu d'Amour en la última reunión e inspira ilimitada confianza en su stud; Formosa y Decreto Ley son elementos bien discretos y como cargan pesos cómodos, bien pueden dar cuenta de los favoritos; Burbujita fué batida por Algarabía hace dos semanas atrás y por fin Dinard a 48 kilos, en nada desmerece al lado de los anteriores.

Una carta de probabilidades se nos ocurre Burbujita, cuya mala suerte ya va siendo proverbial, pues nunca falta uno que la gane, pero como es de esperar que alguna vez concluirá la guigne que la persigue la hacemos nuestra favorita recomendando a Alaria y Copetín para la defensa de los placees.

RESUMEN

1.a La Nonette, Old Neger, Bretón.
2.a Remadorita, Adúltera, Barranca Abajo.
3.a Lya de Putti, Dysette, Poulette.
4.a Antañita, Inspector, Sweet Mary.
5.a La Ñatita, Chop.
6.a Pique, Wednesday, Villa Mayor.
7.a Burbujita, Alaria, Copetín.

Ultimos	1400	" "	1'24"	4[illegible]
"	1200	" "	1'13"	
"	1000	" "	1' 1"	2[illegible]
"	800	" "	49"	2|5
"	700	" "	43"	3|5
"	200	" "	12"	

Hipódromo Chile: Domingo 10 de agosto de 1930

1.a CARRERA, a las 8.30.—Premio LA GOULUE.—900 metros.—Para caballos de 3 años que no hayan ganado.—Peso, 56 kilos.—Descargo de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile.—Inscripción: $ 40.—Premio, $ 4,000 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
I. Yáñez	El Canelo	1 Bretón	56	3	F	Brown	Bretaña	Rojo banda azul y blanca, g. az	W. Fuentes
O. Fuenzalida	U. Verdugo	2 Don Voronoff	56	3	F	Belerofonte	Pink Lady	Verde, estrella y g. rosada	P. Cancino
O. Fuenzalida	La Granja 17	3 Salsette	56	3	F	Salpicón	Pitimini	Amarillo, brazaletes verdes	A. Fletcher
A. Cavieres	Jauja	4 San Rosendo	56	3	F	Paf	Astra	Azul, g. verde	L. Lacroix
E. Inda	Ormuzd	5 Vistosito	56	3	F	Visto Bueno	Tecla	Blanco, banda negra, g. azul	M. Acuña
E. Inda	E. Scala	6 Protus	53	3	F	Pillastre	Glen Esk	Blanca, m. naranja y verde lis.	J. Vergara
D. Yáñez	Silvares	7 Ulpo Frío	55	3	F	Harold	Marga Marga	Amarillo, brazaletes y g. roja	J. Guajardo
D. Yáñez	Las Huinchas	8 A Toda Pala	49	3	F	Greenock	Córcega	Morado y blanco en ruedas, g. r	H. Moya
J. Ramírez	E. Silva	9 Correle	51	3	1|2	Tchicherin	Sin anteced.	Naranja, anillos negros	A. Amaro
F. Villa	F. Villa	10 Diablo Fuerte	54	3	F	Belerofonte	Muesca	Amarillo, m. amarillas y lacre	C. Guerra
J. Vaccaro	Lawrence	11 Flor de Cuba	51	3	F	Citoyen	La Presilla	Negro y turquesa a cuadro, g. bl	D. Solís
P. Rojas	P. Rojas	12 Luz María	54	3	F	Capitolio	May Ben	Rosado anillos y g. verde	L. Gallardo
J. C. Castro	Vencela	13 M. Angélica	51	3	F	Ugolin	Madeline	Blanca, faja verde, m. rojas	G. Fuentes
L. G. Gómez	L. G. Gómez	14 Perillena	54	3	F	Accidente	Apúntale	Rojo, celeste y negro en ruedas	M. Quezada
L. Navarro	Gengis Khan	15 Belkiss	53	3	F	Campanazo	Bellefontaine	Rojo y blanco en ruedas, m. az.	T. Flores
J. Cavieres	Alianza	16 La Nonette	53	3	F	Hold Friar	Kaiserine	Amarillo, banda y g. café	P. Silva
L. Palma	I. Palma	17 Otro Sí	53	3	F	Hors Pair	Fécula	Amarilla cruz y g. negra	C. Santander
A. Zúñiga	A. Zúñiga	18 Ricotona	51	3	F	El Pícaro	Dazzle	Amarillo y morado en ruedas	N. Guajardo
J. Quezada	S. Carmela	19 Dear Jenny	48	3	1|2	Capitolio	Darma	Negro, tirantes blancos, g. roja	A. Neira
J. Quezada	S. Carmela	20 Old Nigger	48	3	F	Hors Pair	Dame d'Honneu	Negro, tirantes blancos, g. roja	F. Gerlach

Van en corral: el 2 con el 3; el 5 con el 6; el 7 con el, y el 19 con el 20.

2.a CARRERA, a las 9.—Premio LIEJA.—1,200 metros (5.a serie).—Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 25.—Premio, $ 2,500 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
S. Castillo	S. Castillo	1 Franciscano	60	5	1|2	Folletín	Sin anteced.	Azul y amarillo a cuadros, m. am	W. Fuentes
D. Galaz	Izarra	2 Andanada	56	6	F	Sebastopol	Onda	Blanco estrella verde, puñ. y g. l	M. Villena
J. Navarro	Matorral	3 N. de Tolosa	55	6	F	Tacite	Bética	Lacre, alamares braz. y g. acero	M. Acuña
P. P. Cancino	Lautenac	4 Bca. Abajo	54	5	F	Last Reason	Corega	Celeste, g. rosada	P. Cancino
G. de la Cerda	G. de la Cerda	5 Pontresina	54	4	F	Altanero	Circingale	Rosa seca, lun. braz. y g. azul	M. Aranda
A. González	San Ricardo	6 Rendida	54	6	F	Pillastre	Glen Esk	Rosado, m. rojo y verde listado	J. F. Fuentes
O. Pérez	H. Pérez	7 Sauce	52	4	1|2	Altanero	Chilena	Granate y blanco list., m. y g. gr	J. Guajardo
P. Polanco	P. Polanco	8 Alhué	51	5	F	Harold	La Seine	Azul, m. rojas, g. blanca	C. Guerra
J. Rodríguez	El Ideal	9 Azufrada	51	4	F	Peter Pan	Vinay	Blanco y rojo list., m. azules	A. Rebolledo
J. Chamorro	J. Chamorro	10 Asiria	50	4	F	Duty	Celdilla	Rojo, alamares, cuello, puños br.	H. Moya
D. Sandoval	Sabina	11 Azucarada	50	4	F	Peter Pan	Represalia	Verde, m. y g. gris perla	J. Herrera
E. Román	E. Toro	12 Divinidad	50	4	F	El Pícaro	Biserta	Lila, m. y g. amarilla	M. Arava
F. Martín	Ig. Basterrica	13 La Pirámide	50	3	F	Ficticio	La Garra	Rojo cruzado y m. amarillas	E. Molina
O. Fuenzalida	U. Verdugo	14 Remadorita	50	4	3|4	Lechuguino	Remadora	Verde, estrella y g. rosada	A. Fletcher
L. Navarro	Nervión	15 Adúltera	49	4	F	Peter Pan	Robina	Morada, brazaletes y g. verde	F. Santander
R. Cárdenas	Coralia	16 Glafira	49	5	F	Glasgow	Valemont	Naranja, m. y g. verde	D. Solís
C. Ruz	Diana	17 Novedoso	48	4	F	Sebastopol	Humita	Azul, m. rosadas, g. amarilla	A. Rebolledo
C. Morris	M. Banduc	18 Plebe	47		F	Jimmy	Batavia	Verde cruzado rojo, m. y g. bl.	R. Olguín L.
O. Escalante	Amsterdam	19 Nigüinco	45	5	F	Calais	Copla	Naranja lunares y g. negra	B. González

3.a CARRERA, a las 9.30.—Premio LIEJA.—1.200 metros (4.a serie).—Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 25.—Premio, $ 2,500 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
S. Castillo	G. de la Cerda	1 Alvinzi	61	7	F	Marte	Viva	Gris perla, lunares negros	R. Vergara
F. Peralta	Mal Paso	2 Badulaque	58	5	F	Papanatas	Budunval	Morado y rojo list., g. negra	J. Guajardo
A. Castro	San Antonio	3 Conspirador	57	4	F	Last Reason	Muesca	Amarilla, m. granate, g. verde	M. Núñez
P. Bagú	A. Gatica	4 Pésimo	55	4	F	Chile II	Tontita	Blanco, braz. negros, g. blanca	E. Rebolledo
D. Yáñez	Triana	5 Triana	55	5	F	Jimmy II	Sapientia	Verde banda amarilla, m. verde	L. Fuentes
Av. Muñoz	Dos de Octubre	6 As de Copa	54	6	1|2	Académico	Sin anteced.	Blanco, brazaletes y g. celeste	M. Cantillana
A. Breque	J. A. Rodríguez	7 Dardanela	54	6	F	Espronceda	Fomina	Amarillo, braz. y g. negra	A. Fletcher
J. Vaccaro	H. Solar	8 Asismica	53	3	F	Julio César	Taglioni	Blanco, m. amarillas, g. azul	L. Gallardo
J. Rodríguez	J. Ferrer	9 Lya de Putti	53	5	F	Salpicón	Finisterre	Amarilla anillos y g. azul	Alf. Silva
H. Pérez	R. Pizarro	10 Berenguela	52	4	F	R. Alarm	Dimity	Amarilla y verde list., g. amar.	G. Godoy
O. Escalante	M. Aguila	11 Consulta	52	5	F	Mago	Flor de The	Rosa seca cruzado y g. negra	F. Rojo
F. Villa	F. Villa	12 Dysette	52	6	F	Lechuguino	Dobrudja	Amarillo, m. amarillas y rojo lis	F. Santander
A. Zúñiga	A. Zúñiga	13 La Ganga	52	6	F	Altanero	Pentea	Amarillo y morado en ruedas	H. Guajardo
J. C. Castro	Imperia	14 Le Nil	52	3	F	Salpicón	Columbia	Blanca, lunares negros, m. blan	H. Moya
D. Sandoval	Unión	15 Poulette	50	4	F	Pibe	Zelanda	Azul, amarillo y rosado list.	J. Herrera
E. Rentería	Almería	16 Rada	49	5	F	Rozno	Devoted	Azulino y naranja list., m. azul	J. Vergara

4.a CARRERA, a las 10.—Premio LIEJA.—1,200 metros (3.a serie).—Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 25.—Premio, $ 2,500 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
S. Rojas	S. Rojas	1 Villita	60	7	119|128	Danzig	Costanera	Blanca y cereza en ruedas, g. bl	W. Fuentes
A. Castro	San Antonio	2 Viandante	58	7	F	El Tango	Viana	Amarilla, m. granate, g. verde	M. Núñez
F. Peralta	El Amigo	3 Potpourri	57	5	F	Salpicón	Pitimini	Rosado, alam., cuellos, puños az	J. Guajardo
H. Pérez	Popeta	4 Tantehue	54	3	F	Etón	Sorbonne	Morado, m. y g. blanca	M. Pérez
C. Pérez	G. Calderón	5 Antañita	52	6	1|2	Antaño	Sin anteced.	Plomo y rojo list., m. rojas, g az	C. Santander
S. Castillo	S. Castillo	6 Floneta	52	5	7|8	Folletín	Flonia	Azul y amarillo a cuadros, m. am	L. Fuentes
D. Velasco	My Darling	7 Leandro	51	3	F	Isabelino	Lea	Azul, m. negras, g. colorada	A. Fletcher
G. Toro	J. Celpa	8 Inspector	49	5	F	Campanazo	Isly	Azul obscuro, g. negra	M. Quezada
E. Inde	Tucapel	9 Malcoya	48		F	Titanic	Cultura	Azul y oro en círculos, g. oro	J. Vergara
J. B. Castro	La Ruleta	10 Pucón	47	3	F	Shylock	Campanita	Blanco y azul en ruedas, m. ros	A. Rebolledo
F. Martín	I. Basterrica	11 Nazarena	46	[illegible]	F	Isabelino	Nodriza	Roja cruz amar., m. amarilla,	M. Araya
C. Silva	C. Silva	12 Sweet Mary	45	1	F	Folletín	Stolen Kiss	Blanco	F. Gerlach

5.a CARRERA, a las 10.40.—Premio LORNA.—1,900 metros. — Omnium handicap.—Inscripción: $ 45.—Premio, $ 4,500 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
F. Peralta	F. Peralta	1 Chop	60	6	F	Buñuelo	Miragarria	Rosada, braz. y g. verde	J. Guajardo
L. Navarro	G. Reckmann	2 Duradera	57	3	F	Rico	Duquesa	Café alamares amarillo, m. roj.	T. Flores
J. Cavieres	A. Valdés	3 Lolol	56	6	F	Dichoso	Royal Red	Blanca faja azul, m. y g. rojo	No corre
Art. Muñoz	L. A. González	4 La Ñatita	57	6	F	Alum	Nell Acqua	Amarillo y negra e nruedas, g. n	F. Santander
F. Rojas	Santa Fe	5 Campeador	51	5	F	Campanazo	Camargo	Amarilla cruzado azul, m. amar.	A. Rebolledo
J. Celpa	San Andrés	6 El Sátrapa	44	4	F	R. Alarm	La Pola	Blanco, estrella verde	No corre
I. Yáñez	Gmo. Jiménez	7 Galeón	44	5	F	R. Alarm	La Galera	Azul, m. rosadas g. azul	R. Olguín L.
E. Allen	S. Agliati	8 Titina	44	5	31|32	Danzig	Demoiselle	Blanca lun. verdes, m. lacres	No corre

6.a CARRERA, a las 11.20.—Premio LIEJA.—1,200 metros (1.a serie).—Handicap para ganadores. — Inscripción, $ 35.—Premio, $ 3,000 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
D. Velasco	My Darling	1 Polymela	60	4	F	Altanero	Swallow	Azul, m. negras, g. lacre	M. Villena
Art. Muñoz	Art. Muñoz	2 Desdémona	57	6	F	Tiny	D. d'Italia	Negro y azul en ruedas, g. azul	S. Villanueva
A. Rodríguez	Santa Cecilia	3 Wednesday	54	4	F	El Tango	Welladay	Rojo, m. y g. azul	A. Gutiérrez
J. Cavieres	A. Valdés V.	4 Pique	53	4	F	Puff	Praliné	Blanca faja azul, m. y g. rojo	C. Guerra
S. Castillo	Mon Beguin	5 Villa Mayor	53	6	119|128	Danzig	Costanera	Blanco, m. amarillas, g. negra	C. Santander
A. Parra	El Canelo	6 Burgos	52	4	F	Burgomaster	Esparta	Rojo, banda azul, m. rojas, braz	J. Guajardo
I. Palma	I. Palma	7 Bebe Daniels	50	6	3|4	Salpicón	Winnie	Amarillo, cruz yg negra	D. Solís
D. Sandoval	E. Bouquet	8 Cantaflor	50	5	F	The Panther	Cafeina	Blanco y azul en ruedas, g. roja	J. Herrera
G. Valenzuela	L. Córdova	9 Brocato	49	5	F	Glasgow	Quebrada	Verde, m. moradas	F. Rojo
L. Navarro	A. del Pedregal	10 Panurgo	46	5	F	Pibe	Croqueta	Blanco y guinda por mitad, m.	F. Santander
H. Pérez	Santa Marina	11 Caso Raro	45	4	F	D. Reason	Paparrucha	Verde y negro list., m. negras	B. González
P. Polanco	San Sir	12 Chenque	45	5	63|64	General	Leffe Malguen	Azul y amarillo list., g. blanca	R. Olguín L.
F. Peralta	Bacton	13 Buena Pieza	44	6	F	M. de Rical	La Lune	Celest, mangas celestes, blazalete	T. no corra

7.a CARRERA, a las 12.—Premio LIEJA.—1,200 metros (2.a serie). — Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 30.—Premio, $ 3,000 al 1.o

PREPARADOR	DUEÑO	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	JINETE
S. Castillo	S. Castillo	1 Lego	60	4	1|2	Folletín	Sin Anteced.	Azul y amarillo a cuadr., m. am	I. Fuentes
R. Pasteno	Stud Izarra	2 Copetín	58	4	F	Constant	Cuncuna	Blanco, estrella azul	W. Fuentes
C. Quezada	M. Herrera	3 Wico	57	5	7|8	Cochrane	Ligua	Rojo, amarillo y verde	M. Quezada
H. Pérez	H. Pérez	4 Guardiancito	56	5	15|16	Greenock	Shimosa	Blanco y granate list., m. g. gra	M. Pérez
J. Navarro	J. Navarro	5 Dúo	54	5	F	Duomo	Tecla	Rojo, estrella y g. azul	P. Cancino
F. Villa	Valencia	6 Sarmientosa	54	5	F	El Tango	Viana	Amarill. banda azul, g. amarilla	C. Guerra
L. Aravena	Los Cachos	7 Alaria	53	6	F	Hasard	Alania	Azul, m. azul y rojo en ruedas	J. Muñoz
E. Inda	Cautín	8 Formosa	53	6	F	Duty	Alvy	Gris perla, m. y g. amarilla	M. Acuña
E. Rentería	Almería	9 Decreto Ley	50	3	F	Belerofonte	Elmore	Azulino y negro list., m. g. azul	J. Guajardo
A. González	M. Golcovick	10 Ernestina	49	5	F	Bishop	Tinkabelle	Negra, anillos blancos, g. café	B. González
A. Muñoz	Las Heras	11 Sospecha	49	6	F	Carlos XII	The Fly	Rojo y blanco a cuadros	H. Moya
J. C. Castro	El Zorro	12 Burbujita	48	5	F	Salpicón	Sungallia	Granate, m. granate y amarillo	F. Santander
G. de la Cerda	G. de la Cerda	13 Dinard	48	1	F	Bishop	Bretaña	Rosada, lunares, braz. g. azul	M. Aranda

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA MAÑANA DE HOY EN EL HIPODROMO CHILE

DIARIOS Y REVISTAS	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera
"LA NACION"...	La Nonette Old Nigger Bretón	Remadorita Adúltera B. Abajo	Lya de Putti Dysette Poulette	Antañita Inspector Swet Mary	La Ñatita Chop	Pique Wednesday Villa Mayor	Burbujita Alaria Copetín
"LOS TIEMPOS".	La Nonette Belkirs Otro Sí	Adúltera Remadorita B. Abajo	Le Nil Lya de Putti Poulette	Antañita Swet Mary Malcoya	Chop Duradera	Wednesday Pique Villa Mayor	Dinard Burbujita Alaria

TURF ARGENTINO

El favorito Shopenhauer ganó La Polla de Potrillos

(De "La Nación", de Buenos Aires)

DESCRIPCION DE LA CARRERA

En orden corrido, de la empalizada hacia afuera, alistáronse Segonzac, Salsifí, Crisol, Tucumano, Arribeños, Mendigo, Merezco, Schopenhauer, Infidente y Hawaii según el lugar que les había tocado en el sorteo. No requieren mucho tiempo al starter los preparativos de la partida. El nuevo sistema ha contribuido a atemperar no solamente los nervios de los competidores, sino también el afán de los jockeys por conseguir ventajas ilícitas y entonces la tarea simplificase grandemente. A una largaron los diez competidores, notandose, empero, que la cabeza de Infidente formaba un pequeno lomo en el extremo de la línea. La premura de Lema por asegurarse la ventaja, poniendo más trecho de por medio, hizo que Infidente rompiese del todo la uniformidad cuando no habían llegado a cubrirse los primeros 100 metros. Así, pudo conquistar para su caballo un cuerpo de ventaja, que extendió algo, en seguida, mientras el papel del más cercano persecutor tardaba un tanto en definirse. Pareció al principio que lo conquistaría Crisol, pero el empuje de este cedió pronto a la presión de varios, como si hubiese sufrido algún rozamiento por la rapidez con que entregó sucesivamente posiciones a Schopenhauer, Tucumano, Hawai y Mendigo. En último término se colocó Salsifí, pero al cabo de un corto trecho púsose delante de Arribeños y Segonzac, e inmediatamente en pos de Merezco.

INICIACION VIOLENTA

El leader había impuesto un tren fuerte, de 12" para los 200 metros iniciales, y que aceleró todavía al punto de cubrir 400 en 23" 4|5, 600 en 35" 2|5 y 800 en 47" 3|5. Era excesivo, indudablemente, cuando no se estaba más que a la mitad de la carrera y cuando quien marcaba semejante ritmo de marcha debía defender, en definitiva, la enseña del cuidador Callejas. Por los 100 metros Schopenhauer continuaba en segundo lugar, del que más adelante fué violentamente desalojado por Crisol, llevado por Pelletier, con precipitación evidente, a recuperar su puesto del comienzo. Por su actitud serena en la conducción de Schopenhauer, Leguisamo hacía vivo contraste con sus colegas, que o bien exigían prematuramente a sus caballos o se dejaban estar en un abandono inavenible con las circunstancias.

Hacia el intermedio de los codos, Hawai estiró de golpe su acción, emparejando la línea de Schopenhauer, cuyo piloto tampoco se sintió más alarmado que antes, a la espera de que la recta despejase la situación de impedimentos que concluirían por entregarse solos, sin haber provocado el menor desgaste de energías. El público, que había hecho su favorito a Schopenhauer, no sin poner también su parte de confianza en el compañero, Merezco, observaba, entretanto, con la consiguiente satisfacción la hábil manera con que eran administradas las fuerzas del hijo de Gontrán y el desperdicio que hacían los demás jockeys de las que tenían a su cargo. Voces aisladas dieron cuenta de ese estado de ánimo colectivo, a las que se sumaron las de todos los partidarios de la pareja de Maschio cuando los competidores asomaron sobre la pista recta.

LA ENTRADA EN LA RECTA

Aquí Tucumano fue a dar a media cancha y se vió a Pelletier castigar repetidamente el flanco de Crisol. Un claro había permitido a Orduna, entreverar a Arribeños, que apareció en el cuarto puesto, delante de Salsifí, en tanto que Tucumano retrogradaba al sexto lugar, precediendo por su orden a Merezco, Segonzac, Hawai y Mendigo, estos dos muy separados del lote, al paso que del puntero a Segonzac mediaban próximamente cinco cuerpos. A pesar del rigor empleado para que no perdiese terreno en esa parte de la carrera, Crisol no pudo sostenerse más que por poco espacio y ocupó su puesto Schopenhauer, ya a un cuerpo de Infidente, que manteníase aún con bríos a la cabeza del lote. Por afuera fué arrimando entonces Tucumano, cuya proximidad indicó a Leguisamo la conveniencia de apurar para no quedar encerrado, porque Crisol todavía estaba muy cerca y Schopenhauer marchaba justamente por detrás de la línea, seguido por Infidente, muy por junto de los palos, para permitir que algunos enderezase en ese sentido sin que hubiera que rectificar la decisión.

AVANCE DE SCHOPENHAUER

No escapó a su jockey el peligro, y Schopenhauer fué desviado para atacar por el costado exterior de Infidente, al que Lema animó con la fusta, pero sin otro resultado que prolongar apenas la resistencia del potrillo, que antes del paddock rendíase a la pujanza de su rival, para el que no fué obstáculo cierta inclinación en que cayó Infidente al final, seguramente por cansancio.

Sin más estímulo que el de la rienda y la acción del cuerpo, Leguisamo le procuró a Schopenhauer una ventaja de medio largo, obtenida la cual cesó en todo requerimiento hasta la raya, que el potrillo traspuso con aquella diferencia sobre Infidente, el cual precedió a Tucumano, que se clasificó tercero, por dos cuerpos y cuarto. El último puesto del marcador correspondió a Crisol.

La victoria de Schopenhauer fué la cuarta conquistada en el día por Leguisamo. De ahí que su entrada al pesaje suscitara una calurosa ovación de todas las tribunas, destinada también a agasajar al entraineur Maschio, que, por su parte, anotábase el tercer triunfo.

LOS TIEMPOS PARCIALES

Schopenhauer tardó 1'36" 4|5 en recorrer la distancia de una milla. De la velocidad de la marcha en totrillos mencionados en primer término el transcurso de la prueba informan los tiempos que se insertan a continuación:

Primeros	200	metros, en	12"	
"	400	" "	23"	4|5
"	600	" "	35"	2|5
"	800	" "	47"	2|5
"	900	" "	53"	1|5
"	1400	" "	1'24"	4|5

LA NUEVA GENERACION

Tal como lo habíamos presumido al entresacar el competidor más fuerte de cada una de las dos parejas que intervinieron en la polla, la de Schopenhauer-Merezco, presentada por Maschio, y la de Infidente-Segonzac, presentada por Callejas, así también lo expresó el desenlace de la prueba, en que los pomino ocuparon también las posiciones aventajadas. No vamos a insistir en los motivos que nos hicieron darles la preferencia, porque ya han perdido su efecto ante aquella demostración, a que habrá que referir en adelante todo nuevo cotejo de los mismos potrillos. De Crisol, lo que se sabía era muy poco para acordarle papel preponderante en el compromiso. Había, sin embargo, por qué creer en un buen desempeño, pero seguridad no existía ninguna. En su victoria residía, empero, la esperanza de que la generación actual no resultase valiendo lo que cualquiera de los otros cuatro potrillos, porque de ellos sí conocíase exactamente su capacidad limitada, que no reflejaba mayor mérito sobre la respectiva producción. Al fallar Crisol, la medida sobre el mérito de los tres años ha tenido, necesariamente, que rebajarse. Menos mal que es hasta la altura de Schopenhauer, cuyas performances, unidas a su origen y a sus condiciones físicas, destacábalo como el mejor producto del lote.

Cabe agregar que la preparacion de Schopenhauer mostró una vez más acabadamente la pericia de su trainer, elogio de que sería injusto excluír a Callejas, porque también se lució en la presentación de Infidente.

5.a — PREMIO POLLA DE POTRILLOS

$ 31,660, 6360, 3280 y 2000 al criador 1,600 metros

1 Schopenhauer, m., al., 3 a., 56 k., Gontrán-Sorel, cab. Yeruá, I. Leguisamo	66699	26378
2 Infidente, El Lema	42783	12309
3 Tucumano, 56, F. Martín Ortiz	12375	5657
4 Crisol, 56, R. Pelletier	30130	9482
N. P.; Merezco 56, E. Antúnez (con Schopenhauer)	—	—
Arribeños, 56, E. Orduna	4823	2301
Segoncaz, 56, J. Sola (con Infidente)	—	—
Salsifí, J. Canal	5920	3223
Hawai, 56, J. Iberra	1579	1049
Mendigo, 56, J. Garrido	3225	1020
Totales	166534	61419

Dividendos: Schopenhauer-Merezco 4.50 y 2.25; Infidente-Segonzac, 2.60; Tucumano, 3.30, 1|2 cpo.; 2 1|4 cps 1'36" 4|5. Cuid.: Francisco Maschio

GRANDES MEJORAMIENTOS EN LAS TRANSMISIONES

LOS NUEVOS CAMBIOS DE ENGRANAJE MANTIENEN LA QUIETUD A BAJA VELOCIDAD

(Por J. E. Schipper, especial para "La Nación")

En estas mismas columnas se han hecho algunos comentarios acerca de la transmisión de cuatro velocidades, que algunos fabricantes han adoptado en este año en proporciones enormes. No es este el único punto en materia de transmisiones que merece un comentario, porque también se han introducido más mejoramientos en esta parte vital de un automóvil, en los últimos dos años, que en cualquier otra unidad del chasís, exceptuado el motor.

El empleo del cambio interno, por ejemplo, merece casi tanta consideración como la caja de transmisión de cuatro velocidades.

Debido a que los efectos no son tan aparentes como los de las cuatro velocidades, los legos no se han ocupado tanto de la materia, pero los ingenieros se han manifestado muy interesados, porque les ha permitido diseñar una transmisión que no solamente mantiene la quietud en segunda velocidad, sino también, permite pasar muy fácilmente de segunda a una velocidad mayor, y descender nuevamente.

Se han dado varios nombres a los nuevos tipos diseñados, que emplean o hacen uso de los principios del cambio interno.

Desde el punto de vista del automovilista, estás nuevas transmisiones son muy deseables, porque no se requiere pensar mucho o tener mucha práctica y habilidad para proceder acertadamente.

Además, se puede utilizarla al descender por un cerro, de tal manera que la acción del motor como freno, puede aumentarse con el empleo de la baja velocidad.

Durante los últimos [illegible] se han introducido tres coches con engranajes de cambio "de espina de arenque". Estos cambios o engranajes han tomado su nombre del hecho que sus dientes son inclinados como las espinas de un pescado.

Consultado el grabado, puede notarse fácilmente la disposición de estos engranajes, la cual demuestra que los dientes se ajustan doblemente con el empleo del denominado "espina de arenque". Debido al mayor radio de contacto, esos engranajes proporcionan completa quietud, y a causa de la posición de los dientes, deben mantenerse los engranajes perfectamente unidos unos con otros.

Esta transmisión se ha empleado con mucho éxito durante esta temporada en los coches de precio alto y medio. Es una caja de velocidad más cara que las de tipo corriente, a causa del mayor costo del engranaje de "espina de arenque", pero produce una velocidad intermedia muy suave y tranquila.

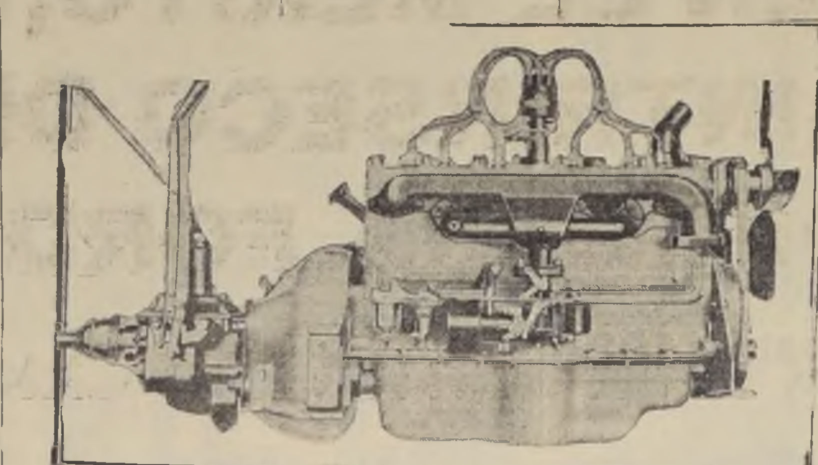
Algunos ingenieros sostienen que la elasticidad de los motores modernos de tres velocidades, está de acuerdo con lo que se requiere, pero otros creen que la tercera velocidad debe ser necesariamente una transacción entre lo que se necesita en el tráfico ordinario y lo que se requiere en campo abierto. Expresan a este respecto que las exigencias del tráfico hacen necesaria la facilidad para moverse rápidamente y al mismo tiempo para caminar a muy baja velocidad en momentos en que se produzcan aglomeraciones. Lo que se necesita a campo abierto, en cambio, es precisamente lo contrario, o sea, silencio, economía y la ausencia de todo esfuerzo de parte del motor.

Así piensan los ingenieros, sin que se hayan puesto enteramente de acuerdo.

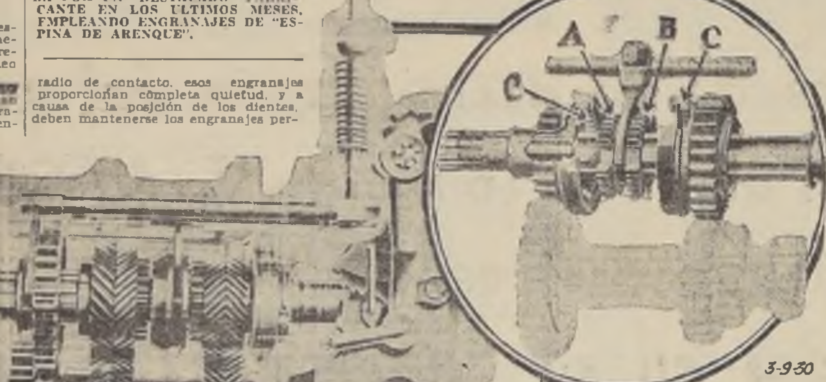
Se están haciendo tambien experimentos en otras formas de transmisión.

Recientemente se ha ofrecido a los fabricantes un diseño que proporciona otras ventajas al parecer, pero de acción muy complicada. Como se comprenderá, es muy difícil llegar mucho más lejos, porque los tipos ya aceptados han dado tan buenos resultados, que no hay interés en introducir nuevos cambios. Por otra parte, no se desea aumentar ni en un peso el valor de los automóviles, o su costo, sin que se obtenga la correspondiente compensación.

Es posible que en lós próximos tres años veamos nuevos progresos en materia de transmisiones, los cuales seguramente estarán encaminados a facilitar el control de los automóviles, a aumentar su quietud en las velocidades bajas, y posiblemente, las cajas de cuatro velocidades tendrán mayor empleo que al presente, porque muchos ingenieros las patrocinan ampliamente.



1.—NUEVA TRANSMISION ADOPTADA POR UN DESTACADO FABRICANTE EN LOS ULTIMOS MESES, EMPLEANDO ENGRANAJES DE "ESPINA DE ARENQUE".



2.—MOTOR DE ULTIMO TIPO QUE DEMUESTRA EL TAMAÑO DE LA TRANSMISION CON EL MOTOR.

3.—ENGRANAJES INTERNOS DE TRANSMISION, MARCADO CON LA LETRA C, Y LOS EXTERNOS SIGNADOS CON LA LETRA A.

COMPAÑIAS SUBSIDIARIAS

No obstante la actual disminución de las exportaciones de automóviles estadounidenses para los principales mercados latinoamericanos, los manufactureros se preparan para afrontar las necesidades de éstos, que se estima serán enormes en los años venideros, pues el distanciamiento que hoy se nota no es, evidentemente, sino un fenómeno transitorio.

Los planes de los manufactureros norteamericanos preven la instalación de varias "compañías subsidiarias" en diversos países sudamericanos. De acuerdo con esos planes se está estudiando la necesidad de poder efectuar en la Argentina, Brasil y otros países latinoamericanos las ventas directamente al público. La Ford Motor Company, por ejemplo, piensa destinar el 40 por ciento de sus existencias a las "compañías subsidiarias" que proyecta crear, reservando solamente el 60 por ciento restante para sus "propios intereses".

Estas "compañías subsidiarias" sudamericanas serán verdaderas empresas industriales y comerciales autónomas, contrariamente al sistema establecido para las que funcionan en Europa, que están controladas por una de ellas, que es la más importante de todas, como sucede con la fábrica Ford de Inglaterra respecto a las demás de la misma empresa instaladas en el Viejo Mundo.

El proyecto prevé la creación de una "compañía subsidiaria" en cada país de Sud América.

EL AUTOMOVIL Y EL SEGURO

Las primas de seguros pagadas en Francia en el año 1928, por los automovilistas, ascienden a 1,030 millones de francos.

Sería curioso conocer cuál es la suma que las compañías aseguradoras han debido facilitar para pagar los desperfectos de sus asegurados. Esta suma ha de ser, sin duda, interesante, por cuanto la rama de seguros de automóviles de las grandes compañías afines se halla casi siempre en déficit.

LOS NUEVOS MOTORES DIESEL

Un ómnibus del tipo que se usa como complemento del servicio ferroviario para pasajeros en las proximidades de Nueva York, con capacidad para treinta personas, fué equipado recientemente con un motor Diesel, haciéndosele correr, como prueba, hasta French Lick Springs, o sea una distancia de novecientas millas a través de una cadena de montañas para determinar el valor de este tipo de motor en tal clase de servicios. El viaje fué hecho en cuatro días.

El éxito parece haber sido definitivo, y la Sociedad de Ingeneros de Automóviles, que en la actualidad está realizando su convención en French Lick, ha demostrado muchísimo interés por esta novedad. Los motores Diesel han sido usados ya en camiones, pero se cree que esta ha sido la primera vez que se les emplea para el transporte de pasajeros. El motor es un producto Mercedes-Benz de seis cilindros y ha andado aproximadamente siete mil millas en el servicio regular del sistema de ómnibus del estado de Nueva Jersey. Se le asignan 75 caballos de fuerza y está equipado con sistemas de ignición y bomba de combustible Bosch. El motor se hace andar en frío por medio de un arranque eléctrico y bujías especiales en la cámara de combustión, que son calentadas un espacio de unos treinta segundos. La alimentación de combustible se realizada por medio del acelerador de pie común.

El combustible líquido utilizado cuesta muchísimo menos que la nafta y da muchas millas más por galón, consiguiéndose así, una doble economía. La eliminación del sistema de ignición que implica el uso de motores Diesel ha hecho desaparecer el peligro de incendio [illegible] que se cree posible, y los [illegible] tóxicos que generalmente [illegible] automóvil en funcionamiento [illegible] nuyen muchísimo.

PIENSE UD. EN EL MERITO, EN EL VALOR INTRINSECO DE LOS PRODUCTOS FORD

ANTES DE ADQUIRIR UN AUTOMOVIL O CAMION

El costo insignificante de la distribución del nuevo Ford le ahorrará a usted a lo menos $ 1.500. ademas de otras economías resultantes de los métodos seguidos en su construcción

Los actuales son tiempos de reajuste, de economias. Tiempos en que es necesario valorizar cada peso. La época en que se tiraba el dinero, en que se gastaba y malgastaba a manos llenas, pertenece ya al pasado. Las gentes en todas partes del mundo vuelven a ser —como antes— frugales y económicas. El mérito y el valor de las cosas vuelven otra vez a analizarse cuidadosamente antes de comprar

En ningún caso tal práctica es tan plausible, tan importante, como cuando se trata de adquirir un automóvil. Y ello es así porque su adquisición constituye una inversión considerable en dinero. Es algo que no debe decidirse apresuradamente, sino con calma, después de analizar desde todos los puntos de vista los diversos factores de importancia concernientes al COSTO, VALOR INTRINSECO y FUNCIONAMIENTO. El momento de hacer esto es precisamente antes de realizar la compra, no después, cuando ya sea demasiado tarde.

Desde el punto de vista del costo, funcionamiento y verdadero mérito comparativo de las piezas que lo integran, el nuevo Ford constituye una adquisición de un valor muy superior al precio a que se vende. Está construído de los mejores materiales y con gran cuidado y exactitud, de acuerdo con los métodos fabriles —eficientes y económicos— empleados por la Ford Motor Company

El valor de estos métodos es conocido y apreciado por millones de personas. Sin embargo, no todo el mundo se da cuenta de que estos mismos principios de eficiencia y economía son aplicados también a todos y cada uno de los factores que constituyen el sistema de distribución de los productos Ford

Además del dinero ahorrado como resultado de las economías realizadas en su construcción, tenemos que los agentes Ford trabajan sobre la base de un pequeño margen de ganancias, debido al gran número de ventas que efectúan

El descuento o comisión de que disfrutan es muy bajo, si se compara con el descuento o comisión que reciben agentes de otras marcas de automóviles.

Estos descuentos o comisiones de venta están necesariamente en el precio que usted paga por su coche o camión.

Cuando usted compra un Ford, no necesita adquirir ningún equipo extra, que siempre resulta dispendioso. El Ford sale de la fábrica listo de un todo para rendir el más eficiente servicio al automovilista. El precio en Santiago comprende parabrisas de cristal inastillable Triplex y una rueda extra de rayos de acero, además de cuatro amortiguadores hidráulicos Houdaille, de doble acción, y frenos —completamente protegidos— en las cuatro ruedas. Cualesquier accesorio que el automovilista desee para satisfacer su gusto personal se venden considerablemente más bajos que los precios corrientes. NINGUNO DE ESTOS CARGOS POR CONCEPTO DE IMPORTACION, VENTA, O ACCESORIOS ESTA INFLADO PARA RESARCIR AL AGENTE POR CONCESIONES EXORBITANTES HECHAS POR VEHICULOS DE SEGUNDA MANO, TOMADOS A CUENTA DE PRODUCTOS NUEVOS.

Entérese usted bien de todos estos detalles, compruebe estos hechos, antes de adquirir un automóvil, y calcule cuidadosamente lo que va usted a recibir a cambio de su dinero. Investigue más allá del precio en Santiago y averigüe con toda exactitud cuál es la diferencia existente entre dicho precio y la suma que el agente paga al fabricante, esto es, la ganancia que recibe el agente de cada venta. Estudie el servicio gratuito que le da

con su comisión de venta.

Cuando usted haga esto,

tor Company y sus agentes h

bles los precios a que se vend

usted por qué es posible hace

lo, sin embargo, a un precio

El dinero que desemb

de valor; NO SE D

TOS EXCESIVOS



SANTIAGO DE CHILE

DIRECCION DE Pavimentación

PAGO DE DIVIDENDOS.

Se pone en conocimiento de los propietarios de los predios con frente a las calles:

CALLES	ENTRE-CALLES
MONJITAS	San Antonio y J. M. de la Barra
VERGARA	Delicias y Sazié
MOSQUETO	Merced y Santo Domingo
J. M. DE LA BARRA	Monjitas y Merced
AVENIDA VIEL	Pedro Montt y Mac-Clure
SANTA ISABEL	Carmen y Vicuña Mackenna
INDEPENDENCIA	Plaza Chacabuco y P. Cotapos
SERRANO	Delicias y 10 de Julio
SANTA LUCIA	Huérfanos y Merced
VALDIVIA	Cerro y Lastarria
DOMINICA	Recoleta y Pío IX
INFANTE	Amunátegui y San Martín
LORETO	Bellavista y Dominica
ROSAL	Lastarria y Cerro
LASTARRIA	Merced y Delicias
ISMAEL VALDES	Plaza Bello y Clara
ESMERALDA	Miraflores y Claras
BUERAS	Estados Unidos e Irene Morales
BELLAVISTA	Pío IX y Florida
ZAÑARTU	Puente y Bandera
RIQUELME	Mapocho y Zañartu
CATEDRAL	Bandera y Manuel Rodríguez
CATEDRAL	M. Rodríguez y Cumming
MANUEL RODRIGUEZ	Delicias y Catedral
GENERAL MACKENNA	Amunátegui y San Martín
SANTO DOMINGO	Cumming y Matucana
CATEDRAL	Cumming y Matucana
OLIVOS	Recoleta e Independencia
AVENIDA MATTA	Arturo Prat y San Isidro
PLAZA CORREGIDOR ZAÑARTU	Esmeralda e Ismael Valdés
LORD COCHRANE	Delicias y Santiago
SANTA ROSA	Victoria, León Prado y Maule
SERRANO	10 de Julio y Avenida Matta
AV. MATTA	San Diego y San Ignacio
PLAZA CHACABUCO	
SAN BORJA	Delicias y San Javier
SIGLO XX	Bellavista y Dominica
VICUÑA MACKENNA	Avenida Matta y Aravena
BASCUÑAN GUERRERO	Delicias y Blanco Encalada
SAN PABLO	Matucana y Lourdes
AVENIDA MATTA (Norte)	Maestranza y San Isidro
AV. MATTA (Norte)	Arturo Prat y Avenida Viel
SANTA ISABEL	V. Mackenna y Condell
MONEDA	Libertad y Matucana
AV. CUMMING	Huérfanos y Centenario
V. MACKENNA (poniente)	Avenida Matta y Maule
O'HIGGINS	Independencia y F. Vivaceta
SANTA ROSA	Maule y Franklin
SANTA MARIA	Florida y Recoleta
CUMMING	Moneda y Huérfanos
V. MACKENNA (Poniente)	Maule y Ñuble
V. MACKENNA (Oriente)	Aravena y Santa Elena
CONFERENCIA	Grajales y Tucapel
SANTOS DUMONT	Av. de la Paz e Independencia
SANTA FILOMENA	Purísima y Recoleta
SANTO DOMINGO	Matucana y Apóstol Santiago
SAN MIGUEL	Delicias y Moneda
AV. PORTALES (Sur)	Cueto y Matucana
V. MACKENNA	Ñuble y 298 metros al sur
AV. MATTA (Norte)	V. Mackenna y Maestranza
BASCUÑAN GUERRERO	Blanco Encalada y Antofagasta
DELICIAS	C. Orella y General Velásquez
MONEDA	San Miguel y Libertad
ARTESANOS	Av. de la Paz e Independencia
CHACABUCO	Av. Portales y Santo Domingo
TUCAPEL	Molina y Exposición
NATANIEL	Delicias y Av. Matta
CHACABUCO	Santo Domingo y Yungay
BLANCO ENCALADA (Norte)	Vergara y Exposición
RECOLETA	Valdivieso y Bernardo O'Higgins
ELEUTERIO RAMIREZ	San Isidro y San Ignacio
JOFRE	V. Mackenna y Carmen
SANTA MARIA	Loreto y Florida
FLORIDA	Santa María y Bella Vista
VASQUEZ	Santa María y Bellavista
FERMIN VIVACETA	Zenteno y O'Higgins
FRANKLIN	Santa Elena y Santa Rosa
ROOT	Carmen y San Isidro
LINCOYAN	Molina y Conferencia
LASTRA	Recoleta e Independencia
LASTRA	Maruri y Quintana
LAS ROSAS	Bandera y Brasil

cuyas calzadas han sido pavimentadas últimamente, de acuerdo con la Ley 4180 (4523) sobre Pavimentación de Santiago, que el plazo para pagar los dividendos semestrales anticipados correspondientes al SEGUNDO SEMESTRE DEL PRESENTE AÑO vence el 15 de AGOSTO próximo; a contar de dicha fecha los dividendos serán recargados con los intereses penales que la Ley determina, y transcurridos 45 días sin que sean cancelados, se procederá a la ejecución de los morosos por el monto total de su deuda de pavimentación, perdiéndose el derecho a pagarla por cuotas semestrales. (Art. 12, Ley N.o 4180).

Santiago, 3 de Julio de 1930.

EL DIRECTOR DE PAVIMENTACION

Ct.—X.

INTENDENCIA DE SANTIAGO

Servicio de Caminos

Habiéndose rechazado las propuestas pedidas para el mejoramiento del Camino Longitudinal Sur desde San Bernardo hasta el Puente Los Morros, se llama a nuevas propuestas.

Bases y antecedentes se pueden solicitar en la Secretaría del Ingeniero de la Provincia, diariamente, de 15 a 16 horas.

Las propuestas se abrirán el lunes 11 del presente, a las 15.30 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia.

INGENIERO DE LA PROVINCIA

Ct.—10 A.

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

De 12 fluctuaciones de precios, subieron 6 y bajaron 6 títulos

Predominaron los títulos de bajo precio, efectuándose transacciones en 6,300 Dichas, 2,000 Carahues, 300 Higueras y 300 Tres Puntas.

En papeles de mayor precio, se hicieron 260 Banco de Chile, 200 Patiños, 300 Disputadas, 100 Minera e Ind., 200 Lautaros, 100 Fuegos, 45 Gas de Santiago y 400 Viñas.

Continuó, como en los días anteriores, el interés por las emisiones en bonos, adjudicándose 911,000 nominales, con alza y firmeza en sus cotizaciones.

Los Bancos o Industriales se mostraron firmes, y flojos los títulos mineros y salitreros.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

Bonos Hipotecarios
Caja 8-1, de 98 a 99.
Hip. 8-1, de 94 1|4 a 95.
Bancos
Chile, de 202 1|2 a 203.

Mineras
Tres Puntas, de 5 1|8 a 5 1|4.
Industriales
Gas Stgo., de 67 1|2 a 68.
Viñas de 55 3|4 a 56 1|4.

BAJARON

Mineras
Dichas, de 4 7|8 a 4 1|4.
Higuera de 1 7|8 a 1 3|4.
Mineras, de 25 3|4 a 25 1|2.
Patiño, de 150 a 148.

Salitreras
Lautaro, de 136 1|2 a 136.
Ganaderas
Fuegos, de 119 a 118.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

UNICA RUEDA

406000 Caja 7 1|2, 87.
74000 Caja 8 1|2, 99.
81000 Hip. 8-1, 95.
81000 Hip. 8-1, 95.
60 Bco. Chile, 202 1|2.
1000 Carahue, 1 5|8.
1000 Carahue, 1 5|8, A. 28
100 Dichas, 4 3|4.
700 Dichas, 4 1|2.
1700 Dichas, 4 1|4.
1400 Dichas, 4.
1000 Dichas, 3 3|4.
700 Dichas, 4.
500 Dichas, 4 1|8.
100 Dichas, 4 1|4.
300 Higuera, 1 3|4.
100 Minera, 25 1|2.
45 Gas, 68.

EFECTUADAS FUERA DE RUEDA

100 Dichas, 4.
200 Bco. Chile, 203.
400 Viñas, 56 1|4.
300 Disputadas, 16 3|4, A. 28.
300 Tres Puntas, 5 1|4, A. 28.
200 Patiño, 148, A. 28.
200 Lautaro, 136, A. 28.
100 Fuegos, 118, A. 28.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

UNICA RUEDA

13000 Hip. 8-1, 94.
1300 Lautaro, A. 28, 136.
500 Tabacos, A. 28, 106.
100 Consolidada, A. 14, 44
400 Viñas, A. 14, 56.

Cambio
Vendedor 39.88.
Comprador 39.86.

CAMBIO

COMERCIAL 39.87

UN PESO VALE .. .. .. 6 1|32

£ POR U|S. 4.87 1|8

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

	90 D|v.	Vista
Libra esterlina	39.89	40.15
Sol peruano		3.20
Dólar		8.24 1|2
Nac. argentino		3.04
Reichsmark		1.97 1|2
Boliviano		3.—
Franco francés		0.32.48
Id. suizo		1.60 5|8
Lira italiana		0.43 1|4
Corona checa		0.24 5|8
Peseta		0.92 3|4

BANCO CENTRAL DE CHILE

El Banco Central de Chile vende letras sobre Londres, a las cotizaciones siguientes:

£ a 90 días vista .. .. $ 39.99
£ a la vista .. .. $ 40.24
£ giros cablegráficos .. $ 40.28

y sobre New York, Dls. al precio correspondiente.

FERIA SANTA ROSA

DE LA SOCIEDAD EL "TATTERSALL"

Correspondencia Santa Rosa 2250.— Embarques Feria Santa Rosa, Estación San Diego, Teléfono 61313. — Principal. — Dirección Telegráfica: Fercerdos. — Santiago

Transacciones al peso efectuadas en el remate de ayer viernes 8 de agosto de 1930:

CERDOS

2 con 306 kilos, a $ 1.70.
1 con 312 kilos, a 1.67.
16 con 1,942 kilos, a 1.65
10 con 1,410 kilos, a 1.64.
10 con 1,618 kilos, a 1.64.
7 con 1,134 kilos, a 1.64.
24 con 2,254 kilos, a 1.62.
22 con 2,214 kilos, a 1.60.
18 con 1,898 kilos, a 1.60.
14 con 1,390 kilos, a 1.60.
14 con 1,544 kilos, a 1.60.
12 con 1,496 kilos, a 1.60.
11 con 1,214 kilos, a 1.60.
3 con 270 kilos, a 1.58.
12 con 1,126 kilos, a 1.57.
2 con 218 kilos, a 1.57.
4 con 416 kilos, a 1.56.
1 con 158 kilos, a 1.56.
15 con 1,932 kilos, a 1.55.
14 con 1,086 kilos, a 1.52.
6 con 656 kilos, a 1.52.
14 con 1,140 kilos, a 1.51.
2 con 150 kilos, a 1.51.
6 con 482 kilos, a 1.50.
14 con 1,366 kilos, a 1.46.
13 con 674 kilos, a 1.46.
16 con 1,404 kilos, a 1.45.
1 con 90 kilos, a 1.40.
6 con 424 kilos, a 1.38.
2 con 384 kilos, a 1.32.

LANARES

120 ovejunos, a $ 62.50 cada uno.
120 capones, a $ 60 cada uno.
29 capones, a $ 29 cada uno.
120 ovejunos, a $ 48 cada uno.
120 id. a $ 46.80 cada uno.
118 ovejunos, a 45 cada uno.
25 cabros, a 34 cada uno.
64 ovejas, con 3,090 kilos, a 1.31.
110 ovejas, con 4,776 kilos, a 1.30.
119 borregas, con 4,270 kilos, a 1.25.

NOTA. — Esta lista de precios comprende las transacciones efectivas realizadas y por consiguiente, no incluye las operaciones defendidas por sus dueños.

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

Ganado mayor		Ganado menor	
Bueyes	20		
Novillos	57		
Vacas	157	Corderos	407
Q. vivos	27	Cerdos	100
Q. vara	28	Terneros	6
	289	Total	513

PRECIOS DE LAS CARNES, POR KILO

Carne de buey, 1.a	2.15	a	2.20
Id. de 2.a	2.05	a	2.10
Id. de 3.a	1.85	a	1.90
Carne de novillo, 1.a	2.15	a	2.20
Id. de 2.a	2.05	a	2.10
Id. de 3.a	1.85	a	1.90
Carne de vaca, 1.a	2.15	a	2.20
Id. de 2.a	2.05	a	2.10
Id. de 3.a	1.85	a	1.90
Carne de cordero, 1.a	3.20	a	3.40
Id. de 2.a	2.80	a	3.00
Id. de 3.a	1.30	a	1.40
Carne de oveja, 1.a	2.20	a	2.50
Id. de 2.a	1.80	a	2.00
Id. de 3.a	1.30	a	1.60
Carne de cabro	1.60	a	1.80
Carne de cerdo, 1.a	2.00	a	2.05
Id. id., de 2.a	1.90	a	1.95
Id., id., de 3.a	1.80	a	1.85
Grasa en rama	1.30	a	1.40
Sebo de ovejuno	1.00	a	1.10
Cuero de buey		a	0.80
Id. de novillo			1.00
Id. de vaca			1.00
Id. de ovejuno, docena	24.—	a	54.—

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LA UNICA RUEDA

TITULOS	Comprador Cantid.	Comprador Precio	Vendedor Cantid.	Vendedor Precio
BONOS DEL ESTADO				
Edificación 7-1		84		
Apost. Naval 8-2		101		
Can. Mapocho 8		101		
San Bernardo 8		97 1|2		
P. Arenas 8-5		100		
San Antonio 8-5		98		
Concepción 7-3		87 1|2		
Puentes 7-10		94		
Regadío 8-2		100		
Regadío 8-1		100		
Regadío 7-1		90		
Regadío Tacna 8-1		100		
O. Públicas 7-1		88 1|2		
D. Interna 7-1		88 1|2		
Av. España 8		100		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7 1|2	1000	87	1000	87 1|8
Caja 8 1|2	50000	98 1|2		
Caja 8-1	10000	98 1|2		
Hipot. 7-1	20000	83 1|2	22000	84
Hipot. 8-1	23000	95	29000	95 1|8
BANCOS				
Central	20	1400		
Chile	100	202 1|2	24	203
Español ag. 28	100	76		
Nacional	50	87		
MINERAS				
Carahue, ag. 28	1000	1 1|2		

TITULOS	Comprador Cantid.	Comprador Precio	Vendedor Cantid.	Vendedor Precio
Condoriaco	1000	2 1|2		
Dichas	200	4 1|8	100	4 1|8
Disputada ag. 28	100	16 3|4		
Id. id. 14			100	17
Higuera	300	1 3|4	300	2
Lebu Pref., ag. 14			1000	3 1|2
Minera			100	25 3|4
Morococala, ag. 28	500	6		
Oploca			100	65
Patiño, ag. 28			100	152
Potasa			1000	1 1|2
Presidenta	500	0.50		
Tocopilla, ag. 28			100	60
Tres Puntas id. id.	500	5		
SEGUROS				
Consolidada	60	44	100	44 1|2
U. Chilena			10	1060
SALITRERAS				
Lautaro			100	138
Tocopilla			65	300
GANADERAS				
Fuegos			100	118
INDUSTRIALES				
Cervecerías	100	107 1|2		
Elect. Pref.			100	68
Paños Tomé	100	38 1|2		
Viñas	400	55 1|2		
Elect. Ind.	100	60	100	61
Telégrafo	100	40 1|2	100	45

CIERRE OFICIAL A LAS 12

CAMBIO	
Comprador	39.85
Vendedor	39.87
Lautaro, £	3.3.9
Delaware U|S.	5 1|2
BONOS	
Caja 7 1|2	87 c
Caja 8 1|2	99 t
Caja 8-1	98 1|2 c
Hipot. 7-1	84 v
Hipot. 8-1	95 c
BANCOS	
Central	1400 c
Chile	203 t
Español	98 cp
Nacional	74 c
MINERAS	
Carahue	1 5|8 tp
Condoriaco	2 1|2 cc
Dichas	4 1|4 c
Disputada	16 3|4 vp
Higuera	1 3|4 c
Lebu Pref.	3 1|2 vm
Minera	25 1|3 to
Morococala	6 cp
Patiño	148 cp
Potasa	1 1|2 vc
Presidenta	0.50 c
Tocopilla	60 vp
Tres Puntas	5 1|4 tp
SALITRERAS	
Lautaro	136 co
Tocopilla	300 v
GANADERAS	
Fuegos	118 v
INDUSTRIALES	
Elect. Ind	60 c
Gas Santiago	68 v
P. Tomé	38 1|2 c
Tabacos	106 tpV
Telégrafo	45 v
Viña	56 1|4 to
SEGUROS	
Consolidada	44 c
U. Chilena	1060 v

LA SEMANA BURSATIL

Total de acciones transadas durante la semana, con los precios de cierre diarios, máximum, mínimum y precio de clausura.

TITULO	Cant.	Máxim.	Mínim.	Cierre
BONOS DEL ESTADO				
Deuda Int.	38000	88 1|2	87	88 1|2
Obras Públicas	62000	90	88 1|2	88 1|2
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 6-1	8000	86	86	86
Caja 7-1	142900	90	87	90
Caja 7-2	28000	90	90	90
Caja 7 1|2	6979500	87	84 1|2	87
Caja 8 1|2	761000	99	97	99
Caja 8-1	684100	92 1|2	97	98 1|2
Hip. 7-1	2352000	84	83 3|8	84
Hip. 8-1	446000	95	93 1|2	95
Debentures	7325	44 3|4	44 3|4	44 3|4
BANCOS				
Central	48	1400	1400	1400
Chile	702	203	202	203
Español	720	98	96	98
Concepción	100	90	90	90
Nacional	350	74 1|2	74	74
MINERAS				
Batuco	1800	0.30	0.30	0.30
Caylloma	14000	0.35	0.15	0.35
Carahue	21900	1 5|8	1 1|4	1 5|8
Colquiri	200	2	1.70	2
Condoriaco	1000	2 5|8	2	2 1|2

TITULO	Cant.	Máxim.	Mínim.	Cierre
Dichas	51555	6 1|8	4	4 1|4
Disputada	8250	17 1|4	16 3|8	16 3|4
Higuera	1343	1 3|4	1 5|8	1 3|4
Minera	3998	25 3|4	25 1|2	25 1|2
Morococala	900	6	5 3|8	6
Patiño	4600	155	150	148
Tocopilla	7400	60 1|2	59	60
Tres Puntas	2300	5 1|8	5	5 1|4
Salvador	1000	0.50	0.50	0.50
SALITRERAS				
Loa	7700	16 1|4	15 1|2	16 1|4
Lautaro	2800	136 1|2	130	136
GANADERAS				
Fuegos	1950	119	114	118
Gente Gde.	650	40 3|4	40	40 1|2
INDUSTRIALES				
Cervecerías	350	108	107 3|4	108
C. Hípico	2	7800	7800	7800
Catres	400	42	42	42
Cía. Ind	500	40	39 1|2	39 1|2
Elect. Ord.	100	19	19	19
Elect. Pref.	400	48	48	48
Elect. Ind.	131	62	60	60
Elect. Met.	200	43	42	42
Gas Stgo.	397	68	67 1|2	68
Laboratorio	110	80	80	80
Paños Tomé	350	39	38 1|2	38 1|2
Papeles A. E.	310	145	140	145
Papeles N. E.	75	135	130	130
Tattersall	500	110	105	110
Tejidos El Salto	200	120	120	120
Viñas	1400	56	55	56 1|4
Vapores Ord.	500	15 1|2	14 1|4	15 1|4

FLUCTUACIONES DE PRECIOS DURANTE LA SEMANA

DE 53 FLUCTUACIONES DE PRECIOS SUBIERON 29 Y BAJARON 24 TITULOS
PRECIOS QUE OBTUVIERON LOS VALORES EL SABADO 2, COMPARADOS CON LOS DEL SABADO 8

TITULOS	Sábado 2	Sábado 8	Subieron	Bajaron
BONOS				
San Antonio 8-5	100	98	—	2
O. Públicas 7-1	90	88 1|2	—	1 1|2
Deuda Int. 7-1	87	88 1|2	1 1|2	—
Caja 7-1	87	90	3	—
Caja 7 1|2	84	87	3	—
Caja 8 1|2	98 1|4	99	3|4	—
Caja 8-1	99 1|2	98 1|2	—	1
Hip. 7-1	83	84	1	—
Hip. 8-1	95 1|4	95	—	1|4
Valp. 8-1	95 1|2	94	—	1 1|2
BANCOS				
Central	1420	1400	—	20
Chile	202	203	1	—
Español	96	98	2	—
MINERAS				
Carahue	1 3|8	1 5|8	1|4	—
Caylloma	0.15	0.35	0.20	—
Cerro Grande	8 1|4	9 1|2	1 1|4	—
Colquiri	1.70	2	0.30	—
Condoriaco	2 5|8	2 1|2	—	1|8
Dichas	3 3|4	4 1|4	1|2	—
Disputada	18	16 3|4	—	1 1|4
Gatico	1	1 1|8	1|8	—
Higuera	1 1|2	1 3|4	1|4	—
Lebu Pref.	3 7|8	3 1|2	—	3|8
Minera	25 3|4	25 1|2	—	1|4
Morococala	5 3|8	6	5|8	—
Oruro	10	10 1|4	1|4	—

TITULOS	Sábado 2	Sábado 8	Subieron	Bajaron
Patiño	154	148	—	6
Punta de Lobos	230	215	—	15
Tocopilla	61 1|4	60	—	1 1|4
Tres Puntas	5	5 1|4	1|4	—
SALITRERAS				
Agua Santa	14 3|4	15	1|4	—
Galicia	2	2 1|4	1|4	—
Lautaro	129	136	7	—
Loa	15 1|4	16 1|4	1	—
GANADERAS				
Gente Grande	40 3|4	40 1|2	—	1|4
INDUSTRIALES				
Astilleros Habas	59	60	1	—
C. Melón	84	84 1|4	1|4	—
Cía. Ind.	40	39 1|2	—	1|2
Club Hípico	7900	7800	—	100
Electr. Pref.	48 1|4	48	—	1|4
Electr. Ind.	62 3|4	60	—	2 3|4
Electr. Met.	42	43	1	—
Gas Santiago	69	68	—	1
Malvoa	7 1|4	7	—	1|4
Estrella, ex-div.	185	170	—	15
Papeles, A. E.	148	140	—	8
Papeles, N. E.	143	130	—	13
Sporting Club	4700	5000	300	—
Tabacos	106 1|2	106	—	1|2
Tattersal	104	110	6	—
Vapores Ord.	14	15 1|4	1 1|4	—
Viña	56	56 1|4	1|4	—
SEGUROS				
Consolidada	43 1|2	44	1|2	—

FRUTOS DEL PAIS

HUGO BUNSTER, CORREDOR DE COMERCIO.—GALERIA ALESSANDRI, OFICINA N.o 17-A.— COMPRA-VENTA DE FRUTOS DEL PAIS.—TELEFONO N.o 80749.—CASILLA 2760

Blanco, del centro, los 100 kilos, $ 27, sin saco, en Providencia.
Florence, los 100 kilos, sin saco, $ 28, en Providencia.
Blanco, del sur, los 100 kilos, $ 25 a 26.
Candeal fino, los 100 kilos, con saco, según calidad, a $ 33, en Providencia.
Candeal corriente, los 100 kilos, $ 29, con saco.

CEBADA

Inglesa o Chevalier, los 100 kilos, $ 20 a 21, con saco, según marca, base puerto.
Del país, clase cervecera, los 100 kilos, con saco, base puerto, $ 23 a 24.
Del país, tipo exportación, los 100 kilos, con saco, $ 21 a 22.
Del país, forrajera, con saco, base puerto, $ 19 a 20.

HARINA

De primera flor, cilindro, 46 kilos, $ 20 a 25, con saco, según marca.
De segunda, los 46 kilos, con saco, según marca, $ 15 a 16.
Candeal, los 46 kilos, con saco, según marca, $ 21 a 22.

FREJOLES

Bayos, grandes, los 100 kilos, con saco, $ 56, en estaciones.
Bayos regulares, los 100 kilos, con saco, $ 53, en estaciones.
Bayos chicos, los 100 kilos, con saco, $ 52, en estaciones.
Burritos, choletas, los 100 kilos, con saco, $ 53, en estaciones.
Burritos claros, los 100 kilos, con saco, $ 55, en estaciones.
Pallares, los 100 kilos, con saco, $ 76, en estaciones.
Red Kidney, los 100 kilos, con saco, $ 150, en estaciones.
Frutillas, los 100 kilos, con saco, $ 45, en estaciones.
Caballeros, los 100 kilos, con saco, $ 80, en estaciones.
Coscorrones, los 100 kilos, con saco, $ 55, en estaciones.
Milagros, los 100 kilos, con saco, $ 56, en estaciones.
Red Mexican, los 100 kilos, con saco, $ 52, en estaciones.
Arroz, los 100 kilos, con saco, en estaciones.
Araucanos chicos, los 100 kilos, $ 45, en estaciones.
Triguitos, los 100 kilos, con saco, $ 55, en estaciones.

GARBANZOS

Granos por onza, de 25 1|2 granos, $ 85.
40—45, a $ 65.
60—70, a $ 55.

SEMILLAS

De alfalfa chilena, los 100 kilos, con saco, según clase, $ 250 a 350.
Alfalfa Huasco, $ 350 los 100 kilos, con saco, Santiago.
De curagüilla, los 100 kilos, con saco, en estaciones, $ 12.
De trébol purificado, para semilla, los 46 kilos, con saco, en Santiago, $ 110.
De trébol, tipo exportación, los 46 kilos, con saco, $ 70.
De cáñamo, los 100 kilos, con saco, en estaciones, $ 65.
De mostaza, los 100 kilos, con saco, en estaciones, $ 90.

VARIOS

Afrecho, los 100 kilos, con saco, en Santiago, $ 12.
Afrechillo, los 100 kilos, con saco, en Alameda, $ 13.
Avena rubia, revuelta, los 100 kilos, con saco, a bordo Talcahuano, $ 13.50.
Avena negra, los 100 kilos, con saco, $ 15, en Talcahuano.
Avena Storking, con saco, $ 15 los 100 kilos, en Talcahuano.
Arvejas Petit Pois, los 100 kilos, con saco, puerto, $ 24.
Arvejas blancas, los 100 kilos, con saco, $ 20, puerto.
Cera, los 100 kilos, base puerto, $ 430.
Lentejas, los 100 kilos, con saco, estaciones, nueva cosecha, $ 52.
Lana, trasquila octubre, 75, los 46 kilos, ensacada.
Maíz amarillo, los 100 kilos, con saco, en Santiago, $ 22.
Maíz Minesota, $ 21 los 100 kilos, con saco, en Santiago.
Maíz colorado, los 100 kilos, con saco, en Santiago, $ 20.
Papas amarillas, los 80 kilos, con saco, $ 23 a 24.
Miel blanca, los 46 kilos, base puerto, $ 39.
Miel rubia, los 46 kilos, base puerto, $ 39.
Nueces, con 10 por ciento malas, los 100 kilos, en Santiago, $ 145 a $ 150.
Pasto segundo corte, los 100 kilos, en Santiago, $ 12 a 13.
Pasto primer corte, los 100 kilos, en Santiago, $ 10 a 11.
Paja larga, los 100 kilos, puesta a domicilio, $ 6.
Quillay, los 46 kilos, con saco, base puerto, $ 29.
Carbón espino, el saco, según clase, $ 12 a 14.
Carbón blanco, el saco, según clase, $ 8 a 10.

LA RURAL

SOCIEDAD ANONIMA DE FERIAS

SANTIAGO, MORANDE 350

Movimiento comercial habido en nuestra Feria de ayer viernes 8 de Agosto de 1930

GANADO GORDO AL PESO

Hubo interés por ganado gordo para Matadero, pagándose por:
Novillos gordos, de 550 kilos, hasta $ 1.45 el kilo.
Bueyes gordos, de 900 kilos, hasta $ 1.34 1|2 el kilo.
Vacas chilenas gordas, de 500 kilos hasta $ 1.34 el kilo.
No hubo ventas de carro a romana.

GANADO PARA ENGORDA

Hubo interés en novillos de todas edades, pagando por:
Novillos, de 3 años, buena clase, $ 500.
Novillos de 2 años, buena clase, $ 288.
Novillos, de año, clase, $ 208.
Por vacas, en general, para engorda, $ 352.
En general, el mercado se notó firme.

EDUARDO RODRIGUEZ G. H.
Gerente.

EL CAMBIO INTERNACIONAL

PRIMERA RUEDA

Vendedor	Días	Comp.
39.99	Lunes	39.97
39.99	Martes	39.98
39.93	Miércoles	39.92
39.96	Jueves	39.94
39.98	Viernes	39.87
39.88	Sábado	39.86

SEGUNDA RUEDA

Vendedor	Días	Comp.
39.97	Lunes	39.96
39.96	Martes	39.95
39.93	Miércoles	39.92
39.95	Jueves	39.93
39.93	Viernes	39.92

El sábado de la semana pasada cerró a $ 40.02 vendedor y $ 40.01 comprador; por lo tanto, bajó el valor de la £ $ 0.14 vendedor y $ 0.15 comprador.

METALES DURANTE LA SEMANA

Estaño £ L.

Contado	Días	Plazo
festivo	Lunes	festivo
136.17.6	Martes	138.12.6
135.10.0	Miércoles	137.10.0
136.10.0	Jueves	138. 7.6
136. 7.6	Viernes	138. 5.0

El viernes de la semana pasada cerró al contado £ 136.12.6 y a plazo £ 137.5.0; por lo tanto, subió £ 0.15.0 al contado y £ 1.0.0 a plazo.

Cobre Standard £

Contado	Días	Plazo
festivo	Lunes	festivo
48.15.0	Martes	48.15.0
48.11.3	Miércoles	48.10.0
48. 3.9	Jueves	48. 3.9
48. 6.3	Viernes	48. 6.3

El lunes de la semana pasada cerró a £ 48-10-0 al contado y £ 48.10.0 a plazo; por lo tanto bajó al contado £ 0-3-9 y a plazo £ 0-3-9.

Plata d.

Lunes	festivo
Martes	15 7|8
Miércoles	15 15|16
Jueves	15 15|16
Viernes	15 15|16

El viernes de la semana pasada cerró a 16; por lo tanto bajó 1|16.

Lautaro durante la semana

Laut. en Londres	Días	Delaware U|S.
3.3.9	Lunes	5 3|4
3.3.9	Martes	5 3|4
3.3.45	Miércoles	5 1|2
3.3.9	Jueves	5 1|2
3.3.9	Viernes	5 1|2
3.3.9	Sábado	5 1|2

El sábado de la semana pasada cerró a £ 3.3.9, las Pref. y 5 3|4 las Delaware; por consiguiente, las Preferidas no variaron y las Delaware bajaron un cuarto.

Samsó

OFRECE a Ud.

La oportunidad única de obtener **Calzado Fino para Hombre,** de la mejor Fabricación Nacional a Precios **Extraordinariamente Bajos.**

BOTINES ABOTONADOS, CAÑA FANTASIA, MODELO ARGENTINO, EN CHAROL, NEGRO Y COLOR. ANTES $ 90. AHORA **$ 65**

BOTIN BOX - CALF. COLOR Y NEGRO. ANTES $ 55. AHORA **$ 42**

BOTIN IMPORTADO, EN GUN METAL, COLOR. ANTES $ 65. AHORA **$ 55**

BOTIN BOX - CALF, COLOR SUELA, NEVER - WEAR. ANTES $ 70. AHORA **$ 58**

BOTIN CHAROL, CAÑA PREVIL. ANTES $ 60. AHORA **$ 48**

BOTIN BOX NEGRO, SUELA NEVER-WEAR. ANTES $ 70. AHORA **$ 55**

BOTIN BOX NEGRO Y COLOR. DOBLE SUELA, FORRO CUERO. ANTES $ 58. AHORA **$ 45**

BOTIN GUN - METAL, NEGRO, IMPORTADO. ANTES $ 70. AHORA **$ 58**

BOTAS CAÑA ALTA, 40 ctms., DE CAZA, MENELIK. ANTES $ 105. AHORA **$ 85**

BOTIN ENGRASADO, COLOR, "MENELIK". ANTES $ 60. AHORA **$ 48**

BOTIN ENGRASADO, NEGRO, FORRO CUERO, CON FUELLE. ANTES $ 60. AHORA **$ 45**

ZAPATON CUERO OXFORD. IMPORTADO, NEGRO Y COLOR, SUELA GOMA NEVER WEAR. ANTES $ 105. AHORA **$ 75**

ZAPATON GUN - METAL, NEGRO Y COLOR, SUELA GOMA NEVER - WEAR. ANTES $ 68. AHORA **$ 58**

ZAPATON BOX - CALF, NEGRO Y COLOR, SUELA GOMA CREPE. ANTES $ 58. AHORA **$ 40**

NO ENGAÑAMOS — VISITENOS Y SE CONVENCERA

Grandes Almacenes de Calzado

CASA SAMSÓ

CASA CENTRAL	CASA NORTEAMERICANA	Sucursal:
Huérfanos 990	ESTADO 246	ESTADO 201

Ct.—X.



SE RECIBEN PROPOSICIONES DE ARRIENDO DE LA PROPIEDAD QUE FUE DE DON ABELARDO GARCIA, ALAMEDA N.o 96 DE RANCAGUA

La propiedad se compone de las casas de habitación con huertos, galpones y corrales de lechería, con ocho cuadras de terrenos divididas en dos potreros con abundante agua de riego.

—Datos, precio y pormenores pedirlos al doctor don Pedro Vergara Droguett, en Rancagua, o a don Cirilo Cabrera, Puerto de San Antonio.



SALUGENOL

M. R.

es lo que usted necesita para robustecer y defender sus pulmones contra el ataque de gérmenes malignos que abundan en esta época de fríos y catarros. SALUGENOL, solución al clorhidrofosfato de cal, creosotada, es un tónico poderoso y preventivo eficaz contra males pulmonares. Pídalo en todas las boticas

LABORATORIO CHILE
SANTIAGO

Ct.—X.

RCA

$ 600

DE PIE, Y UNA

Radiola 47

(Radiola y Fonógrafo combinados)

ES SUYA!

¿El saldo?... fácilmente: en diez mensualidades de $ 300 cada una.

RCA

INTERNATIONAL MACHINERY Co.
MORANDE 520

CASA EDISON
AGUSTINAS 1051

La Mejor COMBINACION

LANA MARCA "TELOS"

MAQUINA MARCA "SCHAFFHOUSE"

GRAN SURTIDO DE TODOS LOS TIPOS Y TAMAÑOS DE MAQUINAS SUIZAS PARA TEJER

"SCHAFFHOUSE"



FACIL MANEJO

GRAN PRODUCCION

FACILIDADES DE PAGO

LLEGO EL NUEVO SURTIDO DE LANA IMPORTADA MARCA "TELOS" EN COLORES DE MODA.

SANTIAGO: Santo Domingo 1223 — VALPARAISO: Independencia 281 — ANTOFAGASTA: PRAT 327.

VALDA

MAS PRONTO Y MEJOR que cualquiera otro remedio

LAS PASTILLAS

VALDA

cuidan los resfriados de pecho y de cabeza, el Dolor de garganta, las Laringitis recientes o inveteradas, las Bronquitis agudas o crónicas, la Grippe, la Influenza, el Asma, el Enfisema, etc., Fortifican, tonifican el pecho, activan y facilitan las funciones respiratorias.

FIJAOS BIEN
PEDID, EXIGID
EN TODAS LAS FARMACIAS
la CAJA de la VERDADERAS
PASTILLAS VALDA
llevando el nombre
VALDA (M. R.)

Base: Menthol, Eucaliptus, Guayacol, Terpinol.— (M. R.)

Ministerio de Bienestar Social

Departamento Técnico de la habitación — Ley 308

PETICION DE PROPUESTAS DE TERRENOS

Solicítanse propuestas públicas de 18 a 20 mil metros cuadrados de terrenos en uno o varios lotes, en el sector comprendido entre Exposición Antofagasta, Av. El Mirador, Padura o Club Hípico, Línea de Circunvalación, San Ignacio y Av. Blanco Encalada, de esta ciudad.

Las propuestas se abrirán el lunes 25 de agosto, a las 15 horas, en las oficinas del Departamento Técnico de la Habitación, Independencia N.o 2, edificio del Ministerio de Bienestar Social, 2.o pabellón, altos.

Bases y antecedentes, en la Oficina de Partes del mismo Departamento, diariamente, de 14.30 a 16.30 horas, previo pago de la documentación, que se estima en $ 1, valor que recibirá en estampillas de impuesto para inutilizarlo en la misma documentación.

EL JEFE.

AVISE UD. EN "LA NACION"

La Caja Nacional de Ahorros podrá efectuar operaciones comerciales de reducido monto

El objeto principal de la Caja es estimular el ahorro en las diversas clases de la sociedad, especialmente entre los trabajadores, empleados y personas de modestos recursos. — Funcionará bajo el patrocinio del Estado

PROYECTO DE LEY SOBRE LA MATERIA, ENVIADO POR EL GOBIERNO AL CONGRESO

(Conclusión)

La Caja de Ahorros podrá devolver las imposiciones a las mismas personas que los hubieren efectuado, aún sin intervención de los representantes legales, del imponente. Estos depositantes podrán hacer por sí todas las operaciones concernientes a la cuenta del depósito de ahorro mientras no se notifique a la Caja una resolución judicial en contrario. Los representantes legales de los imponentes no podrán retirar las imposiciones de sus representantes, o parte de las mismas, sin el consentimiento escrito de éstos.

Art. 22.o—Los Bancos comerciales que tengan o abran en lo sucesivo secciones de ahorro, no podrán ofrecer a sus imponentes mayores intereses o beneficios que los que en igualdad de condiciones fije la Caja Nacional de Ahorros, ni podrán establecer servicios o nuevas formas de ahorro que no existan en uso en la Institución que crea esta ley.

Art. 23.o— Los demás depósitos constituídos en la Caja Nacional de Ahorros y que, en consecuencia, no gozan de la preferencia de los de ahorro, se harán figurar en la contabilidad general de la Sección Comercial.

Art. 24.o— Los fondos a que se refieren los artículos 18 y 23 y los capitales propios de la Caja Nacional de Ahorros sólo podrán ser invertidos en la forma y con las limitaciones que a continuación se indican:

a) Hasta un 50 o|o en valores mobiliarios de primera clase y de fácil realización, debiendo los emitidos en el país tener cotización en las Bolsas de Comercio de Santiago o Valparaíso. Serán considerados como valores de primera clase los títulos de la deuda pública interna o externa y los bonos de obligaciones municipales o de instituciones públicas garantizados por el Estado; las acciones del Banco Central de Chile; las cédulas de la Caja de Crédito Hipotecario y demás instituciones regidas por la ley de 29 de agosto de 1855; las acciones de la Caja de Crédito Agrario, del Instituto de Crédito Industrial y de Almacenes Generales de Depósitos de Mercaderías constituídas en conformidad a la ley N.o 3896 de 13 de noviembre de 1922; los bonos de la Caja de Crédito Minero; y los bonos de empresas industriales, cuando dichas empresas tuvieran por lo menos cinco años de existencia y el servicio de sus cupones no hubiere experimentado interrupción alguna y siempre que esta clase de bonos hayan sido emitidos por el Instituto de Crédito Industrial, o tengan su garantía. El Reglamento establecerá, dentro del límite del 50 o|o, el porcentaje máximo que podrá invertirse en cada clase de esos valores.

b) En préstamos con prenda sobre algunos de los valores mobiliarios designados en la letra a) del presente artículo, con letras comerciales endosadas a la Caja en garantía o con prenda de acciones de bancos comerciales o hipotecarios cuyo capital no sea inferior a $ 10,000.000 y cuyos balances en un período no interrumpido de los últimos tres años hayan demostrado una marcha regular.

El monto de cada préstamo no podrá exceder de $ 50,000, salvo acuerdo unánime del Consejo, en cuyo caso puede alcanzar a $ 100.000. Su plazo no puede en ningún caso, ser mayor de un año. El préstamo tampoco podrá exceder del 80 o|o del valor de cotización en bolsa de los bienes dados en prenda o de las letras entregadas en garantía. La Caja podrá exigir en cualquier momento, la reducción del préstamo o mayores garantías si disminuyera o desapareciera el margen señalado.

Los préstamos también podrán garantizarse con prenda sobre depósitos constituídos en la propia Caja o en otras empresas bancarias; o sobre créditos hipotecarios cuando la hipoteca llena las condiciones establecidas en la letra c) del presente artículo.

c) En préstamos, por un plazo no superior a un año, hasta por un valor de $ 50,000 con garantía de hipoteca, siempre que la suma garantizada por la hipoteca, incluyendo todos los gravámenes, no exceda, al cincuenta por ciento de la tasación del bien raíz. La tasación deberá constar de un informe pericial aprobado por el Consejo y no podrá en ningún caso ser superior a la establecida para el pago de la contribución territorial, salvo el caso de haberse efectuado mejoras en la propiedad.

d) En la adquisición de bienes raíces por un precio no superior a $ 100,000, para los empleados de la Caja y para personas que durante tres años han sido imponentes regulares de la misma. La cuota al contado que la Caja exigirá al comprador de esas propiedades será fijada por el Consejo, pero no podrá ser inferior a un 20 o|o del precio de compra. Si el precio de la propiedad fuera superior a $ 100,000 la Caja deberá exigir al comprador el pago al contado del exceso.

e) En préstamos de construcción cuyo valor, incluso el del terreno, no exceda de $ 100.000. La cuota al contado que exigirá la Caja no será inferior a un 20 o|o del valor total de la propiedad.

f) En descuento o compra de letras aceptadas que provengan de la venta, producción, fabricación o transporte de productos, cuyo plazo, al tiempo de pasar a propiedad de la Caja, no sea superior a noventa días y que tengan a lo menos dos firmas de personas de reconocida solvencia. El total de esta clase de operaciones que la Caja podrá efectuar con una misma persona o firma, sin distinción que figure como endosante, girador o aceptante en dichos documentos, será la suma de $ 30.000.

El total de operaciones de descuento que la Caja efectúe, no podrá exceder del total de los depósitos constituídos en la misma.

g) En préstamos sin las garantías especificadas anteriormente, o en letras giradas, aceptadas o endosadas por el deudor, hasta un monto de $ 10.000 que tengan por fin el fomento de la pequeña industria manufacturera o agrícola y el comercio al por menor. El plazo que falte al vencimiento de estos documentos en el momento de realizarse la operación, no podrá exceder de seis meses.

Art. 25.o— Además de las operaciones enumeradas en el artículo anterior, la Caja Nacional de Ahorros podrá efectuar en su Sección Comercial las siguientes:

a) recibir depósitos a la vista y a plazo.

b) redescontar letras aceptadas que lleven la firma como girador, endosante o avalista de la Caja de Crédito Agrario o del Instituto de Crédito Industrial.

c) efectuar cobro de letras u otros documentos, hacer pagos y transferencias de fondos.

d) emitir letras, libranzas, órdenes de pago y giros contra sus propias oficinas o corresponsales.

e) aceptar custodia de valores y efectos personales en las condiciones que fije la Caja, y dar en arrendamiento cajas de seguridad para el depósito de valores y efectos personales.

f) cuentas corrientes de depósitos, contra las cuales se gire por medio de cheques. La Caja no podrá conceder créditos ni sobregiros en cuenta corriente.

g) contratar préstamos con o sin garantía en otras instituciones de crédito.

h) hacer depósitos en bancos comerciales radicados en el país.

i) desempeñar en conformidad a las disposiciones de la ley N.o 4827, de 17 de febrero de 1930, las Comisiones de Confianza indicadas en las letras a, b, f y h del artículo 1.o de la citada ley.

Art. 26. Dentro del plazo de seis meses contados desde la promulgación de la presente ley, la Caja de Crédito Popular restituirá todos los depósitos de ahorros existentes en dicha institución, o los traspasará a la Caja Nacional de Ahorros, si obtuviere para ello el acuerdo de los depositantes.

La Caja Nacional de Ahorros pondrá a disposición de la Caja de Crédito Popular los fondos necesarios para la atención de sus servicios de préstamos en dinero. El Presidente de la República fijará anualmente, previo informe de los Consejos de ambas Cajas y del Superintendente de Bancos, las cantidades que la Caja Nacional de Ahorros deba entregar con ese objeto. El monto total de estos préstamos, que tendrán la garantía del Estado, no excederá del 10 o|o del total de los depósitos existentes en la Sección de Ahorros. La Caja Nacional de Ahorros no podrá cobrar por estos préstamos un interés anual superior a la tasa mínima de redescuento fijada por el Banco Central de Chile para los bancos accionistas.

Art. 27. El monto total de las operaciones de crédito que la Caja podrá hacer con una persona natural o jurídica en forma directa o indirecta no excederá en conjunto de 300 mil pesos. Esta disposición no se aplicará a las relaciones de la Caja con las entidades a que se refieren los artículos 24, inciso a), 25, inciso b) y 26.

Art. 28. Para computar el total de las deudas de una persona a favor de la Caja Nacional de Ahorros, se aplicarán las siguientes reglas:

a) en las obligaciones de cualquiera persona en favor de la Caja se incluirán todas las sumas adeudadas por sociedades colectivas o en comandita en que aquélla sea socio solidario, y las sumas adeudadas por las demás sociedades de que forme parte, siempre que tenga en estas últimas un interés superior al 50 o|o del capital social.

b) en las obligaciones de una sociedad colectiva o en comandita se incluirán a más de las deudas de ésta, las contraídas personalmente a favor de la Caja por cada uno de los socios solidarios y las contraídas por los socios comanditarios siempre que estos últimos tengan en la sociedad un interés superior al 50 o|o del capital social.

c) en las obligaciones de una sociedad anónima o de una sociedad de responsabilidad limitada se incluirán, a más de las deudas de la sociedad, las personales de los socios a favor de la Caja, siempre que el interés de éstos en la sociedad exceda de un 50 o|o del capital social.

Art. 29. Los préstamos de la Caja de Ahorros al Fisco y a las Municipalidades y las inversiones que haga en bonos emitidos o garantidos por esas entidades, no podrán exceder de un 20 o|o de la suma total de los depósitos de la Sección de Ahorro y de la Sección Comercial y de su capital y sus reservas.

Art. 30. La Caja Nacional de Ahorros tendrá a su cargo los servicios de Previsión Social que le encomienden diversas leyes en vigencia o que pudieran dictarse en adelante. La retribución que se pagará a la Caja por estos servicios se determinará de común acuerdo entre la Caja y los organismos respectivos.

Art. 31. Los depósitos del Fisco, de las Municipalidades o de otras corporaciones de derecho público y los fondos recibidos o destinados al cumplimiento de leyes de previsión social, se harán figurar en cuentas especiales en los libros de la Caja y en sus balances y estados de situación. Dichos fondos se depositarán preferentemente en los bancos comerciales.

Art. 32. La Caja Nacional de Ahorros podrá cumplir con la obligación de encaje impuesta por el artículo 73 de la Ley General de Bancos, manteniendo la proporción del dinero fijada en él, en caja, o en depósitos en el Banco Central o en cualquiera de los Bancos comerciales accionistas de éste, debiendo en este último caso tener la facultad de disponer a la vista de estos fondos.

Art. 33. La Caja Nacional de Ahorros podrá comprar y conservar bienes raíces solamente en los siguientes casos:

a) Cuando estén destinados al uso de la Caja, la que tendrá facultades para arrendar la parte no ocupada por ella con el fin de que produzca renta; dicha parte no ocupada deberá guardar relación justa y razonable con la parte del edificio destinada por la Caja para su propio servicio. La compra de propiedades y la construcción de edificios, deberán ser aprobadas previamente por el Superintendente de Bancos. El Reglamento fijará el porcentaje máximo que la Caja podrá invertir en esta clase de bienes.

b) Los bienes que le sean transferidos en pagos de deudas previamente contraídas a favor de la Caja en el curso de sus negocios; éstos últimos deberán enajenarse dentro del plazo de dos años contados desde su adquisición, plazo que el Superintendente de Bancos podrá ampliar por otro período de dos años.

c) Para llevar a efecto las operaciones contempladas en el artículo 24, letra d) de esta ley.

Art. 34. La Caja podrá conservar por un plazo de diez años a contar desde la promulgación de la presente ley, los bienes raíces adquiridos con anterioridad a la misma y que no cumplan con las condiciones establecidas en el artículo 33, y en el caso de no haberlos podido enajenar en condiciones convenientes durante este plazo, podrá solicitar del Superintendente de Bancos, por dos veces más, una prórroga de cinco años.

TITULO IV

Relaciones de la Caja Nacional de Ahorros con el Banco Central de Chile

Art. 35. El Banco Central de Chile podrá conceder préstamos a la Caja Nacional de Ahorros en casos de emergencia calificados previamente por el Superintendente de Bancos, y percibirá sobre esos préstamos, el interés que rija para los Bancos comerciales. Estos préstamos no se concederán por plazos mayores de 90 días y deben estar garantizados con prenda sobre valores mobiliarios de los que se especifican en la letra a) del artículo 24 de esta ley. El monto del préstamo no podrá ser superior al 75 o|o del precio de cotización de los valores dados en prenda.

Mientras la Caja no hubiera cancelado los préstamos que tuviera pendientes en el Banco Central, no podrá hacer nuevas inversiones o colocaciones, ya sean con fondos propios, ya sea con fondos de sus depositantes.

En cada renovación de estos préstamos el Banco Central de Chile elevará el interés, fijado en un 1 o|o.

Art. 36. La Caja Nacional de Ahorros tendrá el derecho de concurrir a la Cámara de Compensación que establece el artículo 56 del decreto ley N.o 488, de 21 de agosto de 1925. La Caja Nacional de Ahorros entregará en depósito de garantía al Banco Central de Chile, valores mobiliarios, hasta el 10 o|o del monto de su capital autorizado y de sus reservas para responder a las obligaciones que pueden afectarle a consecuencia del canje diario de sus documentos.

Art. 37. No regirán en cuanto a las garantías mencionadas en el presente título las restricciones o prohibiciones establecidas en la ley Orgánica del Banco Central de Chile.

TITULO V

Disposiciones Varias

Art. 38. La Caja Nacional de Ahorros deberá efectuar balances generales de sus operaciones al 31 de diciembre de cada año, en la forma que determine el Superintendente de Bancos. Los balances serán publicados en el Diario Oficial.

Art. 39. La liquidación de la Caja Nacional de Ahorros, tendrá lugar en los casos previstos en el Título V de la Ley General de Bancos y se practicará en conformidad a las disposiciones de la misma. Los fondos que sobraren después de restituídos los depósitos y pagados los acreedores de la Caja, serán de propiedad fiscal.

Art. 40.o Las disposiciones del artículo 17 de la Ley General de Bancos serán aplicables a las personas naturales o jurídicas que reciban del público fondos con el objeto, real o encubierto, de fomentar el ahorro. Se exceptúan las organizaciones de previsión social que tengan Sección de Ahorros para sus asociados.

Art. 41. El Presidente de la República dictará dentro del plazo de 90 días, a contar desde la fecha de la promulgación de la presente ley, y previo informe de la Superintendencia de Bancos, un reglamento para las operaciones de la Caja Nacional de Ahorros y para el cumplimiento de las demás disposiciones de esta ley.

Art. 42. La Ley General de Bancos sólo queda derogada para los efectos de la presente ley en lo que fuere contrario a las disposiciones de la misma.

Art. 43. La Caja Nacional de Ahorros estará exenta del impuesto de la segunda categoría establecida en la ley sobre impuesto a la renta, de acuerdo con las letras c) y g) del artículo 13 (14). Gozará, asimismo, de franquicia telegráfica y postal respecto al movimiento producido en relación con las cuentas fiscales.

Art. 44. De acuerdo con el artículo 2.o, letra a) del Reglamento N.o 269, de 22 de mayo de 1926 para la Caja de Empleados Particulares, los empleados de la Caja Nacional de Ahorros no son empleados particulares y deben, por lo tanto, acogerse a un departamento de previsión o constituir uno nuevo que les acuerde a lo menos los mismos beneficios que la Ley de Empleados Particulares.

Art. 45. Quedan derogadas las leyes de 22 de agosto de 1861 y número 2366, de 22 de agosto de 1910, a excepción de los artículos 9, 10, 11 y 13 de la última de las leyes citadas.

Art. 46. Esta ley comenzará a regir noventa días después de su publicación en el Diario Oficial.

ARTICULOS TRANSITORIOS. — Las operaciones de crédito que haga la Caja con posterioridad a la fecha de la publicación de la presente ley en el Diario Oficial, deberán ajustarse a sus disposiciones. Para las que se han efectuado o convenido con anterioridad a dicha fecha, la Caja Nacional de Ahorros tiene un plazo de tres años para ajustarlas a la misma a no ser que el plazo establecido en los contratos sea superior, en cuyo caso se respetará este mayor plazo convenido. —Rodolfo Jaramillo.

ASOCIACION DE TECNICOS INDUSTRIALES

La Sociedad de Fomento Industrial Escuela de Artes, formada por los ex-alumnos de este importante plantel de enseñanza, en su anhelo de llevar a cabo su programa de trabajo, ha elaborado una importante reforma de sus estatutos en su finalidad, nombre y composición, con el objeto de aunar los ideales de los egresados de la Escuela en sus diversas épocas, obteniendo así una institución prestigiosa, la cual dará un apoyo moral y material a sus egresados.

Nos hemos impuesto detalladamente de los puntos principales que consulta esta reforma: su nombre que encabeza este artículo corresponde al verdadero rol que desempeñan en el desenvolvimiento industrial del país los egresados de esta Escuela. Sus fines permitirán la unión y protección en el ejercicio profesional, la divulgación técnica, la cooperación al progreso industrial, la justa apreciación de sus méritos y la cooperación al desarrollo de la enseñanza industrial.

La enunciación de estos principios nos hace pensar que las reformas proyectadas tendrán gran aceptación y que esta prestigiosa institución cumplirá con sus anhelos de mejoramiento, ocupando el lugar que le corresponde como factor de progreso del país.

Se nos encarga invitar, tanto a los socios de la actual institución, como a los egresados de la Escuela de Artes y Oficios, a una gran asamblea que se efectuará el 10 del presente, a las 14, en el local social, Santo Domingo 3460.

Diversas resoluciones del Ministerio de Bienestar

Se ha nombrado miembro de la Junta de Beneficencia de Ancud al señor don Braulio Guerrero Gallardo.

—Se aceptó la renuncia de miembro de la Junta de Beneficencia de Concepción, a don Alfredo del Río y se nombró en su reemplazo a al señor Jorge Rivera.

—Se aprobó el acuerdo de la Junta de Beneficencia de San Felipe, para aceptar el legado de 150,000 pesos instituído por doña Teresa Ipinza de Espínola en su testamento, en favor del Hospital de San Camilo, de esta ciudad.

—Se ha declarado que los suplementos de 10,000 y 20,000 pesos, autorizados por decreto N.o 1u51, en el presupuesto de la Junta de Beneficencia de Santiago, debe entenderse que se han concedido a los Talleres de la Casa Nacional del Niño.

—Se ha declarado que la suma de 8,640 pesos, consultada en el presupuesto de la Junta de Beneficencia de Santiago, partida Hospital San Juan de Dios, debe ser destinada al pago de dos médicos honorarios con 4,320 pesos anuales cada uno, en vez de un médico honorario, como dice el citado presupuesto.

—Se aceptó la fianza presentada por el director general de Sanidad, señor Rodolfo Kraus.

—Se aprobó el acuerdo de la Junta Central de Beneficencia para permutar 155.50 metros cuadrados de la propiedad N.o 17 de la calle Almirante Barroso, de Santiago, por 217.49 metros cuadrados de terrenos situados en el interior de la propiedad N.os 1765 al 1775 de la Avenida de las Delicias, pertenecientes a don Guillermo Varas Contreras.

—Se nombró martillero público del departamento de Santiago, al señor Roberto Rivas Ossa.

—Se modificó el presupuesto extraordinario de la Beneficencia.

—Se declaró en explotación algunas cañerías matrices de agua potable de Puerto Montt.

—Se nombró inspector de Casas de Préstamos de Rancagua, al señor Guillermo Gómez Rosevelt.

—Se declaró nulo el concurso abierto para proveer la plaza de martillero público de Santiago, y se autorizó al Intendente de Bío-Bío para llamar a nuevo concurso a fin de proveer dicha plaza.

—Se aprobó el acuerdo de la Junta Central de Beneficencia, para proceder al remate de las propiedades que posee en la calle Sevilla 1444 (1284 antiguo) y de un sitio en Maipú.

—Se ordenó pagar a los Ferrocarriles del Estado la suma de 26,177 pesos 50 centavos, por pasajes y órdenes por transporte de materiales destinados a las obras de mejoramiento de los diversos servicios de agua potable que se ejecutan, con cargo al presupuesto extraordinario vigente.

El problema de la hora

En nuestra edición del 1.o del actual, se publicó una información relacionada con el cambio de horario, en la que el señor J. D. V. M. exponía algunas ideas al respecto. Por un error se puso la palabra latitud en vez de longitud, en el siguiente párrafo: "Yo me imaginé, cuando en París se hizo esto por primera vez, se hacía por mantener la diferencia horaria que resulta de la latitud geográfica"...

Se estudia un reglamento para ayudantes de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad Central

Escalafón de Ayudantes Extraordinarios. — Quiénes podrán servir estas funciones. — Prohibición de acumular ayudantías. — Trabajos e investigaciones. — Bibliografía para el desarrollo de las actividades

PODRAN REEMPLAZAR AL PROFESOR RESPECTIVO

Se han reunido los ayudantes de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, con el objeto de continuar los estudios del Reglamento que presentarán a la consideración de ese organismo, en una fecha próxima.

Consulta esta primera reglamentación sobre la materia, las aptitudes que deben tener los estudiantes de los cursos superiores para ocupar las ayudantías.

EL PROYECTO APROBADO EN GENERAL

Cada cátedra contará con un ayudante a lo menos, los cuales serán ordinarios y extraordinarios.

Para poder ser nombrado ayudante extraordinario se requiere haber hecho todos sus estudios en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile; ser alumno del curso subsiguiente a aquél de que se va a ser ayudante, a lo menos haber obtenido una nota media mínima de seis sobre siete o sus equivalentes (8 sobre 10, 2 D sobre 3 D), en los exámenes de la asignatura respectiva.

NOMBRAMIENTO DE LOS AYUDANTES EXTRAORDINARIOS

Para proveer las Ayudantías extraordinarias, el Cuerpo de Ayudantes abrirá un concurso de antecedentes durante quince días a lo menos, y de los candidatos presentados a este concurso formará una terna que pasará al profesor respectivo. De entre los que forman la terna, elevará éste una propuesta unipersonal al decano, quien extenderá el nombramiento.

Para la formación de la terna anterior, el Cuerpo de Ayudantes tomará en cuenta, además, los trabajos especiales que el candidato haya realizado sobre temas del ramo respectivo, las votaciones que haya obtenido en las demás asignaturas, los estudios de otra índole que haya realizado, sus condiciones morales, etc.

Si, cerrado el concurso anterior no se hubiere presentado ningún candidato que cumpla con los requisitos exigidos, se abrirá un segundo concurso.

EL ESCALAFON

Se formará un Escalafón de Ayudantes extraordinarios, por orden de antigüedad.

LOS AYUDANTES ORDINARIOS

El nombramiento de ayudante ordinario deberá recaer precisamente en el ayudante extraordinario que ocupe el primer lugar en el escalafón.

Los ayudantes ordinarios tendrán la remuneración que fije el presupuesto.

ACUMULACION DE AYUDANTIAS Y AYUDANTIAS ROTATIVAS

Se prohibe la acumulación de ayudantías.

En las asignaturas que se cursen en dos o más años, se adoptará el sistema de ayudantías rotativas.

OBLIGACIONES Y FACULTADES DE LOS AYUDANTES

Los ayudantes deben firmar el libro de asistencia; hacer dos horas semanales de ayudantía, salvo que, de acuerdo con el profesor, se altere este número; asignar las notas correspondientes a las interrogaciones, disertaciones y trabajos de los alumnos; pasar semestralmente al profesor una lista de inasistencias, notas medias de aprovechamiento y observaciones.

Reemplazar al profesor respectivo, cuando, por cualquiera causa, no pudiere hacer su clase, previa autorización suya y salvo determinación contraria de la Dirección;

Profundizar los temas y ejecutar los trabajos que el profesor le encomiende y dar solución a las dudas de los alumnos;

Inspeccionar los trabajos o investigaciones que el profesor dé a los alumnos;

Cooperar a la labor de los seminarios;

Dividir el curso en grupos, siempre que de la división resulte la asistencia de los alumnos a una interrogación quincenal a lo menos;

Proponer—en caso de licencia o permiso—al Cuerpo de Ayudantes de acuerdo con el profesor, la persona que ha de reemplazarlo;

Emprender y completar los trabajos o investigaciones que crea necesarios;

Efectuar con los alumnos visitas de estudio a reparticiones públicas, Juzgados, Bibliotecas, fábricas, etc., que tengan relación con la asignatura respectiva.

TERMINACION DEL CARGO

El cargo de ayudante termina cuando éste renuncia o es removido.

Sólo podrá pedir la remoción: el el profesor respectivo, o tres o más Decano, el Director de la Escuela, ayudantes.

Las causales de remoción son: 1.o La ineptitud; 2.o La inasistencia inmotivada, y 3.o La inmoralidad manifiesta.

EL CUERPO DE AYUDANTES

El Cuerpo de Ayudantes está formado por todos los ayudantes ordinarios y extraordinarios de la Facultad.

Las sesiones extraordinarias se celebrarán cuando convoquen el Decano o el Director, o a petición escrita de tres ayudantes a lo menos, o por acuerdo del Cuerpo.

ATRIBUCIONES DEL CUERPO DE AYUDANTES

Son atribuciones del Cuerpo de Ayudantes:

Llamar a concurso para proveer las ayudantías extraordinarias y formar la ternas respectiva.

Prestar o negar su aprobación a las propuestas de ayudantes reemplazantes.

Formar el escalafón de ayudantes extraordinarios.

Calificar los motivos de la remoción de los ayudantes, y rechazarla o aprobarla.

Constituirse y fijar la fecha de sesiones.

Elegir secretario y pro-secretario.

Dar cuenta trimestralmente al director de las inasistencias de los ayudantes y proponer las medidas disciplinarias del caso.

Dar cuenta trimestralmente al Decano de las inasistencias de los ayudantes a las sesiones del Cuerpo y proponer las medidas disciplinarias del caso.

Pasar periódicamente al Director de la Escuela listas de obras cuya adquisición sea conveniente para el mejor desarrollo de sus funciones.

VACANCIA DE AYUDANTIAS

En caso de vacar una ayudantía ordinaria, pasará a serlo la ayudantía que desempeñe el ayudante extraordinario más antiguo.

En la sesión en que se apruebe el presente Reglamento, el Cuerpo de Ayudantes designará una Comisión que confeccione el Escalafón de Ayudantes extraordinarios.

En la Prefectura hay dos neumáticos a disposición de su dueño

En la Prefectura de Carabineros, Moneda esquina de Morandé, hay dos neumáticos encontrados a mediados de julio en Artesanos esquina de Salas.

Su dueño puede presentarse a reclamarlos [illegible] de dos a cuatro de la tarde.

Colecta de la Soc. Protectora de la Araucanía

El Ministerio del Interior ha autorizado a la Sociedad Protectora de la Araucanía para realizar una colecta pública en todas las ciudades del país, el día 14 del mes en curso.

Farmacias de turno

Desde hoy hasta el 16 del presente mes

Barrio Mapocho Norte:
Botica Arlegui.— A. Arlegui, Independencia 1671.
Botica Gallardo.— R. Gallardo, Recoleta 405.
Barrio Central:
Botica Gamboa.— Juan Martínez, Merced esquina Plaza.
Barrio Estación Yungay:
Botica Mapocho.— Guillermo Cortes D. Matucana y Mapocho.
Botica Universo.— Elisa Melej, Delicias 3153.
Barrio Sur-Oriente:
Botica Cimas Blancas.— Estanislao Varas, Rogelio Ugarte 1438.
Botica Republica.— Isaac Waismann, San Diego 1706.
Barrio San Diego, Pila, Delicias:
Botica Francesa.— P. Iglesias P., Castro 102.
Botica Maryetta.— Antonio Temiche B. Cochrane 613.
Barrio Ñuñoa:
Botica El Faro.— A. Traumann, Irarrazaval 2906.
Barrio Providencia:
Botica La Cruz.— Silinia A. de la Cruz, Providencia 242.

APROVECHE NUESTRAS OFERTAS

de Mañana Lunes y del Martes

EMILIO DELPORTE y Cía. Ltda.

ROSAS ESQUINA DE BANDERA.

Sección Algodones

1.o **FRANELAS** crudas, saldaremos las mejores calidades que hay en plaza, hasta de 1 mt. de ancho, desde .. $ **1.30**

2.o **PIQUE** afranelado, artículo extra, variedad de clases, liquidaremos varios saldos, el metro desde .. .. $ **1.90**

3.o **FRANELETAS** de algodón, imitando la viyella en sus tonos, especial para ropa interior, el metro desde .. .. $ **1.80**

4.o **CREA** blanca, rica calidad, ancho 1.60 mt, el metro a ... ... $ **3.80**

5.o **CREA** blanca, clase de gran duración, ancho 1.80, el metro a ... $ **4.90**

6.o **CREA** blanca, calidad extra, ancho 2 metros, el metro a ... ... $ **5.80**

7.o **COTI** listado, ancho 140 ctms., gran variedad de listas; su valor en plaza $ 10 y $ 7, lo realizaremos el metro a $ 4.50 y ... ... $ **3.20**

8.o **COTI** Damasco, 140 ctms. de ancho, saldos en colores, rosa, celeste y oro; su valor en plaza $ 9, lo realizaremos el metro a ... ... $ **5.50**

9.o **CASIMIR** importado para trajes de niño, el metro desde ... ... $ **7.50**

10. **JERSEY** de lana, importado, 120 ctms. de ancho, saldaremos algunos colores, el metro a ... ... $ **12.00**

NOTA.— Avisamos a nuestra distinguida clientela que hemos recibido un completo surtido de Tobralco, dibujos de última novedad, el metro a ... .. $ **5.90**

Sección Casimires

CASIMIR peinado pura lana, en lindas fantasías, metro ... ... $ **25.00**

CASIMIR peinado, lana muy suave, colores de moda, metro ... ... $ **32.00**

CASIMIR, 1|2 peinado, fantasías de alta novedad, metro ... ... $ **38.00**

CASIMIR inglés, calidad insuperable, dibujos completamente nuevos, el metro ... ... $ **45.00**

GABARDINAS, recomendamos nuestro nuevo surtido, desde $ 25 metro, hasta ... ... $ **45.00**

C1—X

IMPONGASE de NUESTROS PRECIOS en BARATURA

HAGA SU COMPRA EN NUESTRA CASA Y AHORRARA MUCHO DINERO

RICO PAÑUELO de seda para el cuello, alta fantasía, c|u... ... ... $ 30.80
JUEGOS JERSEYS de seda Celta, 3 piezas, juego $ 17.40
JUEGOS de SABANAS bordadas en medio hilo, juego ... ... $ 70.00
JUEGOS ropa interior p|. señoras, bordados mano, en rico opal blanco o colores, juegos de 3 piezas, juego ... ... $ 60.00
PANTALON de goma para guagua en todos tamaños, la mejor clase, c|u ... ... $ 1.80
CAMISITAS bordadas con manguitas, todos tamaños c|u... ... ... $ 2.50
CAMISITA tejida de hilo mercerizado para guagua, c|u... ... ... $ 2.20
BABEROS bordados, c|u... ... . $ 2.90
CHOMBAS de lana, alta fantasía, para señoras, c|u $ 23.90
Y toda clase de ropa interior para señoras, niñas y guaguas, a precios nunca vistos.

EN MEDIAS

MEDIAS de seda Standard, todos colores, par . . $ 2.20
MEDIAS de seda Standard, linda flecha, par . . $ 4.20
LA FAMOSA MEDIA de seda Rivoli, talón en punta y flecha, par ... ... $ 6.80
LINDA MEDIA de seda, cuchilla francesa, par . $ 12.—
SURTIDO completo en medias Tango, todos colores, par ... ... $ 10.00
MEDIAS Oleproof, talón en punta, par ... ... $ 15.00
MEDIAS Luz, todos colores, recién llegadas, par $ 17.00
MEDIAS Kayser, talón en punta, par ... ... $ 17.00
MEDIAS KAYSER, flecha bordada, par ... ... $ 21.00
MEDIAS fantasía, talón en punta, bordadas, par $ 19.80
MEDIAS JIL, legítima, todos colores, par ... ... $ 25.00
Y toda marca de medias de seda conocidas a precios irrisorios.
BUENA MEDIA de hilo mercerizado, todos colores, par ... ... $ 1.90
RICA MEDIA de hilo mercerizado, gruesa, par . . $ 3.20
FINISIMA media de muselina, todos colores, par $ 3.50
LA MEJOR MEDIA de hilo finísima, talón en punta y flecha, par ... ... $ 6.00
RICA MEDIA de lana inglesa par... ... . $ 8.00

BONETERIA

RICO CALCETIN para niño, en blanco, negro o color, 1 al 5 par... ... ... $ 1.00
RICO CALCETIN para niño, en blanco, negro o color, 6 al 8, par ... ... $ 1.30
MEDIAS de pura lana sport, todos tamaños, la mejor clase, par ... ... $ 5.00
GUANTES de hilo fino, para niña o señora par $ 3.00
RICO guante de cabritilla, la mejor clase, par $ 15.—
FINISIMO guante para caballero, par ... ... $ 4.00
CALCETIN Italiano, fantasía, de hilo, para hombre, par ... ... $ 1.90
CALCETIN Italiano, clase muy fina, para hombre par ... ... $ 2.50
CALCETIN ITALIANO, de seda, alta fantasía, par $ 3.50
TIRANTES Presidente, lo mejor, c|u... ... . $ 1.80
PAÑUELO fantasía para señora, par ... ... $ 0.40
PAÑUELO bordado para señora, cartón de 6 pañuelos, cartón ... ... $ 2.60
PAÑUELO inglés, fantasía o blanco, c|u... ... .$ 0.80
PAÑUELO Italiano marca "Gloria", c|u... ... ... $ 1.20
PAÑUELO Pirámide, legítimo, doc. ... ... $ 20.60
CUELLOS de hilo, doble o sencillo, doc. ... ... $ 4.80
CUELLOS semi-sueltos, todas formas, c|u... ... $ 1.20
RICA camisa en popelina sedosa, c|u... ... ... $ 14.—
CAMISA dormir en rica tela y bonita tapa costura, c|u... ... ... $ 14.—

CORBATAS. — Corbatas alta fantasía, pura seda, doscientos estilos diferentes, regalamos a título de propaganda, a elegir,

$ 3.80 c|u.

JABON pan redondo, perfume surtido pan ... $ 0.60
JABON Marsella legítimo, pan ... ... $ 1.20
AGUA Colonia Higiénica, bot. ... ... $ 2.40
JABON en polvo para afeitar, paquete grande paquete ... ... $ 0.70
HOJAS Solingen, la mejor hoja para máquina "Gillett" paquete de 10 hojas, paquete ... . $ 2.80
Y todo artículo de bonetería, medias, calcetines, pañuelos, camisas y perfumería, vendemos a precios increíbles.

EN GENEROS

OPAL especial para ropa interior, surtido de colores, met... ... ... $ 1.90
ESPUMILLA francesa, muy pesada, lo mejor, metro, $ 20 y ... ... $ 12.80
ESPUMILLA Fantasía, lindos colores, ancho 100 ctms., met. ... ... $ 16.80
TAFETAN lana, artículo importado, clase extra, surtido colores, metro ... ... $ 14.40

UN NUEVO SURTIDO EN COLCHAS DE SEDA, 200 x 240

$ 70.— c|u.

PAQUETERIA

HORMILLAS de hueso, la caja de 4 doc., caja . $ 0.80
HUINCHA algodón, el rollo de 5 metros en ... $ 0.60
ELASTICO lavable de 1 centímetro, metro ... . $ 0.20
HILO 12 colores, doc. ... ... $ 0.90
LANA Cisne, la madeja de 25 grms. ... ... $ 1.50

ENCAJES Y ADORNOS

ENCAJES Valencien legítima, pieza de 9 mts. pieza desde ... ... $ 5.40
ENCAJES de hilo, gran variedad, pieza desde ... $ 3.50
ENCAJES especiales para ropa de cama, metro desde ... ... $ 1.50
ENCAJES en forma, variedad de colores, pieza desde ... ... $ 1.50
CINTURONES de gamuza y fantasía, c|u. desde $ 3.00
HEBILLAS, broches, para trajes y abrigos, c|u. desde ... ... $ 0.90
COLLARES de fantasía de todos estilos, c|u desde $ 1.90

FERRETERIA Y CRISTALERIA

CACEROLAS aluminio importado c|u... ... ... $ 5.10
BANDEJAS niqueladas, c|u... ... ... $ 4.80
CERA preparada para piso, caja ... ... $ 2.50
COPAS importadas para vino, c|u., desde ... .. $ 0.70
CUCHARAS postre y tenedores, c|u desde ... .. $ 1.00
CUCHARITAS para té, c|u. desde ... ... $ 0.80
JARROS para agua, c|u... ... ... $ 25.—

SECCION ABARROTES

NUEVO Y GRAN SURTIDO EN ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD, A PRECIOS MUY REBAJADOS:

AZUCAR pan Viña F. J. R., cajón ... ... $ 24.50
AZUCAR pan Viña F. J. R., kilo ... ... $ 1.10
AZUCAR refinada Viña, kilo ... ... $ 0.85
AZUCAR corriente Viña, kilo ... ... $ 0.55
ACEITE Sasso, latas de 1 y 2 litros, litro ... ... $ [illegible]
ACEITE Bau, latas de 1 y 2 litros, litro ... ... $ [illegible]
ACEITE Bocanegra, latas de 1 y 2 litros, litro .. $ [illegible]
ACEITE Panisello, latas de 1 y 2 litros, litro .. $ [illegible]
ACEITE "Zorrito", latas de 2 litros, lata ... ... $ 7.—
ACEITE Soya, latas de 5 litros, lata ... ... $ [illegible]
ACEITE Estrella, en botellas bot... ... . $ 3.—
TE calidad superior, kilo ... ... $ 14.—
TE Extra fino, kilo ... ... $ [illegible]
TE Superior W. Scott y Cía., paquete 1|2 lib. . . [illegible]

Seguimos regalando los siguientes LICORES NACIONALES a precios irrisorios:

COÑAC Quinta, valía $ 20; ahora, bot.. . . $ 6.—
BITTER H. Rossard, valía $ 10; ahora bot. $ 5.—
ANISETTE "Ciervo", valía $ 15; ahora, bot. . $ 6.—
MENTA Superior, blanca y verde, bot.. .. .. $ 4.—
CHAMPAÑA, valía $ 25; ahora, bot... ... $ 12.—
COÑAC con guindas, antes $ 10; ahora, bot. $ 6.—

En LICORES IMPORTADOS

FAMOSO Whisky "Corona", valía $ 50; ahora bot... ... ... $ 30.—
COÑAC "Frapin", viejo, antes $ 48.—; ahora bot... ... ... $ 30.—
CHARTREUSSE "Valois", antes $ 50.—; ahora bot... ... ... $ 30.—
ANISETTE "Totó", antes $ 50.—; ahora bot $ 35.—
APERITAL "Suze", antes $ 50.—; ahora bot $ 25.—
GIN Youg, antes $ 35.—; ahora, bot... ... . $ 25.—
APERITAL y AMARGO "Cousinier", antes $ 50.—; ahora bot... ... ... $ 25.—

Rogamos visitar nuestros Almacenes, donde usted podrá adquirir mercadería finísima, a precios jamás vistos. – Por falta de tiempo, sólo detallamos algunos artículos de los miles que tendremos en venta para esta grandiosa realización.

NOTA. — Todo pedido para fuera de Santiago, lo damos embalado y puesto estación, libre de gastos.

CASA CASTAGNETO.

ALAMEDA ESQ. SAN MARTIN:—

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE LA "NACION"

Año XIV — Núm. 4,945
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION
ES PROPIEDAD — M. C. R.

CUARTA SECCION
Crónica - Valparaíso - Box - Tribunales - Deportes - Vida Obrera - Clasificados - El Amigo del Pueblo.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D
SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE AGOSTO DE 1930
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

CON ACTIVIDAD SE PROSIGUEN LAS OBRAS DEL CAMINO DE SANTIAGO A VALPARAISO

Estado actual de las construcciones. —La carretera de San Antonio a Cartagena ofrecerá hermosas perspectivas

La construcción de las obras del camino definitivo que unirá a Santiago con el puerto de Valparaíso, se prosigue con bastante actividad en cada uno de los sectores en que están divididos los contratos.

El trazado de este camino es Santiago-Marruecos, Curacaví, Casablanca, Valparaíso. Eliminamos de esta información el sector comprendido entre Casablanca y Valparaíso cuyas obras están ya totalmente terminadas y que ha sido entregado al tráfico público.

En el sector Santiago-Marruecos, que tiene una longitud de 16 kilómetros, las obras de pavimentación se encuentran ya hechas y solo un pequeño tramo comprendido entre Maipú y Marruecos no podrá entregarse definitivamente al tráfico sino en el curso del presente mes. El pavimento tiene seis metros de ancho.

Las faenas se prosiguen con bastante actividad y el promedio de avance mensual puede estimarse en dos y medio kilómetros, lo que significa unos cuatrocientos mil pesos de trabajo. La propuesta por las obras completas llega a la suma de 8.626.547.00 pesos y la pavimentación será íntegra de concreto armado.

El sector de Marruecos a Curacaví tiene una longitud de 46 kilómetros y en él se encuentra la parte más costosa de las obras a causa de estar ahí la Cuesta de Barriga, llamada así, en memoria del eminante ingeniero de este nombre que estudió en ese punto el trazado de un ferrocarril de Santiago a Valparaíso por Casablanca.

Es oportuno advertir que el camino entre Marruecos y Puntilla de Salazar, parte éste en donde empalma con el antiguo de Santiago a Curacaví por la Cuesta Lo Prado, es en su totalidad una obra nueva.

Actualmente las faenas en este sector marchan con actividad y va en la parte plana, es decir, entre Puntilla de Salazar y Curacaví, se han terminado de pavimentar uno y medio kilómetros de camino de concreto armado en conformidad con las bases del contrato. La firma que ejecuta esta obra por la suma alzada de 10 millones 557.314.54 pesos, deberá entregarla terminada a mediados del año 1932. Hasta hoy se le puede calcular en uno y medio kilómetros el promedio de avance mensual en los trabajos.

El último sector es el comprendido entre Curacaví y Casablanca y tiene una longitud de 35 kilómetros. Su construcción corre a cargo de la firma Lavenas y Poli por la suma alzada de 9.205.032.12 pesos.

Como en las otras partes, en ésta las faenas marchan regularmente, trabajándose actualmente en movimientos de tierras y obras de arte. A poca distancia de Curacaví y de Casablanca se han empezado simultáneamente las obras de pavimentación habiéndose terminado ya alrededor de dos kilómetros.

DE SANTIAGO A MELIPILLA

Aparte de la sección Santiago-Marruecos que, como hemos dicho, se encuentra totalmente pavimentada, en la de Marruecos-Melipilla las faenas de pavimentación se continúan con la misma actividad que en los otros. Hay un pequeño trozo de camino que ya se encuentra terminado y dentro de poco se imprimirá a las faenas mayor movimiento. En cuanto a las labores de movimientos de tierras y de construcción de las pocas obras de arte que se han ordenado, se encuentran también bastante avanzadas.

DE MELIPILLA A SAN ANTONIO

La construcción del camino de Melipilla a San Antonio llega a la suma de 8.607.265.72 pesos.

En los 44 kilómetros de longitud que tiene este camino se ha efectuado ya casi totalmente el movimiento de tierras como asimismo la construcción de las obras de arte especificadas en el contrato. Los trabajos de pavimentación de concreto armado se comenzarán a fines del presente mes y como los sectores anteriores, éste también deberá ser entregado a fines del año venidero.

DE SAN ANTONIO A CARTAGENA

En esta última parte que tiene una longitud de cinco y medio kilómetros se encuentra muy avanzado el movimiento de tierra y la construcción de las obras de arte. Se encuentra todo listo para empezar las obras de pavimentación que serán de piedra chancada tratada con bitumen. El plazo que tienen los contratistas, para entregar el camino totalmente terminado, expira en los primeros meses del año 1931.

Este camino que unirá al puerto de San Antonio con el balneario de Cartagena, seguirá una ruta paralela a la línea férrea, y en consecuencia, ofrecerá al turismo hermosas perspectiva, pues casi en toda su extensión se domina el mar a solo poca distancia de la playa.

DON DANIEL GONZALEZ,

MINISTRO DE LA CORTE DE TALCA.

El Ministro de Justicia, señor Arce, firmó en la tarde de ayer el decreto que nombra Ministro de la Corte de Apelaciones de Talca, a don Daniel González Fernández.

El señor González ocupará la vacante quedada al fallecimiento del señor Salvador Ramírez.

PRESIDENTE DE LA CORTE DE APELACIONES DE TALCA.

De acuerdo con las disposiciones contenidas en la Ley Orgánica de Tribunales, el Ministro de la Corte de Apelaciones de Talca, don Julio Guerrero, ocupará el cargo de presidente de la corporación, por ser el más antiguo.

El señor Guerrero ya ha hecho uso de las facultades que en este sentido le confiere la ley.

Pasaron a despedirse de S. E.

En la mañana de ayer fueron recibidos en audiencia especial por S. E. el Presidente de la República los señores Anselmo de la Cruz y Héctor Mujica Pumarino, Cónsules generales de Chile en Barcelona y Buenos Aires respectivamente.

Los señores de la Cruz y Mujica se dirigen a Buenos Aires por la combinación transandina de hoy.

Volver cuanto antes a clases y ver en libertad a los estudiantes detenidos

son los deseos de los universitarios. — El Ministro del Interior recibió ayer a una comisión de delegados de las diversas Facultades.— Las autoridades educacionales subordinan la apertura de las clases a la tranquilidad y buen comportamiento de los estudiantes

Ayer informamos que una comisión de estudiantes había solicitado una audiencia del Ministro del Interior.

Efectivamente, la audiencia fué concedida y se entrevistó con el Ministro del Interior una delegación de quince estudiantes compuesta de representantes de las diversas facultades universitarias. Según nuestras informaciones, le hicieron presente al señor Froedden que sus deseos eran volver cuanto antes a sus clases como igualmente, ver en libertad a los estudiantes detenidos.

El Ministro señor Froedden oyó con toda deferencia la expresión de los deseos de los estudiantes y les respondió que las autoridades educacionales subordinaban la apertura de las clases a la tranquilidad y buen comportamiento que los universitarios exteriorizarán. En cuanto a la libertad de los estudiantes detenidos les manifestó que ella estaba sujeta a la resolución de los tribunales de la Justicia ordinaria.

Los delegados estudiantiles participaron, además, al señor Ministro que ellos, y los estudiantes que los habían autorizado con su representación, estaban de acuerdo en evitar reuniones que alteraran el orden y la tranquilidad pública, como asimismo perturbaciones en el tránsito y otras molestias para el público en general, que es un deber primordial de la autoridad prevenir y evitar.

Hemos podido igualmente informarnos de que el lunes se reunirá el Consejo Universitario a fin de resolver sobre la próxima reapertura de los establecimientos de instrucción.

En cuanto a los detenidos, dado el estado y marcha de los procesos, es de presumir que más o menos en idéntica fecha la Justicia resolverá sobre las excarcelaciones solicitadas.

MURIO EN LA ASISTENCIA

EL NIÑO ATROPELLADO EN SAN PABLO.

Julio Galdames Canales, de trece años de edad, se dejó caer del acoplado N.o 610 del tranvía 647, de la línea San Pablo, ayer a las 13.30. Lo hizo con tan mala suerte, que una rueda le cortó la pierna izquierda.

Llevado a la Asistencia Pública, dejó de existir momentos más tarde.

El niño Galdames iba de regreso a su casa, después de haber hecho una diligencia encomendada por su familia. La muerte se debió a la imprudencia de la víctima.

VICTIMA DE UN ACCIDENTE

FALLECIÓ LA SEÑORITA JUDITH DE LA FUENTE.

Víctima de un desperfecto ocurrido el viernes a una góndola del recorrido San Bernardo, dejó de existir la señorita Judith de la Fuente Naranjo, hija del Ministro jubilado de la Corte Suprema, don Antonio María de la Fuente.

La víctima de este accidente iba en una góndola a San Bernardo, en compañía de su hermana Blanca y de su amiga señorita Violeta Barnes Aguirre.

De súbito se rompió el diferencial del coche y numerosos fierros atravesaron la carrocería e hirieron a la señorita Judith en una pierna.

Llevada a la Asistencia Pública, sufrió una hemorragia. Horas más tarde sobrevino la muerte.

Por la responsabilidad que les pueda afectar en este desgraciado accidente, están detenidos el chófer y el cobrador de la góndola.

El desaparecimiento de la señorita de la Fuente, ocurrido prematuramente, enluta un hogar distinguido de nuestra sociedad.

La expropiación no significa sino una venta forzada

y por analogía, deben aplicarse a ella las disposiciones del Código Civil.—Importante jurisprudencia que sienta el Ministerio de Hacienda

El señor Carlos Amenábar, en representación de The Borax Consolidated Ltd., presentó una solicitud al Ministerio de Hacienda en la que pedía la devolución de las sumas pagadas por concepto del impuesto del 1 por ciento de la Ley 4054 y gastos de escrituras con motivos de la expropiación de unos terrenos de su propiedad ubicados en la ciudad de Antofagasta.

Funda el señor Amenábar la solicitud en la circunstancia de ser, a su juicio, inaplicable lo dispuesto en el N.o 5 del artículo 9.o de la Ley 4054, porque, a su entender, la aplicación de esa disposición destruiría el principio de la indemnización que a todo propietario debe darse por causa de expropiaciones, con arreglo a lo dispuesto en el inciso 2.o del artículo 10 de la Constitución Política.

De acuerdo con ese parecer los propietarios de los predios expropiados deben recibir integramente la indemnización que se ajuste con el dueño o que se determine en el juicio correspondiente, y que el artículo 25, transitorio de la Ley N.o 4828, confirma el fundamento de la solicitud al establecer que "los pagos que la Municipalidad de Santiago o el Fisco haga a los interesados de la zona de expropiación, no estarán afectos al impuesto que establece el N.o 5.o del artículo 10 (9.o), de la Ley N.o 4054, sobre Seguro de Enfermedad e Invalidez".

Pasada la solicitud en informe a la Contraloría General y expedido éste, con fecha de ayer, el Ministerio de Hacienda ha dado curso a un decreto por el cual no da lugar a la solicitud, basado en los siguientes considerandos:

"Que la expropiación no importa sino una venta forzada;

Que la indemnización a que se refiere el inciso 2.o del artículo 10 de la Constitución Política, corresponde jurídicamente al precio de la cosa expropiada;

Que el propietario en este caso debe estar sujeto a las obligaciones afectas al dueño de las cosas vendidas;

Que el número 5.o del artículo 9.o de la Ley 4054, al establecer una contribución del 1 por ciento sobre "el valor de todas las cancelaciones de cualquier motivo o título que hagan el Estado o las Municipalidades, con excepción del servicio de la deuda externa, subvenciones o instituciones de Beneficencia o instrucción gratuita y de las compras de materiales o mercaderías en el extranjero" no distingue la naturaleza jurídica del título de las cancelaciones;

Que no corresponde distinguir dónde la Ley no ha distinguido;

Que siendo la expropiación una venta forzada, por analogía deben aplicarse a ella disposiciones del título de la compraventa del Código Civil;

Que el artículo 1806 del Código Civil, establece que serán de cargo del vendedor los impuestos fiscales o municipales, las costas de la escritura y cualesquiera otras solemnidades de la venta;

Que por ser la Ley N.o 4828, una Ley especial, no puede aplicarse en la forma general indicada en la solicitud lo prescrito en su artículo 25 transitorio; y

Con arreglo a las disposiciones legales citadas no puede darse lugar a la solicitud expresada.

AMAGO DE INCENDIO EN CALLE GALVEZ N.o 731.

Poco después de las 18 de ayer se produjo un principio de incendio en la casa N.o 731 de la calle Gálvez.

El fuego apareció a consecuencia de un corto circuito. Debido a la rápida labor de los moradores de la casa, el fuego fué extinguido con presteza. Sólo se quemó un montón de ropa.

En esa casa vive la señora Juana Cortés v. de C., la que no tiene seguros.

Una Compañía de Bomberos llegó al lugar del amago; pero no alcanzó a prestar sus servicios.

Junta de Beneficencia Escolar

Celebró ayer asamblea general ordinaria. — Asuntos tratados

En la tarde de ayer se llevó a efecto la asamblea general que la Junta de Benificencia Escolar celebra anualmente a fin de dar cuenta a los socios de la marcha de la institución.

Presidió la sesión el presidente, señor doctor Víctor M. Villagra con la asistencia de la vicepresidenta señora Sara Guerín de Elgueta, del tesorero señor Armando Oyaneder, de la secretaria señorita Elvira Santa Cruz, de las directoras señoras Barra de Jaques, Julia R. de Carbonell, del Inspector de Educación Primaria señor Adolfo Pérez, de los señores Jorge Cánepa, Guillermo López y de las señoras Delfina Pinto de Montt, Flora Heredia, Ercilla Pérez, Ana Recabarren, Erminda Aránguiz, Blanca Aránguiz, Blanca Torres Orrego, Tránsito Herrera.

Se dió lectura al acta de la última sesión general ordinaria la cual fué aprobada.

El presidente, en seguida leyó la memoria anual, en la que dió cuenta de la marcha de la institución desde la última junta general ordinaria celebrada el 1? de noviembre de 1929.

Entre otras cosas expuso:

Autorización del Supremo Gobierno para la colecta nacional pro-Colonias Escolares, sin la intervención o cooperación de ninguna otra sociedad o institución. Se ha completado el número reglamentario de directores, designándose a personas que pudiesen prestar un concurso efectivo a la institución y a la mejor realización de las finalidades que ella persigue. La mesa directiva ha tenido que lamentar el alejamiento de su distinguida ex tesorera señora María Valdes de Prado, cuya actuación ha comprometido el reconocimiento de la Junta de Beneficencia Escolar. Nombramiento de una ayudante rentada, lo que se consideró necesario en vista del mucho trabajo que ha tenido y tendrá la Secretaría.

Acuerdo respecto a la inversión y colocación de los fondos y valores de la institución. Reglamento de las Colonias Escolares de Vacaciones, que puede servir para las que se organicen en todo el país.

PROGRAMA DE TRABAJOS DE LA JUNTA DE BENIFICENCIA ESCOLAR

1) Aumento de socios y del Fondo Perpetuo, con el objeto de dar mayor desarrollo a sus futuras actividades. 2) Organizar la colecta nacional pro-colonias escolares, que se efectuará el 15 de octubre próximo. 3) Organización de las Colonias Escolares para el próximo período de vacaciones y de colonias permanentes tan pronto como la situación económica de la institución lo permita. 4) Procurar se funde en las provincias comitées locales de Beneficencia Escolar con lo cual la iniciativa privada podrá prestar su valiosa ayuda y cooperación al niño de escasos recursos y de salud delicada. 5) Propender a la creación en el país del mayor número posible de Colonias Escolares y establecer relaciones con todas ellas para uniformar su organización y funcionamiento.

El tesorero señor Armando Oyaneder, dió lectura al balance anual de ingresos y egresos de la institución.

La secretaria, señorita Elvira Santa Cruz dió cuenta a la asamblea general que la señorita Aída López Buendía, donará a la Junta de Beneficencia Escolar el producto total de la función que se efectuará el martes 12 en el Teatro Carrera.

LA AUDIENCIA PRESIDENCIAL DE AYER.

Durante la mañana de ayer S. E. el Presidente de la República recibió en audiencia a las siguientes personas:

Señor Darío Rojas Espinoza, juez letrado de Antofagasta;

Doctor Arturo Guzmán;

Señor Gabriel Letelier, senador;

Señor Demetrio Zañartu, diputado; y

Señor Carlos Prado Martínez, director interino de Educación Secundaria.

La Sociedad de Fomento Fabril estudia el mejoramiento de las industrias

Se hará una presentación al Gobierno en la que se indicarán las medidas que convendría adoptar. — Cuestionario que deberán contestar los industirales

La Sociedad de Fomento Fabril ha dirigido a los industriales del país una circular en la que les pide se sirvan contestar a las preguntas que contiene un cuestionario confeccionado por el Consejo Directivo de la institución con el objeto de conocer el estado actual de las industrias.

El fin perseguido por la Sociedad de Fomento Fabril es el de buscar en seguida las medidas más adecuadas, de emergencia y de carácter permanente, cuya implantación convendría solicitar de los Poderes Públicos con el fin de proteger el desarrollo de esas actividades.

El Consejo Directivo pide a los industriales que, al dar respuesta al cuestinario, se abstengan de referirse a las leyes sociales porque el Gobierno está ya preocupado de su modificación, y a la derogación o disminución de los impuestos vigentes porque ello haría estéril, en el momento actual, el resultado de la presentación que se hará al Gobierno.

Hace presente el Consejo Directivo de la Sociedad que el cuestionario que publicamos a continuación, puede ser contestado aun por los industriales que no hayan recibido la circular de que hablamos.

Es el siguiente:

1) ¿Observa Ud. alguna disminución en la venta de los artículos que produce? ¿Y en qué proporción?

2) ¿Para evitar tal merma, ¿cree Ud. oportuno un alza de los derechos de internación a los artículos similares? ¿Y en qué porcentaje?

3) ¿Aparte de una elevación de los derechos de internación, qué otras medidas sería prudente establecer en favor del desarrollo de la industria en que Ud. gira?

4) Si se resolviera alzar los derechos de internación, ¿estaría Ud. dispuesto a comprometerse a no elevar los precios actuales de sus productos, siempre que ello no estuviera justificado por un aumento de los precios de costo?

5) ¿Exporta Ud. a otros mercados el excedente de su producción que no coloca en el país? ¿Qué medidas, a juicio de Ud. deberían solicitarse del Gobierno para estimular esta exportación?

6) ¿En qué forma estima Ud. que debe hacerse práctica la preferencia de los productos nacionales en los consumos del Estado, Municipalidades y Beneficencia?

7) ¿En el ramo de Ud. dispensa ya el Gobierno alguna preferencia en la adquisición de sus productos?

DON DAVID HERMOSILLA

VOLVERA A OCUPAR LA INTENDENCIA DE ACONCAGUA.

Hemos sido informados en buena fuente, que el señor David Hermosilla aceptó el ofrecimiento que le hiciera S. E. el Presidente de la República, de la Intendencia de Aconcagua.

Es posible que en el día de hoy el Ministerio del Interior dé curso al decreto correspondiente.



ROYAL MAIL LINE



La Mala Real Inglesa

MAGNIFICOS TRASATLANTICOS DE GRAN LUJO

DE BUENOS AIRES PARA EUROPA

con escalas en: BRASIL, MADEIRA, LISBOA, VIGO, CHERBURGO y SOUTHAMPTON

PROXIMAS SALIDAS

ARLANZA	13 de agosto
ASTURIAS	24 de agosto
ALMANZORA	10 de setiembre
ALCANTARA	21 de setiembre

Los vapores DEMERARA, DESEADO, DESNA y DARRO efectúan un servicio quincenal de Buenos Aires a Río de Janeiro, Lisboa y Liverpool.
AGENTES EN CHILE:

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION Co

VALPARAISO: Blanco 689.—Casilla 24-V.— Teléfono 3191.
SANTIAGO: Agustinas 1066. — Casilla 4087. — Teléfono 80233.
Vap.—X.

EL UNICO SERVICIO DE VAPORES DE LUJO

EXCLUSIVAMENTE PARA PASAJEROS DE PRIMERA CLASE ENTRE BUENOS AIRES Y EUROPA

Satisfacen al viajero más exigente

Puertos de escala: Montevideo, Santos, Río de Janeiro, San Vicente (C. Verde), Madeira, Lisboa, Plymouth, Boulogne y Londres.

PROXIMAS SALIDAS DE BUENOS AIRES

"ALMEDA STAR" ... Agosto 22 y Octubre 24
"ANDALUCIA STAR" .. Setiembre 12 y Noviembre 14
"AVELONA STAR" ... Setiembre 26 y Nbre. 28
"AVILA STAR" ... Octubre 10 y Diciembre 12

NO LLEVAN EMIGRANTES.

Solicite informes y tarifas a:
GEO. C. KENRICK & Co
Telegramas Kenrick

Calle Blanco 725
Casilla 495
VALPARAISO

Calle Agustinas 1199
Casilla 787
SANTIAGO



BLUE STAR LINE

Vap.—O.



Hamburg-Amerika Linie

BUENOS AIRES A EUROPA
EN LOS VAPORES

"TIPO GENERAL
"GENERAL ARTIGAS"

SALIDA EL 24 DE AGOSTO

AGENTES:

AGENCIA MARITIMA KOSMOS
Valparaíso. — Blanco 975.

OTTO LOOSE
Agustinas 1086.—Teléfono 88765

Vap.—10—Ag.

PACIFIC LINE

A LA HABANA Y EUROPA		A LA HABANA Y NEW YORK	
Orduña	16 de agto.	*Essequibo	11 de agto.
Orbita	13 de stmb.	Ebro	8 de stmb.
Oroya	27 de stmb.	Essequibo	6 de octb.
Orcoma	11 de Oct.	Ebro	3 de Nov.

* Hará escala extra en ARICA

Boletos combinados vía Nueva York a Europa, con tarifas especiales. Pormenores solicítense en las oficinas de la Compañía.

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION Co.

VALPARAISO: Blanco 689, casilla 24 V. — Teléfono 3191.
SANTIAGO: Agustinas 1066, casilla 4087. Teléfono Auto 80233.
Vap. 10-A

S. A. C. Braun y Blanchard

SERVICIO A MAGALLANES Y PUERTO NATALES

"CHILOE" Saldrá de Valparaíso el 18 de agosto, y de Puerto Montt el 24 de agosto, con escalas en San Antonio, Tomé, Talcahuano, Coronel, Corral, Puerto Montt, Castro, Chonchi y Magallanes.

SERVICIO SEMANAL A ARICA

MAGALLANES Saldrá de Valparaíso el 1... de Agosto, con escalas en Coquimbo, Huasco, Caldera, Chañaral, Taltal, Antofagasta, Tocopilla, Iquique y Arica.

GIBBS & Co.— CATEDRAL N.o 1143.

Vap. N.O.

COMPAÑIAS FRANCESAS DE NAVEGACION

PROXIMAS SALIDAS DE BUENOS AIRES

A EUROPA en 13 días, Vía Brasil, Lisboa, Vigo y Burdeos, por los Trasatlánticos de gran lujo:

"LUTETIA", 10 de setiembre.
"MASSILIA", 8 de octubre.

"LUTETIA", 25 de octubre.
"MASSILIA", 19 de noviembre.

A MARSELLA en 18 días, con escalas en Brasil, Dakar, España y Génova:

"MENDOZA", 1.o de setiembre.
"FLORIDA", 15 de setiembre.

"ALSINA", 1.o de octubre.
"CAMPANA", 15 de octubre.

VAPORES MIXTOS.—Precios económicos. Vía Brasil, Portugal, España y Francia:

"EUBEE", 22 de agosto.
"FORMOSE", ... de setiembre.
"AURIGNY", 18 de setiembre.

"KRAKUS, 23 de setiembre.
"KERGUELEN", 2 de octubre.
"CEYLAN", 11 de octubre.

UNICOS AGENTES GENERALES PARA CHILE:

E. METTAIS & HIJO

AGUSTINAS 942 — SAN TIAGO — CASILLA 1927

Vap.—X.

N—G—I

LINEA MENSUAL VALPARAISO - PUERTOS DEL NORTE A EUROPA

"COLOMBO"

27 DE AGOSTO.

"VIRGILIO" ... 18 de setiembre

LINEA DE GRAN LUJO: BUENOS AIRES, BRASIL, EUROPA

"GIULIO CESARE"	20 de agosto
"DUILIO"	10 de setiembre
"GIULIO CESARE"	3 de octubre
"DUILIO"	22 de octubre

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA.

Santiago: AGUSTINAS Esq. Bandera. — Valparaíso: BLANCO 1136
Valp-G



Artigas

CALZADO DURABLE PARA NIÑOS

AHUMADA ESQ AGUSTINAS

Sociedad Anónima FUNICULAR SAN CRISTOBAL

Cítase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el sábado 16 del presente mes, a las 3 1/2 P. M., en los salones de la Sociedad estación de subida, para someter a su aprobación la memoria y balance practicados en 30 de Junio de 1930.
Santiago, 9 de Agosto de 1930.
EL PRESIDENTE.
Queda cerrado el registro de transferencia de acciones de esta Sociedad, desde el 9 hasta el 16 del presente mes inclusive.
EL GERENTE.

Menéndez Behety

SERVICIO DE VAPORES ENTRE VALPARAISO Y MAGALLANES

SALIDAS	De Valparaíso	De Puerto Montt
"ALFONSO"	Agosto 6	Agosto 13

Agentes generales: VORWERK Y CIA., Valparaíso, Prat 178.
Agentes en Puerto Montt: OELCKERS, VOGT Y CIA.

Agente en Santiago: Alberto Goldenberg

TELEFONO 81745. — NUEVA YORK 17, 4.o Piso.
Vap.-10-Ag.

EMPRESA ZENTENO

(M. R.)

POMPAS FUNEBRES

Estado 17.—Teléfono 84275.— Delicias 2584.— Teléfono 86524
Abierto día y noche, sin interrupción.
Df.—NO.

Compañía Sud Americana de Vapores

AYSEN EL JUEVES 14 DE AGOSTO, para GUAYAQUIL e intermedios.

Aconcagua Saldrá el 23 agosto, para Chañaral, Antofagasta, Iquique, Arica, Mollendo, Pisco, CALLAO, Salaverry, Payta, CANAL DE PANAMA, HABANA y NUEVA YORK.

WESSEL, DUVAL Y CIA.
HUERFANOS, ESQUINA MORANDE
AGENTES EN SANTIAGO
Compañía Transportes Unidos: Estado, esquina Alameda
Wagner Chadwick & Co., Bandera 131.
Expreso Villalonga: Morandé 943.
SUB-AGENTES EN SANTIAGO

Valp.—NO

DEFUNCION

Ha fallecido
Judith de la Fuente Naranjo

Sus restos serán conducidos al Cementerio General hoy, a las 9.30, después de una misa que se dirá a las 9 A. M. en la Iglesia de San Juan Evangelista, Lira esquina de Santa Victoria.

LA FAMILIA.
2956—Df. X.

LA LINEA ESCANDINAVA

SUD PACIFICA

KNUT, KNUTSEN O. A. S.

B/M "MARIE BAKKE" saldrá de Valparaíso alrededor del 13, de San Antonio el 17, de Talcahuano el 20 y de Corral el 22 de setiembre, en viaje a Londres, Amberes, Hamburgo y puertos Escandinavos, vía Callao y Panamá.

Aceptará carga para Oslo, Aalborg, Aarhus, Copenhague, Gothenburgo, Malmo, Ystad, Norrkoeping y Estocolmo, a fletes directos sin trasbordo.
Por fletes y demás pormenores, verse con

WILLIAMSON, BALFOUR & C°, S. A.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido esposo y padre, señor
Rodolfo Gálvez González

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General hoy Domingo, a las 4 P. M. El cortejo partirá desde su casa-habitación, Luis Beltrán 2126.
Carolina Palma de Gálvez e hijos.
2879—Df. X.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido
Panchito

Sus restos serán sepultados en el Cementerio General hoy 10 de agosto, a las 10.30 A. M. El cortejo partirá desde su casa-habitación, Santo Domingo 1923.
Alfonso González y familia.
Df. X.

A. CHIARELLA y Cía.

AGENTES DESPACHADORES de ADUANA
Autorizados por el Supremo Gobierno
CASA FUNDADA EN 1890
VALPARAISO

CASILLA 533 — OFICINA CALLE BLANCO 521
Dirección telegráfica: "CHIARELLA".
Bancos: Español Chile, Francés e Italiano, Italiano y Anglo Sud Americano Ltdo.

Ct.—G.

DEFUNCION

Ha fallecido el teniente coronel de artillería don
Ramón Tirapegui Montti

Sus funerales se efectuarán hoy Domingo, a las 10 horas, partiendo el cortejo del Hospital del Salvador (por Av. J. M. Infante).
LA FAMILIA.
Df. X.

Municipalidad de Valparaíso

EJECUCION DE LAS OBRAS DE MEJORAMIENTO

Obras cuyas propuestas se abrirán el Sábado 30 de Agosto, a las ONCE de la mañana

a) Construcción y terminación del Estadio de Playa Ancha.

Obras cuyas propuestas se abrirán el Miércoles 13 de Agosto, a las ONCE de la mañana.

a) Construcción del camino que servirá de continuación a la Avenida Altamirano, rodeando la Caleta de Las Torpederas.
b) Pavimentación de calzadas y aceras de la continuación de la Avenida Errázuriz, hasta empalmar con la Avenida Brasil.

Obras cuyas propuestas se abrirán el Miércoles 8 de Octubre, a las ONCE de la mañana

a) Pavimentación del Camino de Cintura, entre Avenida San Juan de Dios hasta enfrente con la Cantera Municipal del Cerro Mariposa, empalmando con Bosquedano.
Las bases y especificaciones para las obras en referencia deberán consultarse en la Dirección de Obras Municipales, ubicada en la Avenida Pedro Montt, esquina Carrera.
La apertura de las propuestas, en cada fecha indicada, tendrá lugar en la Sala de Despacho de la Alcaldía.

EL ALCALDE.

Ct Valp. G.

IN - MEMORIAM

Mañana lunes 11, 2.o aniversario del fallecimiento de nuestra inolvidable madrecita, señora
Joaquina González v. de Gajardo,

se oficiarán misas por el descanso de su alma, a las 7, 7 1/2 y 8 horas, en la Recoleta Dominica, a las 9 horas en la Parroquia de la Viñita, y a las 10 horas en la Capilla del Cementerio General.
Invitamos a nuestros amigos a estos actos de piedad y recuerdo.
Sus hijos.

Hay más de 100 mil auditores

QUE ESCUCHAN DIARIAMENTE LAS TRANSMISIONES DE LA Estación Radiotelefónica de "LA NACION"

LLOYD REAL HOLANDES



VAPOR "GELRIA"

SERVICIO RAPIDO DE LUJO

BUENOS AIRES-AMSTERDAM

con escalas en Santos, Río Janeiro, Las Palmas, Lisboa, Vigo, La Coruña, Cherbourg y Southampton.

PROXIMAS SALIDAS:

"FLANDRIA" ... 28 de Agosto
"GELRIA" ... de setiembre
"ZEELANDIA" ... de octubre
"ORANIA" ... 16 de octubre

CLASES PRIMERA — SEGUNDA — INTERMEDIARIA.
Unico Agente en Santiago:

ENRIQUE SELLER

TEATINOS 68 — TELEFONO 87914

Agente General en Valparaíso:
PABLO FINCKE
ESMERALDA 109 — CASILLA 1558

Vap.



LLOYD SABAUDO

LINEA RAPIDA DE LUJO DESDE BUENOS AIRES AL MEDITERRANEO

Cádiz en 12 días, Barcelona en 13 días, Villafranca y Génova en 14 días

SALIDAS DESDE BUENOS AIRES

"CONTE VERDE", 30 de agosto.
"CONTE ROSSO", 20 de setiembre.
"PRINCIPESSA GIOVANNA", 4 de octubre.
"CONTE VERDE", 11 de octubre.
"CONTE ROSSO", 30 de octubre.

Agentes Generales: MONTI & CIA.

VALPARAISO, Av. BRASIL 284. — SANTIAGO, ESTADO ...

GRACE LINE

SERVICIO EXPRESO. — VALPARAISO, PERU, NUEVA YORK
PASAJEROS DE PRIMERA CLASE UNICAMENTE

"Santa MARIA"

Saldrá el 20 de agosto, a la 1 P. M., con escalas en Chañaral, Antofagasta, Tocopilla, Mollendo, Callao, Salaverry, Talara, Balboa, Cristóbal y Nueva York.

SERVICIO QUINCENAL: VALPARAISO, PERU, CANAL DE PANAMA, HABANA, NUEVA YORK, VIA ECUADOR Y COLOMBIA. — PASAJEROS DE PRIMERA CLASE SOLAMENTE

"SANTA ELISA"

Saldrá el 18 de agosto, a las 4 P. M., con escalas en Antofagasta, Callao, Salaverry, Guayaquil, Manta, Bahía, Buenaventura, Balboa, Cristóbal, Habana y Nueva York.

GRACE & Co.-Chile, S. A.

HUERFANOS 1189 — SANTIAGO — TELEFONO 631...

Vap.

Remate

De espléndida propiedad en Viña del Mar

El 14 del actual, a las 14 y media horas, y en el Secretario... gado de Letras de Valparaíso, se sacará a remate la ... casa residencial, ubicada en Viña del Mar, Avenida Libertad ..., meros 648 y 650.

MINIMUM: 133,333.33 PESOS

que está avaluada para los efectos del pago de contribuciones ... $ 260,000.00.

Casa completamente nueva, con una superficie edificada ... 200 metros, de tres pisos. Primer piso: Gran living-room, ... salita para música, dos comedores, dependencias de cocina ... Segundo piso: Siete dormitorios, dos piezas de vestir, tres ... baño, una pieza guardarropa, etc.— Tercer piso: dos ... una sala de baño, gran cuarto de estudios para niños, ... juegos, etc.

La superficie total de la propiedad es de 1,583 metros ...

El precio se pagará con SESENTA MIL PESOS al ... caldo a seis meses plazo, con más el interés del 8 por ...

Mayores antecedentes en los estudios de los abogados ... Augusto Wiegand F., Banco de Chile, Prat 100, y ... Blanco 653, Valparaíso.

LA CENTRAL

POMPAS FUNEBRES

MERCED 790, ESQ. SAN ANTONIO.— TELEFONO ...

ABIERTO DIA Y NOCHE DURANTE TODO EL AÑO

Df.

Vida obrera porteña

SOCIEDAD FEMENINA DE PROTECCION MUTUA. — La Sociedad Femenina de Proteccion Mutua, efectuará hoy una gran matinée literario-musical en honor de sus miembros honorarios, presidenta honoraria señora Rosario C. de Ciudad, directoras honorarias señorita Rosario Quiroz y Margarita Figueroa, tomando parte el cuadro artístico Hispano, fundado por esta institución el 7 de julio del presente ano.

ASOCIACION DE EMPLEADOS SECUNDARIOS DE OFICINAS DE COMERCIO. — Hoy se efectuará la manifestación que la Asociación de Empleados Secundarios de Oficinas de Comercio ofrecen en honor de su ex-tesorero, don Eliseo Verdugo Rivas, en prueba de reconocimiento a los buenos servicios prestados a la sociedad.

SOCIEDAD IGUALDAD DE OBRERAS N.o 3. — Una gran fiesta ofrece hoy la Sociedad Igualdad de Obreras N.o 3, en Avenida Quebrada Verde 530, nuevo, de la Avenida Playa Ancha, en honor de los miembros honorarios y cooperadores.

SOCIEDAD UNION DE AMIGOS Y AHORROS. — La Sociedad Unión de Amigos y Ahorros, celebrará hoy el 30.o aniversario social, con una gran fiesta que se efectuará en el local social.

Habrá una sesión solemne, donde será recibido el nuevo directorio y se repartirán los diplomas de honor y algunos distintivos de premios a los buenos servidores.

SOCIEDAD EMPAQUETADORES DE COMERCIO. — Esta institución pone en conocimiento de sus asociados y relaciones que llevará a efecto una fiesta a beneficio de sus fondos sociales, en el amplio salón de la Unión de Comerciantes, el primer Domingo de setiembre.

Se ruega a los socios pasar a retirar sus entradas a la casa del presidente de la comisión de fiestas, señor Ramírez Amor.

SECRETARIO DE BIENESTAR SOCIAL. — Se nos encarga citar para el lunes próximo a las 11 horas, en la Secretaria de Bienestar Social, al Sindicato Profesional de Electricistas, como asimismo recomendarles asista el mayor número, para tratar asuntos de suma conveniencia para el Sindicato y sus asociados.

EL DIRECTOR DE LA ESCUELA DE BELLAS ARTES

Y EL PROFESOR SR. TAPIA SE DIRIGIERON A SANTIAGO

Por el expreso de la mañana de ayer se trasladaron a la capital el nuevo director de la Escuela de Bellas Artes, don Julio Fossa Calderón y el profesor de escultura del mismo establecimiento, señor Lucas Tapia, que llegaron el jueves último de Europa.

Vida social porteña y viñamarina

MANIFESTACION AL CONSUL SEÑOR GRAHAM Y SEÑORA.—Anoche se efectuó en el Club de Viña del Mar la comida que un grupo numeroso de sus relaciones ofrecía en honor del cónsul general de Gran Bretaña, señor Constantino Graham y señora, con motivo de su próxima partida a Hamburgo.

CONCIERTO DE BENEFICENCIA EN VIÑA.—Ante una numerosa concurrencia tuvo lugar ayer en Viña del Mar el gran concierto que distinguidas damas y señoritas de nuestra sociedad habían organizado a favor de la Sociedad de la Buena Prensa de este puerto.

bela Luco, Viola Rawson, Mercedes Fuenzalida, Rosa Prugone, Rosa Vallebona, etc., etc.

A ANTOFAGASTA.—Próximamente se dirigirá a Antofagasta, donde se hará cargo interinamente del Consulado peruano, el canciller del Consulado en ésta, don Jorge Diez de Salazar.

VIAJEROS—De Santiago ha regresado don Raúl Rivera B.

—A Santiago se ha dirigido la señora María Wilms de Wilson.

—Al mismo punto la señorita Olga Wilson Wilms.

—De Santiago ha regresado la señorita María Cristina Cariola Moreira.

—A Santiago se ha dirigido la señorita Patricia Mac-Auliffe.

—Pasa una temporada en Viña la señorita Blanca Vergara Pinto.

—A Santiago regresó don Alfredo Barros Errázuriz.

—Se encuentra en Viña del Mar pasando una temporada el señor Pedro Correa Ovalle y señora.

—Se encuentra en Viña don Carlos Iñiguez.

—En el mismo punto las señoritas Raquel y Sibil O'Rielly.

—A Copiapó se ha dirigido el señor Ernesto Vallebona.

—De Santiago ha regresado la señorita María Inés Jouanne Bustos.

—Ha fijado su residencia en Viña del Mar el señor Claudio Yeomans, señora y familia.

TE.—En su residencia de Viña del Mar las señoritas Adriana y Luz Carvallo K., ofrecieron un te a un grupo de sus relaciones.

IN MEMORIAM.—Ayer se efectuaron en la Iglesia Parroquial de Viña del Mar unas solemnes honras fúnebres con motivo del primer aniversario del fallecimiento de la señorita Ana Lange Brown.

FUNCION A BENEFICIO DEL SANATORIO DE VIÑA.—Esta tarde se efectuará en el Olimpo de Viña del Mar el concierto a beneficio del Sanatorio que construyen los hermanos de San Juan de Dios.

UN GRAN COMICIO PUBLICO EN HONOR DE S. E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA SE EFECTUARA HOY EN EL COLISEO POPULAR

TELEGRAMA ENVIADO AL EXCMO. SEÑOR IBAÑEZ POR LA LIGA DE SOCIEDADES OBRERAS

En el Teatro Coliseo Popular se efectuará hoy a las 10 horas el gran comicio acordado por la Liga de las Sociedades Obreras y las sociedades obreras de Viña del Mar.

Anoche a las 21 horas se reunieron las comisiones de la Liga y de Viña para tomar los últimos acuerdos, aprobándose que abra la manifestación el diputado por Aconcagua y presidente de la Liga, don Abraham Morales.

Se ha citado por la prensa a todas las sociedades obreras y adherentes a esta gran manifestación.

Como la premura del tiempo ha que promete alcanzar grandes caracteres. impedido enviar invitaciones especiales a las autoridades, se les ruega que los avisos de la prensa sirvan de invitación, rogándoles quieran honrar este acto grandioso, en que los elementos obreros de Valparaíso, rinden homenaje al primer ciudadano de la República.

Conforme al acuerdo tomado el viernes último por la Liga, hoy a primera hora le fué enviado a S. E. el siguiente telegrama:

"Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo, Presidente de la República.—Santiago.

Liga Sociedades Obreras de Valparaíso en gran asamblea acordó decidida adhesión a V. E. y celebrar Domingo 18 horas gran comicio Teatro Coliseo Popular.

Siempre vuestros.—Abraham Morales I., presidente.—Jorge Rebeco Aracena, secretario".

UN SALUDO DE LA MUNICIPALIDAD DE AREQUIPA

ENTREGARON AYER AL ALCALDE LOS DEPORTISTAS PERUANOS. — EL HOMENAJE DE HOY A PRAT

La delegación del equipo peruano "Melgar", que se encuentra actualmente en este puerto, pasó en la mañana de ayer a la Municipalidad, para hacer entrega al Alcalde de un oficio del Consejo Provincial de Arequipa.

EN LA MUNICIPALIDAD

Minutos antes del mediodía la delegación llegaba a las oficinas de la Municipalidad.

Fueron recibidos en la sala de sesiones, por el Alcalde subrogante, almirante don Agustín Fontaine.

Acompañaba a la delegación, el Cónsul General del Perú en Valparaíso, don Francisco Pardo de Zela, Canciller del Consulado, señor Alfonso Madelangoitia; presidente de la Asociación de Foot-ball de Valparaíso, señor Zanelli; y los señores Jorge Valenzuela y Enrique Middleton.

SE ENTREGA EL OFICIO

Una vez que fueron presentadas las personas que componen la delegación, el diputado de Arequipa y abogado peruano, señor Benavente, antes de entregar el oficio expresó:

"Señor Alcalde:

El Municipio de Arequipa deseoso de coadyugar la misión de acercamiento y confraternidad que traen los deportistas peruanos ha entregado un oficio, en el que vienen los saludos del pueblo de Arequipa para el noble pueblo de Valparaíso". — el cual lo pongo en vuestras manos.

Las palabras del señor Benavente fueron largamente aplaudidas.

CONTESTA EL ALCALDE

Acallados los aplausos, el Alcalde subrogante, almirante don Agustín Fontaine, en breves palabras, agradeció este saludo de la Municipalidad de Arequipa y al mismo tiempo felicitó a los deportistas por haber venido a Chile en misión de confraternidad.

En seguida, los invitó a recorrer los diversos trabajos de hermoseamiento y ornato que se ejecutan en la ciudad.

UN SALUDO DEL ALCALDE ROSAS

A continuación el propio señor Benavente, puso en manos del almirante Fontaine una nota del Alcalde de Valparaíso, don Lautaro Rosas que se encuentra actualmente en Arequipa.

HOMENAJE A LOS HEROES DE IQUIQUE

En la mañana de hoy la delegación acompañada de los dirigentes de la Asociación de Foot-ball se trasladaran hasta el monumento de Arturo Prat, donde colocarán una corona de flores a los héroes del Combate Naval de Iquique.

$ 3.011,686.35 RECAUDO LA ADUANA DE VALPARAISO

DURANTE LA SEMANA PASADA

Durante el día de ayer, la Tesorería Comunal recaudó por cobro de derechos aduaneros, la cantidad de $ 318,753.80.

El total recaudado desde el lunes hasta el sábado, inclusive, asciende a la suma de 3.011,686 pesos, 35 centavos.

La Junta Cooperadora de los Sindicatos de Aconcagua envió un telegrama de adhesión al Gobierno

Con asistencia de todos los delegados celebró sesión anoche en el local del Sindicato Profesional de Empleados de Hoteles, la Junta Cooperadora de los Sindicatos de Aconcagua.

En esta sesión, se aprobó un amplio voto de confianza y adhesión a S. E. el Presidente de la República.

A indicación de la mesa directiva y en representación de los cuarenta sindicatos de la provincia, se envió, con la aprobación unánime de la asamblea, el siguiente telegrama a S. E. el Presidente de la República:

"Excelentísimo señor don Carlos Ibáñez del Campo. — Moneda. — Santiago — La Junta Cooperadora de Sindicatos de Aconcagua, lealmente, en gran asamblea, se adhiere a su Gobierno y reprueba los actos reaccionarios. — Oscar Díaz Campos, Presidente. — Galo González, Secretario".

El equipo peruano "Melgar" enfrentará hoy a un seleccionado de la Asociación Porteña

El lance se realizará a las 15 horas en el Valparaíso Sporting Club. — Los equipos que actuarán en este encuentro. — Se disputará un valioso trofeo.



Rodríguez, delantero del equipo peruano.

Esta tarde se realizará en la cancha principal del Valparaíso Sporting Club, el encuentro entre el equipo del club peruano "Melgar" y el conjunto de la Asociación de Foot-ball de este puerto.

Entre nuestros aficionados existe verdadero interés por concurrir a este interesante lance.

LOS EQUIPOS

Los equipos que actuarán en la contienda de esta tarde son los siguientes:

PORTEÑOS

Brito
Caroca Poirier
Riveros Arenas Guerrero
Mayo Iturrieta Alfaro
García Gullo
O
Chrinos Lozada
Rodríguez Zegarra-Ballón Martínez
Cano Gutiérrez Osorio
Arce Bendoya
Luccioni

PERUANOS

TROFEO EN DISPUTA

El conjunto peruano trae para este partido un valioso trofeo consistente en una hermosa copa de plata, donada por el Consejo Provincial de Arequipa, a fin de que sea disputada en el primer encuentro con chilenos.

El trofeo en cuestión quedará definitivamente en poder del equipo ganador.

INVITACION A LAS AUTORIDADES

La Asociación de Foot-ball de Valparaíso, repartió ayer numerosas invitaciones a las autoridades, civiles, navales, militares, Cónsul del Perú y demás miembros de la colectividad residente, para que concurran a este partido.



Luccione, arquero del "Melgar".

EL ARBITRO

Arbitrará el lance, el señor Humberto Reginatto, quien estará asesorado por los señores Valdivia y León, en calidad de guardalineas.

EN CELEBRACION DEL ANIVERSARIO ECUATORIANO

EL ATENEO ARTISTICO OBRERO REALIZARA UN FESTIVAL. — LA SOCIEDAD CONFRATERNIDAD ECUATORIANA OFRECERA UN BANQUETE

Con todo entusiasmo se celebrarán las colectividades obreras el 121.o aniversario del Ecuador.

El Ateneo Artístico Obrero ofrecerá en los salones de la Sociedad Empleados de Chile un gran festival, para el que tiene preparado un atrayente programa de variedades, en el que tomarán parte destacados elementos artísticos de Valparaíso. Después se realizará un baile general, al que han sido invitados los miembros de la colectividad ecuatoriana.

Por su parte la Sociedad Confraternidad Ecuatoriana de Socorros Mutuos, festejará el día de su patria con el siguiente programa:

A las 13 horas.—Gran almuerzo social, servido en los comedores de la Legión Militar de Chile.

A las 16 horas.—Sesión solemne y recepción del nuevo directorio.

EL DIRECTOR GENERAL DE SANIDAD, DOCTOR KRAUS, REGRESARA HOY A LA CAPITAL

AYER VISITO DIVERSAS OFICINAS SANITARIAS. — EL DOCTOR COUTTS DICTO EN EL COLISEO POPULAR UNA CONFERENCIA

En el expreso de las 8 horas de la mañana de hoy regresarán a Santiago, el Director General de Sanidad, doctor don Rodolfo Kraus, y el jefe del Departamento de Asistencia Social, don Waldemar Coutts.

LAS VISITAS

Durante el día de ayer, ambos jefes practicaron diversas visitas a los establecimientos sanitarios.

A las 9 de la mañana, se dirigieron a la Dirección General de Sanidad, donde se impusieron detenidamente de la forma cómo se desarrolla la labor sanitaria.

Terminada esta visita, se dirigieron a Viña del Mar, donde visitaron el Hospicio y Hospital de esa localidad.

Fueron atendidos por el administrador señor Jorge Valenzuela.

En la tarde visitaron la Liga contra el Alcoholismo.

CONFERENCIA DEL Dr. COUTTS

A las 16 horas de la tarde, el doctor Waldemar Coutts, dictó en el Coliseo Popular, una conferencia sobre la profilaxia en las enfermedades venéreas.

Concurrieron a este acto, los médicos de este puerto y Viña del Mar y un numeroso público.

Situación de los vapores

Colombo, el 11 de agosto en Cristóbal, en viaje a Valparaíso.

Virgilio, el 9 de La Guayra, en viaje a Valparaíso.

Orazio, salió de La Guayra en viaje a Génova.

Fresia, el 9 en Antofagasta y el 10 en Tocopilla.

Flora en Valparaíso.

Huemul en Valparaíso.

Aconcagua en Arica e Iquique, en viaje a Valparaíso e intermedios, adonde llegará el 13 de agosto.

Teno en La Habana en viaje a Nueva York e intermedios, adonde llegará el 13 de agosto.

Bío-Bío en Tambo de Mora y Pisco, en viaje a Valparaíso e intermedios, adonde debe llegar el 16 de agosto.

Cautín en Ilo y Mollendo, en viaje a Guayaquil e intermedios, adonde llegará el 16 de agosto.

Huasco, en Huasco, en viaje a Guayaquil e intermedios, adonde llegará el 23 de agosto.

Aysen salió el 9 de Corral, en viaje a Valparaíso e intermedios, adonde llegará el 12 de agosto, de amanecida.

Palena, en Taltal y Chañaral, en viaje a Valparaíso e intermedios, adonde debe llegar el 12 de agosto.

Imperial en Valparaíso.

Mapocho, en Valparaíso.

Maipo salió el 9 de Guayaquil en viaje a Valparaíso intermedios, adonde llegará el 25 de agosto.

Santa Clara salió ayer de Tocopilla en viaje al norte.

Santa Elisa salió de Nueva York el 23 de julio. Llegará a Arica el 11 de agosto y a Valparaíso el 14.

Santa María salió de Nueva York el 1.o de agosto, llegará a Arica el 13 de agosto y a Valparaíso el 17.

Nosa Prince llegará el 11 a Iquique, en viaje al norte.

Nosa Kink llegó el 9 a Antofagasta y a Valparaíso el 12 de agosto.

Nosa Queen salió de Nueva Orleans el 1. ode agosto; llegará a Arica alrededor del 23 de agosto.

Charcas llegó el 9 a Iquique, procederá después a Iquique, Tocopilla y Antofagasta.

Cuzco salió de San Francisco el 2 de julio, llegará a Arica alrededor del 30 de agosto.

Atacama en Buenos Aires, zarpará en derechura para Valparaíso, con escala solamente en Magallanes, mañana 10 del presente y saldrá nuevamente con destino a Buenos Aires a fines del mes.

Santiago en Buenos Aires, zarpará en viaje de regreso a mediados del presente mes.

Coquimbo en viaje a Montevideo y puertos del Brasil.

Orcoma el 11 en Vigo en viaje a Liverpool.

Oroya en Liverpool.

Oropesa en Liverpool.

Orduña en Valparaíso.

Orbita salió de Vigo a La Habana, llega a Arica el 30 de agosto.

Essequibo saldrá de Valparaíso el 11 para el norte.

Ebro salió de Nueva York para La Habana, adonde llegar el 13 de agosto.

Lóriga.— Salió de Magallanes el 8 de julio para Europa, vía Port Stanley.

Lautaro.— Salió de Iquique el 20 de julio para puertos peruanos y Europa, vía Canal.

Lobos.— Salió de Arica el 1.o de agosto para puertos peruanos y Europa, vía Canal de Panamá.

La Paz.— Esperado en Arica el 9, Iquique 10, Tocopilla 11, Antofagasta 13, Taltal 15, Coquimbo 16, Valparaíso 17, Talcahuano 18 y Corral el 22 de agosto.

Lagarto.— Salió de La Rochelle-Pallice el 25 de julio, vía Canal. Esperado en Arica el 30 de agosto, Iquique el 31 de agosto, Tocopilla 1.o setiembre, Antofagasta 3, Coquimbo 6, Valparaíso 7, San Antonio 9, Talcahuano 11 y Corral el 13 de setiembre.

Lóriga.— Saldrá de Liverpool el 23 de setiembre (de Londres m|m. el 4 de setiembre) para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio y Talcahuano, vía Canal.

HOMENAJE AL ECUADOR

RINDIERON LOS ALUMNOS DEL LICEO N.o 1

Los alumnos de los cursos superiores del Liceo de Hombres N.o 1, de este puerto, efectuaron en la tarde de ayer una velada para conmemorar el aniversario del Ecuador.

Dió mayor realce al acto, la presencia del Cónsul del Ecuador, don Miguel Marín Nates; almirante don Carlos Andonaegui y de numerosos ecuatorianos residentes.

Después de ejecutarse los himnos ecuatoriano y chileno, el alumno del 6.o año B., señor Oscar Vío Valdivieso, ofreció el acto en una corta improvisación.

A continuación el alumno del mismo curso, señor Carlos Morales, habló sobre la confraternidad chileno-ecuatoriana.

Acto seguido, los alumnos de la Academia de Piano de Valparaíso, ejecutaron varios números de música con lo que se puso término al acto en honor del país hermano.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

VICTORIA. — Compañía de Operetas Gozalvez-Soto-Vela. — Matinée: "La mazurca azul". Vermouth: "La casa de las 3 niñas". Noche: "Frasquita".

MUNDIAL.— Compañía de Revistas César Sánchez.— Matinée: "Lentejuelas bataclánicas". Vermouth: "Circo bataclanico" y "Revista femenina". Noche: "Revista femenina" y "Esto es México".

CINES

CINEMA STAR.— Matinée: "El hijo de la batalla y programa cómico. Vermouth y noche: "Esclavas en venta.

COLON.— Matinée, vermouth y noche: "El halcón de los aires", film sonoro.

CONDELL.— Matinée: "La quimera del oro". Vermouth y noche: "Rojo y negro".

IMPERIO.— Matinée, vermouth y noche: "El amor nunca muere", película sonora por Colleen Moore.

OLIMPO.—Matinée: El 14.o poder Los piratas del Panamá. Vermouth y noche: "Esta noche a las doce".

RIALTO.— Matinée: "Los inocentes de París. Vermouth y noche: "La familia va a París".

SETIEMBRE.— Matinée, vermouth y noche: "El beso", film sonoro por Greta Garbo.

PARECE QUE ARGENTINA NO CONCURRIRA AL CAMPEONATO LATINO DE BOX

Al igual que en football, las relaciones entre dirigentes argentinos y uruguayos están tirantes y a punto de romperse.— El origen de las disputas

El boxeador vasco Isidoro Gastañaga ha provocado una situación bastante difícil entre la Federación Argentina de Box y la Federación Uruguaya, lo que puede traer el rompimiento entre estas dos dirigentes, y lo que es peor, la ausencia de la delegación argentina al Campeonato Latinoamericano que se efectuará en octubre próximo en la ciudad de Montevideo, lo que indudablemente le restaría toda su importancia a dicho torneo.

Damos algunas notas de este entredicho que seguramente interesarán a nuestros dirigentes y aficionados, las que hemos recogido de la prensa de Montevideo y Buenos Aires:

Destacamos de "El Diario" de Buenos Aires:

"La Federación Argentina de Box amenaza romper con su similar uruguaya.

No cabe la menor duda que las relaciones internacionales con los deportistas uruguayos, no son muy cordiales en estos momentos.

A la ruptura de relaciones provocada por la Asociación de Football, cabe señalar la muy probable ruptura provocada por la Federación Argentina de Box ante la forma poco correcta, según se dice, con que los dirigentes de la Federación Uruguaya de Box dan cumplimiento a sus obligaciones de reciprocidad internacional como coafiliada a la Confederación Latina de Box.

EL CASO GASTAÑAGA

La piedra del escándalo, en estos momentos es provocada por el boxeador vasco Isidoro Gastañaga, que sin cumplir previamente sus contratos con los promotores locales, se fugó a Montevideo, donde ha propuesto una lucha con el púgil oriental Galusso.

La Comisión Municipal de Box, inmediatamente de entrar a considerar la situación creada por el vasco, procedió a descalificarlo para impedir que actuase en Montevideo, antes de cumplir aquí, sus compromisos de pelea.

La Federación Argentina de Box hizo suya la medida impuesta y la comunicó a su similar uruguaya, solicitándole de acuerdo con la reciprocidad como afiliada a la Confederación, el cumplimiento de su parte a esa resolución.

LA RESPUESTA URUGUAYA

La Federación Uruguaya, sin demostrar mayor celo en el cumplimiento de lo resuelto, contestó a su similar argentina que había dado cuenta a la Comisión Nacional de Box, de la suspensión impuesta al profesional Gastañaga, limitándose a esto únicamente, sin que por otra parte la Comisión Nacional tomara mayormente en cuenta la resolución de los institutos argentinos y permitiendo por su parte la realización del combate.

ENERGICA RESPUESTA

Anoche se reunieron especialmente los miembros de la F. A. de Box y ante el cariz que ha tomado el asunto, resolvió enviar a la Federación Uruguaya una nota en términos poco usuales, declarándole sin eufemismos que, si no se cumplen por parte de aquella entidad los pactos internacionales, de nada interesa a la F. A. de Box mantener relaciones con aquélla, amenazando por otra, con la ruptura de relaciones.

El texto de la nota a enviarse hoy a su similar uruguaya está concebido en los siguientes terminos.

"En nuestro poder su atenta del 28 de julio, por la que se nos comunica que se ha dado cuenta a la Comisión Nacional de Box de la suspensión impuesta al profesional Gastañaga. Extrañamos los términos empleados, toda vez que suponíamos que, dadas nuestras obligaciones internacionales sobre las penalidades, entendemos que lo que cabría, previamente, era hacer suya nuestra resolución y dar traslado a la Comisión de Box, para su aplicación, ya que, presumimos por los términos de la nota, que carecen de suficiente autoridad y jurisdicción en el boxeo profesional de esa ciudad. Entendemos que la coafiliación a la Confederación Latinoamericana de Box nos obliga a aceptar e imponer las sanciones disciplinarias que cada entidad adopte.

Las circunstancias de que se desvirtúa este principio, hace que nuestra relación con esa entidad carezca de valor alguno, y que en defensa de nuestra propia autoridad nos veamos en la imperiosa necesidad de adoptar las medidas que el caso aconseja.

Esta descalificación fué aplicada por la Comisión Municipal de Box de la ciudad de Buenos Aires, de la cual forma parte integrante esta Federación, y de acuerdo con la ordenanza que la rige y la reglamentación de la misma, ese cuerpo y esta entidad, recíprocamente, aceptan y hacen suyas todas las disposiciones que sobre este particular sancionan. El hecho de que en esa ciudad no se acatase una determinación a que el deber más elemental de reciprocidad obliga comporta un señalado desmedro para nuestra autoridad deportiva, lo que podría provocar la ruptura de nuestras relaciones.

Queremos recalcar, aunque esté de más mencionarlo, que a esta entidad no le interesa el caso particular de Gastañaga, sino que contemplamos este asunto bajo el aspecto general al cual le atribuimos toda la importancia que el caso requiere.

A la espera de una inmediata resolución sobre el particular, saludamos a Ud. muy atentamente.— **B. Rodríguez Jurado**, presidente. — **José Orlani**, secretario."

Esta tarde en el Rodolfo Núñez B. C. pelean los de El Tani

A las 15 horas de esta tarde se efectuará en el ring del Rodolfo Núñez, Avenida San Joaquín 1409, la competencia pugilística que tiene como base el inter-club concertado entre las colectividades Rodolfo Núñez y El Tani.

El programa confeccionado para esta tarde consta de ocho encuentros entre los más destacados elementos de ambos clubs, y por los entrenamientos hechos por los muchachos, las peleas deben resultar de interés. El carnet completo de las peleas de hoy es el que a continuación detallamos.

Orlando Zúñiga, del Núñez, con Mario Soto, de El Tani.

Joaquín Camus, del Nuñez, con Carlos Zúñiga, de El Tani.

Antonio Vásquez, del Núñez, con Juan Estay, de El Tani.

Arturo Navarro, del Núñez, con Carlos Peña, de El Tani.

Manuel Vicente, del Nuñez, con Aníbal Jaramillo, de El Tani.

Semi fondo a cuatro rounds, entre los aficionados del peso gallo Manuel Arancibia, del Núñez, con Agustín Vergara, de El Tani.

Y, finalmente, el interesante encuentro de fondo entre los campeones del peso liviano Tomás Sepulveda, del Rodolfo Núñez, con Agustín Balagué, de El Tani.

Esta tarde San Gerardo con Rodolfo Jaramillo B. C.

Ocho encuentros de interés

Para esta tarde anuncian los clubs Rodolfo Jaramillo y San Gerardo una velada boxeril de inter-club, la que se realizará hoy a las 15 horas en el ring de la calle San Fernando esquina de Bascuñán Guerrero.

Por las condiciones equiparadas de todos los muchachos que les toca actuar, se presume que los encuentros serán reñidos y de alternativas emocionantes, lo que agradará al sinnúmero de aficionados que se aprestan por presenciar las peleas.

El programa completo de las peleas, será el que sigue:

Jorge Fernández, del San Gerardo, con Vicente Guerrero, del Jaramillo.

Manuel Garay, del San Gerardo, con Vicente Guerrero, del Jaramillo.

Esmeraldo Córdova, del San Gerardo, con Mario Valdebenito, del Jaramillo.

Enrique Pino, del San Gerardo, con Javier García, del Jaramillo.

Luis Cabrera, del San Gerardo, con Juan Tapia, del Jaramillo.

Semi fondo a cuatro rounds, entre Luis Vidal, del San Gerardo, con Nicanor Echeverría, del Jaramillo.

Y el interesante encuentro de fondo entre los aficionados del peso medio liviano, Oscar López, del San Gerardo, con Efraín Canales, del Rodolfo Jaramillo.

ESTA NOCHE SE BENEFICIAN LOS SCOUTS

del Grupo Santiago de Carabineros e Ismael Valdés Vergara.—Un programa de interés

Esta noche, a las veintiuna horas, se efectuará en el Hippodrome Circo, la función a beneficio de las brigadas de scouts Grupo Santiago de Carabineros e Ismael Valdés Vergara.

Figuran en el programa cuanto tienen de más sobresaliente los clubs boxeriles de la capital, por lo que nos permitimos creer que esta función tendrá el éxito que se persigue.

El espectáculo será amenizado por la banda del Cuerpo de Carabineros y el precio de la galería será únicamente de un peso.

El carnet de peleas lo forman:

Guillermo López, del C. Ríos G., v. Luis Soto, del San Gerardo.

Zoilo Ahumada, del P. Muñoz, v. Carlos Castillo, del Esmeralda.

Osvaldo Garrido, del Esmeralda, v. Manuel García, del C. Ríos G.

José Silva, del J. Arévalo, v. Pedro Martínez, del Jaramillo.

Roberto Ruiz, del Esmeralda, v. Pedro González, del Tallman.

Hernán Rivera, del Esmeralda, v. Armando Bustos, del C. Ríos G.

El primer semi-fondo está a cargo de Andrés Valdés, del C. Ríos G., que sabrá aprovechar sus cualidades físicas, ante Eduardo Pineda, del P. Muñoz, que hará sin duda un lucido papel.

El segundo semi-fondo, entre Enrique Jorquera, del Atenas, no sería raro que nos diera una sorpresa ante su rival Joaquín Miranda, del A. González, que se encuentra bien preparado y confiado en su fuerte pegada.

En el match de fondo, Luis A. Romero, del Parada, que la mayoría de sus victorias las obtiene venciendo en forma aplastante a sus contendores, es peligroso para Ramón Villegas, de El Tani, que bien conoce con quien tiene que vérselas, por lo que no ha descuidado su entrenamiento.

Esta tarde pelean en Peñalolén

El E. Parada y el Cóndor B. C.— En honor de B. Torrijos

Hoy, a las 18 horas, en el Teatro Peñalolén, de la Fundación Arrieta, tendrá lugar el inter-clubs del Eliecer Parada y el Cóndor, competencia que se efectuará aunque llueva, y que está dedicada en honor del campeón nacional Bernardo Torrijos.

La primera parte de esta función, que será literaria, artística y musical, estará a cargo del Conjunto Juventud de Ñuñoa.

El carnet de peleas está formado por:

Luis Flores, del Cóndor, v. Manuel Rivero, del Parada.

Ernesto Díaz, del Cóndor, v. Manuel Canales, del Parada.

Oscar Gonzáles, del Cóndor, v. Fernando Araya, del Parada.

Estarán a cargo del semi-fondo Ercilio Mendoza, del Cóndor, que es de una dureza a toda prueba, y que tendrá por contendor a Marcos Ortiz, del Parada, que tiene técnica y su elasticidad para esquivar, es su mejor cualidad.

El match de fondo lo disputarán: Jorge Maldonado, del Cóndor, y José López, del Parada, que llaman la atención por el apasionamiento para lanzarse al combate, por lo que sigue con interés las peleas en que actúan.

Un servicio especial de las góndolas Ñuñoa-Maruri-San Carlos dejará a los que deseen asistir, en las puertas del teatro.

Citaciones

CLUB LOS TIEMPOS

Cítase para hoy, a las 10.30 horas, a junta de directorio en su local Gálvez N.o 565. A los siguientes directores: señores Eduardo Reyes, Eleodoro Barrera, Humberto Paves, Gregorio González, Marcial Castro, Custodio Alvarado, Armando Zamorano, Jorge Maturana y especialmente al señor Jiménez.

TRIBUNALES DE JUSTICIA

MOVIMIENTO HABIDO EN EL DIA DE AYER

CORTE SUPREMA

Fallo de acuerdo: Fisco con Estol. Se revocó resolución que declaró admisible fondo.

Borrador entregado: El señor Rondanelli en la causa Schacht con Valdivieso.

Designación de redactor: El señor Alonso en la causa Ilabaca con Espinosa.

CORTE DE APELACIONES

1.a Sala.—Relator, señor González
Contra V. Pérez, agregada fallada.
1, 2, 3 y 4 Villalobos con Molina, fallada.
5. Recurso de hecho de R. Halabi, fallada.
6. Martínez Hnos. con Jahans, fallada.
9 Hurtado con Hidalgo, acuerdo.
10. Costaretti con Farías, fallada.
12. Reclamo patente de F. Vittadini, fallada.
Alegaron.
En la 6, don Antonio Varas M.
En la 9, don Franklin Otero con don Alfredo Arenas.
En la 12, don Mario Valdés.

2.a Sala.—Relator, señor Varas
1. O. Donoso contra M. Jerez, fallada.
2. M. Cruz contra J. Jara, fallada.
3. M. Cruz contra M. Díaz, fallada.
5. Contra J. Gómez, fallada.
6. C. Salvo contra Edo. Molina, trámite.
7. Contra Gmo. Garrido, fallada.
8. Contra A. González, fallada.
9. Contra R. Brotfeld, fallada.
No vistas las demás.
Alegaron:
En la 1, don Horacio Meza, confirmando.
En la 2, don Moisés Cruz, confirmando.
En la 3, don Benjamín de la Barra con don Moisés Cruz.
En la 5, don Jorge Valenzuela, revocando.
En la 6, don Eduardo Molina con don Carlos [illegible]
En la 8, don Osvaldo Marín, confirmando.

3.a Sala.—Relator, señor Bravo
1. Contra M. Contreras, agregada, fallada.
1. Contra R. Borras, agregada.
1. Sumario muerte de J. Araya, fallada.
2. Sumario hallazgo de un feto, fallada.
3. Contra W. Iturra, fallada.
4. Sumario incendio en propiedad de H. Román, fallada.
Alegaron:
En la agregada 1.a, don Osvaldo Pacheco.
En la agregada 2.a, don Gustavo Pérez y don Pedro Bórquez.

4.a Sala.—Relator, señor Lenz
1. Contra J. Miranda F., fallada.
2. Fisco contra E. del T. Fierro, fallada.
3. Contra J. A. Vera, fallada.
4. Suicidio de I. Astudillo, fallada.
5. Muerte de Z. Leiva, fallada.
6. Muerte de L. Ríos, fallada.
7. Muerte de L. Herrera O., fallada.
8. Violación de J. Silva, fallada.
9. Muerte de M. González, fallada.
11. Contra D. Vargas, fallada.
12. F. Contreras con O. López, fallada.
14. Contra J. Guzmán y otros, trámite.
15. Contra E. Holtub, mal anunciada.
16. Contra A. Mella, fallada.
17. Contra M. Monsalve, fallada.
No vistas las demás.
Agregada:
Contra J. Acuña T., fallada.
Fallada de Menor Cuantía: C. Lagos con A. Rivas.
Alegaron:
En la 11, don Omar Barrera y don Julio Vicuña.
En la 12, don Luis Manterola con don Orlando Ramírez.
En la 16, don Enrique Rossel, aprobando.

5.a Sala.—Relator, señor Quezada
1. Contra C. González T., fallada.
2. Contra C. Silva P., fallada.
3. Hallazgo de un feto, fallada.
No vistas las demás.
Agregada: Contra O. Valdivieso F., fallada.
Fallada en cuenta: I. Boggioni con Tracción Eléctrica.
M. Pascual con P. Palomo.
Alegaron:
En la agregada, don Gustavo Pérez Q. y don Pedro Bórquez.
En la continuación de la 3, don Fco. Buhn con don Antonio Zuloaga.

Modesto Gómez también sabe empatar

Nuestro conocido Modesto Gómez, que no pudo ganar una sola pelea en Chile, sabe triunfar en Uruguay su patria y ahora, a fines de la semana pasada, peleará con Kid Lombardo, haciendo un match [illegible] vo".

Sobre este match dice "El Diario de Montevideo:

Aunque los rivales por los antecedentes que rodeaban a su figura—no dieron todo lo que son capaces, resultó interesante el [illegible] que sostuvieron anoche en el Stadium Uruguay. Modesto Gómez y Kid Lombardo, peso ligero—se presentó bastante pesadito—ecuatoriano que hizo su primera presentación en el Río de la Plata.

Durante los diez rounds, la contienda fué bastante equilibrada y dentro de este marco que fué la principal característica, el boxeador de color impresionó en mejor forma por su tecnica, y de haber puesto más decisión, quizá habría aun aumentado esa impresión.

En cuanto a Gómez—encontró dificultades para desarrollar la acción que lo distingue, aunque somos de opinión que de haber apurado a Lombardo en los últimos rounds con ataques enérgicos—la victoria le habría podido sonreír.

El fallo que decretó una división de honores, lo encontramos acertado y con nosotros la mayoría — aunque siempre con la salvedad de que el extranjero evidenció mayor capacidad técnica.

EL "CUENTA CATORCE" FUE PUESTO KNOCK OUT POR UN POLICIA

CHICAGO, 4. — Dave Barry, referee que ganó el mote de "cuenta catorce", después del match Dempsey y Tunney, fué dejado knock out esta mañana por un policía después de una discusión sobre violación de leyes de tráfico. El incidente se produjo cuando el policía estaba por hacerle la boleta, por llevar las luces del automóvil apagadas.

LAS ACTIVIDADES DEL "TORITO DE MATADEROS"

NUEVA YORK, 4. — El día de descanso lo aprovechó Suárez, [illegible] do a los teatros. Además, paseó por el Central Park en compañía de su esposa, Sobral, Lectoure y Muñoz.

Distintamente a otros boxeadores, el "Torito" no desea que se le hable de las peleas, pero comentó la derrota de Bianchi, expresando su sentimiento así: "Bianchi es un excelente muchacho y me duele que haya tenido mala suerte en La Habana, pero después de todo es joven y fuerte y una derrota no le hará daño".

Hoy Suárez regresa al Gimnasio a hacer guantes con dos o tres boxeadores expertos que escogió Lectoure, que comprende que Suárez se halla en su apogeo de condiciones físicas.

Podría entrar en el cuadrilátero esta noche misma si fuera preciso.

El adversario Perlick, es un boxeador peligroso, fuerte, rápido y boxea bien. Ha peleado con los mejores en su categoría, como Jack Kid Berg, Canzoneri, Grogan, Flowers, Mandell y otros boxeadores prominentes.

Perlick tiene 22 años, ha hecho carrera rápida y brillante. Su cartel demuestra 45 peleas, seis ganadas por k. o. y 34 por decisión. Es hermano gemelo de Henry, quien hizo una brillante exposición en el Madison Square Garden contra el argentino Corti.

COMO FUE DERROTADO EL ARGENTINO BIANCHI POR EL CAMPEON DE CUBA

NUEVA YORK, 4. — Tras una magnífica exhibición de coraje y dignidad profesional, Bianchi sucumbió bajo el punch demoledor de Goyito Rico, campeón pesado de Cuba, al minuto y medio de iniciarse el tercer round.

La guardia baja de Rico impidió a Bianchi, utilizar su mayor rapidez. Rico lo castigó con jabbs, haciéndolo sangrar en la boca, pero el argentino lo tocó en el mentón.

En el segundo round, Rico parecía groggy, pero reaccionó, volteando a Bianchi cuando se le contaba nueve, para caer definitivamente por un terrible uppercut.

Los encuentros de esta noche en el Figueroa Alcorta

Actuarán los del Tracción Eléctrica

En el ring de la calle Andes 3913, esquina de Villasana, se medirán esta noche a las 21.30 horas, los mejores elementos con que cuentan las instituciones Tracción Eléctrica y Figueroa Alcorta.

El match de fondo a cinco rounds estará a cargo de los pesos medios livianos Rigoberto Sepulveda, del Tracción Eléctrica, y Pedro Vargas, del F. Alcorta, que por su agresividad, fuerte punch y sus espléndidos antecedentes cuentan con numerosos admiradores, que se darán cita en este local para presenciar un encuentro de la magnitud de éste. Entrarán al ring en muy buenas condiciones y dispuestos a liquidarse en el menor tiempo posible.

Semi-fondo entre los pesos plumas Julio Gallegos del Figueroa Alcorta y Oscar Muñoz, del Tracción Eléctrica.

Encuentro de fondo a cinco rounds entre los amateurs del peso medio liviano Pedro Vargas, del Figueroa Alcorta, con Rigoberto Sepúlveda, del Tracción Eléctrica.

Colo-Colo y Audax pueden reeditar hoy sus mejores actuaciones

Certamen de armas cortas en Recoleta

Hoy se llevará a efecto en el ... de Recoleta la tercera rueda del certamen de armas cortas organizado por el Nacional.

Según las bases, este certamen consta de dos partes, una de series ilimitadas, computándose, para cada arma (120 tiros), y otra limitada, de seis series de diez tiros en cada arma, y que debe dispararse en un tiempo máximo de dos horas, tal como se hará en el certamen internacional con el Perú.

La inscripción para las series ilimitadas vale cincuenta centavos por cada una, y la de series limitadas ... pesos.

Se avisa a los concursantes que antes de disparar sus series deben presentar sus armas al comisario de la competencia, señor Garnham, para que verifique si tienen la presión reglamentaria: 900 gramos en pistola y 1,200 gramos en revólver.

Los premios que se disputarán en este concurso han sido donados por casas comerciales: Awad, Mulnes y Cía. Ltda., una hermosa pistola ... "Walther", de precisión; la ... Alvarado dos bellos trofeos; Librería Cornejo, una elegante ...icera fuente.

Los socios señores Hess, Müller, ...vin, Bottinelli y otros tienen ofrecido varios estímulos.

Entre las novedades de este concurso figura la de que los ganadores podrán elegir el estímulo que les agrade, siguiendo el orden de clasificación.

Selección oficial, Campeonato Internacional de Tiro al Blanco Chile y Perú

La Comisión de Tiro de Rifle del Club Nacional de Santiago a indicación de la Dirección de Tiro cita para hoy Domingo 10, a las 9 A. M., en punto, en el polígono de Recoleta, a los siguientes tiradores, señores: Baldomero Doering, Carlos Sal... S., Luis Meléndes, Juvenal Pi...ro, Julio Alvarado, Rafael Pérez, ...obabel Moya y Anacleto Hurta...

Se dispararán las series reglamentarias de 120 tiros y de esta calificación se desprenderán los campeones que tomarán parte en las finales para la formación del equipo chileno.

Los tiradores que no estén a la hora indicada, pueden sufrir la descalificación, desde el momento que se hará esta selección simultáneamente.



JUAN AGUILERA deberá ser esta tarde uno de los buenos de la cancha, porque aun cuando en Montevideo no tuvo oportunidad de poner a prueba sus medios, la concentración y el entrenamiento le han permitido alcanzar sus mejores condiciones.

Tiro al blanco en el Internado Barros Arana

El miércoles último se llevó a efecto en el Internado Nacional Barros Arana el concurso de tiro al blanco por el trofeo Bartolomé Blanche.

Concurrió a presenciar el desarrollo de la competencia el director de tiro y deportes.

El resultado fué el siguiente:

Damos a continuación el resultado:

1.o Gunnar Ekwald T., 199 puntos

2.o Guillermo Malfanti G., 196 puntos

3.o Otto Mager G., 193 puntos.

De acuerdo con las bases el trofeo quedará en poder del curso del alumno ganador, y éste se hizo acreedor a una artística medalla de oro donada por el Internado, y un diploma de honor de la Dirección General de Educación Física y el título de campeón de tiro de guerra del Internado Nacional.

El segundo obtuvo diploma y medalla de plata donado por la Dirección General de Educación Física.

El tercero obtuvo diploma donado por la Dirección General de Educación Física.

Con su plana mayor completa, los elencos estarán en situación de hacer un lucido papel. — La presencia de Giudice y de los internacionales rodea de especial interés la brega de Nuñoa

Se justifica la expectativa que rodea el partido Colo Colo - Audax, que esta tarde tendrá por escenario los Campos de Sports de Ñuñoa.

En realidad, con este encuentro se reinician las principales actividades del football local, un tanto decaídas con la ausencia de los elementos que intervenían en la delegación que Chile envió a Montevideo.

Y a este interés que naturalmente despierta la presencia de elementos a quienes no se ve actuar hace tiempo y los cuales han cumplido fuera del país actuaciones brillantes, débese agregar la natural curiosidad que despierta en el público un partido en que van a enfrentarse fuerzas de la potencia y de la calidad de las que hoy entrarán en lucha.

Audax y Colo Colo, que siempre se han venido destacando entre los elencos de vanguardia en el football local, están llamados por este solo hecho a realizar una presentación lucida; y la actuación que cumplan deberá ser de mayor interes si se tiene en cuenta que hoy se presentarán con su plana mayor completa y nada menos que con los elementos que participaron en el torneo de Montevideo.

Si los cuadros en lucha han mantenido en estos días a sus elementos bien cuidados, es seguro que esta tarde reeditarán sus mejores actuaciones. Así lo esperan los aficionados, con justa razón.

LOS ADVERSARIOS

El partido se iniciará a las 15 horas, presentándose los elencos constituídos en la siguiente forma:

Audax Italiano

Azzerman
Fruttero, Fischer
Chiponti, Sklaffos, Scala
Aguilera, Avilés, Giudice
Bravo López

O

Olguín Schneeberger
Arellano, Subiabre, Carbonell
González, Saavedra, Torres
Morales, Chaparro
Cortés

EL ARBITRO

Dirigirá la contienda el árbitro oficial señor Alberto Warcken.
cargo de los segundos equipos de las mismas instituciones, los cuales actuarán también por la competencia oficial.

LA CANCHA Y LAS LOCALIDADES

Servirá de escenario a la reunión la cancha principal del Estadio de Ñuñoa, y las localidades para el partido han sido fijadas a los siguientes precios:

Galerías	$ 2.00
Tribunas	5.00
Sillas	8.00

Las damas y los niños menores de diez años tendrán acceso libre al Estadio.

GUILLERMO SAAVEDRA, el centro half del Colo-Colo, cumplió en Montevideo una actuación lo suficientemente destacada para atraerse la adhesión de la crítica, que, con rara uniformidad, lo consideró el mejor centro half del Campeonato. Quedó así demostrado para el buen half albo lo que vale cuidarse y mantenerse en forma, porque, en realidad, Saavedra reeditó desempeños que poco antes no tuvo entre nosotros, justamente por la falta de los saludables efectos de una concentración.

La lesión que sufriera en el accidentado match Colo Colo-Magallanes y un repentino resfrío, sustrajeron a Arellano de la posibilidad de actuar en buenas condiciones en Montevideo, como que, a pesar de tocarle intervenir en el último partido, sólo pudo hacerlo en condiciones precarias. Hoy apreciaremos la forma en que mantiene sus medios el jugador que estuvo llamado a ser el mejor entre los delanteros chilenos al estar en sus condiciones normales.

Hoy en Valparaíso

Esta tarde hará en la cancha del Tranque de Viña, su primera presentación en nuestro país, el cuadro del club peruano Melgar, de Arequipa.

La afición porteña espera con interes la brega, dadas las referencias que se tienen del cuadro visitante y teniendo en cuenta que por el elenco porteño reaparecen los elementos del puerto que integraron la delegación chilena que fué a Montevideo.

Los contendores se harán representar así:

PERUANOS:

Luccioni
Arce Bedoya
Cano Gutiérrez Osorio
Gutierrez Zegarra Martinez
Chrinos Lozada

O

Gulle García
Alfaro Iturrieta Mayo
Guerrero Arenas García
Poirier Caroca
Brito
PORTEÑOS

Dirigirá el match el árbitro porteño señor Humberto Reginatto.

Liga de Football La Cisterna

Los siguientes lances se efectuarán hoy por el calendario de esta dirigente:

III serie: 10.15. — Deutsche Zeitung III con American II; árbitro, señor Juan Fernández; director de turno, señor Riquelme.

II serie: 13.45. — American I con Manuel Plaza II; árbitro, señor Pablo Solís de Ovando.

I serie: 15.15.— Juvenil Estrella I con Maestranza de Aviación I; árbitro, señor Luis Serey; director de turno, señor Gajardo.

Nota: No podrá actuar ningún jugador sin su respectivo carnet de la Liga.

Asociación de Basketball de Santiago

Esta dirigente ha fijado para hoy los partidos oficiales siguientes:

Primera División

Internacional v. Green Cross; Estadio Carabineros; hora 11; árbitro, señor José M. Montes.

Tercera División

Stade Francés v. Green Cross; cancha Stade Francés; hora 11; árbitro, señor Ricardo Ferrada.

Gath y Chaves v. Gimnasia y Deportes; cancha Gath y Chaves N.o 1; hora 11; árbitro, señor Alfredo Villagra.

Cuarta División B.

San Ignacio v. Gimnasia y Deportes; cancha Gath y Chaves N.o 1; hora 10; árbitro, señor Luis Siñuelas.

Stade Francés v. Deportivo Olea; cancha Stade Francés; hora 10; árbitro, señor Ricardo Ferrada.

Quinta División A.

Deportivo Apolo v. Escuela de Artes; Estadio Carabineros; hora 9; árbitro, señor Augusto Cabezas.

Quinta División B.

Stade Francés v. Deportivo Olea; cancha Stade Francés; hora 9; árbitro, señor Diómedes Salgado.

Directores de canchas: En el Estadio de Carabineros, el señor Ramón Quintana; en el Estadio del Gath y Chaves, el señor Humberto Collarte; y en el Estadio Francés, el señor Alberto Celis

Guillermo Arellano

Novedoso torneo de natación

Para el próximo mes ha organizado el Club Alemán de Natación un novedoso campeonato acuático a base de postas y en el cual el club que obtenga el triunfo se adjudicará un valioso trofeo.

El programa es el siguiente:

1. 10x50 metros estilo libre para hombres.
2. 3x50 metros estilo pecho para damas.
3. Exhibición de saltos ornamentales.
4. 50, 100, 200, 100, 50 metros estilo libre para hombres.
5. 3x50 metros, 3 estilos (pecho, espaldas, libre) para damas.
6. 100 metros estilo libre para infantiles.
7. 50 metros estilo libre para hombres mayores de 35 años.
8. 3x100 metros estilo espalda, para hombres.
9. 3x50 metros estilo libre para damas.
10. 10x50 metros, estilo pecho, para hombres.

Otros lances oficiales

Además del match Colo Colo-Audax, se jugarán hoy los siguientes lances oficiales:

Gimnástico A. Prat con Santiago National, en la cancha del Audax.

Ferroviarios con U. Mac-Kay, en la cancha de la calle Exposición.

D. Sport Verein con Independiente, en la cancha de la Av. Santa Margarita.

Carioca con Morning Star. en la cancha N.o 3 de los Carabineros.

Unión Arauco con Escuela de Artes, en la cancha N.o 2 de los Carabineros; y

Germinar con Lautaro Atlético, en la cancha de la Esc. de Medicina.

Como de costumbre, todos estos programas serán iniciados con el lance de los segundos equipos, para pasar en seguida, a las 15 horas al match de los cuadros superiores.

Por la quinta División

Se ha fijado a las 8.15, el encuentro entre los quintos equipos de los clubs Escuela de Artes y ... en la cancha número 2 de los Carabineros.

Como es la primera vez que se fija un partido a hora tan temprana, es de felicitar a los cuadros contendores, los cuales se han comprometido espontáneamente para desarrollar el juego en dicha forma.

Liga Yungay de Football

El Consejo de esta colectividad está citado para el martes 12 del presente, a las 8.30 P. M., con el objeto de conocer las renuncias presentadas por los directores señores Custodio Araya y Juan Acevedo, y en caso de ser aceptadas, proceder a designarles reemplazantes.

EL COMENTARIO DEL DIA

Falsa concepción del Deporte

Mucho se ha hablado de las animosidades que producen en el espíritu de los pueblos las contiendas deportivas internacionales; pero, no siempre se ha señalado la verdadera causa de estos estados de ánimo, que a nuestro juicio no son otra cosa que una falsa concepción del deporte. Allí están para prueba irrefutable, el quebranto de las relaciones footballísticas entre Argentina y Uruguay, y las incidencias que lo rodean, producido todo después del torneo mundial de Montevideo.

En realidad, las resoluciones de la Asociación Amateurs Argentina de Football, adoptadas en cuanto hubo terminado ese importante certamen, cristalizan ese estado de ánimo que provoca el desenlace de los grandes acontecimientos deportivos cuando son mirados no con el espíritu del que aprecia en el deporte una fuente de esparcimiento, un medio de vigorizamiento físico, un vehículo apropiado para acercar sentimientos de la caballerosidad y del amor al prójimo. Tales resoluciones, resumen la consecuencia lógica que surge del estado de ánimo a que llegan los espíritus al resolverse una contienda deportiva cuyo desarrollo se ha seguido desentendiéndose de la pura y natural concepción del deporte mismo.

La actividad deportiva no puede, ni debe mirarse con otro espíritu que el que le dan sus características fundamentales, sus finalidades propias, porque así como observada en su más pura concepción constituye un medio de inestimable valor para las más sanas emulaciones del espíritu, observada como un medio de rivalidad, de lucha, como institución capaz de trasuntar la superioridad de un pueblo sobre otro, constituye un pretexto peligroso para alentar las vanidades de un falso patriotismo.

Por lo que respecta al football, puede asegurarse que en el Río de la Plata, se ha llegado justamente a este extremo peligroso. Lo que para el resto de los pueblos del orbe, en unos en forma más acentuada y pura que en otros, constituye una actividad que no tiene otro alcance que el que le dan sus mismos fundamentos, sus propias finalidades, para los pueblos del Río de la Plata, vale decir, para las masas deportivas de Uruguay y Argentina, el football ya no es tal, ya no constituye un deporte; la estrecha rivalidad trasuntada a través de cientos de competencias internacionales, ha engendrado una falsa concepción de esta actividad deportiva, transformándola en el espíritu de las gentes poco cultas, en el medio que mide la superioridad de un pueblo sobre otro; de ahí ha nacido un falso patriotismo que justifica las excesivas expansiones de entusiasmo de los vencedores, y el relajamiento espiritual de los vencidos, exteriorizado en sentimientos de odio, que mal disimulados, pueden fácilmente apreciarse por sus manifestaciones externas.

Las incidencias observadas postcampeonato de Montevideo, constituyen la más gráfica voz de alarma para que aquellos a quienes está confiada la orientación de la masa deportiva, ocupen en estas circunstancias sus verdaderos puestos, desempeñen sus verdaderos roles, encuadren sus actividades por la senda perdida para que antes que un estado de cosas, inaceptable para el verdadero deportista, tome cuerpo sepan poner atajo a los excesos a que puede llevar la falsa concepción del deporte.

Pesa hoy sobre la prensa y los dirigentes deportivos del Río de la Plata una responsabilidad que es oportuno valorizar en este momento; pesa sobre ella y ellos, la obligación de atraer a las masas deportivas, generalmente incultas, hacia el verdadero terreno del deporte, porque mientras ellas confíen la defensa del honor patrio al botín del footballista, esos pueblos estarán siempre al borde de incidencias que pueden llegar a extremos gravísimos, muy próxima a los cuales está la actual situación creada por las resoluciones de la Asociación Amateurs Argentina, que en resumen, trasuntan el ofuscamiento del vencido que por una falsa concepción del deporte ve en las expansiones de entusiasmo de los vencedores—excesivas por esa misma razón—una manifestación de sentimientos que no corresponde a la realidad efectiva.

Es necesario hacer reinar nuevamente en las márgenes del Plata la concepción propia de la actividad deportiva; de otra manera, las incidencias que en este torneo han relajado las relaciones deportivas de Argentina y Uruguay, y que han puesto una nota de justificada inquietud en los pueblos que miran el deporte como deporte, y que en el Río de la Plata no son tampoco las primeras, subsistirán, agravándose cada día más.

Progresan los atletas de la U. Católica

Resultados del torneo de ayer

En los Campos de Sports de Ñuñoa se realizó ayer el campeonato atlético organizado por la Federación Deportiva de la Universidad Católica.

En general los resultados, especialmente de algunas pruebas, acusan un progreso entre los elementos que se aprestan para defender la "chance" de ese establecimiento universitario en la próxima olimpíada estudiantil.

Damos a continuación los resultados generales:

RESULTADOS GENERALES

100 metros planos:
Espinoza (Agr.)
Salcedo (Arq.)
Eyzaguirre (Politécnico).
Tiempo: 12 1|10.

200 metros planos:
González (Leyes).
Monserrat (Politécnico).
Espinoza (Agronomía).
Tiempo: 24". 2|5.

Lanzamiento de la bala:
Arjona (Politécnico).
Distancia: 10.80 metros.

400 metros planos:
García Huidobro (Arquitectura).
González (Leyes).
Gómez (Agronomía).
Tiempo: 56".

800 metros planos:
Urrutia (Politécnico).
Gómez (Agronomía).
Palma (Leyes).
Tiempo: 2.20".

Salto alto:
Pizarro (Arquitectura).
Monserrat (Politécnico).
Guillón (Politécnico).
Altura: 1.71 metros. Record de la U. Católica.

110 metros con vallas:
Egaña (Leyes).
Atria (Ingeniería).
Tiempo: 17 4|5.

Salto largo:
Zaldívar (Arquitectura).
Castillo (Leyes).
Mackenna (Arquitectura).
Distancia: 5.34 metros.

1,500 metros planos:
1.o García Huidobro (Arquitectura).
2.o Tapia (Politécnico).
3.o Urrutia (Politécnico).
Tiempo: 4 53".

400 metros con vallas:
1.o Egana (Leyes).
2.o Castillo (Leyes).
3.o Illanes (Politécnico).
Tiempo: 1.3" 4|5.

Lanzamiento del disco:
1.o González (Politécnico).
2.o Arriagada (Politécnico).
3.o Monsalve (Politécnico).
Distancia: 30.80 metros.

Posta sueca:
1.o Equipo de Arquitectura.
2.o Equipo del Politécnico.
Tiempo: 2.14" 4|5.

Cómputo general: Politécnico, 23 puntos; Arquitectura, 18; Leyes, 16; Agronomía, 8, e Ingeniería, 2.

Un buen programa deportivo en honor del Ecuador

Se desarrollará hoy en el Estadio de Santa Laura. — En el lance principal actuarán los conjuntos de la U. D. Española y Santiago

El homenaje que los deportistas de la capital rinden al Ecuador con motivo de su aniversario patrio, y que organiza anualmente el Borgoño F. C., revestirá hoy interesantes caracteres tanto, por el programa que se ha confeccionado, como por las simpatías de que goza la República hermana entre los deportistas chilenos.

EL PRIMER LANCE

Se dará comienzo a la reunión de hoy en el estadio Santa Laura, con el lance a cargo de los conjuntos superiores del Sport Francais y Borgoño F. C., que seguramente harán un lance de buenas alternativas, ya que se trata de dos equipos de condiciones más o menos parejas.

EL DESFILE

Terminado el partido anterior, se formará el desfile de las instituciones concursantes, quienes llevarán sus respectivos estandartes.

Encabezado por la banda de los Talleres de San Vicente, la columna dará una vuelta a la pista para situarse enseguida frente a la tribuna oficial, en donde el socio del Borgoño, señor Pedro Munizaga Cerda ofrecerá el homenaje.

EL ENCUENTRO PRINCIPAL

El partido de fondo llevará a la cancha a dos rivales que tienen antecedentes que permiten presumir que harán un lance de interés, ya que tanto la Unión Deportiva Española como el Santiago han tenido actuaciones meritorias en los fields metropolitanos, especialmente el equipo de los ibéricos, que en lo que va corrido de la temporada, se ha perfilado como un equipo de condiciones.

LOS EQUIPOS

Los contendores del lance de fondo extenderán sus líneas así:

Santiago:

Espinosa
Pizarro, Fuenzalida
Mardones, Contreras, Santander
Pallares, Riquelme, Veas
Ramírez Miqueles

O

Valbuena Sánchez
Mediavilla, Moyano, Vega
Ríos, Cantín, Saavedra
Tamayo, Wells
Court

U. D. Española

Dará el puntapié inicial en el lance de fondo la señorita Ludgarda Hodar, que fué elegida reina del barrio Independencia.

Servirá de estímulo al primer lance la Copa Ministro del Ecuador, y en el de fondo el trofeo Estudio Llaguno.

La banda de los Talleres de San Vicente amenizará el espectáculo y habrá también un buen buffet.

Torneo Atlético del Rafael del Canto

En el estadio de la Escuela Militar realizará hoy el Atlético Rafael del Canto su cuarto torneo atlético interno. La competencia se iniciará a las 9, desarrillándose el siguiente programa: para todo competidor, 100, 800 y 5,000 metros planos; saltos largo y con garrocha; lanzamiento del dardo y posta de 4 por 100. Para perdedores, 200 y 1,500 metros planos y lanzamiento del martillo.

En las filas del Loma Blanca

Los socios del Loma Blanca celebrarán hoy el 26.o aniversario de la institución, desarrollando el siguiente programa:

10 horas: Match entre equipos infantiles, con distribución de diplomas.

14 horas: Partido entre el cuadro B. del Loma Blanca y el Caupolicán de Rengo, en competencia por las medallas donadas por don Jorge Silva antiguo socio de la institución local.

15 horas: Lance entre los jugadores de la vieja guardia del Loma Blanca, cuyos equipos estarán formados como sigue:

Equipo Unión: Arenas, A. Casabonne, O. Baeza, G. Balbontín, H. Baeza, G. Casabonne, Devoto, Ravelot, R. Rojas, Riderelli y M. Cea.

Equipo Wanderers: Lester, Lagos, Lemus, Riderelli, Harriet, Mc Niven, Risso, Giagnoni, Araya, Serendero y Zamorano.

Reservas: Lira, Sasmay, L. Cea, J. Puelma, Rondanelli, Leyton, J. Torres, Núñez, Kayser, Avaria, H. Balbontín y J. Castro.

15.30 horas: Match de fondo entre los elencos superiores del Loma Blanca y Santiago, actuando los mejores elementos de ambas colectividades.

Todos estos números deportivos se efectuarán en la cancha del Santiago, que ha sido cedida graciosamente por la entidad recoletana.

Pondrá punto final al programa de fiestas, el banquete que tendrá lugar a las 21 horas, en el Restaurant Cavancha, ubicado en San Pablo frente al Mercado Central.

Los mejores ciclistas de la capital actuarán hoy

A las 13.30 se iniciará el torneo organizado por el Chacabuco en honor del Uruguay

En la tarde de hoy se llevará a efecto en el Velódromo de Ñuñoa el torneo ciclista que el Club Ciclista Chacabuco organiza en honor del Uruguay y como uno de los números principales del programa con que celebrará su undécimo aniversario.

En este mismo torneo se correrán también las finales de las dos pruebas que no alcanzaron a disputarse en el torneo organizado últimamente por el Green Cross.

Se ha fijado precios para las localidades, siendo libre la entrada para las damas y los niños. Además, el club organizador ha donado 1,000 entradas entre los escolares y brigadas de scouts.

EL PROGRAMA

El programa se iniciará a las 13.30 horas con la prueba de 2,000 metros para infantiles menores de 13 años. Además se efectuarán las siguientes pruebas:

3 000 metros para novicios, con dos llegadas.

4,000 metros para cuarta categoría con tres llegadas.

25 kilómetros por equipos para tercera categoría, con tres llegadas.

10 kilómetros para segunda categoría con tres llegadas.

15 kilómetros para primera categoría, con tres llegadas.

4,000 metros para tercera categoría, dos llegadas.

2,000 metros para novicios.

3,000 metros para cuarta categoría con dos llegadas.

UNA MANIFESTACION

En el Restaurant Mella se llevará a efecto esta noche una manifestación organizada por el Chacabuco con motivo de cumplir once años de existencia. Han sido invitados los dirigentes del ciclismo y miembros de otros clubs de la capital.

Football entre los jóvenes católicos

Por la competencia oficial de la Unión de Centros de la Juventud Católica se jugarán hoy, en la cancha de la Academia de Humanidades los siguientes encuentros:

A las 14 horas: La Salle Pila v. San Rafael. Arbitro, señor Fernando Freder.

A las 15: San Vicente A. v. Todos Los Santos. Arbitro, señor Carlos Córdova.

Centro Deportivo Andrés Ferrando

En el Estadio Militar se llevará a efecto hoy el torneo atlético organizado por este club, que figura en el programa confeccionado con motivo del tercer aniversario de la institución.

A las 16 horas se efectuará una reunión en la quinta El Sauce, de "Lo Vial".

Torneo de natación del Internado Barros Arana

Resultado de las pruebas de ayer en la Piscina Temperada Escolar

En la tarde de ayer se llevó a efecto en la Piscina Temperada Escolar el torneo acuático organizado por el Internado Nacional Barros Arana.

Las pruebas se cumplieron con regularidad y se caracterizaron por el entusiasmo de los competidores.

Damos a continuación los resultados generales:

25 metros estilo libre:

1.o Armando Briceño, Instituto Nacional. Tiempo 15".
2.o Rodolfo Montero y 3.o Arturo Cifuentes, Instituto Nacional. Empate. Tiempo 15 1|5.

50 metros estilo libre novicios:

1.o Santiago Traverso, Instituto Barros A. Tiempo: 36".
2.o Julio Sánchez, Amunátegui. Tiempo: 37 4|5.
3.o Alfonso de la Vega, Instituto Nacional. Tiempo: 38.

50 metros estilo pecho:

1.o Edmundo Santer, L. Aplicación. Tiempo: 38.
2.o Antonio Cárdenas, E. Artes y Oficios. Tiempo: 38 4|5.
3.o Willie O. Hoffman, Int. Barros Arana. Tiempo: 42 4|5.

25 metros estilo libre para señoritas:

1.o Raquel Cuevas, L. N.o 2. Tiempo: 1 83|5.
2.o Ida Boos, L. N.o 1. Tiempo: 20 3|5.
3.o Adriana Neff, L. N.o 1. Tiempo: 20 4|5.

50 metros estilo espalda:

1.o Vinicio Figerio, Int. B. Arana. Tiempo: 41 4|5.
2.o Osvaldo Cuadrado, Int. B. Arana. Tiempo: 42 2|5.
3.o Héctor Cuevas, Amunátegui. Tiempo: 43 4|5.

200 metros estilo libre:

1.o Alberto Hurtado, Int. Nacional. Tiempo: 3.51 2|5.
2.o Rafael Montero, I. B. A. Tiempo: 2'58 1|5.
3.o Ernesto García, L. A. Tiempo: 3'5 2|5.

100 metros estilo libre:

1.o Zócimo Gómez, Int. B. A. Tiempo 1'14 3|5.
2.o Rodolfo Solari, Int. B. A. Tiempo: 1'15.
3.o Julio Pertierset, Int. Nacional Tiempo 1'16.

50 metros estilo libre, todo competidor:

1.o Eduardo Figueroa, Universitario. Tiempo: 31".
2.o Odilón Ríos, Universitario. Tiempo 32".
3.o Alfonso Casasempere. Sin tiempo.

75 metros, 3 estilos:

1.o Edmundo Ganter, Aplicación Tiempo: 1'3" 1|5.
2.o Antonio Cárdenas, E. de Artes. Tiempo: 1'3 4|5.

50 metros estilo libre para escolares:

1.o Zócimo Gómez, Int. B. A Tiempo: 32" 4|5.
2.o Orlando Carvajal, Int. B. A. Tiempo: 34".
3.er en empate: Luis Rodríguez, L. A. y Vinicio Frigerio. Int. B. A. Tiempo: 34" 4|5.

50 metros estilo libre, ex-alumnos del Int. Nacional:

1.o Horacio Montero. Tiempo: 30".
2.o Hector Ried. Tiempo: 36.
3.o Eduardo Figueroa. Sin tiempo.

Posta 5x50: Entre el Internado Barros Arana y un seleccionado escolar:

1.o I. B. A. 2'50" 1|5.

Partido water polo entre el Int. Nacional y un seleccionado de los Liceos Aplicación, Amunátegui y Barros Borgoño.

Venció el Internado por 4 a 3.



Porque llegar luego: es aprovechar los tres únicos precios que sólo durarán tres dias...! Géneros que se venden solos...

$ 6.-	Popelinas, camelias, sargas, jersey, tweed, todos de pura lana, son nada menos que artículos que valían $ 14, $ 11 y $ 9.
$ 10.-	Tweed, gabardinas, casimires, sedas, popelinas, kasha, restos procedentes de artículos de calidad.
$ 13.50	Casimires, duvetinas, tweed, zibelín, todos muy finos.

ANUNCIAMOS: MANTENDREMOS DURANTE ESTOS TRES DIAS LAS VENTAJOSAS OFERTAS EN SEDAS PARA TRAJES Y TAPADOS.

Estado 135 - Delicias 3035 - San Diego 1113

Mueblería, Peletería y Sastrería Vien

SOLO CON CIEN PESOS MENSUALES, ENTREGA INM... JUEGOS DE MUEBLES DE TODAS CLASES.

SECCION PELETERIA.—Se vende con facilidades al ... todas las personas. Se reciben hechuras y composturas.

SECCION SASTRERIA.—Sólo con ... pesos ... hacen ternos y sobretodos de casimires ingleses, colores y ... gran moda.

Es la única casa que vende más barato por tener me... que en el centro.

CATEDRAL 1361, Teléfono 84681. (Casa partic...

E. ZIM...

LIQUIDACION D...

LECHERIA

y ANIMALES DE CRIANZ...

PRECIOS DE OPORTUNIDA...

Grandes Facilidades de P...

- 230 VACAS HOLANDESAS, compradas en los ... criaderos.
- 202 VACAS DE LECHERIA de selección de muchos a...
- 72 TERNERAS DE UNO O DOS AÑOS.
- 32 NOVILLOS DE UNO O DOS AÑOS.
- 23 VAQUILLAS DE DOS A TRES AÑOS.
- 8 NOVILLOS DE CUATRO AÑOS.
- 8 TOROS DE CUATRO Y TRES AÑOS.
- 56 VACAS ARGENTINAS.
- 122 TERNEROS DE UN AÑO.

Dirigirse:

GUILLERMO AZOCA...

OFICINA AGRARIA

MORANDE 440

Tercer piso, Oficinas 48 y 49. Tel. ...

EL TATTERSAL...

EN LA FERIA DEL

LUNES 11

REMATAREMOS:

NOVILLOS GORDOS llegados de Cura-Cautín, Osorno, ... cayal, Freire, Panlahue y Placilla.

VACAS GORDAS llegadas de Chimbarongo, Cabrero, ... Longaví, Quillota y Quinta.

BUEYES GORDOS llegados de Coigüe, Chillan, Osorno, ... Puerto Varas.

- 40 VACAS gordas llegadas de Los Andes.
- 20 NOVILLOS de 3 años, holandeses de una sola marca.
- 20 NOVILLOS llegados de Osorno.
- 50 VAQUILLAS holandesas de 2 años.
- 20 NOVILLOS gordos llegados de Lo Bustamante.
- 82 NOVILLOS gordos llegados de Osorno.
- 25 NOVILLOS gordos llegados de Renaico.

REMATE JUDICIA...

El 29 de Agosto, a las 15 horas, en la Secretaría del ... Juzgado Civil de Mayor Cuantía, se rematará la propiedad ... cesión de doña María Gómez v. de Martínez, ubicada en ... tranza N.o 1590.

MINIMUM: $ 38,466.66

Equivalente a las dos terceras partes de la tasación. El precio se pagará al contado. Bases y antecedentes, juicio ... zález v. de A. Carmen con Gómez v. de Martínez Mar..., ... miento.

EL SEC...

Cebada Chevalier Heilsfra...

RECOMENDADA POR SU MAYOR RENDIMIENTO EN LAS ... BRAS Y SU MEJOR PRECIO PARA CERVECERIAS, ... PARA SEMILLA, LISTO EN BODEGA.

SOCIEDAD "EL TATTERSALL"

FERIA URETA.

BANDERA 58 — CASILLA 1340, SANT...

Semillón de Papa Corahi...

PROCEDENCIA GARANTIDA DE LOS CANALES DE CHILOE, ... CEMOS PARA ENTREGA, LISTO EN SAN ANTONIO Y ...

SOCIEDAD "EL TATTERSALL"

FERIA URETA.

BANDERA 58 — CASILLA 1340, SANT...



ALMACEN

Situación espléndida, cualquier negocio. Antofagasta, esquina San Vicente. Llaves al lado.

10-Ag.—1931

Compramos Casas

- 300,000 De un piso, modernizada, 7 dormitorios.
- 300,000 Moderna, dos pisos independientes.
- 130,000 Altos y bajos independientes.
- 100,000 Chalet barrio alto.
- 60,000 Un piso, moderna.

ENRIQUE BRUNELL Y CO.

AGUSTINAS 1248

REMATE Judicial

EL JUEVES 14 DE AGOSTO PROXIMO

a las 15 horas, se rematará ante el Juez del IV Juzgado Civil de Santiago la hijuela A. del fundo Esperanza, ubicado en Puente Alto. Tasada en 585,000, con una extensión de 54 cuadras regadas, predio urbano en el mismo pueblo de Puente Alto.

Minimum: 240,000 que se pagarán reconociendo una deuda a la Caja Hipotecaria de 144,000 y el saldo al contado.

Bases y demás antecedentes en la Secretaría del IV Juzgado, expediente "Moreno con Bascuñán" y en el estudio del abogado señor Carlos Vargas Salinas, ROSAS 1327, de 3 a 4 1|2 P. M.

Rm.—G.

Caja de Crédito Hipotecario

REMATE JUDICIAL

El 4 de setiembre próximo, a las diez y seis horas, se rematará ante el Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad ubicada en Viña del Mar, departamento de Valparaíso, con frente a las calles de Valparaíso, Arlegui, Quilpué y Quillota, con los siguientes deslindes: al Norte, calle de Arlegui; al Sur, Anselmo Muñoz, calle de Valparaíso y Sucesión Alberto Edwards; al Oriente, Anselmo Muñoz y calle N.o 3; y al Poniente, Alberto Edwards y calle Quillota.

MINIMUM: $ 600,000

que se pagará: a) con $ 47,713, saldo de una obligación a favor de la Caja; b), con U. S. 42,994.56, saldo de otra obligación, en dólares, a favor de la Caja; c) el saldo se pagará en la siguiente forma: la tercera parte al contado, en dinero efectivo; otra tercera parte a seis meses plazo; y la otra tercera parte a un año plazo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, juicio Caja con Sucesión Carmen Ruiz v. de Sáez.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario.

Boleta por el 10 o|o del mínimum.

EL SECRETARIO.

Ct 14 Ag

20.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

OMPRO MENAJES, MUEBLES CAO-
s, antigüedades, plaquées, boletos
gencia. San Antonio 62. N|O

VICTROLA VICTOR, PISTOLA MAU-
er 7.65 y Radiolux, vendo barato. Ar-
uro Prat 578. 2081—A—10

ASCUÑAN 74, COMPRA VENDE
muebles usados, consignaciones.

ENDO PIANO NUEVO, VARIOS
muebles. Tomar carro Bellavista. Ca-
Irarrázaval N.o 8.

ENDO MEDIO AMOBLADO, SOLO
250; otro $ 300; otro nogal, 400
Maestranza 543. 2194—10 ag

COCINA ECONOMICA; 140, co-
gas. Santo Domingo 3676.

1,700 VENDO PIANO ESSBACK.—
quiel Fernández 62.

VENDO AUTO-PIANO FISCHER, CON
rollos, en $ 3,500. Coquimbo 41.

VENDO TODA CLASE DE MUEBLES.
Bellavista 161.

LINDOS MUEBLES CAOBA ANTI-
guos. Cumming 52. 2314—A. 12

GRAN REALIZACION DE COLCHO-
nes y sobrecamas, fábrica. García Re
yes 736. 2360-10-A

AMOBLADO ANTIGUO, DORMITO-
rio, véndese. San Francisco 231.

DOS CUADRAS PLAZA ARMAS, ven-
do por viaje regia pensión, lavatorio
patente instalados, también se ven-
den los muebles sueltos. Se arrienda
la casa. Merced 663. 2434—10-A

PIANO, $ 10 AFINACION, MONEDA
780. 10-A

CON URGENCIA VENDO ROPERO
con espejo en perfecto estado y má-
quina de pie. Santa Rosa 227.

VICTROLA ORTOFONICA "VICTOR"
de mueble, discos y mueble discos,
vendo. San Pablo 1128.

SE VENDEN MUEBLES POR CAM-
bio de domicilio en Brasil 160.
2503—12—Ag

VENDO AMOBLADO SALON FLA-
mante, lavatorio mural, cocinita eco-
nómica; guitarra española. Alonso
Ovalle 743. 2624—12 ag.

HARMONIUM NUEVO DE BUENA
marca, se vende de ocasión. Teatro
Dieciocho. 12 ag.

URGENTE REALIZO MENAJE: CO-
medor, 420; dormitorio, 450; salón,
150; hall chesterfield, roperos, peina-
dores, cómodas, veladores, espejos sa-
lón, 60; mesa comedor, 40; aparador
70; catres bronce, colchón lana, es-
critorio, cortina, 200; archivador, si-
llón giratorio, cocina gas. Compañía
baño enlozado, 100; califont. Blanco
Encalada 1661. 2760

VENDO MUEBLES SALON, COME-
dor, varios. San Pablo 1388.

PIANO ALEMAN MUY BUENO, rea-
lo, $ 800. Agustinas 668.
2897—12—A

MUEBLES FINOS COLONIALES Y
modernos, La London. Prat 248.

MUEBLE DE SALITA VENDO. —
Alonso Ovalle 1369. 2878

VENDO COCINA DE GAS NUEVA.
Alonso Ovalle 1369. 2877

POR VIAJE VENDO MUSBLES dor-
mitorio, comedor y salón, en perfec-
to estado. Santo Domingo 552.
2686—14 ag.

VENDO RICO PIANO GAVEAU, AR-
turo Prat 230. 2688

AMOBLADO IMPORTADO, RAIZ
caoba, bronce, véndese ocasión. 2 a
Catedral 2040. 2686

30 MENSUALES, ENTREGANSE
máquinas Singer. Independencia 334

OCASION: VENDO AMOBLADO CO-
medor, flamante. Avda. España 372.

OCASION, VENDO JUEGO COME-
dor. San Isidro 902.
2666—11 ag.

MUEBLES COMEDOR, SA-
la, dormitorio y varios útiles de ca-
sa, se venden. Rosas 2546.
2653

MUEBLES DE SALON, VENDO. SAN
Francia 1250.
2533.—11-ag.

VICTROLA BRUNSWICH, PERFEC-
to estado, vendo, Avenida Condell
2550.

COCINA A GAS, 4 PLATOS, HORNO
funcionando $ 190. Avenida Salva-
dor 951, cerca carros 35. 2547.

CUADROS AL OLEO NACIONALES
y extranjeros, bajísimos precios. A.
281. 2719

ATAUDES, VENDO OCASION, FACI-
lidades, arriendo. Tarapacá 696.

COCINA ECONOMICA Y UNA A GAS
véndese. Cochrane 226, altos.
2779

COCINA A GAS, VENDESE. SAN DIE-
GO 23776

AMOBLADO COMEDOR DORMITO-
rio, muebles sueltos, vendo San Fran-
cisco 864.

CUARTA PARTE VALOR
muebles comedor importa-
dos, ricamente tallados. San Die-
go 2923

SALON CONFORTABLE
field, cuero, piano, comedor,
1,400 juego escritorio 300.
252. 2922

MUEBLES, DORMITORIO Y
Teatinos 943. 2979

PIANO KERZ CLAVIJERO BRONCE,
Galiano 645 Recoleta.
2969—A—11

PIANO KERZ VENDO BARATO. Cho-
(Recoleta). 2952

SE VIAJANTES, NECESITO,
estado. Agustinas 853.
2714

APRENDICES ADELAN
Coquimbo 550. 11-A

SE VENDO CATRES MO-
40; bronce gruesos, 180;
na, 120; otros, 30; peina-
dor, 110; cómoda fina, 60;
veladores, 15; cortinas bo-
tras galerías, escritorio se-
paragüera inglesa, 60,
guardarropa, roperos espejo,
gun, 90; máquina bobinar,
mesa redondo, 35; otras, sillas,
fierro, cocina económica,
res. Santa Isabel 176.
2944

VICTROLA MUEBLE ORTOFONICA,
con discos modernos, costo 1,000, la
regalo en $ 250. Coquimbo 1399.

FABRICA MUEBLES DE MIMBRE.
San Diego 27, José Bravo, amoblados
desde 60 pesos en blanco, barnizados
y esmaltados, amoblados estilo japo-
nés, tapizados, inmenso surtido, an-
dadores para guagua, sillas, coches,
amoblados, juguetes. Abierto los sá-
bados todo el día. Pida catálogos.

OCASION: MESA REDONDA, $ 40;
media docena sillas comedor, 50; apa-
rador moderno, 120; victrola, 140;
peinador, tres lunas, 120; peinador,
85; ropero inglés, 120; diván, 65; re-
loj, 30; escritorio ministro, 60; ca-
tre niño, 30; paragüero, 60; amobla-
do escritorio, 130; colchón lana, 120;
coche guagua, 60; catre bronce, vela-
dores, mesa centro mármol, vitrina
salón, 80; amoblado medallón, 240;
máquina aparadora Singer, 180; ca-
lifont, 30; cortinaje, gran mesa co-
rredera. Carmen 563.

MESAS COCINA, FORRADAS, $ 18,
tiene Mérida.

BAÑOS, GRAN SURTIDO, DESDE 9
pesos. Realiza Mérida. Chacabuco
13.

COCINAS ECONOMICAS, $ 45, FA-
cilidades de pago le da Mérida. Cha-
cabuco 13.

VENDO PIANO, AMOBLADO SALON.
Gálvez 105. 2905

VENDO MARQUESA, MARCOLETA
438. 2846—11—A

$ 140 COCINA ECONOMICA GRAN-
de. San Joaquín 1295 (Llano).

VENDO AMOBLADO VESTIBULO,
mesas, veladores, especial comercian-
tes. Libertad 10. 2821—A 12

BARATISIMO VENDO PIANO ALE-
mán, juego mueble salita, aparador.
Bascuñán 209.

¡OCASION! 250, REGALO BONITA
victrola mueble, ortofónica. Victoria
745. 11-A.

PIANO ALEMAN, NUEVO, REGALA-
mos. Molina 676.

VENDESE OCASION PIANO ESTU-
dio. Carrión 1240.

COMPRO PIANO 1|2 COLA STEIN-
way. Miraflores 382. Teléfono 25620.
2991

PIANOS, AUTOPIANOS, AFINA PER-
sonalmente. Ramón Vcntés. Teléfo-
no 86620 2991

VENDESE AMOBLADOS DORMITO-
rio, salón, comedor, escritorio, coci-
na gas, máquinas Singer, catres
bronce. Chiloé 1523.

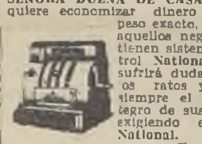
AMOBLADO DORADO RICO TAPIZ,
500; seda, 300; marroquí, 150; fel-
pa, 90; cortinajes seda, 80; alfom-
brado grande, 40; chico, 20; espejo
dorado, consola mármol, 80; escrito-
rio, 40; dormitorio, 400; roperos,
100; peinadores, 90; cómodas, 40;
aparador con vitrina, 120; mesa co-
rredera redonda, 40; sillas, 60; baño
enlozado, cocina gas, plaquées. Bue-
nos Ayres 398

VENDO AMOBLADO DE SALON, 250:
otro felpa, 170; espejo, consola, 100;
amoblado Chesterfield, amoblado
marroquí, 190; amoblado comedor,
280; roperos, 90; otro, 60; peinador,
50; cómoda, 50; paragüero, 90; cor-
tinajes. Nataniel 223.

21.—NEGOCIOS E INSTALACIONES (COMPRA Y VENTA)

VENDO ALMACEN, CONDICIONES
ventajosas, San Cristóbal esquina
Recoleta. 1017—12 A.

SEÑORA DUEÑA DE CASA: SI UD.
quiere economizar dinero y recibir
peso exacto, recurra a
aquellos negocios que
tienen sistema de con
trol National, nunca
sufrirá dudas ni ma-
os ratos y recibirá
siempre el valor ín-
tegro de sus compras
exigiendo el boleto
National.
Eco.—22 Ag.



POR AUSENTARME VENDO BARA-
to conocido restaurant. San Pablo
3393. 0947—A. 10

VENDESE RESTAURANT, SAN AL-
fonso 108. 10-A

VENDO ALMACEN POCO CAPITAL,
buena situación, venta diaria garan-
tida. Camilo Henríquez 202. Esquina
Jofré. 10-A.

VENDO POR ENFERMEDAD FRUTE-
ría verdulería y conejos de raza.
Ocasión única. Avenida Irarrázaval
3258. 3298—10-A

ALMACEN POPULOSO BARRIO SE
arrienda negocio seguro. Arturo Prat
1408. 11 Ag.

VENDO MOSTRADOR, VITRINA ten-
dida, choapinos. Carmen 96.
2507

BILLARES BRUNSWICK

GRATIS
CATALOGO Y REGLAMENTO de
billar, altamente ilustrado. Gratis.
Pídalo hoy!
Cía. BRUNSWICK SUD AMERICANA
Valdés 677 esq. 10 de Julio.
N|O.

SE VENDE CRISTALERIA ANEXA,
buenas ventas, poco capital. San Pa-
blo 2886. 1651-10-A.

VENDO CASA DE CENA, ABIERTO
día y noche, venta diaria 400 a 500;
doy a prueba, instalada según regla-
mento municipal. San Pablo 1230.
1906—10 Ag.

INSTALACIONES COMERCIALES Y
oficinas, muebles; facilidades de pa-
go. Lastra 1368. 1937—10-A

GRAN RESTAURANT Y BILLARES,
con todos los reglamentos municipa-
les, patente adicional, ventas compro-
badas, se vende. Tratar 10 de Julio
82. 1979—10 Ag.

BARATO VENDO ALMACENCITO,
buena situación. Andes 2176.
10 Ag.

POR AUSENTARME VENDO SUCUR-
sal tintorería, limpiezas. República
próximo Alameda. Tratar: Catedral
2532. 2265—A-10

POR NO PODER ATENDER VENDO
negocio bencina, aceite y repuestos.
Excelente ubicación. Valor: 18 mil
pagaderos 10 mil al contado. Escri-
bir: casilla 1383. Bencina.
A—11

ESTANTERIA COMPRO. MATTA 315.
2467—A—11

VENDO 4 MESONES, 2 ESTANTE-
cartonaje, otros usos. Angamos 286,
rías para imprenta, encuadernación,
esquina Marín. 2465—A—10

VENDO ACREDITADA PENSION —
Matta 1192. 2344-10-A

$ 45,000 — VENDO BAR RESTAU-
rant anexo Hotel, tratar 3 a 5 Ba-
quedano 784. 2378-11-A

BODEGA CARBON, LEÑA, GRAN SI-
tuación, regálase no poder atender,
$ 700. Chiloé 2085, frente Matadero.
2478—A—10

POR AUSENTARME DEL PAIS SE-
vende, almacén y depósito de licores
Martínez de Rosas número 2217.
2300-10-A

MESON PARA BAR COMPRO. SU-
bercaseaux y Rivas. 10-A

BUENA LIBRERIA COMPRO, DOCE
mil contado, casilla 285.
2452—10-A

NEGOCIO ABARROTES, MUCHA
clientela, industria utilidad regia,
vendo. Tratar: Madrid 1872. 10-A

ALMACEN BIEN SITUADO Y ACRE-
ditado, vendo, ventas comprobadas.
Facilidades pago. Cinco de Abril 3483
2592

VENDESE SOMBRERERIA SEÑORA,
poco capital, buena clientela. Santa
Rosa 346-A. 3300

BARATISIMOS VENDO CARNICE-
ría. Avenida León 1306. 2589

VENDO DEPOSITO DE LICORES EN
buenas condiciones. Recoleta N.o
2291. 2644

CON POCO CAPITAL, VENDO pues-
to de leche y verdura, puerta cité,
espléndido local.—San Luis 1417, In-
dependencia. 2630

VENDESE IMPRENTA PLENA PRO-
ducción. Con librería. Recoleta 442.
2771

VENDESE POR VIAJE FABRICA DE
tejidos a máquinas espléndidamen-
te instalada. U. de A., Correo Pir-
que. 2895—11A

MOSTRADOR CON VIDRIOS, VEN-
do barato. Franklin 553.
2681

VENDO ALMACEN Y DEPOSITO.—
Mapocho N.o 4499.
2544.—12-ag.

POR TENER OTRO NEGOCIO, VEN-
do pensión, familia, acreditada. Ca-
tedral 1926. 2537.—11-ag.

SOCIA ACEPTO O VENDO SOMBRE-
rería señora, utilidades comprobadas.
Tratar Cumming 448. 2722—11 A.

DEPOSITO DE LICORES. DOMINI-
ca 106. 2838—11 A.

FRUTERIA, VERDULERIA ACREDI-
tada, 500. Carmen 1433. 2780

VENDO ESTANTERIA VIDRIERA PA-
rada de ocasión. Blas Cañas 449.
2954

SE VENDE FUENTE DE SODA LLA-
ves con carburador y tubo toda de
mármol completa, muy barata. Tra-
tar y verla Coquimbo 1128.

VENDESE NEGOCIO MENESTRAS
por no poderlo atender. Blanco En-
calada 2957.

INSTALACION MODERNA PELUQUE
ría, sillones estilo americano, ocasión
vendo. Esperanza 1055.
11-A

$ 3,500, SE VENDE PASTELERIA
con anexos de leche, cigarros, pan,
teléfono y varios más.
2941

VENDO CHANCHERIA Y CARNICE-
ría, $ 5,000. Victoria y San Francis-
co. 11-A.—2939

SE VENDE HOTEL POR NO PODER-
lo atender. Sama 1159.
2856—12-A

VENDO LAVANDERIA, LASTRA 1075.
3852—12—A

FUENTE DE SODA, ESPLENDIDA si-
tuación, véndese. Tratar, Catedral
1625. 3024

OCASION, ESTANTERIAS, MESONES
sastre, véndense, Ahumada 17, altos.
3020—11-A

VENDO NEGOCITO PUESTOS VA-
rios. Valor: $ 500. Tratar: Gorbea
2547.

VENDO BODEGA FRUTOS PAIS, Y
un almacén. San Pablo 2387.
12-A.

VENDESE AMOBLADO PELUQUE-
ría. Delicias 2467.

GARAGE CON 26 BOXES Y 3 DE-
partamentos, vendo. García Reyes
241.

VENDO SALON PEINADOS. BASCU-
ñán 116. 11-A.

BONITO NEGOCIO ARTICULOS
eléctricos, otros capital 8,000 vendo.
San Diego 971. 3010

INSTALACIONES NEGOCIOS Y OFI-
cinas, precios ocasionales, ofrecemos.
Santo Domingo 1135. 13-Ag.

22.—OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS

NECESITASE A FLORA CID AGUI-
la, por asunto de familia. General
Flores 90. 2277—A-13

DESEO SABER DOMICILIO U OCU-
pación de Luis Barrales Reimers. Di-
rigirse: A. M. V., Casilla 3311.
2749

DESEO SABER DE LA FAMILIA AL-
berto Canales, Luis Canales, Esteban
Angus. Salas 258.

DESEO SABER DE FIDELINA HEN-
ríquez: su hijo Humberto Vásquez
Pablo Urzúa 1056. 2685

BUENA GRATIFICACION DARE
quien entregue anillo oro, brillante,
záfiro o boleto agencia extraviado ca-
rro 3 día miércoles 6. Irarrázaval 510.
2870.

LUIS HERRERA CANTILANO, SE
necesita en Santa Rosa 298.
2908

DESEO SABER SEÑORA GUADALU-
pe Zamudio. Santiago 1165.
2948

GRATIFICACION ESPLENDIDA POR
prendedor, barra plata-platinada,
con 4 rubíes, 1 brillante y brillan-
titos (recuerdo), perdido el martes
5 agosto último, góndola Maruri-
San Carlos, trayecto desde paradero
Irarrázaval esquina Vicuña Macken-
na hacia el oriente, se dará a quien
lo devuelva o dé noticias a A. A. G.,
Ñuñoa, Avenida Larraín 6309.
3002

23.—OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES

ARRIENDO LOCAL SAN DIEGO 346
1310-A-10

PROVIDENCIA 2450, LOCAL AM-
plio, higiénico, con casa habitación
Tratar: 2468. 1608—10-A

NECESITASE BODEGA O DEPARTA-
mento con subterráneo, barrio comer-
cial. Recoleta 191. A—10

175 — ARRIENDASE ALMACEN CON
vivienda. Avenida Matta 1394.
2020-10-A

$ 220, ALMACEN, GALPON, PIEZAS.
Madrid 1602. 2189—10 ag.

DOS LOCALES PARA NEGOCIO, uno
con un gran galpón, piso de ma-
dera, apropiado industria, arriendo.
Rosas 2038-40. 2198—10 ag

LOCAL NUEVO CON HABITACION,
dos puertas cortinas, ambas situa-
ción comercial, espléndido, se arrien-
da barato. Tratar dueño: Blanco En-
calada 2651. 2220—11 ag

ARRIENDO LOCAL GRANDE APRO-
piado garage, industria, susceptible
dividirlo. San Pablo 2055.
2263—A-10

OFRECESE LOCAL INDUSTRIA CON
casa. Vergara 457. 2250—A-10

LOCALES ESPLENDIDA SITUACION
arriéndase. Santo Domingo 2760.
2372-10-A

LOCAL ESPLENDIDO, BARRIO RE-
sidencial, con bodega y habitación,
indicado almacén, botica calle Ma-
nuel Montt 2356.
2312—A. 10

ARRIENDASE ESPLENDIDA ESQUI-
na comercial, Cuevas 1198.
2431—10-A

ARRIENDO ESPLENDIDOS LOCA-
les para profesionales; situación úni-
ca, en Huérfanos 1491.
2410—11-A

ESPLENDIDO LOCAL CON HABITA-
ciones, arriendo en Rosas esquina
Bulnes. Tratar: Agustinas 2001.
2594—11—Ag

ARRIENDASE LOCAL CON TRAS-
tienda, espléndida situación. Tra-
tar: 1-4. Barroso 17. 2603

LOCAL Y HABITACIONES, MOLI-
na 923. 2623—13 ag.

LOCAL BODEGA, SUPERFICIE 1,200
metros. Galpón, casas mayordomo,
oficinas empleados, nuevo. Canon:
$ 24,000. Ofrezco. Casilla 1801.
2600

LOCAL AMPLIO, NUEVO, LADO Con-
greso Nacional, $ 900. Tratar: Luis
Ramírez. Bandera 109. 2609

CONCESION PARA VENDER DUL-
ces o pastelería, arrienda el Teatro
Dieciocho, de 9 a 10 A. M. tratar.
12 ag.

¡¡¡AL COMERCIO!!! ESPLENDIDO
local esquina almacén, calle San
Antonio. Mitad precio otros iguales.
San Antonio 781. 2808

SE ARRIENDA LOCAL PARA FA-
brica, se vende útiles de dulcería.
San Francisco 130. 2870

LOCAL ESPLENDIDO CON CASA
habitación, aparente industria o ta-
ller. Agustinas 2334. 2693

LOCALES INDUSTRIA, CASAS, PA-
ra 1.o octubre, arriéndanse. H. L.,
Correo 5. 2655

ARRIENDO ESQUINA PARA BODE-
ga, o almacén, tiene habitaciones,
puede también disponer de sitio ce-
rrado colindante San Joaquín 825,
esquina de San Francisco. 2542.

ARRIENDO LOCAL CENTRALISIMO,
Recoleta 292. 2576.—11-ag.

LOCALES, INDUSTRIA, NEGOCIO.—
Garage, se arriendan, Santiago 1238,
carros 10. 2569.

$ 65 OFICINITA INDEPENDIENTE,
Ahumada 17. 2834

BODEGA EXTENSA CENTRAL —MO
randé 448. 2927

LOCAL, OFICINAS COMODAS —CA
tedral 1210. 2927

OFICINAS — MORANDE 448
2927

700, SAN PABLO, PROXIMO BRA-
sil, espléndido local, apto para ins-
talación de garage, 800 mts.2.—En-
rique Brunell. Agustinas 1248.

ARRIENDO LOCAL PARA INDUS-
tria barato. Huemul 482.

LOCAL PARA COMERCIO O INDUS-
tria, gran galpón y habitaciones,
arriéndase. San Pablo 1441.
12-A.—2904

SE ARRIENDA LOCAL APROPIADO
para bar o restaurant. Sama 1165.
2854—11—A

1,200, GRAN LOCAL, BANDERA, MO-
neda 1031.

1,100, LOCAL ESQUINA, BANDERA,
Moneda 1031.

LOCAL CON ANEXO FLAMANTE,
embaldosado, apropiado cualquier ne-
gocio, arriéndase, Lira esquina Co-
piapó. 3026—11-A

ESPACIOSO LOCAL, ESPECIALMEN-
te garage, inmediato Alameda, Esta-
ción; galpones, mejoras, arriéndase
Maipú 1205.

FABRICANTES HELADOS. ARRIEN-
do casa reglamento municipal. Víc-
tor Manuel 2027.

650, BUEN LOCAL, LADO AHUMADA,
Moneda 1031.

24.—OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

CARNICERIA: INDEPENDENCIA 2005,
necesito cortador que sea joven.
10-Ag.—1501

NECESITO BORDADORAS A MA-
quina. Pedro Lagos 454.
10 Ag.

NECESITO BUENAS PREPARADO-
ras, buen sueldo. San Diego 285.
10 Ag.

SE NECESITA UN BUEN ARRE-
glador de charol, en Castro 350.
2191—11 ag.

SE NECESITA MECANICO HONRA-
do y capaz que tenga conocimien-
tos y experiencia en máquinas de
sumar y calcular o en máquinas de
escribir para ocupar puesto de res-
ponsabilidad. Contestar indicando
edad y detalles sobre empleos ante-
riores a Casilla 956. 11—A

NECESITO AYUDANTA MODISTA
adelantada. Pantoja 35. 2460—A—10

VENDEDORAS DE PAN AMASADO
se necesitan. Libertad 34.
2424-10-A

LAVANDERA NECESITASE, SANTA
Rosa 48. 10-A

APRENDIZ JOYERO ADELANTADO
o joyero barato, necesito. Madrid
1868. 2390—10-A

MUEBLISTAS, NECESITO. FABRI-
ca de Muebles Hermann Zelsu, Ma-
pocho 3762
2387—11-A

TORNEROS COMPETENTES NECE-
sito trabajo permanente a trato,
buenos precios. Delicias 2701.
2513—10 A.

NECESITO CORTADOR SASTRE
Presentarse de 2 a 5. San Diego 2425
2597—11—Ag.

CHOFER MECANICO, CON BUENOS
informes se ofrece. Molina 269.
2552

SE OFRECEN COMPETENTES CHO-
feres. Molina 260. 2553

MAESTRO PINTOR ALEJANDRO Ca-
rrasco necesítasele. Catedral 1745.
2601—11—Ag.

NECESITO PINTOR OLEO. VAS-
quez 169. 2637

TRABAJADORES PARA LA PALA
necesito. Bascuñán Guerrero 2126.
2614—11 ag.

MECANICO QUE ENTIENDA ALGO
motores y electricidad. Bascuñán
Guerrero 2126. 2613—11 ag.

LABRADOS Y LIJADOS DE TACOS,
se necesita. Arturo Prat 943.
2769—11—Ag.

MODAS. NECESITO COSTURERA;
inútil presentarse si no es competen-
te. Monjitas 822. 2763

BUENAS LAVANDERAS NECESITO.
Lavandería Francesa. Recoleta 348.
2750—11—Ag.

COSTURERAS Y SASTRES, MODIS-
tos necesítanse. Estado 169.
2741

APARADORAS PARA ADENTRO Y
dobladora competentes necesítanse,
fábrica calzado. Amunátegui 916.
2739

JABONERIA VENDO POR VIAJE.
San Pablo 1760. 2620—11 ag.

MECANICO COMPETENTE PARA fá-
brica de muebles se necesita. Vas-
quez 244, barrio Recoleta.
2735—11—Ag

BUENA APLANCHADORA DOBLEZ
necesito. Castro 64 (Lavandería).
2894—11-A

SE NECESITA HORTELANO EN-
tendido en plantaciones y hortali-
zas para granja en Malloco. Se pre-
fiere español. Dirigirse a S. Soto.
Delicias 050. 2893

MUEBLISTAS NECESITO. PRAT 248.
2895

FABRICA DE CALZADO SE NECESI-
tan buenas rematadoras envase. —
Matta 364 esquina Lira.
2884—11-A

NECESITO PLANCHADORA CAMI-
sas y doblez. Lavandería La Flori-
da. Santa Rosa 222. 2871

NECESITO TEJEDORA A MAQUI-
na. Loreto 173. 2870—11-A

NECESITO PERSONA ATENDER LE-
chería, buenas recomendaciones, 2 a
4. Catedral 2040. 2685

LAVANDERIA MAESTRANZA 473,
necesita camisera. 2654—11 ag.

NECESITO VARIAS MAESTRAS,
ayudantas competentes modas. Na-
taniel 960. 2651

SE NECESITAN APRENDIZAS ADE-
lantadas con sombreros. Brasil 430.
2534.

NECESITO MUY BUENAS COSTURE-
ras en modas. Bulnes 130.
2531—11-ag.

NECESITASE UN TRABAJADOR QUE
entienda en arboricultura. Avenida
Balmaceda 476. Cerro Navia.
2528.—11-ag.

NECESITO REPARTIDOR DE LE-
ña. Avenida La Paz 418.
2545.—11-ag.

OFREZCOME CHOFER PARA PARTI-
cular o camión. Dirigirse I. Casta-
ñeda. Nataniel N.o 2031.

NECESITO PINTORES HOY TEM-
prano. Chiloé 1125. 2725

SE OFRECE CORTADOR SASTRE.
Morandé 440, interior. 2723—12 A.

CHOFER NECESITASE, ENTIENDA
bien oficio, sin pretensiones. Presen-
tarse con recomendaciones entre 10 y
1. Manuel Rodríguez 73. 2777

NECESITO GASFITER COMPETEN-
te con herramientas, 21 de Mayo esq.
de Rosa, edificio. 2775

ELECTRICISTA, TUBO DE ACERO,
necesito. Huérfanos 1059, oficina G.
2774

NECESITO AYUDANTA VESTONE-
ra. San Francisco 242, casa 8.
2792

NECESITO CHOFER TRABAJE Ford
arriendo del 27. Lira 556, de 1 ade-
lante. 2782

TORNERO MECANICO SE OFRECE
con certificados de competencia di-
rigirse Catedral 2268, casa 12 T.
Arriagada.

PINTOR FACHADAS LETREROS —
Galvarino 642.

CORTADOR CUEROS Y SUELAS
tienda medidas por ocho días nece-
sita. Delicias 2184.
2931-11-A

NECESITO CHOFER, PARA ENTRE-
gar auto "Hudson", 7 asientos, úl-
timo modelo de turismo para el al-
quiler particular; exijo buenas reco-
mendaciones y garantía. Sólo de 2
a 3, en Ahumada 10.

TORNERO MADERA NECESITO. AV.
Salvador 1730. 2973

NECESITO APLANCHADORAS DE
doblez y lavanderas. Arturo Prat 1141.
2972—A—11

NECESITO LAVANDERAS PARA LA-
var en máquina de vapor, que sepa
bien. Arturo Prat 1141.
2973—A—11

NECESITO TORNERO MECANICO.
Agustinas 1719. 2957

NIÑAS PARA EL ENVASE NECESITO.
Fábrica de Calzado. Cuevas 875.
2949

APRENDIZ RELOJERO ADELANTA-
do, necesito. 10 de Julio 217.
3030

NECESITO UNA APRENDIZA VES-
tonera. Tocornal 1071.

MAESTRA PALETOCERA Y OPERA-
rias trajes elegantes necesito. Artu-
ro Prat 478.

SE NECESITAN COSTURERAS PA-
ra boleros, de paja. República 46.
11-A.—2916

3 CARPINTEROS PARA ENMADE-
ración, necesito, Miguel de la Barra
459. 2913

ENLUCIDOR, NECESITO. MIGUEL
de la Barra 459. 2913

ALCANTARILLERO, NECESITO. Mon-
jitas 392. 2913

GASFITER, NECESITO. MONJITAS
392. 1913

ALBAÑIL, NECESITO. MONJITAS
392. 2313

NECESITO AYUDANTAS VESTONE-
ras. Bulnes 82, casita 11 2851

NECESITO APLANCHADORAS CAMI-
sas, posticeras, lavanderas. Rosas
1743. 2829.—A 11

TALLER MODAS NECESITA OPERA
rias competentes, rematen obra so-
las, trajes elegantes, fantasía, abri-
gos y sastres, pago por obra. Exijo
prolijidad. Irarrázaval 775.
2817

COSTURERA SASTRE COMPETEN-
te. Baquedano 754.
2309—A 11

SE NECESITA BUENA COSTURERA.
sastre, sepa ojalar. Chiloé 1928.
2807

CAJISTA NECESITA IMPRENTA CER
vantes. Agustinas 1354.

NECESITO PALETOCERA MODAS.—
Santiago Concha 1433. 3030

RELOJERO COMPETENTE NECESI-
ta, U. Rogers F. — San Vicente de
Tagua - Tagua. 12-A

CHOFER PARA CAMION FORD PE-
dal, con clientela, necesito, utilidad a
medias. Chacabuco 657.

NECESITO GOTICO, SAN PABLO
2754. 11-A

LAVANDERIA SANTIAGO LAVANDE-
ras necesita, San Isidro 480. 3013

NECESITO MARROQUINEROS Y
costureras, Maletería Española. San-
to Domingo 1031. 3012—11-A

TORNERO MADERA, NECESITO.
trabajo trato. Conferencia 615.
11-A.

FABRICA CALZADO, NECESITA Cor-
tador cuero. Chacabuco 554.

AYUDANTA SASTRE, NECESITO.
Bascuñán 160.

NECESITO APRENDIZAS CHALE-
queras Exposición 818.

NECESITO MODISTA PREPARADO-
ra sombreros señora. Puente 562.
3096

APARADORAS, DOBLADORAS NE-
cesita, Fábrica Calzado. Independen-
cia 335. 2998—11 A.

LAVANDERIA YUFERA NECESITA
posticera, pago 9 pesos ciento. Sta.
Rosa 247. 2987—11 A.

NECESITO APRENDIZA VESTONE-
RA. Arturo Prat 1419, casa 27.

NIÑA NECESITO, TRABAJO FACIL
Huemul 1437.

25.—PRODUCTOS MEDICINALES

SIFILIS, GONORREA, TRATAMIEN-
to rápido por diatermia (último
procedimiento). 1-8, 9-10 (noche).
Doctor Cifuentes. Sto. Domingo 1953.
2507—10 A.

LUZ ULTRA VIOLETA APLICA prac-
ticante especializada. Traer receta
doctor. Estado 223. 1573—10 Ag.

JUVENTUD, NO MAS GONORREAS
estrecheces, orquitis, fuera contagios
Glóbulos Kadde. Llegó buenas far-
macias. Botica Belga. San Diego es-
quina Eyzaguirre. Base: Hexameti-
lena tetramina. A 11

LA RESTAURACION DEL VIGOR
sexual sin remedios en jóvenes y vie-
jos. Clasificador 248.

"OXYPATHOR" — EL GRAN IN-
vento del siglo sana las enfermeda-
des sin drogas ni operaciones. Casi-
lla 3245.

REMEDIOS HOMEOPATICOS DOC-
tor Munyon, véndese. Puente 622,
casa 4.

NULIDADES DE MATRIMONIOS,
divorcios, posesiones efectivas, co-
branzas de letras, cheques, juicios
criminales, defensas ante los tribu-
nales del trabajo, estudio y forma-
ción de títulos, y toda tramitación
legal, atiende diariamente el aboga-
do Jaramillo Arteaga, anticipando
fondos según convenio. Consultas
Bandera 154, oficina 2.
2820.—A 11

MASAJE SUECO ADELGAZAR, QUI-
tar doble barba. Estado 223.

26.—PROFESIONALES DIVERSOS

DENTADURAS (PLANCHAS) COM
pongo en dos horas. Puede esperar-
se.—Julio Toledo, Estado 15.
2827.—A 11

FARMACEUTICO JOVEN, POCAS
pretensiones, necesítase. Independen
cia 895. 2289-11-A

ABOGADOS: JUICIOS CIVILES Y
criminales, asuntos de legislación so-
cial. Consultas gratuitas. Catedral
1111. 2738

FABRICA: DENTADURAS SIN PALA-
dar, tapaduras, extracciones sin do-
lor, garantizadas; arreglo puentes,
placas, electrolisis, alta frecuencia,
rayos X. Instituto Médico-Dental.
Sección económica. Horas fijas. De-
licias 2558.

DENTISTA ESPECIALISTA. SANTO
Domingo 1187. Propaganda cóbrase
casi material. 13-Ag.—2027

27.—PROPIEDADES (COMPRAN)

CONSTRUIMOS CASAS AL MAS BA-
jo precio, en quince días. Avenida
Matta 360. 9598—31—Ag

COMPRO CHALET INTERMEDIO
Caja hasta $ 55,000. Dirigirse Ver-
gara 581. 2086—10 A.

NECESITO COMPRAR 2 CUADRAS
de terreno en barrio Recoleta o In-
dependencia. Tratar: Sotomayor 715.
2340—A. 10

COMPRO, SIN AGENTES, CHALET
o casa de $ 40,000 a $ 70,000. Diri-
girse por carta a Moneda 2176.
2309—10-A

CENTRAL: 6 PIEZAS, DEPENDEN-
cias, patio, asoleada, pago al con-
tado. Ofertas: C. H. A. L. Casilla
2158. 2622

COMPRO BARRIO ALTO, CERCA
carro, chalet hasta 90,000. Casilla
1839. 2767

COMPRO CASA CON RENTA HASTA
120,000. Pedido urgente. Anwandter.
Agustinas 1070. 2767

CHALET DE PREFERENCIA CON
garage y jardín deseo comprar en
Providencia o barrio San Cristóbal,
entre 80 y 100,000 pesos, 4 ó 5 dor-
mitorios. Dirigirse: B. S. L., casilla
1147. 2892

COMPRO CASITA VALOR HASTA
$ 6,000, $ 2,000 al contado, resto
mensualidades. Dirigirse: Casilla 1691.
C. M. 2787

COMPRO PROPIEDAD RENTA, VA-
lor, $ 250,000. Casilla 2091.

TERRENOS PARA EDIFICAR DESEO
comprar, valor hasta $ 750,000. Ca-
silla 2091.

COMPRO CHALECITO CON SITIO
por Caja Empleados Públicos. Trá-
mites rápidos. Prefiero Providencia-
Macul. Valor 35,000. Salvador Tapia.
Mujica 83. 2833

COMPRO SITIO DE MATTA AL SUR.
Angel Torres Nataniel 1322.
2799

28.—PROPIEDADES (VENDEN)

EN AVENIDA PROVIDENCIA, MUY
cerca Plaza Baquedano, frente a los
nuevos jardines del Forestal, vendo,
con grandes facilidades, lujosa resi-
dencia con todo confort, moderno.
Grandes salones, hall, 8 dormitorios,
3 baños con instalaciones completas,
3 garages, calefacción central, depen-
dencias, etc. $ 350,000. Casilla 3864.
—C. Leighton.

550,000 MELIPILLA, EL FUNDO MAS
bien explotado, cultivado y poblado
animales. Venta comprende 170,000
en animales, maquinarias, enseres,
útiles!!! Indistintamente vendo mi-
tad.

340,000, SAN CLEMENTE: RICO SUE-
lo, 163 hectáreas, totalmente regadas,
talajero y triguero, casas, galpones,
bodegas y posesiones; góndolas puer-
ta.

75,000 LINARES, 3,000 HECTAREAS,
suelos vírgenes, mucho monte; 28,000
contado, resto hasta 5 años plazo, o
permuto.—Labarca Feliú. Morandé
291.

138,000, AVENIDA IRARRAZAVAL,
mejor situación, 1,000 metros fren-
te otra calle, gran residencia, un pi-
so, gran box, jardín, parrón, árboles.
35,000 contado, puédese vender apar-
te 400 metros quinta, dos frentes.
—Labarca. Morandé 291.

138,000, AVENIDA ESPAÑA, ESQUI-
na, próximo Alameda, gran casa, un
piso, pudiéndose hacer 4 de ella, o
residencia, principal dentro, rodeán-
dola almacenes afuera, 28,000 con-
tado.—Labarca.

58,000, AVENIDA MILAN, CITE LA-
drillos, 14 piezas, 456 metros; renta,
7,500. Permuto, doy dinero.—Labar-
ca.

36,000, HUEMUL, ESQUINA, ACRE-
ditado almacén y casa divisible 2,
fachada ladrillos, más otra casa; ren-
ta, 4,156, debiendo producir 7,000.—
Labarca.

41,000, AVENIDA JOSE TOCORNAL,
10 x 30 metros, construcción sólida,
moderna, 6 piezas, hall, otras servi-
cio, galponcito, deuda Caja E. Pú-
blicos.—Labarca.

42,800, CARRASCAL, CITEE CASI-
tas nuevas, conventillo y almacén,
varias fábricas vecinas dándole vida.
Renta, 8,400. Gran porvenir.—La-
barca.

38,000, FREIRE, INMEDIATO PLAZA,
moderna, 9x21 metros, 3 piezas fa-
milia, hall, baño, cocina, pieza em-
pleada, huerto frutal, luz eléctrica,
gas. Debe 21,000, facilidades pago.—
Labarca.

40,000, SANTA ELVIRA, 160 METROS
superficiales, fachada concreto, 4
piezas, hall, servicios, luz eléctrica,
baño instalado, parrón.—Labarca.

39,000, DARDIGNAC, 12 x 40 ME-
tros, 9 piezas, prestándose, además,
para negocio, gas, luz eléctrica, ár-
boles, alcantarillado.—Labarca.

38,500, PONIENTE ESTACION CEN-
tral, seis casas totalmente ladrillos,
alcantarillado, renta, 4,440. Gastán-
dose 5,000, restarían 7,000!!—Labar-
ca.

33,000 CUEVAS, OCHO PIEZAS, FA-
chada ladrillos.—Labarca.

34,500 AVENIDA CORREA, ALMA-
cén esquina y otro anexo, hall in-
menso con costoso zócalo madera, 3
piezas, edificio ladrillos, moderno.—
Labarca.

32,500, SANTA ROSA, PASADO MAT-
ta, frente otra calle, 15 x 73, edifi-
cio antiguo.—Labarca.

30,000, 5 DE ABRIL, 7 PIEZAS, 4 DE
servicios, 12.85 x 54.85. — Labarca

30,000, SAN FRANCISCO, PASADO
Matta, 5 piezas, baño, servicios, gas
comercial.—Labarca.

29,000 HUEMUL, ESQUINA, FACHA-
da ladrillos, antiguo almacén, renta,
3,000.—Labarca.

25,000 MARCOS MACUADA (IN-
dependencia), fachada ladrillos, 5
piezas, otros servicios, luz eléctri-
ca, parrón, árboles frutales.—Labar-
ca.

23,500 EDISON, 12x55 METROS, FA-
chada ladrillos, dos grandes piezas,
parrón, quinta frutal.—Labarca.

22,500 CARRASCAL, CASA-QUINTA,
13.50x70 metros, 6 piezas grandes,
cocina, W. C., luz eléctrica, gran pa-
rrón y árboles.—Labarca.

22,000, SAN PEDRO, 8.35 x 31 ..
5 piezas, hall, fachada ladrillos, luz
eléctrica, pasadizo mosaico. Produ-
ce 1,120. Debe 3,000 Caja Hipoteca-
ria.—Labarca.

13,500, ROBLE, (RECOLETA), 10.70
por 70 metros, piezas, parrón, paltos.
—Labarca.

SE VENDEN DOS CITEES, DE REN-
ta, por viaje; tratar: Padura 545.
1764—12-Ag.

45,000 — COMODA CASA DEUDA
Caja 24,000 al contado 15,000 resto
facilidad de pago. Sin intereses. Ca-
rrión 1537. 1715-10-A

CASA MODERNA PICARTE 317 VEN-
dese. 1691-10-A

$ 70,000 CHALET MODERNO, UN PI-
so, Los Leones, Av. Margarita N.o 19.
Tratar allá mismo. 10 Ag.

SE VENDE UNA CASA. TRATAR: Mo-
lina 558. A—10

$ 40,000 CHILOE 1885, NUEVE PIE-
zas, 11 por 40 metros. Facilidades.
2178—A—10

$ 105,000 VENDO ESPLENDIDO
chalet moderno, bien construido,
elegantemente decorado, seis dormi-
torios, regia instalación de baño, ca-
lefacción, todo confort. Barrio Ave-
nida Portales. Deuda Caja: 46,000
pesos. Facilidades pago. Sin comi-
sión. Ramón López. Compañía 1382.
2273—A-11

VENDO PROPIEDAD CERCA ALA-
meda, cerca Vicuña Mackenna 150
metros frente a calle valor $ 280,000
deuda $ 130,000, contado $ 80,000
saldo permuto cité casas chicas con
o sin deudas. Avenida España 148
2352-10-A

$ 50,000 — AVENIDA ANTONIO VA-
ras.— Cerca Providencia, chalet mo-
derno, 8 habitaciones, hall, servicios,
baño, galería, terraza, patio, parrón.
Jorge Cristi. Catedral 1234.
11-A

$ 67,000 — BARRIO PROVIDENCIA,
inmediato Avenida Manuel Montt,
chalet moderno, hall, gran living, co-
medor, 3 dormitorios, toilette insta-
lada, todo servicio.— Jorge Cristi
Catedral 1234. 11-A

VENDO GRAN CASA QUINTA ADE-
cuada para escuela. Sin agente San-
ta Rosa 523. 2343-10-A

VENDO COMODA Y CONFORTABLE
casa en Avenida Seminario, cerca de
Avenida Providencia. También vendo
otra al lado, más reducida. Precios ba-
jos. Títulos perfectos. Pequeña deuda
Caja Hipotecaria. Tratar: Seminario
269, en la tarde. A—10

CHALET RECIEN TERMINADO VEN
do. Ñuñoa Avenida 23 Enero 2911.
Pormenores Carmen 718.
2297-10-A

OCASION UNICA — GRAN PROPIE-
dad en Ñuñoa de 20,000 metros con
casas inconclusas, enorme porvenir
Precio $ 95,000, facilidades. Tratar:
Sazié 1955. 2422-10-A

REGIA QUINTA VENDO, PERMUTO.
por casas, cité fundo, casilla 3331.
10-A

OCASION 13,000 CASA-QUINTA EN
Puente Alto, cerca plaza. Tratar
Santa Elena 1872, Santiago.
2404—10-A

ESQUINA COMERCIAL CON CASA-
habitación, en calle San Pablo, ven-
do. Fanor Santiago, Dieciocho 587.
2401—11-A

VENDO CHALET, DIEZ PIEZAS,
gas, calle pavimentada. Ñuñoa, 23
Enero 2924.
2394— 10-A

VENDO CASA SAN ALFONSO, FE-
rrocarril al Volcán. Tratar: Avenida
República 137.
2386— 11-A

$ 28,500 VENDESE CASA. RENTA:
$ 3,000. Herrera 331. 2505—10 A.

CASA - ESQUINA MODERNA, VEN-
do. Compañía 2488. 2525—11 A.

VENDO CASA, LIRA 1360.
1604-12-A

$ 60,000 ÑUÑOA, ANTONIO VARAS
2107, una cuadra Irarrázaval, recién
construida, 4 piezas, living, hall, co-
medor, despensa, baño, servicio, en-
trada auto, gran sitio, árboles.
2564

VENDO GRAN CASA, SEMINARIO,
renta 15 mil pesos, 16 piezas bien te-
nida. Fondo, una cuadra. Establo Ca-
silla 2659. Bellavista 080.
2551

$ 70,000 JOFRE ESQUINA ANTIGUA,
produce 1,100 mensuales. Otra casa
residencial. Av. Salvador, primera
cuadra Irarrázaval, 70,000. Tratar:
Av. Italia 1122. Teléfono 80085.
2595

$ 35,000 CONTADO, RESTO CON-
veniente, extensa propiedad. Matu-
cana 877.

12,500, OPORTUNIDAD, CASA quin-
ta, 1,950 metros, cerca Recoleta. Ro-
bles 1953. 2817

VENDO PROPIEDADES DESDE 16,000
hasta residencias más lujosas, todos
los barrios, todos los gustos. Anwand-
ter. Agustinas 1070. 2767

VENDO PROPIEDAD ESQUINA CO-
mercial, nueve piezas. San Alfonso
1160. Valor $ 80,000.
2757—11—Ag.

Año XIV — Núm. 4,945
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD — M. C. R.

EDICION DE 50 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE AGOSTO DE 1930 — PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

VENDO PROPIEDAD, TRES PIEZAS, Conferencia 1891. Tratar: San Alfonso 1189. Valor: $ 12,500. 2756

45,000 CASA CENTRAL, JOFRE 41, 5 piezas, baño instalado, servicio, hall, deuda Caja Hipotecaria, carro puerta. 2753.

VENDESE CONFORTABLE CHALET, Berlín 1034, Lo Vial. 2740

8,500 MAESTRANZA CERCA MATTA terreno, otro 7,500. Maestranza 1311. 2606

ANDES 2050, EDIFICIOS A LA CA-lle, 28.50x36.50, espléndidos cierros, para industria o construir cité 20 casas, deuda Caja. Rosas 2177.

120,000 ESPLENDIDA PROPIEDAD, almacenes y casas, Mapocho, lado Tracción Eléctrica, renta 20,000, deuda Caja. Rosas 2177.

11,500, GANGA, BAQUEDANO 1036, dos piezas a la calle. Dueño: Rosas 2177. 2891

SITIO CENTRAL, SAN FRANCISCO. Tratar: Prat 248. 2890

32,000, ESPLENDIDA CASA, CHA-let 2 pisos, produce 400 mensuales; facilidades. Maestranza 1311. 2395

80.000. COCHRANE 17[illegible] CHALET un piso. 2692

$ 35,000, VENDESE CHALECITO Ñu-ñoa, cuatro piezas, baño instalado, una cuadra carros Irarrázaval, por Manuel Montt. Tratar: Agustinas 1148, oficina C. 2662—11 ag.

PERMUTO O VENDO EXTENSO cha-let en Providencia 3257. 2638

VENDO DOS CASITAS COMERCIA-les, arrendadas, $ 425 mensuales. Manuel Rodríguez 1017 y 1033; facilidades pago. 2656

$ 12,000. VENDO QUINTA SIN CA-sas, Población Carabineros, Macul. Facilidades pago. Providencia 325'. 266

$ 50,000, PROPIEDAD RENTA, COM-puesta dos casas, una esquina una negocio, con habitaciones Av. Itala una cuadra Irarrázaval. Tratar, vela: Irarrázaval 549. 2577.

15 PESOS M. VENDESE QUINTA CON casita 40x88, frente Diagonal, Ñuñoa. Tratar Seminario 1445. 2790—11 a.

23.000 — CASA NUEVA LINDAS PIEzas galería, dependencias, luz, alcantarillado muy asoleada. Maipo 29'. Recoleta.

80.000 — DOS PISOS INDEPENDIENtes, Sazié lado España. Debe Caja Crédito 40.000. Morandé 448. 2936

TRASPASO MISMO PRECIO SITIO 20x80, o mitad de el medio cuadra, entrada Avenida Principal Ovalle Cisterna, pago mensual. San Diego 828 2923

QUINTA PLENA PRODUCCION, Fru-tas finas, espléndida casa, produce $ 12,000. Precio, $ 125,000, sin deuda, por casas o sitios. Compañía 1091.

FUNDO 150 HECTAREAS REGADAS y 167 rulos, buenos suelos, casas, etc. Precio, $ 185,000, por propiedad o sitios en Santiago. Compañía 1091.

PERMUTO UNA LINDA PROPIEDAD de renta segunda cuadra San Isidro, valor $ 550,000. Produce el 10 o|o por otra de menos valor de $ 300,000 más o menos, con o sin deuda, que produzca el mismo interés. Estado 163. 2985

VENDO CASA MODERNA, GARAGE, gran arboleda. Chile y España 485 (Ñuñoa). 2653

CHALET MODERNO, TODO CON-fort, elegancia, ventajosa situación, Irarrázaval 520, tres cuadras Vicuña Mackenna. Consta: cinco dormitorios, baños, salón, comedor, hall, escritorio, dependencias, véndese precio rebajado, facilidades pago, Irarrázaval 280. 2970

CHALET TODO CONFORT, VENDESE ventajosa condición, Rengo, media cuadra Salvador. Irarrázaval 280. 2970

VENDO O PERMUTO CASA POR chacrita, alrededores de Santiago, 50 mil pesos. Tratar: J. M. Infante 1695. 2708

VENDO SITIOS BARATOS 10 x 30, a un paso góndolas. Tratar: Díaz Sagredo 181. 2697

30.000 — VENDO REGIAS CASAS, estucadas, 4 dormitorios, comedor, hall, baño, dependencias. Carmen 1379.

EN LA MEJOR SITUACION DE PAI-ne, vendo o arriendo casita quinta. Tratar San Diego 1424.

FACILIDADES VENDO, FLAMANTE, casa moderna, trece departamentos, estucada, decorados, patios, arboleda, parrón, bodega. Prat 1556. 11-A

VENDO SITIO UNA PIEZA ADEN-tro facilidades pago mucho porvenir General Velásquez 573.

VENDO GRAN PROPIEDAD, CASAS nuevas, chicas, produce al año 73 mil. Deuda hipotecaria. Rosas 1824. 2911

VENDO SITIO DE 830, IRARRAZA-val al llegar a Manuel Montt. Tratar con su dueño. Pedro Torres 14. Ñuñoa. 2814

IRARRAZAVAL AL LLEGAR A VI-cuña Mackenna, vendo sitio de 580 metros. Tratar: Avenida Matta 550. 2811

$ 48,000, SANTA ELVIRA, PASO Santa Rosa, recién construída, espléndida casa esquina, 1 piso, todo confort.—Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 55,000, SANTA VICTORIA, ESPLEN-dida casa 10x37, 4 dormitorios, hall, dependencias, jardín, garage.—Enrique Sánchez.

$ 63.000, SANTO DOMINGO, PROXI-Brasil, casa muy bien tenida, 8 1|2 por 62; deuda, $ 25,000. — Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 80,000, AVENIDA CONDELL, LADO Irarrázaval, chalet moderno, 2 pisos, recién construído, 3 dormitorios, garage, jardín.—Enrique Sánchez.

$ 100,000, HURTADO RODRIGUEZ, entre Compañía y Huérfanos, casa moderna, 3 pisos, todo confort.—Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 120,000, HUERFANOS, 15x48, ES-pléndida, muy bien tenida, jardín, dependencias.—Enrique Sánchez.

$ 150,000 ROSALES, LADO CASTRO, espléndida casa moderna, altos y bajos independientes; renta, $ 12,444. —Enrique Sánchez.

$ 160,000, SANTO DOMINGO, ES-quina muy central, casa moderna, 3 piezas, todo confort, muy bien construída.—Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 170,000, CASTRO, PROXIMO ALA-meda, 15x50, propiedad de renta; produce $ 18,000 anuales. Debe Caja $ 92,000.—Enrique Sánchez.

$ 256,000, GALVEZ, ESQUINA PRO-piedad de gran porvenir; produce $ 3,000 mensuales. — Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 300,000, CIENFUEGOS, RESIDEN-cia moderna, recién construída, con renta.—Enrique Sánchez.

$ 380,000, PARIS, REGIA CASA MO-derna, con renta; debe, $ 215,000 Caja Hipotecaria. — Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

SITIO PARA INDUSTRIA, SAN IG-nacio 1603, vendo baratísimo, 40x50, uno o varios lotes. — Freudenburg. Casilla 2169. Bandera 64.

INMEDIATO PROVIDENCIA Y MA-nuel Montt, chalet recién construído. Cinco dormitorios, salón, garage, $ 120,000. Huérfanos 1275. — José Valenzuela D.

VALENZUELA CASTILLO, PROXIMO Manuel Montt, chalet con local industria, 32x34.50, $ 150,000. Huérfanos 1275.

MACUL, COMODO CHALET Y QUIN-ta, cuatro dormitorios, 28.50x100. Huérfanos 1375.

ROSALES, HABITACION Y RENTA, dos pisos independientes, $ 165,000. Huérfanos 1275.

"EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL

Año I — Santiago (Chile), 10 de agosto de 1930 — Núm. 256

CONSULTA N.o 1371 (Amigo) LEYES Y COSTUMBRES DE LA GUERRA. (Noticias sobre ellas).— P.—Para una "tarea" o prueba que tengo que hacer, desearía algunas noticias sobre las convenciones o tratados que ha habido con el objeto de "humanizar la guerra". Ud. disculpará, pues, seguramente Ud. ha de creer que yo quiero que Ud. me haga la tarea. Pero el apuro es grande"

R—Claro que lo creo Pero creo también que su profesor puede pasar los ojos por esas líneas, y darse cuenta de quién es que ha hecho la tarea... Sin embargo, trataré de complacerle

Sobre esta materia, han sido de aplicación más o menos general las reglas aprobadas en la célebre Convención de Ginebra (22 de agosto de 1864), y los llamados Artículos Adicionales, que se aprobaron en la Convención celebrada, también en Ginebra, en el mes de octubre de 1868. Durante la guerra del Pacífico, Chile se atuvo a los principios de las citadas Convenciones (decretos de 28 de junio y 24 de julio de 1879).

En 1868, fué suscrita la Convención de San Petersburgo, en virtud de la cual las partes contratantes renunciaron a usar, lo mismo en tierra que en mar, proyectiles de un peso inferior a 400 gramos, cargados de fulminante o materias explosivas o inflamables

En 1874, se reunió la Conferencia de Bruselas, con el objeto de establecer algunas nuevas reglas sobre la guerra Esta Conferencia no llegó a ningún resultado práctico y directo, a consecuencia de la actitud asumida por los representantes de diversas naciones, y además, según la opinión de Sumner Maine, "porque se abrió demasiado inmediatamente a seguida de una guerra que se cuenta entre las más sangrientas de los tiempos modernos, y que probablemente no ha tenido igual por el furor de las pasiones que ha suscitado". Sin embargo, observa el mismo autor, "todos los Estados han sufrido la influencia de las recomendaciones de la Conferencia de Bruselas, de tal manera que puede decirse que, en definitiva, todas las proposiciones que estuvieron a punto de reunir la unanimidad en las decisiones y votos de la Conferencia, se hallan adoptados en los Manuales arreglados por los principales países para el uso de sus oficiales en campaña."

En 1899 se reunió la primera Conferencia de la Paz de La Haya, que, entre otras cosas, se ocupó en revisar y extender a la guerra marítima los principios sentados en la Convención de Ginebra, y en revisar y ver modo de adoptar las conclusiones de la Conferencia de Bruselas Resultado de aquélla, en esta materia, fueron **una Convención**, a la cual se declaró anexo un **Reglamento conveniente a las leyes y costumbres de la guerra; y una Convención para la adaptación, a la guerra marítima, de los principios de la Convención de Ginebra.**

En la primera de esas Convenciones, las Potencias contratantes (1) se comprometieron a "dar a sus fuerzas armadas terrestres instrucciones conforme al reglamento anexo." Según se desprende de los términos de la Convención y especialmente de las explicaciones dadas en la Conferencia, este reglamento es moral y judicialmente obligatorio para las partes contratantes, las cuales conservan, sin embargo, su libertad de acción para los Estados no firmantes Por eso en Francia ha sido comunicado al ejército el reglamento de La Haya; pero no han sido derogados los anteriores especiales a este país y en desacuerdo con el reglamento, porque son aplicables a los Estados que no han suscrito el de La Haya. Por lo demás, es una convención abierta a que pueden adherirse todas las potencias. En la actualidad, según Rivas Vicuña, es aceptada por todos los países del mundo .

(1) Los siguientes países tomaron parte en la Conferencia: Alemania, Austria-Hungría, Bélgica, China, Dinamarca, España, Estados Unidos de América, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Italia, Japon, Luxemburgo, México, Montenegro, Países Bajos, Persia, Portugal, Rumania, Rusia, Serbia, Siam, Suecia y Noruega, Suiza, Turquía y Bulgaria

La Conferencia de La Haya adoptó también tres declaraciones, relativas a la prohibición de arrojar proyectiles y explosivos desde globos o aparatos análogos, de emplear proyectiles que tengan por único objeto esparcir gases asfixiantes, y de emplear ciertas clases de balas

En 1906, se celebró en Ginebra una tercera reunión, que elaboró una nueva Convención relativa a las leyes y costumbres de la guerra terrestre

En 1907, se celebró la Segunda Conferencia de La Paz, de La Haya, cuya obra total, a todas luces más minuciosa y detallada que la de 1899, consistió principalmente en la codificación de algunas materias relacionadas con la guerra, dejando definidos muchos puntos que habían sido hasta entonces fuente de dudas

En esta Conferencia se redactaron y suscribieron una Convención relativa a las leyes y costumbres de la guerra terrestre y una Convención para adoptar las conclusiones de la Convención de Ginebra a la guerra marítima

NOTA.—Las consultas deben dirigirse a "El Amigo del Pueblo", Cas. 81 D, Santiago. Consultas personales, en Morandé 440, tercer piso, oficina 32, de 7 a 8 P. M.

SAN ISIDRO, CASA ESQUINA, A tres cuadras Alameda, doce habitaciones, $ 105,000. Huérfanos 1275.

COCHRANE, TERCERA CUADRA. Doce habitaciones y dependencias. Huérfanos 1275.

A UN PASO PEDRO VALDIVIA E Irarrázaval, sitio 15x50, $ 20,000. Huérfanos 1275.

PURISIMA, CASA HABITACION Y galpón para industria, de 130 m2. Huérfanos 1275.—José Valenzuela D.

EN ARTURO PRAT, POCAS CUA-dras Alameda, 2 casas, una en altos y otra en bajos, vendemos, en $ 170,000; debe $ 50,000.—Guzmán y Silva. Huérfanos 1335.

EN REPUBLICA, RESIDENCIA 1 piso, debe $ 60,000, vendemos en $ 130,000.—Guzmán y Silva. Huérfanos 1335.

EN COCHRANE, 2 BUENAS CASAS, bien tenidas, modernas, vendemos en $ 120,000; debe $ 25,000 Caja.—Guzmán y Silva. Huérfanos 1335.

AL LLEGAR A CARMEN, RESIDEN-cia muy moderna, 1 piso, 6 habitaciones, toilette y dependencias, vendemos en solo $ 45,000, debe $ 17,000.—Guzmán y Silva. Huérfanos 1335.

50,000 FABRICA, INMEDIATO PAR-que Cousiño, 6 habitaciones, dependencias, 2 patios, gallineros.—Enrique Brunell. Agustinas 1248.

55,000, AVENIDA VIEL, CITE SEIS casas, 20 por 31. Buena renta.—Enrique Brunell.

70,000 BELLAVISTA, CHALET BUN-galow, 5 habitaciones, toilette, dependencias.—Enrique Brunell.

95,000 SAN ISIDRO, DOS PISOS IN-dependientes, bajos, 6 habitaciones, toilette, dependencias. Altos, igual distribución. Facilidades. — Enrique Brunell.

100,000 MARIN, PROXIMA VICUÑA Mackenna, un piso, 17 habitaciones, fuera dependencias, patio —Enrique Brunell. Agustinas 1248.

24,000 SAN LUIS DE FRANCIA ES-quina Concepción, vendo casa cinco piezas, 18 por 20 metros, $ 9,000 contado, resto $ 300 mensuales. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223.

36,000 CALLE WASHINGTON PRO-ximo calle Concepcion, vendo chalet dos pisos, ocho piezas, hall y servicios. Mide 16.70 por 22 metros, págase con 60 mensualidades de $ 300 y resto a cinco años sin interés. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223.

$ 15,000 VENDO SITIO ESQUINA, Franklin con Washington, situacion comercial inmejorable, calle recién pavimentada, autobus a la puerta. 21.65 por 17 metros. Págase con $ 7,500 contado, resto facilidades. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223.

$ 20,000, DIEZ DE JULIO. CASA habitación un piso, parte comercial, cuatro piezas, dependencias, patio, renta anual, $ 2,760. Deuda Caja $ 8,000. Miguel Fuenzalida B., Moneda 1061. 2710

$ 39,000, DISTA TRES CUADRAS Plaza Baquedano, a metros Vicuña Mackenna, casa-habitación un piso, frente estuco, cuatro piezas, dependencias, patio. Miguel Fuenzalida B., Moneda 1061. 2710

$ 49,000 AVENIDA SEMINARIO, A metros Av. Providencia. Casa un piso, consta de tres dormitorios, hall, patio, dependencias, deuda Caja 15 mil pesos. Miguel Fuenzalida B., Moneda 1061. 2710

$ 50,000, SITIO, IRARRAZABAL, A metros General Bustamante. Mide 15 por 40. Miguel Fuenzalida B., Moneda 1061. 2710

$ 69,000, JOFRE ESQUINA COMER-cial. Tres casas y almacén, construcción cal y ladrillos, dos pisos. Renta $ 9,600. Miguel Fuenzalida B., Moneda 1061. 2710

$ 80,000, SANTA ISABEL ESQUINA comercial. Almacenes y casas, renta anual $ 10,000. Deuda Caja $ 15,000. Miguel Fuenzalida B., Moneda 1061. 2710

$ 380,000, GRAN PROPIEDAD DE renta. Renta anual $ 70,000; se compone de almacenes y cité. Edificio moderno, concreto. Mide 30 x 70, da 19 por lento libre. Miguel Fuenzalida B., Moneda 1061. 2710

$ 245,000, DIEZ DE JULIO, LLEGAR Vicuña Mackenna. Renta: $ 36,000. Deuda Caja: $ 35,000, edificio concreto. Miguel Fuenzalida B., Moneda 1061. 2710

$ 150,000, DIEZ DE JULIO ESQUI-na comercial, al llegar Vicuña Mackenna, almacenes y casas, concreto. Renta $ 20,000. Deuda Caja: $ 40,000. Miguel Fuenzalida B., Moneda 1061. 2710

$ 250,000, A 16 METROS BANDERA esquina comercial y residencial, venta o permuta. Gran residencia moderna con garage, y gran almacén esquina comercial. Deuda Hipotecaria, $ 85,000. Construcción concreto, piezas parquet. Se recibe en parte de pago chalet de unos $ 100,000, o propiedad de renta; buena cité moderna, pudiendo recibir algo de dinero. Miguel Fuenzalida B. Moneda 1061. 2710

$ 215.000, BARRIO FRANKLIN. ME-tros San Diego. Renta anual 36,000 pesos, construcción concreto; mide 20 x 50, grupo almacenes, casas. Miguel Fuenzalida B., Moneda 1061. 2710

$ 120,000 BARRIO ESTACION CEN-tral. Grupo cuatro casas modernas concreto, baños instalados, renta anual $ 14,400. Miguel Fuenzalida B., Moneda 1061 2710

$ 95,000, LORD COCHRANE, ALMA-cenes y casas modernas. Renta anual $ 13,500. Deuda Caja $ 15,000. Miguel Fuenzalida B., Moneda 1061. 2710

